



hama[®]

THE SMART SOLUTION

00
186380

Weather Station

"Premium"

Wetterstation

Operating Instructions

GB

Bedienungsanleitung

D

Mode d'emploi

F

Instrucciones de uso

E

Руководство по эксплуатации

RUS

Istruzioni per l'uso

I

Gebruiksaanwijzing

NL

Οδηγίες χρήσης

GR

Instrukcja obsługi

PL

Használati útmutató

H

Návod k použití

CZ

Návod na použitie

SK

Manual de instruções

P

Manual de utilizare

RO

Bruksanvisning

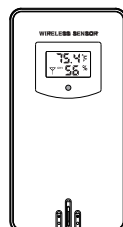
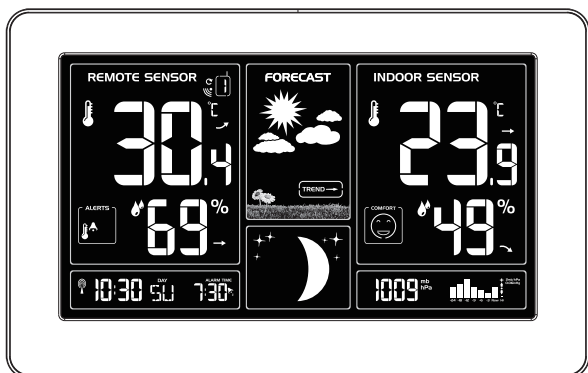
S

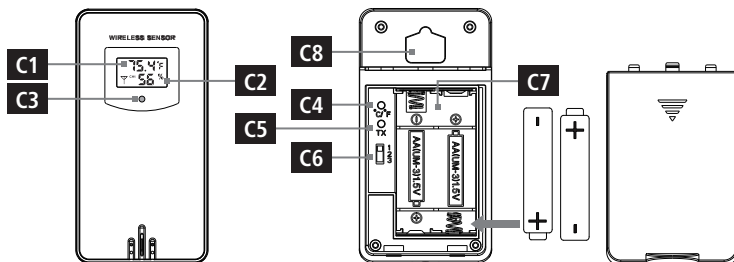
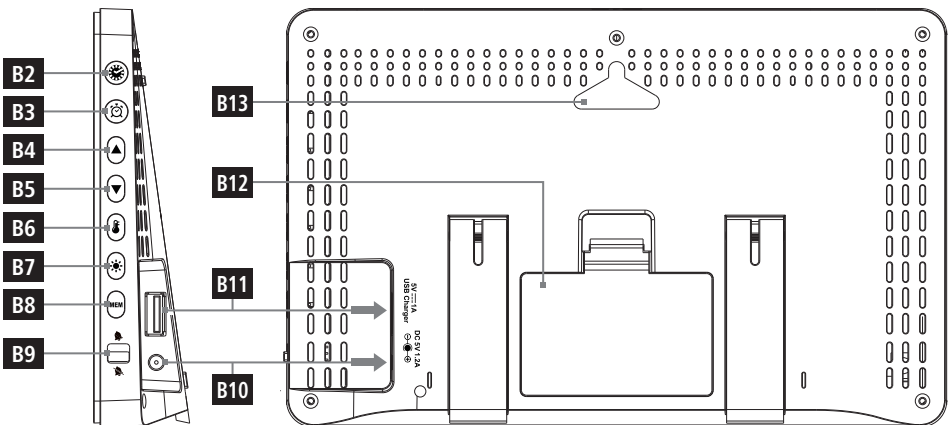
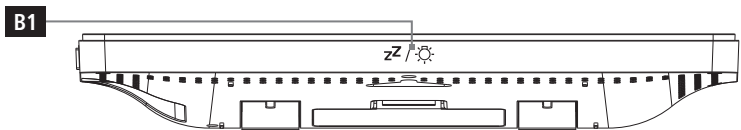
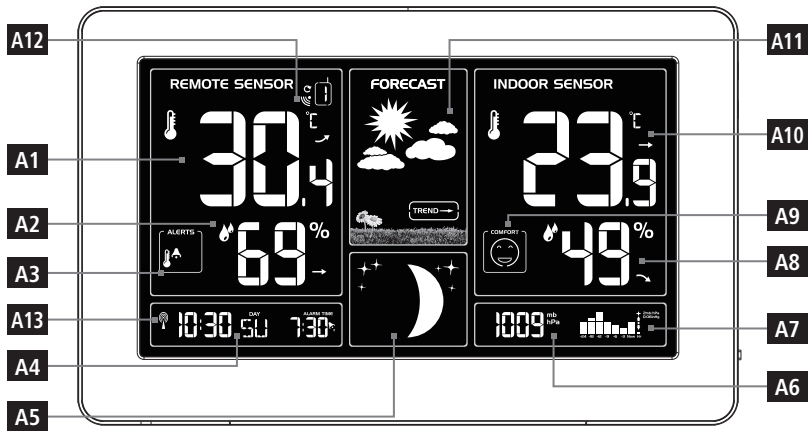
Käyttöohje

FIN

Работна инструкция

BG





Controls and Displays

- A1 Outdoor temperature
- A2 Outdoor humidity
- A3 Temperature and frost alarm
- A4 Time and calendar display
- A5 Moon phases
- A6 Air pressure display
- A7 24-hour air pressure display
- A8 Room humidity
- A9 Comfort display
- A10 Room temperature
- A11 Weather forecast
- A12 Measuring station wireless symbol
- A13 Wireless symbol

- B1 "☀/ZZ" button = Display lighting, interrupt alarm signal
- B2 "🌙" button = Switch between seconds and date display/Settings/Confirm setting value
- B3 "🕒" button = Set alarm time / Switch between alarm time and date display
- B4 "▲" button = Increase the current setting value / Toggle between °C and °F / Activate/deactivate manual radio signal reception
- B5 "▼" button = Reduce the current setting value / Retrieve values from individual outdoor radio sensors / Manually search for the signal from the measuring station
- B6 "🔔" button = Temperature alarm / Set temperature limits for the temperature alarm
- B7 "☀" button = Set display brightness (5 levels) / Change measurement unit for air pressure
- B8 "MEM" button = Access/reset the stored maximum/minimum values
- B9 ON/OFF button = Switch alarm on/off
- B10 Socket for power supply
- B11 USB socket
- B12 Battery compartment
- B13 Recess for wall mounting

- C1 Temperature indicator
- C2 Humidity display
- C3 Transmission indicator light
- C4 Celsius / Fahrenheit setting button
- C5 "TX" button = Manually connect to the base station
- C6 Channel selection button
- C7 Battery compartment
- C8 Recess for wall mounting

Thank you for choosing a Hama product.

Take your time and read the following instructions and information completely. Please keep these instructions in a safe place for future reference. If you sell the device, please pass these operating instructions on to the new owner.

1. Explanation of Warning Symbols and Notes**Warning**

This symbol is used to indicate safety instructions or to draw your attention to specific hazards and risks.

Note

This symbol is used to indicate additional information or important notes.

Risk of electric shock

This symbol indicates product parts energized with a dangerous voltage of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.

2. Package Contents

- Weather station (base station for indoors / measuring station for outdoors)
- 2 x AA batteries
- Power supply unit
- diese Bedienungsanleitung

3. Safety Notes

- The product is intended for private, non-commercial use only.
- Use the product for its intended purpose only.
- Protect the product from dirt, moisture and overheating, and only use it in a dry environment.
- Do not use the product in the immediate vicinity of heaters or other heat sources or in direct sunlight.
- Keep this product, as all electrical products, out of the reach of children!
- Do not operate the product outside the power limits given in the specifications.
- Do not use the product in areas where the use of electronic devices is not permitted.
- Do not use the product in moist environments and avoid splashes.
- Do not place the product near interference fields, metal frames, computers, TVs, etc. Electronic devices and window frames can negatively affect the product's functionality
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.
- Keep the packaging material out of the reach of children due to the risk of suffocation.
- Dispose of packaging material immediately according to locally applicable regulations.

Risk of electric shock



- Do not open the device or continue to operate it if it becomes damaged.
- Do not use the product if the AC adapter, adapter cable or power cable is damaged.
- Do not attempt to service or repair the product yourself. Leave any and all service work to qualified experts.

Warning – Batteries



- When inserting batteries, note the correct polarity (+ and - markings) and insert the batteries accordingly. Failure to do so could result in the batteries leaking or exploding.
- Only use batteries (or rechargeable batteries) that match the specified type.
- Before you insert the batteries, clean the battery contacts and the polar contacts.
- Do not allow children to change batteries without supervision.
- Do not mix old and new batteries or batteries of a different type or make.
- Remove the batteries from products that are not being used for an extended period (unless these are being kept ready for an emergency).
- Do not short-circuit batteries.
- Do not charge batteries.
- Do not throw batteries in a fire.
- Keep batteries out of the reach of children.
- Never open, damage or swallow batteries or allow them to enter the environment. They can contain toxic, environmentally harmful heavy metals.
- Immediately remove and dispose of dead batteries from the product.
- Avoid storing, charging or using batteries in extreme temperatures.

4. Getting Started

Note



Before use, ensure you insert the batteries in the measuring station first and then in the base station.

4.1 Insert batteries / connect power supply

Measuring station

- Remove the screen protector from the display.
- Open the battery compartment (C7) and remove the contact breaker.
- Then close the battery compartment cover.

Base station

Warning



- Connect the product only to a socket that has been approved for the device. The socket must be installed close to the product and must be easily accessible.
- Disconnect the product from the network using the power button – if this is not available, unplug the power cord from the socket.
- When using a multi-socket power strip, make sure that the sum power draw of all the connected devices does not exceed its maximum throughput rating.
- If you will not be using the product for a long period of time, disconnect it from mains power.
- Remove the screen protector from the display.
- Connect the power supply unit to the power supply unit connection socket (B10) on the back of the base station.
- Connect the power cable of the weather station to a properly installed socket.
- Alternatively, open the battery compartment (B12), insert two AAA batteries with the correct polarity and close the battery compartment cover.

Note



If the batteries are inserted correctly and you connect the power supply unit to the station, the base station will automatically switch to the external power supply.


4.2 Replacing the batteries

Note – Replacing the batteries




- Note that the stations have to be resynchronised each time after you change the batteries in the measuring or base station.
- To do this, remove the batteries from the other station and then reinsert them, or change them as required.

Measuring station

- When the  symbol appears, replace the 2 AA batteries for the measuring station with 2 new ones.
- Open the battery compartment (C7), remove and properly dispose of the dead batteries and insert 2 new AA batteries with the correct polarity. Then close the battery compartment cover.

Base station

- When the  symbol appears, replace the 2 AA batteries for the base station with 2 new ones.
- Open the battery compartment (B12), remove and properly dispose of the dead batteries and insert 2 new AA batteries with the correct polarity. Then close the battery compartment cover.

5. Installation

Note – Installation

- We recommend initially placing the base and measuring stations in the intended locations without installing them and making all the settings described in **6. Operation** – to do.
- Only install the stations once the appropriate settings have been made and a stable wireless connection is established.

Note

- The wireless transmission range between the measuring and base stations is up to 50 m in open spaces.
- Before installation, ensure that wireless transmission will not be disrupted by interference or obstacles like buildings, trees, vehicles, high-voltage lines, etc.
- Before the final installation, ensure that there is sufficient reception between the intended installation locations.
- When installing the measuring station, ensure that it is protected from direct sunlight and rain.
- The international standard height for measuring air temperature is 1.25 m (4 ft) above ground.

Warning

- Buy special or suitable installation material from a specialised dealer for wall-mounting.
- Ensure that no faulty or damaged parts are installed.
- Never apply force during installation. This could damage the product.
- Before installation, ensure that the chosen wall is suitable for the weight to be mounted, and make sure that there are no electrical wires, water, gas or other lines at the installation site on the wall.
- Do not mount the product above locations where persons might linger.

5.1 Base station



- Use the base to position the base station on a level surface.
- Alternatively, you can install the base station on a wall using the opening (B13) on the back.

5.2 Measuring station

- You can also position the measuring station on a level outdoor surface.
- We recommend installing the measuring station securely on an outdoor wall (C8).
- Install an anchor, screw, nail, etc. in the wall of your choice.
- Hang up the base/measuring station using the opening (B13/C8) intended for this purpose.

6. Operation


Note – Input

- Hold the  button (B4) or the  button (B5) to select the values faster.

6.1 Connection to the measuring station

- After you insert the batteries, the base station automatically searches for a connection to the measuring station and performs initial setup.

Note

- Initial setup takes approximately 3 minutes.
- During the connection attempt, the radio symbol on the measuring station (A12) will flash.
- Do not press any buttons during setup. Otherwise, values may not be transmitted correctly and there is a risk of value errors and inaccuracies.
- The setup process is completed when the indoor and outdoor measurement data (A1/A2/A8/A10) is displayed.
- If the base station still does not receive a signal from the measuring station, press and hold the  button (B5) for approx. 3 seconds to start the manual search for the signal.

Note – Faulty transfer of measured values

- In isolated cases, interference - e.g. from a WLAN network, a computer or a television set - can cause the transfer of measured values between the measuring station and the base station to fail.
- In this case, you must resynchronise the stations by briefly removing the batteries from both stations and reinserting them.
- If the measured values are not transferred again once the batteries are inserted, replace the batteries with new ones.
- If necessary, select a new location for the base station in order to avoid possible interference in the future.

6.2 Selecting the channel/other measuring stations

Note





You can install two more measuring stations in addition to the included measuring station. Ensure that the base and measuring stations are set to the same channel.

- Press the ▼ button (B5) repeatedly to set the channel to that set on the respective measuring station. Channel 1, 2 or 3 is displayed.
- If the ☺ symbol is displayed, the weather station will automatically switch the displayed channel every five seconds.

6.3 Basic and manual settings

Automatic setting using the DCF signal

- After the first time the base station is switched on and successful transmission is established between the base station and the measuring station, the clock will automatically search for a DCF signal. During the search, the wireless symbol (A13) will flash.

Display	Searching for the DCF signal
 Display flashing	Active
 Displayed continuously	Successful – signal is being received
No display	Inactive

- If the station still does not receive a signal, press and hold the ▲ button (B4) for approx. 3 seconds to start the manual search for the DCF signal. The wireless symbol (A13) will start to flash.

Note – Time settings



- The search process takes about 7 minutes. If the search fails, it ends and is repeated at the next clock hour.
- In the meantime you can, however, set the time and the date manually.
- The clock automatically continues to search for the DCF signal on a daily basis (between 1:00 a.m. and 5:00 a.m.). If the signal is received successfully, the manually set time and date are overwritten.
- Press and hold the ▲ button (B4) again for approx. 3 seconds to stop the manual search.

Note – Summer time



The clock automatically switches to summer time.

DTS appears on the display as long as summer time is activated.

(Manual) settings

- Press the ⚙ button (B2) to switch between display of the date and seconds.
- Press and hold the ⚙ button (B2) for approx. 3 seconds to make the following settings one after the other:
 - 12/24-hour format
 - Time zone
 - Hour
 - Minute
 - Month and date display
 - Year
 - Month
 - Day
 - Language
 - Day of the week
- To select the individual values, press the ▲ button (B4) or the ▼ button (B5), and confirm each selection by pressing the ⚙ button (B2).
- Press the ⚙ button (B2) immediately to adopt the set value displayed and skip ahead.
- If you do not make an entry for 20 seconds, Settings mode is exited automatically.

Note – Time zone



- The DCF signal can be received over long distances, but always transmits the current Central European Time in Germany. Make sure you account for the time difference in countries with another time zone.
- If you are in Moscow, the time is 3 hours later than in Germany. This means that you should set +3 for the time zone. The clock then automatically sets the time to 3 hours after the DCF signal received or relative to the manually set time.

Note – Day of the week









You can choose from German (GE), English (EN), French (FR), Italian (IT), Spanish (SP), Dutch (DU) and Danish (DA) for the day of the week display.





Celsius / Fahrenheit

Press the ▲ button (B4) to switch between °C and °F for the temperature display.



Alarm

- Press the  button (B3) to display the alarm time.
- Press and hold the  button (B3) for approx. 3 seconds to set the signal time of the alarm displayed. The hours display begins to flash.
- Press the  button (B4) or the  button (B5) to select the hour for the alarm time and confirm your selection by pressing the  button (B3). The minutes display begins to flash.
- Repeat the process to set the minutes for the alarm time.
- If you do not make an entry for 20 seconds, Settings mode is exited automatically.
- If the alarm is triggered, the alarm symbol will begin to flash and an alarm will sound.
- Press any button (except the /Z” button, B1) to stop the alarm. Otherwise, it will stop automatically after 2 minutes.
- The alarm does not need to be reactivated. It will trigger again at the set alarm time 24 hours later.

Enabling/disabling the alarm

- To enable the daily alarm, slide the alarm switch to the  (B9) position. If the alarm is activated, the alarm symbol  is displayed.
- To disable the daily alarm, slide the alarm switch to the  (B9) position. The alarm symbol  disappears from the display.

Hinweis – Snooze function

- While the alarm signal is sounding, press the /Z” button (B1) to activate the snooze function. The alarm signal will stop for 5 minutes, after which it will sound again.
- Press any button (except the /Z” button, B1) to stop the snooze function and the alarm.







6.4 Weather forecast

- Based on changes in the atmospheric pressure and the data saved, the base station is able to make weather forecasts for the next 12 to 24 hours.

Note – Weather forecast

The weather forecast function is not available during the first few hours of operation because it requires data that is collected during operation.

The weather station shows the trend of the weather for the next 8 hours using the following weather symbols:

Symbol	Weather
	Sunny
	Slightly cloudy
	Cloudy
	Rainy
	Very rainy
	Snow

6.5 Temperature, humidity and atmospheric pressure trends




Note

The trend displays are not available during the first few hours of operation because they require data that is collected during operation.





Note

All measurement values are subject to a certain amount of measurement error.

The weather station indicates a trend as to how the values for the outdoor temperature/humidity (A1/A2), room temperature/humidity (A10/A8) and atmospheric pressure (A6) are likely to develop over the next few hours.

Display	Trend
	Increasing
	Constant
	Decreasing

Unit of air pressure

- Press and hold the  button (B7) for approx. 3 seconds until the measurement unit of the air pressure starts to flash.
- Press the  button (B4) and the  button (B5) to switch between the units “mb hPa” and “inHg”.
- Press the  button (B7) to confirm your selection.

Air pressure record






- The air pressure recorded in the last 24 hours is displayed (A7).

6.6 Maximum and minimum temperature and humidity values

- The base station automatically stores the maximum and minimum outdoor/indoor temperature and humidity values.
- Repeatedly press the MEM button (B8) briefly to switch between the current temperature and humidity, minimum temperature and humidity (MIN) and maximum temperature and humidity (MAX).
- Press and hold the MEM button (B8) for approx. 3 seconds to reset the stored maximum and minimum values.





6.7 Comfort display





The base station displays the following comfort ranges based on the ration between the current room temperature and room humidity:

Display (A9)	Comfort range
	Very comfortable
	Comfortable
	Somewhat too cool or warm / Somewhat too dry or humid
	Too cold or hot / Too dry or humid
	Much too cold or hot / Much too dry or humid

6.8 Moon phases

The base station displays the current moon phase (A5) using the following symbols:

Display (A5)	Moon phase
	New moon
	Waxing crescent
	Half-full
	Waxing gibbous







	Full moon
	Waning gibbous
	Half-full
	Waning crescent

6.9 Temperature alarm





Setting the upper/lower temperature limit

Note

- You can define a lower and an upper limit value and activate an alarm for each channel and/or connected measuring station.
- Note that the lower limit value must be at least 1°C/1°F below the upper limit value.

- Press and hold the “” button (B6) for approximately 2 seconds.
- The symbol for the upper temperature limit alarm “” starts flashing. Use the “” (B4) and “” (B5) buttons to set the desired maximum temperature. Press the “” button (B6) again to confirm your settings.
- Then the symbol for the lower temperature limit alarm “” starts flashing. Repeat the procedure for the lower limit.

Enabling the temperature alarm

- Press the “” button (B6) to enable/disable the temperature alarm. When the temperature warning is active, the temperature/frost alarm symbol (A3) is displayed.
- Once the upper or lower limit of the temperature range is reached, an alarm signal sounds. The “ALERTS” display and the temperature display (A3) begin flashing.
- Press any button to stop the warning signal.
- If the temperature exceeds the value of the set upper limit, “” also starts flashing in the display.
- If the temperature goes below the value of the set lower limit, “” also starts flashing in the display.
- Press the “” button (B6) to end the warning indicators in the display.

6.10 Frost alarm

Note

The frost alarm is automatically enabled when the temperature alarm is enabled.

- If the outdoor temperature is measured to be within the range of -1 to 3 °C, the ice symbol (A3) is shown in the display.

6.11 Charging function

Warning – Connecting terminal devices


- Before connecting a terminal device, check whether the power output of the charger can supply sufficient power for the device.
- Ensure that the power of the connected terminal device does not exceed 5 W.
- Please refer to the operating instructions for your terminal device.

Note

The charging function is only possible when plugged into mains power.

- Connect your terminal device to the USB charging socket of the weather station (B11) using a suitable USB cable.
- The charging progress is displayed on your terminal device.
- Disconnect the terminal device from the USB charging socket if you want to interrupt charging or if the terminal device is fully charged.

6.12 Backlight

- Press the “ ZZ” button (B1) to light up the display.
- During battery operation, the display is illuminated for approximately 15 seconds.

Note – Permanent backlight

Permanent backlight mode is only possible when the base station is plugged into mains power.

7. Care and Maintenance

- Only clean this product with a slightly damp, lint-free cloth and do not use aggressive cleaning agents.
- Make sure that water does not get into the product.


Note

Disconnect the device from the power supply before cleaning it or if it is not going to be used for a long period of time.


8. Warranty Disclaimer

Hama GmbH & Co KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

9. Technical Data

	Base station	Measuring station
Power supply	3,0 V 2 x AA batteries Power supply unit: In: 230-240 V ~ max. 0,1 A, 50 Hz Out: 4,5 V \approx max. 150 mA	3,0 V 2 x AAA batteries For use in outdoor temperatures under 0°C/ 32°F, we recommend using AAA lithium batteries for the outdoor sensors.
Measuring range Temperature (°C)	0°C – +50°C / 32°F – +122°F	-20°C – +60°C
Humidity	20% – 95%	20% – 95%
Measurement increments Temperature Humidity	0,1°C/ 0,2°F 1%	0,1°C 1%
Colour display	Yes	No
DCF radio- controlled clock	Yes	No
Hygrometer	Yes	Yes
Thermometer	Yes	Yes
Barometer	600 hPa/mb – 1100 hPa/mb 17.72 inHg – 32.50 inHg	No
Alarm function	Yes	No
Max. number of measuring stations		3
Range		≤ 60 m

10. Declaration of Conformity

 Hereby, Hama GmbH & Co KG declares that the radio equipment type [00186380] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
www.hama.com -> 00186380 -> Downloads.

Frequency band(s)	433 MHz
Maximum radio-frequency power transmitted	0.123 mW

Bedienungselemente und Anzeigen

- A1 Außentemperatur
- A2 Außenluftfeuchtigkeit
- A3 Temperatur- und Frostalarm
- A4 Uhrzeit und Kalenderanzeige
- A5 Mondphasen
- A6 Luftdruckanzeige
- A7 24 Stunden Luftdruckanzeige
- A8 Raumluftfeuchtigkeit
- A9 Komfortanzeige
- A10 Raumtemperatur
- A11 Wettervorhersage
- A12 Funksymbol Messstation
- A13 Funksymbol

- B1 "☀/ZZ"-Taste = Displaybeleuchtung, Unterbrechung des Wecksignals
- B2 "🌙"-Taste = zw. Sekunden- und Datumsanzeige wechseln/Einstellungen/Bestätigung des Einstellungswerts
- B3 "🌞"-Taste = Weckzeit einstellen/ zw. Weckzeit & Datumsanzeige wechseln
- B4 "▲"-Taste = Erhöhung des aktuellen Einstellungswertes/ Wechsel zwischen °C und °F/ Aktivierung/Deaktivierung manueller Funksignal Empfang
- B5 "▼"-Taste = Verringerung des aktuellen Einstellungswertes/ Werte der einzelnen Funk-Außensensoren abrufen/ Manuelle Suche nach Signal von der Messstation
- B6 "🌡"-Taste = Temperaturalarm / Temperaturgrenzen für Temperaturalarm einstellen
- B7 "🌦"-Taste = Displayhelligkeit einstellen (5 Stufen) / Maßeinheit des Luftdrucks ändern
- B8 "MEM"-Taste = Abruf der gespeicherten Höchst-/ Tiefstwerte / Werte löschen
- B9 Taste ON/OFF = Weckalarm ein- /ausschalten
- B10 Anschlussbuchse für das Netzteil
- B11 USB Anschlussbuchse
- B12 Batteriefach
- B13 Aussparung für Wandmontage

- C1 Temperaturanzeige
- C2 Luftfeuchtigkeitsanzeige
- C3 Kontrollleuchte Übertragung
- C4 Celsius / Fahrenheit Einstelltaste
- C5 "TX" Taste = Manuelle Verbindung mit der Basisstation
- C6 Kanaleinstelltaste
- C7 Batteriefach
- C8 Aussparung für Wandmontage

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Hama Produkt entschieden haben!

Nehmen Sie sich Zeit und lesen Sie die folgenden Anweisungen und Hinweise zunächst ganz durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung anschließend an einem sicheren Ort auf, um bei Bedarf darin nachschlagen zu können. Sollten Sie das Gerät veräußern, geben Sie diese Bedienungsanleitung an den neuen Eigentümer weiter.

1. Erklärung von Warnsymbolen und Hinweisen

Warnung



Wird verwendet, um Sicherheitshinweise zu kennzeichnen oder um Aufmerksamkeit auf besondere Gefahren und Risiken zu lenken.

Hinweis



Wird verwendet, um zusätzlich Informationen oder wichtige Hinweise zu kennzeichnen.

Gefahr eines elektrischen Schlages



Dieses Symbol weist auf eine Berührungsgefahr mit nicht isolierten Teilen des Produktes hin, die möglicherweise eine gefährliche Spannung von solcher Höhe führen, dass die Gefahr eines elektrischen Schlags besteht.

2. Packungsinhalt

- Wetterstation (Basisstation für den Innenbereich / Messstation für den Außenbereich)
- 2 AA Batterien
- Netzteil
- diese Bedienungsanleitung

3. Sicherheitshinweise

- Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den dazu vorgesehenen Zweck.
- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Umgebungen.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe der Heizung, anderer Hitzequellen oder in direkter Sonneneinstrahlung.
- Dieses Produkt gehört, wie alle elektrischen Produkte, nicht in Kinderhände!
- Betreiben Sie das Produkt nicht außerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.
- Benutzen Sie das Produkt nicht in Bereichen, in denen elektronische Produkte nicht erlaubt sind.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in einer feuchten Umgebung und vermeiden Sie Spritzwasser.

- Positionieren Sie das Produkt nicht in der Nähe von Störfeldern, Metallrahmen, Computern und Fernsehern etc. Elektronische Geräte sowie Fensterrahmen beeinträchtigen die Funktion des Produktes negativ.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Dadurch verlieren Sie jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Halten Sie Kinder unbedingt von dem Verpackungsmaterial fern, es besteht Erstickungsgefahr.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.

Gefahr eines elektrischen Schlages



- Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigungen nicht weiter.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn der AC-Adapter, das Adapterkabel oder die Netzleitung beschädigt sind.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeit dem zuständigen Fachpersonal.

Warnung – Batterien



- Beachten Sie unbedingt die korrekte Polarität (Beschriftung + und -) der Batterien und legen Sie diese entsprechend ein. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr des Auslaufens oder einer Explosion der Batterien.
- Verwenden Sie ausschließlich Akkus (oder Batterien), die dem angegebenen Typ entsprechen.
- Reinigen Sie vor dem Einlegen der Batterien die Batteriekontakte und die Gegenkontakte.
- Gestatten Sie Kindern nicht ohne Aufsicht das Wechseln von Batterien.
- Mischen Sie alte und neue Batterien nicht, sowie Batterien unterschiedlichen Typs oder Herstellers.
- Entfernen Sie Batterien aus Produkten, die längere Zeit nicht benutzt werden (außer diese werden für einen Notfall bereit gehalten).
- Schließen Sie die Batterien nicht kurz.
- Laden Sie Batterien nicht.
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Batterien nie öffnen, beschädigen, verschlucken oder in die Umwelt gelangen lassen. Sie können giftige und umweltschädliche Schwermetalle enthalten.
- Entfernen und entsorgen Sie verbrauchte Batterien unverzüglich aus dem Produkt.
- Vermeiden Sie Lagerung, Laden und Benutzung bei extremen Temperaturen.

4. Inbetriebnahme

Hinweis



Beachten Sie, dass Sie bei der Inbetriebnahme immer zuerst die Batterien in die Messstation, und dann in die Basisstation einlegen.

4.1 Batterien einlegen / Stromversorgung

Messtation

- Entfernen Sie die Schutzfolie auf dem Display.
- Öffnen Sie das Batteriefach (C7) und entfernen Sie den Kontaktunterbrecher.
- Schließen Sie die Batteriefachabdeckung anschließend.

Basisstation

Warnung



- Betreiben Sie das Produkt nur an einer dafür zugelassenen Steckdose. Die Steckdose muss in der Nähe des Produktes angebracht und leicht zugänglich sein
- Trennen Sie das Produkt mittels des Ein-/Ausschalters vom Netz – wenn dieser nicht vorhanden ist, ziehen Sie die Netzleitung aus der Steckdose.
- Achten Sie bei Mehrfachsteckdosen darauf, dass die angeschlossenen Verbraucher die zulässige Gesamtleistungsaufnahme nicht überschreiten.
- Trennen Sie das Produkt vom Netz, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.
- Entfernen Sie die Schutzfolie auf dem Display.
- Schließen Sie das Netzteil an der Netzteilanschlussbuchse (B10) auf der Rückseite der Basisstation an.
- Verbinden Sie das Netzkabel der Wetterstation mit einer ordnungsgemäß installierten Steckdose.
- Alternativ öffnen Sie das Batteriefach (B12) und legen Sie zwei AA Batterien polrichtig ein und schließen Sie die Batteriefachabdeckung anschließend.

Hinweis



Wenn die Batterien korrekt eingelegt sind und Sie das Netzteil mit der Station verbinden, wechselt die Basisstation automatisch auf die externe Stromversorgung.


4.2 Batterien wechseln

Hinweis – Batteriewechsel




- Beachten Sie, dass Sie nach jedem Batteriewechsel an Mess- oder Basisstation eine neue Synchronisation der Stationen erfolgen muss.
- Nehmen Sie dazu die Batterien der anderen Station heraus und setzen Sie erneut ein oder wechseln Sie diese bei Bedarf ebenfalls aus.

Messtation

- Wenn das Symbol  angezeigt wird, ersetzen Sie die 2 AA-Batterien der Messtation durch 2 neue Batterien.
- Öffnen Sie das Batteriefach (C7), entnehmen und entsorgen Sie die verbrauchten Batterien und legen Sie zwei neue AA-Batterien polrichtig ein. Schließen Sie die Batteriefachabdeckung anschließend.

Basisstation

- Wenn das Symbol  angezeigt wird, ersetzen Sie die 2 AA-Batterien der Basisstation durch 2 neue Batterien.
- Öffnen Sie das Batteriefach (B12), entsorgen Sie die verbrauchten Batterien und legen Sie zwei neue AA-Batterien polrichtig ein. Schließen Sie die Batteriefachabdeckung anschließend.

5. Montage

Hinweis – Montage

- Es wird empfohlen, die Basis- und Messtation zunächst an den gewünschten Aufstellorten ohne Montage zu platzieren und alle Einstellungen - wie in **6. Betrieb** beschrieben – vorzunehmen.
- Montieren Sie erst nach korrekter Einstellung und stabiler Funkverbindung die Station/en.

Hinweis

- Die Reichweite der Funkübertragung zwischen der Mess- und Basisstation beträgt im freien Gelände bis zu 50m.
- Achten Sie vor der Montage darauf, dass die Funkübertragung nicht durch Störsignale oder Hindernisse wie Gebäude, Bäume, Fahrzeuge, Hochspannungsleitungen, u.a. beeinflusst wird.
- Stellen Sie vor der endgültigen Montage sicher, dass zwischen den gewünschten Aufstellorten ausreichender Empfang besteht.
- Achten Sie bei der Montage der Messtation darauf, dass diese vor direkter Sonne und Regen geschützt positioniert ist.
- Die internationale Standardhöhe für die Messung der Lufttemperatur beträgt 1,25 m (4 ft) über Grund.

Warnung

- Besorgen Sie sich spezielles bzw. geeignetes Montagematerial im Fachhandel für die Montage an der vorgesehenen Wand.
- Stellen Sie sicher, dass keine fehlerhaften oder beschädigten Teile montiert werden.
- Wenden Sie bei der Montage niemals Gewalt oder hohe Kräfte an. Diese können das Produkt beschädigen.
- Prüfen Sie vor Montage die Eignung der vorgesehenen Wand für das anzubringende Gewicht und vergewissern Sie sich, dass sich an der Montagestelle in der Wand keine elektrischen Leitungen, Wasser-, Gas- oder sonstige Leitungen befinden.

Warnung

- Montieren Sie das Produkt nicht an Orten, unter denen sich Personen aufhalten könnten.

5.1 Basisstation



- Stellen Sie die Basisstation mithilfe des Standfußes auf einer ebenen Fläche auf.
- Alternativ können Sie die Basisstation mithilfe der Aussparung (B13) auf der Rückseite an einer Wand montieren.

5.2 Messtation

- Die Messtation können Sie ebenfalls auf einer ebenen Fläche im Außenbereich aufstellen.
- Es wird empfohlen, die Messtation sicher und fest an einer Außenwand (C8) zu montieren.
- Befestigen Sie Dübel, Schraube, Nagel, etc. in der dafür vorgesehenen Wand.
- Hängen Sie die Basis-/Messtation mit der dafür vorgesehenen Aussparung (B13/C8) daran ein.

6. Betrieb


Hinweis – Eingabe

Halten Sie die -Taste (B4) oder die -Taste (B5) gedrückt, um die Werte schneller auswählen zu können.

6.1 Verbindung zur Messtation

- Nach dem Einlegen der Batterien sucht die Basisstation automatisch nach einer Verbindung zur Messtation und führt die Ersteinrichtung durch.

Hinweis

- Die Ersteinrichtung dauert ca. 3 Minuten.
- Während des Verbindungsversuchs blinkt das Funksymbol an der Messtation (A12) auf.
- Vermeiden Sie in dieser Zeit jegliche Betätigung der Tasten! Andernfalls können Fehler und Ungenauigkeiten bei den Werten und deren Übertragung entstehen.
- Der Vorgang ist beendet, sobald die Messdaten für den Innen- und Außenbereich (A1/A2/A8/A10) angezeigt werden.
- Wird wiederholt kein Signal von der Messtation empfangen, drücken und halten Sie die -Taste (B5) für ca. 3 Sekunden, um die manuelle Suche nach dem Signal zu starten.

Hinweis – fehlerhafte Übertragung der Messwerte

- In einzelnen Fällen kann es aufgrund von Störsignalen – z.B. durch ein WLAN-Netzwerk, Computer, Fernseher, etc. – vorkommen, dass die Übertragung der Messwerte zwischen Basis- und Messtation fehlschlägt.


Hinweis – fehlerhafte Übertragung der Messwerte

- Synchronisieren Sie dann die Stationen neu, indem Sie die Batterien beider Stationen kurz herausnehmen und erneut einsetzen.
- Sollten die Messwerte anschließend erneut nicht übertragen werden, wechseln Sie die Batterien durch neue aus.
- Wählen Sie ggfs. einen neuen Aufstellort für die Basisstation, um die möglichen Störsignale zukünftig zu umgehen.

6.2 Kanalauswahl/ Weitere Messstationen

Hinweis



Sie können zusätzlich zu der mitgelieferten Messstation zwei weitere Messstationen installieren. Achten Sie hierbei auf die identische Kanaleinstellung an Basis- und jeweiliger Messstation.

- Drücken Sie wiederholt die ▼-Taste (B5), um denselben Kanal wie an der jeweiligen Messstation einzustellen. Es wird Kanal 1, 2 oder 3 angezeigt.
- Wird das Symbol  angezeigt, wechselt die Wetterstation alle 5 Sekunden automatisch die Anzeige des Kanals.

6.3 Grundeinstellung und manuelle Einstellung

Automatische Einstellung nach DCF-Signal

- Nach dem ersten Einschalten der Basisstation und erfolgreicher Übertragung zwischen Basis- und Messstation, beginnt die Uhr automatisch die Suche nach dem DCF-Signal. Während des Suchvorgangs blinkt das Funksymbol (A13) auf.

Anzeige	Suche nach DCF-Signal
 Blinkende Anzeige	Aktiv
 Dauerhafte Anzeige	Erfolgreich – Signal wird empfangen
Keine Anzeige	Inaktiv

- Wird wiederholt kein Signal empfangen, drücken und halten Sie die ▲-Taste (B4) für ca. 3 Sekunden, um die manuelle Suche nach dem DCF-Signal zu starten. Das Funksymbol (A13) beginnt zu blinken.

Hinweis – Uhrzeiteinstellung





- Der Suchvorgang dauert etwa 7 Minuten. Falls dieser fehlschlägt, wird die Suche beendet und zur nächsten vollen Stunde wiederholt. Das Funksymbol (A13) erlischt.
- Sie können währenddessen eine manuelle Einstellung von Uhrzeit und Datum vornehmen.
- Die Uhr sucht automatisch weiterhin täglich (01:00 Uhr und 05:00 Uhr) nach dem DCF-Signal. Bei erfolgreichem Signalempfang werden die manuell eingestellte Uhrzeit und das Datum überschrieben.

- Drücken und halten Sie die Taste ▲-Taste (B4) erneut für ca. 3 Sekunden, um den manuellen Suchvorgang zu beenden.

Hinweis – Sommerzeit

Die Uhrzeit stellt sich automatisch auf die Sommerzeit um. Solange die Sommerzeit aktiv ist, wird auf dem Display **DTS** angezeigt.

(Manuelle) Einstellungen

- Drücken Sie die -Taste (B2), um zwischen Datum und Sekundenanzeige zu wechseln.
- Drücken und halten Sie die -Taste (B2) für ca. 3 Sekunden, um folgende Einstellungen nacheinander vorzunehmen:
 - 12/24-Stunden-Format
 - Zeitzone
 - Stunde
 - Minute
 - Monats- und Datumsanzeige
 - Jahr
 - Monat
 - Tag
 - Sprache
 - Wochentag
- Drücken Sie zum Auswählen der einzelnen Werte die ▲-Taste (B4) oder die ▼-Taste (B5) und bestätigen Sie die jeweilige Auswahl durch Drücken der -Taste (B2).
- Drücken Sie direkt die -Taste (B2), um den angezeigten Einstellungswert zu übernehmen und zu überspringen.
- Erfolgt 20 Sekunden keine Eingabe, wird der Einstellungsmodus automatisch verlassen.

Hinweis – Zeitzone

- Das DCF-Signal kann weitläufig empfangen werden, entspricht jedoch immer der MEZ, die in Deutschland gilt. Beachten Sie daher, dass Sie in Ländern mit anderer Zeitzone die Zeitverschiebung beachten.
- Befinden Sie sich in Moskau, ist es dort bereits 3 Stunden später als in Deutschland. Stellen Sie daher bei der Zeitzone +3 ein. Die Uhr stellt sich dann immer nach Empfang des DCF-Signals bzw. in Bezug auf die manuell eingestellte Uhrzeit automatisch 3 Stunden weiter.

Hinweis – Wochentag



Sie können für die Wochentaganzeige die Sprachen Deutsch (GE), Englisch (EN), Französisch (FR), Italienisch (IT), Spanisch (SP), Niederländisch (DU) oder Dänisch (DA) wählen.

Celsius / Fahrenheit

Drücken Sie die ▲-Taste (B4), um bei der Temperaturanzeige zwischen °C und °F zu wechseln.

Wecker

- Drücken Sie die ⌘-Taste (B3), um die Weckzeit anzuzeigen.
- Drücken und halten Sie die ⌘-Taste (B3) für ca. 3 Sekunden, um die Weckzeit des angezeigten Alarms einzustellen. Die Stundenanzeige beginnt zu blinken.
- Drücken Sie die ▲-Taste (B4) oder die ▼-Taste (B5), um die Stunde der Weckzeit auszuwählen und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der ⌘-Taste (B3). Die Minutenanzeige beginnt zu blinken.
- Wiederholen Sie diesen Vorgang für die Minuten der Weckzeit.
- Erfolgt 20 Sekunden keine Eingabe, wird der Einstellungsmodus automatisch verlassen.
- Wird der Wecker entsprechend ausgelöst, beginnt das Alarmsymbol zu blinken und ein Wecksignal ertönt.
- Drücken Sie eine beliebige Taste (außer "☀"/"ZZ"-Taste (B1)), um den Alarm zu beenden. Andernfalls endet dieser automatisch nach 2 Minuten.
- Der Alarm muss nicht erneut aktiviert werden. Er ertönt nach 24 Stunden erneut zur eingestellten Weckzeit.

Aktivierung/Deaktivierung Wecker

- Um den täglichen Alarm zu aktivieren, schieben Sie den Alarm-Schalter auf die Position "☀" (B9). Bei aktivierter Alarmfunktion wird das Alarmsymbol „☀“ auf dem Display angezeigt.
- Um den täglichen Alarm zu deaktivieren, schieben Sie den Alarm-Schalter auf die Position „☀“ (B9). Das Alarmsymbol „☀“ auf dem Display erlischt.

Hinweis – Schlummerfunktion



- Drücken Sie während des Wecksignals die "☀"/"ZZ"-Taste (B1), um die Schlummerfunktion zu aktivieren. Das Wecksignal wird für 5 Minuten unterbrochen und dann erneut ausgelöst.
- Drücken Sie eine beliebige Taste (außer die "☀"/"ZZ"-Taste (B1)), um die Schlummerfunktion und damit den Alarm zu beenden.

6.4 Wettervorhersage

- Anhand von atmosphärischen Luftdruckveränderungen und der gespeicherten Daten kann die Basisstation Angaben zu der Wetteraussicht für die kommenden 12 bis 24 Stunden machen.

Hinweis – Wettervorhersage



In den ersten Stunden des Betriebs ist die Wettervorhersage aufgrund von fehlenden Daten, die erst im Laufe des Betriebs gespeichert werden, nicht möglich.

Die Wetterstation zeigt die Wetterentwicklung der nächsten 8 Stunden durch folgende Wettersymbole an:

Symbol	Wetter
	Sonnig
	Leicht bewölkt
	Bewölkt
	Regnerisch
	Stark regnerisch
	schneebedeckt

6.5 Tendenz Temperatur, Luftfeuchtigkeit und Luftdruck

Hinweis



In den ersten Stunden des Betriebs ist die Tendenzanzeige aufgrund von fehlenden Daten, die erst im Laufe des Betriebs gespeichert werden, nicht möglich.

Hinweis



Alle Messwerte unterliegen einer gewissen Messtoleranz. Die Wetterstation gibt für Außentemperatur/ -luftfeuchtigkeit (A1/A2), Raumtemperatur/ -luftfeuchtigkeit (A10/A8) und Luftdruck (A6) eine Tendenz an, wie sich diese Werte wahrscheinlich für die nächsten Stunden entwickeln werden.

Anzeige	Tendenz
	Steigend
	Beständig
	Fallend

Einheit Luftdruck

- Drücken und halten Sie die „*“-Taste (B7) für ca. 3 Sekunden bis die Maßeinheit des Luftdrucks blinkt.
- Drücken Sie die Taste „▲“ (B4) und „▼“-Taste (B5), um zwischen der Maßeinheit „mb hPa“ oder „inHg“ zu wählen.
- Bestätigen Sie die Auswahl mit der „*“-Taste (B7).

Entwicklung Luftdruck






- Die Luftdruck-Historie der letzten 24 Stunden wird dargestellt (A7).

6.6 Höchst- und Tiefstwerte der Temperatur und Luftfeuchtigkeit

- Die Basisstation speichert die Höchst- und Tiefstwerte der Temperatur sowie der Luftfeuchtigkeit im Außen- und Raumbereich automatisch ab.
- Drücken Sie wiederholt kurz die MEM-Taste (B8), um zwischen der Anzeige von aktueller Temperatur und Luftfeuchtigkeit, niedrigster Temperatur und Luftfeuchtigkeit (MIN) und höchster Temperatur und Luftfeuchtigkeit (MAX) zu wechseln.
- Drücken und halten Sie die MEM-Taste (B8) für ca. 3 Sekunden, um die abgespeicherten Höchst- und Tiefstwerte zurückzusetzen.









6.7 Komfortanzeige

Die Basisstation zeigt folgende Wohlfühlbereiche, basierend auf dem Verhältnis von aktueller Raumtemperatur und -luftfeuchtigkeit, an:

Anzeige (A9)	Wohlfühlbereich
	Sehr angenehm
	Angenehm
	Etwas zu kühl oder warm / Etwas zu trocken oder feucht
	Zu kalt oder warm / Deutlich zu trocken oder feucht
	Viel zu kalt oder heiß / Viel zu trocken oder feucht

6.8 Mondphasen

Die Basisstation zeigt Ihnen die tagesaktuelle Mondphase (A5) durch folgende Symbole an:

Anzeige (A5)	Mondphase
	Neumond
	Halbmond zunehmend
	Halbmond
	Vollmond zunehmend
	Vollmond
	Vollmond abnehmend
	Halbmond
	Halbmond abnehmend

6.9 Temperaturalarm





Einstellung Ober-/Untergrenze Temperatur

Hinweis



- Sie können für jeden Kanal bzw. verbundene Messtation einen unteren und oberen Grenzwert festlegen und den Alarm aktivieren.
- Beachten Sie, dass der untere Grenzwert mind. 1°C/1°F unter dem oberen Grenzwert liegen muss.
- Drücken und halten Sie die „⚙“-Taste (B6) für ca. 2 Sekunden.
- Das Symbol für die Obergrenze des Temperaturalarms „▲“ beginnt zu blinken. Verwenden Sie die „▲“-Taste (B4) und „▼“-Taste (B5), um die gewünschte Maximaltemperatur einzustellen. Drücken Sie erneut die „⚙“-Taste (B6), um Ihre Einstellung zu bestätigen.
- Anschließend beginnt das Symbol der Untergrenze des Temperaturalarms „▼“ zu blinken. Wiederholen Sie den Eingabevorgang für die Untergrenze.

Aktivierung Temperaturalarm

- Drücken Sie die „“-Taste (B6), um den Temperaturalarm zu aktivieren/deaktivieren. Bei aktivierter Temperaturwarnung wird das Symbol des Temperatur-/Frostalarms (A3) angezeigt.
- Bei erreichter Ober-/Untergrenze des Temperaturbereiches ertönt ein Warnsignal. Die Anzeige „ALERTS“ und die Temperaturanzeige (A3) beginnen zu blinken.
- Drücken Sie eine beliebige Taste, um das Warnsignal zu beenden.
- Steigt die Temperatur über den Wert der eingestellten Obergrenze, blinkt im Display zusätzlich „“.
- Sinkt die Temperatur unter den Wert der eingestellten Untergrenze, blinkt im Display zusätzlich „“.
- Drücken Sie die „“-Taste (B6), um die Warnanzeigen im Display zu beenden.

6.10 Frostalarm

Hinweis

Der Frostalarm ist automatisch aktiviert, wenn der Temperaturalarm aktiviert ist.

- Liegt die gemessene Außentemperatur im Bereich von -1 °C bis 3°C, wird im Display das Eissymbol (A3) angezeigt.

6.11 Ladefunktion

Warnung – Anschluss von Endgeräten




- Prüfen Sie vor Anschluss eines Endgerätes, ob dieses mit der Stromabgabe des Ladegerätes ausreichend versorgt werden kann.
- Stellen Sie sicher, dass die Leistung des angeschlossenen Endgeräts 5 W nicht überschreitet.
- Beachten Sie die Hinweise in der Bedienungsanleitung Ihres Endgerätes.

Hinweis

Die Ladefunktion ist nur während des Netzteilbetriebs möglich.

- Verbinden Sie Ihr Endgerät mithilfe eines passenden USB-Kabels mit der USB-Ladebuchse (B11) der Wetterstation.
- Der Ladefortschritt wird auf Ihrem Endgerät angezeigt.
- Trennen Sie das Endgerät von der USB-Ladebuchse, wenn Sie das Laden unterbrechen wollen bzw. wenn das Endgerät vollständig geladen ist.

6.12 Hintergrundbeleuchtung

- Drücken Sie die „/ZZ“-Taste (B1), wird das Display beleuchtet.
- Bei Batteriebetrieb wird das Display für eine Dauer von ca. 15 Sekunden beleuchtet.

Hinweis – kontinuierliche Hintergrundbeleuchtung



Eine dauerhafte Beleuchtung des Displays ist nur bei Betrieb der Basisstation über das Netzteil möglich.

7. Wartung und Pflege

- Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem fusselfreien, leicht feuchten Tuch und verwenden Sie keine aggressiven Reiniger.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Produkt eindringt.

Hinweis




Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung und bei längerem Nichtgebrauch vom Netz.


8. Haftungsausschluss

Die Hama GmbH & Co KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

9. Technische Daten

	Basisstation	Messstation
Stromversorgung	3,0 V, 2x AA Batterie Netzteil: In: 230-240 V ~ max. 0,1 A, 50 Hz Out: 4,5 V \approx max. 150 mA	3,0 V, 2 x AAA Batterie Bei Außentemperaturen unterhalb von 0°C/ 32°F werden für die Außensensoren Lithium- Batterien der Größe AAA empfohlen.
Messbereich Temperatur (°C)	0°C – +50°C / 32°F – +122°F	-20°C – +60°C
Luftfeuchtigkeit	20% – 95%	20% – 95%
Messschritte Temperatur Luftfeuchtigkeit	0,1°C/ 0,2°F 1%	0,1°C 1%
Farbdisplay	Ja	Nein
DCF-Funkuhr	Ja	Nein
Hygrometer	Ja	Ja
Thermometer	Ja	Ja
Barometer	600 hPa/mb – 1100 hPa/mb 17.72 inHg – 32.50 inHg	Nein
Weckfunktion	Ja	Nein
Max. Anzahl Messstationen	3	
Reichweite	≤ 60 m	

10. Konformitätserklärung

 Hiermit erklärt die Hama GmbH & Co KG, dass der Funkanlagentyp [00186380] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
www.hama.com -> 00186380 -> Downloads.

Frequenzband/Frequenzbänder	433 MHz
Abgestrahlte maximale Sendeleistung	0,123 mW

Éléments de commande et d'affichage

- A1 Température extérieure
- A2 Humidité de l'air extérieur
- A3 Alarme de température et de gel
- A4 Affichage de l'heure et du calendrier
- A5 Phases lunaires
- A6 Affichage de la pression atmosphérique
- A7 Affichage de la pression atmosphérique sur 24 heures
- A8 Humidité ambiante
- A9 Affichage de confort
- A10 Température ambiante
- A11 Prévisions météorologiques
- A12 Icône radio (station de mesure)
- A13 Icône radio

- B1 Touche "☀/ZZ" = éclairage de l'écran, interruption de la sonnerie
- B2 Touche "☀" = commutation entre l'affichage des secondes et l'affichage de la date / réglages / confirmation de la valeur sélectionnée
- B3 Touche "☀" = réglage de l'heure de réveil / commutation entre l'heure de réveil et l'affichage de la date
- B4 Touche "▲" = augmentation de la valeur en cours de réglage / commutation entre °C et °F / activation/désactivation de la réception manuelle du signal radio
- B5 Touche "▼" = diminution de la valeur en cours de réglage / consultation des valeurs des capteurs radio extérieurs / recherche manuelle du signal provenant de la station de mesure
- B6 Touche "⊖" = alarme de température / réglage des limites de température pour l'alarme de température
- B7 Touche "☀" = réglage de la luminosité de l'écran (5 niveaux) / modification de l'unité de mesure de la pression atmosphérique
- B8 Touche "MEM" = consultation des valeurs maximales ou minimales en mémoire / suppression des valeurs
- B9 Touche ON/OFF = activation/désactivation de l'alarme de réveil
- B10 Prise de raccordement pour le bloc secteur
- B11 Prise de raccordement USB
- B12 Compartiment à piles
- B13 Fente pour installation murale

- C1 Affichage de la température
- C2 Affichage de l'humidité de l'air
- C3 Témoin de contrôle transmission
- C4 Touche de réglage Celsius/Fahrenheit
- C5 Touche "TX" = connexion manuelle avec la station de base
- C6 Touche de réglage du canal
- C7 Compartiment à piles
- C8 Fente pour installation murale

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Hama. Veuillez prendre le temps de lire l'ensemble des remarques et consignes suivantes. Veuillez conserver ce mode d'emploi à portée de main afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Transmettez-le au nouveau propriétaire avec l'appareil le cas échéant.

1. Explication des symboles d'avertissement et des remarques

Avertissement



Ce symbole est utilisé pour indiquer des consignes de sécurité ou pour attirer votre attention sur des dangers et risques particuliers.

Remarque



Ce symbole est utilisé pour indiquer des informations supplémentaires ou des remarques importantes.

Risque d'électrocution



Ce symbole indique un risque de contact avec des parties non isolées du produit susceptibles de conduire un courant électrique capable de provoquer un risque d'électrocution.

2. Contenu de l'emballage

- Station météo (station de base pour l'intérieur / station de mesure pour l'extérieur)
- 2 piles LR6/AA
- Bloc secteur
- Ce mode d'emploi

3. Consignes de sécurité

- Ce produit est destiné à une installation domestique non commerciale.
- Utilisez le produit exclusivement conformément à sa destination.
- Protégez le produit de toute saleté, humidité, surchauffe et utilisez-le uniquement dans des locaux secs.
- N'utilisez pas le produit à proximité immédiate d'un chauffage, d'autres sources de chaleur ou exposé aux rayons directs du soleil.
- Cet appareil, comme tout appareil électrique, doit être gardé hors de portée des enfants !
- N'utilisez pas le produit en dehors des limites de puissance indiquées dans les caractéristiques techniques.
- N'utilisez pas le produit dans les zones dans lesquelles l'utilisation d'appareils électroniques est interdite.
- N'utilisez pas le produit dans un environnement humide et évitez toute projection d'eau.

- Ne placez pas le produit à proximité de champs parasites, de cadres métalliques, d'ordinateurs, de téléviseurs, etc. Les appareils électroniques ainsi que les cadres de fenêtre ont une influence négative sur le fonctionnement du produit.
- Protégez le produit des secousses violentes et évitez tout choc ou toute chute.
- N'apportez aucune modification à l'appareil. Des modifications vous feraient perdre vos droits de garantie.
- Tenez les emballages d'appareils hors de portée des enfants, risque d'étouffement.
- Recyclez les matériaux d'emballage conformément aux prescriptions locales en vigueur.

Risque d'électrocution



- Ne tentez pas d'ouvrir le produit en cas de détérioration et cessez de l'utiliser.
- Cessez d'utiliser le produit si l'adaptateur CA, le câble adaptateur ou le câble d'alimentation est endommagé.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même ni d'effectuer des travaux d'entretien. Déléguez tous travaux d'entretien à des techniciens qualifiés.

Avertissement – concernant les piles



- Respectez impérativement la polarité de la pile (marquage + et -) lors de l'insertion dans le boîtier ; risques d'écoulement et d'explosion des piles si tel n'est pas le cas.
- Utilisez exclusivement des batteries (ou des piles) du type indiqué.
- Avant d'insérer les piles, nettoyez-en les contacts, ainsi que les contacts d'accouplement.
- N'autorisez pas à des enfants de remplacer les piles d'un appareil sans surveillance.
- N'utilisez pas simultanément des piles usagées et des piles neuves ou des piles de différents types.
- Retirez les piles des produits que vous ne comptez pas utiliser pendant un certain temps (à l'exception des produits d'alarme en veille).
- Ne court-circuitez pas les piles.
- Ne tentez pas de recharger les piles.
- Ne jetez pas de piles au feu.
- Conservez les piles hors de portée des enfants.
- Ne tentez pas d'ouvrir les piles, faites attention à ne pas les endommager, les jeter dans l'environnement et à ce que des petits enfants ne les avalent pas. Les piles sont susceptibles de contenir des métaux lourds toxiques et nocifs pour l'environnement.
- Retirez les piles usagées immédiatement du produit pour les recycler.
- Évitez un stockage, une charge ou une utilisation à des températures extrêmes.

4. Mise en service

Remarque



Lors de la première mise en service, insérez tout d'abord les piles dans la station de mesure, puis dans la station de base.

4.1 Insertion des piles / alimentation électrique

Station de mesure

- Retirez le film protecteur situé sur l'écran.
- Ouvrez le compartiment à piles (C7) et retirez le film de protection.
- Refermez le couvercle du compartiment à piles.

Station de base

Avertissement



- Branchez l'appareil à une prise de courant appropriée. La prise de courant doit être située à proximité du produit et doit être facilement accessible
- Coupez le produit du secteur à l'aide de l'interrupteur - débranchez la prise de courant en cas d'absence d'interrupteur.
- En cas de prises multiples, veillez à ce que les appareils consommateurs branchés ne dépassent pas la puissance absorbée totale admissible.
- Débranchez l'appareil si vous ne comptez pas l'utiliser pendant un certain temps.

- Retirez le film protecteur placé sur l'écran.
- Branchez le bloc secteur à la prise bloc secteur (B10) située sur la face arrière de la station de base.
- Branchez le câble secteur de la station météo à une prise de courant.
- Pour une alimentation par piles, insérez deux piles LR6/AA dans le compartiment (B12), conformément aux indications de polarité, puis refermez le couvercle du compartiment.

Remarque



La station de base commute automatiquement sur alimentation externe dès que vous insérez correctement les piles et branchez le bloc secteur.


4.2 Remplacement des piles

Remarque – Remplacement des piles




- Veuillez noter que vous devez effectuer une nouvelle synchronisation des deux stations après chaque remplacement de piles de la station de base ou de la station de mesure.
- Lors de cette synchronisation, extrayez également les piles de la station qui continuait à fonctionner, puis réinsérez-les ou remplacez ces dernières.

Station de mesure

- Lorsque l'icône  apparaît à l'écran, remplacez les 2 piles LR6/AA de la station de mesure par 2 nouvelles piles.
- Ouvrez le compartiment à piles (C7), retirez et recyclez les piles usagées, puis insérez deux nouvelles piles LR6/AA conformément aux indications de polarité. Refermez le couvercle du compartiment à piles.

Station de base

- Lorsque l'icône  apparaît à l'écran, remplacez les 2 piles LR6/AA de la station de base par 2 nouvelles piles.
- Ouvrez le compartiment à piles (B12), retirez les piles usagées, puis insérez deux nouvelles piles LR6/AA conformément aux indications de polarité. Refermez le couvercle du compartiment à piles.

5. Installation

Remarque – Installation

- Nous vous recommandons de positionner la station de base et la station de mesure dans les endroits envisagés sans effectuer le montage, puis d'effectuer les réglages tels que décrits au chapitre 6.
- ### Fonctionnement.
- Procédez à l'installation de la/des station(s) uniquement après avoir effectué les réglages et après réception d'une connexion radio stable.

Remarque

- La portée de la transmission radio entre la station de base et la station de mesure est de 50 m dans un espace dégagé.
- Veuillez contrôler, avant l'installation, que la portée radio ne soit pas altérée par des interférences ou des obstacles tels que bâtiments, arbres, véhicules, lignes haute tension, etc.
- Veuillez contrôler, avant l'installation définitive, la bonne qualité de la transmission entre les deux stations.
- Veuillez également protéger la station de mesure de l'ensoleillement direct et de la pluie lors de l'installation.
- La hauteur standard internationale de mesure de la température de l'air est de 1,25 m (4 ft) au-dessus du sol.

Avertissement

- En vue de l'installation, procurez-vous le matériel de montage adéquat pour le mur concerné dans un commerce spécialisé.
- Veuillez contrôler que l'emballage ne contienne aucune pièce erronée ou endommagée.
- N'appliquez en aucun cas une force excessive lors de l'installation. Le produit pourrait en être endommagé.

Avertissement

- Avant l'installation, vérifiez que le mur prévu pour recevoir la station dispose d'une force portante suffisante et qu'aucune conduite d'électricité, d'eau, de gaz ni aucune autre conduite ne passe dans cette partie de la cloison.
- N'installez pas le produit à un endroit où des personnes sont susceptibles de se tenir.

5.1 Station de base

- Placez la station de base sur une surface plane à l'aide de son pied.
- Vous pouvez également installer la station de base sur un mur à l'aide de la fente (B13) située sur sa face arrière.

5.2 Station de mesure

- Vous pouvez également placer la station de mesure à l'extérieur, sur une surface plane.
- Nous vous recommandons d'installer solidement la station de mesure à une paroi extérieure (C8).
- Fixez cheville, vis, clou, etc. dans la paroi prévue pour recevoir l'installation.
- Suspendez la station de base / de mesure à l'aide de la fente (B13/C8) prévue à cet effet.

6. Fonctionnement

Remarque – Saisie

Maintenez la touche ▲ (B4) ou la touche ▼ (B5) enfoncée afin de faire défiler rapidement les chiffres.

6.1 Connexion vers la station de mesure

- La station de base recherche automatiquement une connexion à la station de mesure et effectue la première configuration après avoir inséré les piles.

Remarque

- La configuration initiale dure environ 3 minutes.
- L'icône radio de la station de mesure (A12) clignote pendant la tentative de connexion.
- N'appuyez sur aucune touche pendant cette phase ; des erreurs, des mesures inexactes ou une mauvaise transmission de celles-ci pourraient en résulter.
- La configuration est terminée dès que les valeurs mesurées pour la zone intérieure et pour la zone extérieure (A1/A2/A8/A10) apparaissent à l'écran.
- En cas de plusieurs échecs de réception du signal par la station de mesure, maintenez la touche ▼ (B5) enfoncée pendant env. 3 secondes afin de lancer une recherche manuelle du signal.

Remarque – Transmission défectueuse des valeurs mesurées



- Dans certains cas, des interférences provoquées, par exemple, par un réseau WiFi, un ordinateur, un téléviseur, etc. sont susceptibles d'empêcher la transmission des valeurs mesurées entre la station de base et la station de mesure.
- Effectuez une nouvelle synchronisation des stations en extrayant brièvement les piles des deux stations avant de les réinsérer.
- Remplacez les piles par des piles neuves dans le cas où les valeurs mesurées ne sont toujours pas transmises correctement.
- Le cas échéant, choisissez une autre emplacement pour la station de base afin d'éviter toute interférence éventuelle.

6.2 Sélection du canal / stations de mesure supplémentaires

Remarque



Vous pouvez installer deux stations de mesure supplémentaires en plus de la station fournie. Lors de l'installation de stations supplémentaires, veuillez utiliser les mêmes réglages de canal de la station de base vers la station de mesure.

- Appuyez plusieurs fois sur la touche ▼ (B5) afin d'utiliser le même canal que celui de la station de mesure. Le canal 1, 2 ou 3 apparaît à l'écran.
- L'affichage du canal de la station météo change automatiquement toutes les 5 secondes lorsque l'icône ☁ apparaît à l'écran.

6.3 Réglages de base et paramétrage manuel

Réglage automatique sur la base du signal horaire DCF

- L'horloge recherche automatiquement le signal DCF après la première mise sous tension de la station de base et en présence d'une bonne transmission entre la station de base et la station de mesure. L'icône radio (A13) clignote pendant la recherche du signal.

Affichage	Recherche du signal horaire DCF
Affichage clignotant	Recherche active
Affichage permanent	Recherche aboutie - signal en cours de réception
Aucun affichage	Recherche inactive

- En cas de nouvel échec de réception du signal, maintenez la touche ▲ (B4) enfoncée pendant env. 3 secondes afin de lancer une recherche manuelle du signal DCF. L'icône radio (A13) se met à clignoter.

Remarque – Réglage de l'heure



- La recherche dure environ 7 minutes. En cas d'échec de détection du signal, la station recommence à rechercher le signal à l'heure pleine suivante. L'icône radio (A13) s'éteint.
- Vous pouvez également régler l'heure et la date manuellement.
- L'horloge continue de rechercher quotidiennement (à 01h00 et 05h00) le signal DCF. Les réglages manuels de l'heure et de la date seront corrigés dès que la station reçoit correctement le signal radio.
- Maintenez à nouveau la touche ▲ (B4) enfoncée pendant env. 3 secondes afin de quitter la recherche manuelle du signal.

Remarque – Heure d'été



La station s'adapte automatiquement à l'heure d'été.

DTS apparaît à l'écran pendant la durée de l'heure d'été.

Réglages (manuels)

- Appuyez sur la touche ⚙ (B2) pour passer de l'affichage de la date à celui des secondes et vice-versa.
- Appuyez sur la touche ⚙ (B2) et maintenez-la enfoncée pendant environ 3 secondes afin d'effectuer successivement les réglages suivants :
 - Format horaire 12/24 heures
 - Fuseau horaire
 - Heure
 - Minute
 - Affichage du mois et de la date
 - Année
 - Mois
 - Jour
 - Langue
 - Jour de la semaine
- Appuyez sur la touche ▲ (B4) ou sur la touche ▼ (B5) afin de sélectionner les différentes valeurs, puis confirmez votre sélection en appuyant sur la touche ⚙ (B2).
- Appuyez directement sur la touche ⚙ (B2) afin d'adopter la valeur affichée et passer au réglage suivant.
- Le mode de paramétrage s'interrompt automatiquement si vous n'appuyez sur aucune touche pendant plus de 20 secondes.

Remarque – fuseau horaire



- Il est possible de recevoir le signal DCF à grande distance ; ce signal correspond toutefois toujours à l'heure en vigueur en Allemagne. Veuillez donc noter qu'un décalage horaire doit être adopté dans les pays situés dans un autre fuseau horaire.

Remarque – fuseau horaire

- Si vous vous trouvez, par exemple, à Moscou, le décalage horaire entre Moscou et l'Allemagne est de 3 heures (l'heure de Moscou est en avance). Réglez donc le fuseau horaire sur +3. La station s'adaptera alors automatiquement à l'heure captée par le signal horaire DCF (ou à l'heure réglée manuellement) et lui ajoutera 3 heures.

Remarque – Jour de la semaine

Vous pouvez afficher le jour de la semaine dans les langues suivantes : allemand (GE), anglais (EN), français (FR), italien (IT), espagnol (SP), néerlandais (DU) ou danois (DA).

Celsius / Fahrenheit

Appuyez sur la touche ▲ (B4) afin de sélectionner l'affichage en degrés Celsius ou Fahrenheit.

Réveil

- Appuyez sur la touche ⌘ (B3) afin d'afficher l'heure de réveil.
- Maintenez la touche ⌘ (B3) enfoncée pendant environ 3 secondes afin de définir l'heure de réveil de l'alarme sélectionnée. Les chiffres de l'heure se mettent à clignoter.
- Appuyez sur la touche ▲ (B4) ou sur la touche ▼ (B5) afin de sélectionner l'heure de réveil, puis confirmez votre sélection en appuyant sur la touche ⌘ (B3). Les chiffres des minutes se mettent à clignoter.
- Répétez cette étape pour les minutes de l'heure de réveil.
- Le mode de paramétrage s'interrompt automatiquement si vous n'appuyez sur aucune touche pendant plus de 20 secondes.
- Lors du déclenchement de l'alarme de réveil, l'icône d'alarme se met à clignoter et une alarme sonore retentit.
- Appuyez sur n'importe quelle touche (sauf sur la touche "☀/ZZ" (B1)) pour arrêter l'alarme. La sonnerie s'arrête également automatiquement au bout de 2 minutes.
- Il n'est pas nécessaire de réactiver l'alarme. Après 24 heures, la sonnerie retentira à nouveau à l'heure de réveil réglée.

Activation & désactivation du réveil

- Pour activer l'alarme quotidienne, faites glisser le bouton d'alarme sur "☀" (B9). L'icône d'alarme "☀" apparaît à l'écran lorsque l'alarme est activée.
- Pour désactiver l'alarme quotidienne, faites glisser le bouton d'alarme sur "☀" (B9). L'icône d'alarme "☀" disparaît de l'écran.

Remarque – Fonction de répétition de l'alarme

- Appuyez sur la touche "☀/ZZ" (B1) pendant la sonnerie afin d'activer la fonction de répétition de l'alarme. L'alarme s'interrompt pendant 5 minutes, puis retentit à nouveau.
- Appuyez sur n'importe quelle touche (sauf sur la touche "☀/ZZ" (B1)) pour désactiver la fonction de répétition de l'alarme, et donc arrêter l'alarme.







6.4 Prévisions météorologiques

- La station de base peut afficher des prévisions météo pour les prochaines 12 à 24 heures sur la base des variations de la pression atmosphérique et des données en mémoire.

Remarque – Prévisions météorologiques

Dans les premières heures suivant la mise en service, la station n'est pas capable d'afficher de prévisions météorologiques en raison du manque de données qui seront enregistrées pendant le fonctionnement ultérieur de la station.

La station météo affiche l'évolution des huit prochaines heures par le biais des icônes suivants :

icône	Temps
	Ensoleillé
	Peu nuageux
	Nuageux
	Pluvieux
	Fortement pluvieux
	Enneigé

6.5 Tendance des températures, de l'humidité de l'air et de la pression atmosphérique

Remarque

Dans les premières heures suivant la mise en service, la station n'est pas capable d'afficher une tendance en raison du manque de données ; ces données seront enregistrées pendant le fonctionnement ultérieur de la station.

Remarque



Toutes les valeurs mesurées sont soumises à une certaine tolérance de mesure.

La station météo indique une tendance d'évolution de la température extérieure / de l'humidité de l'air extérieur (A1/A2), de la température ambiante / de l'humidité de l'air ambiant (A10/A8) et de la pression atmosphérique (A6) pour les prochaines heures.

Affichage	Tendance
	Hausse
	Stable
	Baisse

Unité de la pression atmosphérique

- Appuyez sur la touche "☼" (B7) et maintenez-la enfoncée pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que l'unité de mesure de la pression atmosphérique clignote.
- Appuyez sur les touches "▲" (B4) et "▼" (B5) pour sélectionner l'unité "mb hPa" ou "inHg".
- Confirmez votre sélection en appuyant sur la touche "☼" (B7).

Évolution de la pression atmosphérique

- La pression atmosphérique des dernières 24 heures est présentée dans un historique (A7).

6.6 Valeurs maximales et minimales de température et d'humidité de l'air

- La station de base garde automatiquement en mémoire les valeurs minimales et maximales de la température et de l'humidité de l'air à l'extérieur et à l'intérieur.
- Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche MEM (B8) afin de passer de l'affichage de la température et de l'humidité de l'air actuelles à l'affichage de la température et de l'humidité de l'air minimales (MIN) ou maximales (MAX).
- Appuyez sur la touche MEM (B8) et maintenez-la enfoncée pendant environ 3 secondes afin de réinitialiser les valeurs maximales et minimales en mémoire.

6.7 Affichage de confort

La station de base affiche les zones de confort suivantes sur la base du rapport entre la température et l'humidité de l'air ambiantes actuelles :

Affichage (A9)	Zone de confort
	Très agréable
	Agréable

	Un peu trop froid ou chaud / un peu trop sec ou humide
	Trop froid ou chaud / nettement trop sec ou humide
	Beaucoup trop froid ou chaud / beaucoup trop sec ou humide

6.8 Phases lunaires

La station de base affiche la phase lunaire actuelle (A5) à l'aide des icônes suivantes :

Affichage (A5)	Phase de la lune
	Nouvelle lune
	Lune gibbeuse (croissante)
	Demi-lune
	Pleine lune (croissante)
	Pleine lune
	Pleine lune (décroissante)
	Demi-lune
	Lune gibbeuse (décroissante)

6.9 Alarme de température

Réglage de la limite supérieure/inférieure de température

Remarque



- Vous pouvez définir une limite supérieure et une limite inférieure pour chaque canal ou pour chaque station connectée et activer la fonction d'alarme.
- Veillez noter que la valeur minimale doit être d'au moins 1°C/1°F inférieure à la valeur maximale.

- Maintenez la touche "ⓘ" (B6) enfoncée pendant environ 2 secondes.
- L'icône d'alarme pour la limite supérieure "▲" commence à clignoter. Utilisez les touches "▲" (B4) et "▼" (B5) pour régler la température maximale souhaitée. Appuyez une nouvelle fois sur la touche "ⓘ" (B6) afin de confirmer le réglage.
- L'icône d'alarme pour la limite inférieure "▼" commence alors à clignoter. Répétez la procédure de saisie pour la limite inférieure.

Activation de l'alarme de température

- Appuyez sur la touche "ⓘ" (B6) pour activer/désactiver l'alarme de température. Une fois l'alarme de température activée, l'icône d'alarme de température / de gel (A3) apparaît à l'écran.
- Lorsque la limite inférieure/supérieure de la plage de température est atteinte, un signal d'avertissement retentit. L'affichage « ALERTS » et l'affichage de température (A3) commencent à clignoter.
- Appuyez sur n'importe quelle touche pour arrêter le signal d'avertissement.
- "▲" clignote à l'écran lorsque la température monte au-dessus de la limite supérieure réglée.
- "▼" clignote à l'écran lorsque la température descend au-dessous de la limite inférieure réglée.
- Appuyez sur la touche "ⓘ" (B6) pour faire disparaître ces avertissements de l'écran.

6.10 Alarme de gel

Remarque

L'alarme de gel est automatiquement activée lorsque l'alarme de température est activée.

- L'icône de glace (A3) apparaît à l'écran lorsque la température extérieure mesurée se situe entre -1 °C et 3 °C.

6.11 Fonction de charge

Avertissement – Connexion d'appareils



- Avant de raccorder un appareil, veuillez contrôler que le débit de courant du chargeur est suffisant pour ce type d'appareil.
- Assurez-vous que la puissance de l'appareil branché ne dépasse pas 5 W.
- Veuillez respecter les consignes du mode d'emploi de votre appareil.

Remarque

La fonction de charge est disponible uniquement en fonctionnement sur secteur.

- Branchez votre appareil à la prise de charge USB (B11) de la station météo au moyen d'un câble USB adapté.
- La progression de la charge s'affiche sur votre appareil.
- Débranchez votre appareil du chargeur si vous souhaitez interrompre la charge ou dès que votre appareil est entièrement rechargé.

6.12 Rétroéclairage

- Appuyez sur la touche "☀/ZZ" (B1) afin d'allumer l'écran.
- En fonctionnement sur piles, l'écran s'allume pendant environ 15 secondes.

Remarque – Rétroéclairage permanent



L'éclairage permanent de l'écran est possible uniquement sur une station de base branchée sur le secteur.

7. Soins et entretien

- Nettoyez le produit uniquement à l'aide d'un chiffon non pelucheux légèrement humide ; évitez tout détergent agressif.
- Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans le produit.

Remarque




Débranchez l'appareil avant de procéder à son nettoyage et en cas de non-utilisation prolongée.


8. Exclusion de garantie

La société Hama GmbH & Co KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par le non respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

9. Caractéristiques techniques

	Station de base	Station de mesure
Alimentation en électricité	3,0 V, 2 piles LR6/AA Bloc secteur : In : 230-240 V ~ max. 0,1 A, 50 Hz Out : 4,5 V = max. 150 mA	3,0 V, 2 piles LR03/AAA Nous vous recommandons d'utiliser des piles LR03/AAA au lithium en présence de températures extérieures inférieures à 0 °C / 32 °F.
Plage de mesure Température (°C)	0°C – +50°C / 32°F – +122°F	-20°C – +60°C
Humidité de l'air	20% – 95%	20% – 95%
Incréments de mesure Température Humidité de l'air	0,1°C/ 0,2°F 1%	0,1°C 1%
Écran couleurs	oui	non
Horloge radio-pilotée DCF	oui	non
Hygromètre	oui	oui
Thermomètre	oui	oui
Baromètre	600 hPa/mb – 1100 hPa/mb 17.72 inHg – 32.50 inHg	non
Fonction de réveil	oui	non
Nombre maxi de stations de mesure		3
Portée		≤ 60 m

10. Déclaration de conformité

 Le soussigné, Hama GmbH & Co KG, déclare que l'équipement radioélectrique du type [00186380] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
www.hama.com -> 00186380 -> Downloads.

Bandes de fréquences	433 MHz
Puissance de radiofréquence maximale	0,123 mW

Elementos de manejo e indicadores

- A1 Temperatura exterior
- A2 Humedad ambiental exterior
- A3 Alarma de temperatura y de heladas
- A4 Visualización de la hora y el calendario
- A5 Fases lunares
- A6 Visualización de la presión atmosférica
- A7 Visualización de la presión atmosférica durante 24 horas
- A8 Humedad ambiental interior
- A9 Visualización del confort
- A10 Temperatura interior
- A11 Pronóstico del tiempo
- A12 Símbolo de radiofrecuencia de la estación de medición
- A13 Símbolo de radiofrecuencia

- B1 Botón "☀/zZ" = iluminación de la pantalla, interrupción de la señal del despertador
- B2 Botón "☀" = cambiar entre visualización de segundos y de fecha/ Ajustes/confirmación del valor de ajuste
- B3 Botón "⌚" = ajustar la hora del despertador/ Cambiar entre la hora del despertador y la visualización de la fecha
- B4 Botón "▲" = aumento del valor de ajuste actual/ Conmutación entre °C y °F/ Activación/ desactivación de la recepción manual de la señal de radiofrecuencia
- B5 Botón "▼" = reducción del valor de ajuste actual/ Acceder a los valores de cada sensor exterior de radiofrecuencia/ Búsqueda manual de la señal de la estación de medición
- B6 Botón "🔔" = alarma de temperatura/ Ajustar los límites de temperatura de la alarma de temperatura
- B7 Botón "☀" = ajustar el brillo de la pantalla (5 niveles)/ Cambiar la unidad de la presión atmosférica
- B8 Botón "MEM" = consulta de los valores máximos y mínimos guardados/ Eliminar valores
- B9 Botón ON/OFF = activar/desactivar la alarma del despertador
- B10 Hembra de conexión para la fuente de alimentación
- B11 Hembra de conexión USB
- B12 Compartimento para pilas
- B13 Abertura para el montaje en pared

- C1 Visualización de la temperatura
- C2 Visualización de la humedad ambiental
- C3 Luz de control de la transmisión
- C4 Botón de ajuste Celsius/Fahrenheit
- C5 Botón "TX" = conexión manual a la estación base
- C6 Botón de ajuste de canal
- C7 Compartimento para pilas
- C8 Abertura para el montaje en pared

Le agradecemos que se haya decidido por un producto de Hama.

Tómese tiempo y léase primero las siguientes instrucciones e indicaciones. Después, guarde estas instrucciones de manejo en un lugar seguro para poder consultarlas cuando sea necesario. Si vende el aparato, entregue estas instrucciones de manejo al nuevo propietario.

1. Explicación de los símbolos de aviso y de las indicaciones

Aviso



Se utiliza para caracterizar las indicaciones de seguridad o para llamar la atención sobre peligros y riesgos especiales.

Nota



Se utiliza para caracterizar informaciones adicionales o indicaciones importantes.

Peligro de sufrir una descarga eléctrica



Este símbolo hace referencia al peligro de contacto con partes no aisladas del producto que pueden conducir una tensión peligrosa de una intensidad tal que puede provocar una descarga eléctrica.

2. Contenido del paquete

- Estación meteorológica (estación base para interior/ estación de medición para exterior)
- 2 pilas AA
- Fuente de alimentación
- Estas instrucciones de manejo

3. Instrucciones de seguridad

- El producto es para el uso doméstico privado, no comercial.
- Emplee el producto exclusivamente para la función para la que fue diseñado.
- Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento y utilícelo sólo en recintos secos.
- No opere el producto en las inmediaciones de la calefacción, de otras fuentes de calor o bajo la radiación directa del sol.
- Este aparato, como todos los aparatos eléctricos, no debe estar en manos de los niños.
- No opere el producto fuera de los límites de potencia indicados en los datos técnicos.
- No utilice el producto en áreas donde no se permitan aparatos electrónicos.
- No utilice el producto en entornos húmedos y evite el contacto con las salpicaduras de agua.

- No coloque el producto cerca de campos de interferencia, marcos de metal, ordenadores y televisores, etc. Los dispositivos electrónicos y los marcos de ventanas influyen negativamente en el funcionamiento del producto.
- No deje caer el producto ni lo someta a sacudidas fuertes.
- No realice cambios en el aparato. Esto conllevaría la pérdida de todos los derechos de la garantía.
- Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños, existe peligro de asfixia.
- Deseche el material de embalaje en conformidad con las disposiciones locales sobre el desecho vigentes.

Peligro de sufrir una descarga eléctrica



- No abra el producto y no lo siga operando de presentar deterioros.
- No utilice el producto si el adaptador de AC, el adaptador del cable o el cable eléctrico están dañados.
- No intente mantener o reparar el aparato por cuenta propia. Encomiende cualquier trabajo de mantenimiento al personal especializado competente.

Aviso – Pilas



- Observe siempre la correcta polaridad (inscripciones + y -) de las pilas y coloque éstas de forma correspondiente. La no observación de lo anterior conlleva el riesgo de derrame o explosión de las pilas.
- Utilice exclusivamente pilas recargables (o pilas) que sean del mismo tipo.
- Antes de colocar las pilas, limpie los contactos y los contra-contacts de éstas.
- No permita a los niños cambiar las pilas sin la supervisión de una persona adulta.
- No mezcle pilas viejas y nuevas, ni tampoco pilas de tipos o fabricantes diferentes.
- Saque las pilas de los productos que no se vayan a utilizar durante un periodo prolongado de tiempo. (A no ser de que estén pensados para un caso de emergencia).
- No cortocircuite las pilas.
- No cargue las pilas.
- No arroje las pilas al fuego.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
- Nunca abra, deteriore o ingiera pilas o pilas recargables ni las deseche en el medioambiente. Pueden contener metales pesados tóxicos y dañinos para el medioambiente.
- Retire y deseche de inmediato las pilas gastadas del producto.
- Evite el almacenamiento, la carga y el uso en condiciones de temperatura extrema.

4. Puesta en funcionamiento

Nota



En la puesta en funcionamiento, es importante que coloque las pilas en la estación de medición, en primer lugar, y, seguidamente, en la estación base.

4.1 Colocación de pilas/alimentación de corriente

Estación de medición

- Retire la lámina protectora de la pantalla.
- Abra el compartimento para baterías (C7) y retire el separador de contacto.
- A continuación, cierre la cubierta del compartimento para pilas.

Estación base

Aviso



- Utilice el producto sólo en una toma de corriente autorizada. La toma de corriente debe estar colocada cerca del producto y de forma accesible.
- Desconecte el producto de la red eléctrica mediante el interruptor on/off – de no existir éste, desenchufe el cable eléctrico de la toma de corriente.
- En caso de tomas de corriente múltiples, asegúrese de que los consumidores conectados no sobrepasan el consumo total de potencia admisible.
- Desconecte el producto de la red si no va a emplearse durante un tiempo prolongado.
- Retire la lámina protectora de la pantalla.
- Conecte la fuente de alimentación al conector hembra (B10) que se encuentra en la parte trasera de la estación base.
- Conecte el cable de corriente de la estación meteorológica a una toma de corriente que esté correctamente instalada.
- Otra alternativa es abrir el compartimento para pilas (B12), colocar dos pilas AAA prestando atención a que la polaridad sea correcta y, a continuación, cerrar la cubierta del compartimento para pilas.

Nota



Si se conecta la fuente de alimentación con la estación con las pilas colocadas correctamente, la estación base cambia automáticamente al suministro de corriente externo.


4.2 Cambio de pilas

Nota – Cambio de pilas




- Tenga en cuenta que es necesaria una resincronización tras realizar un cambio de pilas en la estación de medición o base.
- Para ello, retire las pilas de la otra estación y vuelva a colocarlas o, de ser necesario, proceda a sustituir las.

Estación de medición

- Si se visualiza el símbolo , sustituya las 2 pilas AA de la estación de medición por 2 pilas nuevas.
- Abra el compartimento de pilas (C7), extraiga y deseche las pilas gastadas y coloque dos pilas AA nuevas atendiendo a la correcta polaridad de las mismas. Seguidamente, cierre la cubierta del compartimento para pilas.

Estación base

- Si se visualiza el símbolo , sustituya las 2 pilas AA de la estación base por 2 pilas nuevas.
- Abra el compartimento de pilas (B12), extraiga y deseche las pilas gastadas y coloque dos pilas AA nuevas atendiendo a la correcta polaridad de las mismas. Seguidamente, cierre la cubierta del compartimento para pilas.

5. Montaje

Nota – Montaje



- Se recomienda colocar primero, sin montar, la estación de base y la estación de medición, en los lugares de instalación deseados y llevar a cabo todos los ajustes tal y como se describe en **6. Funcionamiento**.
- Proceda a montar la(s) estación(es) únicamente cuando haya podido realizar correctamente los ajustes y cuente con una conexión inalámbrica estable.

Nota



- El alcance de la transmisión por radio entre la estación base y la estación de medición al aire libre es de hasta 50 m.
- Antes de proceder al montaje, preste atención a que la transmisión por radio no se vea influida, entre otros, por interferencias u obstáculos tales como edificios, árboles, vehículos o líneas de alta tensión.
- Antes de proceder al montaje definitivo, asegúrese de que cuenta con recepción suficiente entre los lugares de instalación deseados.
- Al montar la estación de medición, procure situarla de manera que quede protegida de la radiación directa del sol y de la lluvia.
- La altura estándar internacional para la medición de la temperatura del aire es de 1,25 m (4 pies) sobre el suelo.

Aviso



- Adquiera material de montaje especial o adecuado en un comercio especializado para el montaje en la pared prevista.
- Compruebe que no haya piezas deterioradas o defectuosas.
- No ejerza nunca fuerza durante el montaje. El producto podría verse dañado.

Aviso



- Antes de empezar con el montaje, compruebe que la pared puede soportar el peso que se va a montar y asegúrese de que por el punto de montaje de la pared no pasan cables eléctricos ni tuberías de agua, gas o de otro tipo.
- No monte el producto en lugares por debajo de los cuales se puedan encontrar personas.

5.1 Estación base

- Coloque la estación base sobre una superficie plana utilizando el pie.
- O bien fjela a una pared utilizando la abertura (B13) situada en la parte posterior.

5.2 Estación de medición

- Igualmente, puede colocar la estación de medición sobre una superficie plana en el exterior.
- Se recomienda fijar la estación de medición a una pared exterior de forma segura y fiable utilizando la abertura (C8).
- Fije el taco, el tornillo, el clavo, etc., en la pared prevista.
- Cuelgue la estación base/ de medición utilizando la abertura prevista para ello (B13/C8).

6. Funcionamiento

Nota – Introducción de datos



Mantenga pulsado el botón ▲ (B4) o el botón ▼ (B5) para seleccionar los valores más rápidamente.

6.1 Conexión con la estación de medición

- Realizados los ajustes previos, la estación base busca automáticamente una conexión con la estación de medición, realizando entonces el ajuste inicial.

Nota



- La configuración inicial le llevará aprox. 3 minutos.
- Durante el intento de conexión, el símbolo de radiofrecuencia de la estación de medición (A12) comienza a parpadear.
- Evite pulsar otros botones en ese tiempo. De lo contrario, pueden producirse fallos o imprecisiones en los valores y su transmisión.
- El proceso finaliza en cuanto aparecen los datos de medición registrados para interior y exterior (A1/A2/ A8/A10).
- Si no se recibe ninguna señal de la estación de medición repetidamente, mantenga pulsada la tecla ▼ (B5) durante aprox. 3 segundos para iniciar la búsqueda manual de la señal.

Nota – transmisión incorrecta de los valores de medición



- En algunos casos concretos, puede ocurrir que la transmisión de los valores de medición entre la estación base y la estación de medición falle debido a interferencias, p. ej. las de una red WLAN, un ordenador, un televisor, etc.,
- En tales casos, resincronice las estaciones retirando brevemente las pilas de ambas estaciones y volviendo a colocarlas.
- Si a continuación todavía no se transmitieran los valores de medición, reemplace las pilas por unas pilas nuevas.
- Puede ser necesario escoger un lugar de colocación nuevo para la estación base, evitando posibles interferencias.

6.2 Selección de canal/estaciones de medición adicionales

Nota



Además de la estación de medición suministrada, puede instalar dos estaciones de medición adicionales. Al hacerlo, preste atención a realizar ajustes de canal idénticos en la estación de base y la estación de medición correspondiente.

- Pulse varias veces el botón ▼ (B5) para ajustar el mismo canal de la estación de medición correspondiente. Se visualiza el canal 1, 2 o 3.
- Cuando aparece el símbolo ☁, la estación meteorológica cambia automáticamente cada 5 segundos la visualización del canal.

6.3 Ajustes básicos y ajustes manuales

Ajuste automático según la señal DCF

- Encendida la estación base por primera vez y tras una transmisión correcta entre la estación base y la estación de medición, el reloj inicia automáticamente la búsqueda de una señal DCF. El símbolo de radiofrecuencia (A13) parpadea durante el proceso de búsqueda.

Visualización	Búsqueda de señal DCF
Parpadea	Activa
Visualización permanente	La búsqueda ha finalizado con éxito, se recibe la señal
Ninguna visualización	Inactivo

- Si no se recibiera señal repetidamente, pulse y mantenga pulsada la tecla ▲ (B4) durante aprox. 3 segundos para iniciar la búsqueda manual de la señal DCF. El símbolo de radiofrecuencia (A13) comienza a parpadear.

Nota – Ajuste de hora



- El proceso de búsqueda dura aproximadamente 7 minutos. Si la búsqueda falla, ésta se termina y se repite a la siguiente hora en punto. El símbolo de radiofrecuencia (A13) se apaga.
- Mientras tanto, puede realizar un ajuste manual de la hora y la fecha.
- En cualquier caso, el reloj sigue buscando la señal DCF diariamente (entre las 01:00 y las 05:00 horas). En caso de recibirse la señal correctamente, la hora y la fecha ajustadas se sobrescriben.
- Pulse y mantenga pulsada nuevamente la tecla ▲ (B4) durante aprox. 3 segundos para finalizar el proceso de búsqueda manual.

Nota – Horario de verano



La hora se ajusta automáticamente al horario de verano. Durante el horario de verano, en la pantalla se visualiza DTS.

Ajustes (manuales)

- Pulse el botón ⚙ (B2) para cambiar entre la fecha y los segundos.
- Pulse y mantenga pulsado el botón ⚙ (B2) durante aprox. 3 segundos para realizar los siguientes ajustes de manera consecutiva:
 - Formato de 12/24 horas
 - Zona horaria
 - Horas
 - Minutos
 - Visualización del mes y de la fecha
 - Año
 - Mes
 - Día
 - Idioma
 - Día de la semana
- Para seleccionar cada valor, pulse el botón ▲ (B4) o el botón ▼ (B5) y confirme cada selección pulsando el botón ⚙ (B2).
- Pulse directamente el botón ⚙ (B2) para aceptar y saltar el valor de ajuste que se visualiza.
- Si no se introduce ningún dato en 20 segundos, abandonará automáticamente el modo de ajuste.

Nota – Zona horaria



- La señal DCF puede recibirse a gran distancia, correspondiéndose siempre con la HCE vigente en Alemania. Por ello, tenga en cuenta la posible diferencia horaria en países situados en otra zona horaria.
- Si se encuentra en Moscú, la diferencia es de 3 horas de adelanto con respecto a Alemania. Por ello, debe ajustar la zona horaria +3. Se sumarán automáticamente 3 horas a la hora recibida o ajustada manualmente tras la recepción de la señal DCF.

Nota – Día de la semana



Para la visualización del día de la semana puede elegir entre los idiomas alemán (GE), inglés (EN), francés (FR), italiano (IT), español (SP), neerlandés (DU) o danés (DA).

Celsius / Fahrenheit

Pulse la tecla ▲ (B4) para conmutar entre °C y °F en la visualización de la temperatura.

Despertador

- Pulse el botón ⌘ (B3) para visualizar la hora del despertador.
- Pulse y mantenga pulsado el botón ⌘ (B3) durante aprox. 3 segundos para ajustar la hora del despertador de la alarma que se visualiza. La visualización de las horas empieza a parpadear.
- Pulse el botón ▲ (B4) o el botón ▼ (B5) para seleccionar las horas de la hora del despertador y confirme la selección pulsando el botón ⌘ (B3). La visualización de los minutos comienza a parpadear.
- Repita este proceso para los minutos de la hora del despertador.
- Si no se introduce ningún dato en 20 segundos, abandonará automáticamente el modo de ajuste.
- Si se activa el despertador como corresponde, el símbolo de alarma comienza a parpadear y suena una señal de despertador.
- Pulse cualquier botón para finalizar la alarma (excepto el botón "☀/Z" (B1)). De lo contrario, esta finalizará automáticamente pasados 2 minutos.
- No es necesario reactivar la alarma. Después de 24 horas, la alarma vuelve a sonar a la hora del despertador ajustada.

Activación/desactivación del despertador

- Para activar la alarma diaria, deslice el interruptor de alarma a la posición "🔔" (B9). Cuando la función de alarma está activada, en la pantalla se visualiza el símbolo de la alarma "🔔".
- Para desactivar la alarma diaria, deslice el interruptor de alarma a la posición "🔔" (B9). El símbolo de alarma "🔔" de la pantalla se apaga.

Nota – Función de repetición de alarma



- Durante la señal del despertador, pulse el botón "☀/Z" (B1) para activar la función de repetición de alarma. La señal del despertador se interrumpe durante 5 minutos y vuelve a dispararse después.
- Pulse cualquier botón (salvo el botón "☀/Z" (B1)) para cancelar la función de repetición de alarma y, con ello, la alarma.

6.4 Pronóstico del tiempo

- La estación base da información sobre el pronóstico del tiempo para las siguientes 12 a 24 horas basándose en las variaciones registradas en la presión atmosférica y los datos almacenados.

Nota – Pronóstico del tiempo



El pronóstico del tiempo no es posible en las primeras horas de funcionamiento al no contar la estación con los datos necesarios, que se almacenan a lo largo del funcionamiento.

La estación meteorológica muestra la evolución meteorológica de las próximas 8 horas con los siguientes símbolos meteorológicos:

Símbolo	Tiempo
	Soleado
	Parcialmente nuboso
	Nuboso
	Lluvioso
	Muy lluvioso
	Cubierto de nieve

6.5 Tendencia de temperatura, humedad ambiental y presión atmosférica

Nota






La visualización de la tendencia no es posible en las primeras horas de funcionamiento al no contar la estación con los datos necesarios, que se almacenan durante el funcionamiento.

Nota



Todos los valores de medición están sujetos a cierta tolerancia en la medición.

La estación meteorológica indica la tendencia que podrían mostrar los valores de la temperatura/humedad ambiental exterior (A1/A2), la temperatura/humedad ambiental interior (A10/A8) y la presión atmosférica (A6) en las siguientes horas.

Visualización	Tendencia
	En aumento
	Constante
	En descenso

Unidad de la presión atmosférica

- Mantenga pulsado el botón "⌘" (B7) durante unos 3 segundos hasta que la unidad de la presión atmosférica parpadee.
- Pulse los botones "▲" (B4) y "▼" (B5) para seleccionar la unidad "mb hPa" o "inHg".
- Confirme la selección con el botón "⌘" (B7).

Evolución de la presión atmosférica






- Se muestra el historial de la presión atmosférica de las últimas 24 horas (A7).

6.6 Valores máximos y mínimos de la temperatura y la humedad ambiental

- La estación base almacena automáticamente los valores máximos y mínimos de la temperatura y la humedad ambiental, tanto en exterior como en interior.
- Pulse varias veces el botón MEM (B8) para alternar entre la visualización de la temperatura y la humedad ambiental actuales, la temperatura y la humedad ambiental mínimas (MIN) y la temperatura y la humedad ambiental máximas (MAX).
- Pulse y mantenga pulsado el botón MEM (B8) durante aprox. 3 segundos para poner a cero los valores máximos y mínimos guardados.









6.7 Visualización del confort

La estación base muestra los siguientes niveles de confort higrotérmico, basándose en la relación entre la temperatura y la humedad ambiental interior de cada momento:

Visualización (A9)	Nivel de confort higrotérmico
	Muy agradable
	Agradable
	Ligeramente frío o cálido/ Ligeramente seco o húmedo
	Muy frío o cálido/ Demasiado seco o húmedo
	Extremadamente frío o caluroso/ Extremadamente seco o húmedo

6.8 Fases lunares

La estación base le muestra la fase lunar del día actual (A5) mediante los siguientes símbolos:

Visualización (A5)	Fase lunar
	Luna nueva
	Cuarto creciente
	Media luna
	Gibosa creciente
	Luna llena
	Gibosa menguante
	Media luna
	Cuarto menguante

6.9 Alarma de temperatura

Ajuste del límite de temperatura superior/inferior

Nota

- Puede establecer un valor límite inferior y superior y activar la alarma para cada canal o estación de medición conectada.
- Tenga en cuenta que el valor límite inferior debe ser, como mínimo, 1 °C/1 °F por debajo del límite superior.
- Pulse y mantenga pulsado el botón "⌘" (B6) durante aprox. 2 segundos.
- El símbolo del límite superior de la alarma de temperatura "▲" empieza a parpadear. Utilice los botones "▲" (B4) y "▼" (B5) para ajustar la temperatura máxima deseada. Pulse de nuevo el botón "⌘" (B6) para confirmar su ajuste.
- A continuación, el símbolo del límite inferior de la alarma de temperatura "▼" empieza a parpadear. Repita el proceso de introducción para el límite inferior.

Activación de la alarma de temperatura

- Pulse el botón "⌘" (B6) para activar/desactivar la alarma de temperatura. Cuando se activa la advertencia de temperatura, aparece el símbolo de la alarma de temperatura y de heladas (A3).
- Cuando se alcanza el límite superior/inferior del rango de temperatura, suena una señal de advertencia. La indicación "ALERTAS" y la indicación de temperatura (A3) empiezan a parpadear.
- Pulse cualquier botón para detener la alarma.
- Si la temperatura supera el valor del límite superior ajustado, "▲" también parpadeará en la pantalla.
- Si la temperatura desciende por debajo del valor del límite inferior ajustado, "▼" también parpadeará en la pantalla.
- Pulse el botón "⌘" (B6) para detener las indicaciones de advertencia de la pantalla.

6.10 Alarma de heladas

Nota

La alarma de heladas se activa automáticamente cuando se activa la alarma de temperatura.

- Si la temperatura exterior medida se encuentra entre -1 °C y 3 °C, en la pantalla aparece el símbolo de hielo (A3).

6.11 Función de carga

Aviso – Conexión de terminales



- Antes de conectar un terminal, compruebe si la salida de corriente del cargador es suficiente para alimentarlo.
- Asegúrese de que la potencia del terminal conectado no supere los 5 W.
- Observe las indicaciones de las instrucciones de uso de su terminal.

Nota

La función de carga solo es posible cuando funciona conectado a la fuente de alimentación.

- Conecte el terminal con un cable USB adecuado a la hembra de carga USB (B11) de la estación meteorológica.
- El progreso de la carga se muestra en su terminal.
- Desconecte el terminal de la hembra de carga USB si desea interrumpir la carga o si el terminal está ya completamente cargado.

6.12 Retroiluminación

- Si pulsa el botón "☀/zZ" (B1), la pantalla se ilumina.
- En el funcionamiento con pilas, la pantalla se ilumina durante aprox. 15 segundos.

Nota – Retroiluminación continua



La iluminación permanente de la pantalla solo es posible cuando la estación base funciona conectada a la fuente de alimentación.

7. Mantenimiento y cuidado

- Limpie este producto sólo con un paño ligeramente humedecido que no deje pelusas y no utilice detergentes agresivos.
- Asegúrese de que no entre agua en el producto.

Nota




Desconecte el dispositivo de la red eléctrica antes de limpiarlo y cuando no lo vaya a utilizar durante un período de tiempo prolongado.


8. Exclusión de responsabilidad

Hama GmbH & Co KG no se responsabiliza ni concede garantía por los daños que surjan por una instalación, montaje o manejo incorrectos del producto o por la no observación de las instrucciones de manejo y/o de las instrucciones de seguridad.

9. Datos técnicos

	Estación base	Estación de medición
Alimentación de corriente	3,0 V 2 pilas AA Fuente de alimentación: In: 230-240 V ~ max. 0,1 A, 50 Hz Out: 4,5 V = max. 150 mA	3,0 V 2 pilas AAA En caso de temperaturas exteriores inferiores a 0°C/ 32°F se recomiendan baterías de litio tamaño AAA para los sensores exteriores.
Rango de medición		
Temperatura (°C)	0°C – +50°C / 32°F – +122°F	-20°C – +60°C
Humedad	20% – 95%	20% – 95%
Intervalos de medición		
Temperatura	0,1°C/ 0,2°F	0,1°C
Humedad	1%	1%
Pantalla a color	Sí	No
Radioreloj DCF	Sí	No
Higrómetro	Sí	Sí
Termómetro	Sí	Sí
Barómetro	600 hPa/mb – 1100 hPa/mb 17.72 inHg – 32.50 inHg	No
Función de despertador	Sí	No
Número máx. de estaciones de medición	3	
Alcance	≤ 60 m	

10. Declaración de conformidad

 Por la presente, Hama GmbH & Co KG, declara que el tipo de equipo radioeléctrico [00186380] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
www.hama.com -> 00186380 -> Downloads.

Banda o bandas de frecuencia	433 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia	0,123 mW

Органы управления и индикации

- A1 Наружная температура
A2 Влажность воздуха вне помещения
A3 Предупреждение о температуре и заморозках
A4 Часы и календарь
A5 Фазы Луны
A6 Давление воздуха
A7 Давление воздуха в течение 24 часов
A8 Влажность воздуха в помещении
A9 Индикация комфортного климата
A10 Температура в помещении
A11 Прогноз погоды
A12 Значок радиосигнала внешнего датчика
A13 Значок радиосигнала
- B1 Кнопка «☀/ZZ» = подсветка дисплея, прерывание сигнала будильника
B2 Кнопка «🌙» = переключение между отображением секунд и календарем/настройки/подтверждение значения настройки
B3 Кнопка «🌙» = настройка будильника/переключение между временем срабатывания будильника и отображением календарем
B4 Кнопка «▲» = уменьшение настраиваемого значения / выбор единицы измерения температуры (°C, °F) / включение/ выключение принудительного приема радиосигнала
B5 Кнопка «▼» = уменьшение настраиваемого значения / вызов значений отдельных беспроводных внешних датчиков / включение принудительного поиска сигнала блока внешнего датчика
B6 Кнопка «🌡» = настройка предупреждения по температуре / пределов температуры для предупреждения по температуре
B7 Кнопка «☀» = настройка яркости дисплея (5 ступеней) / изменение единицы измерения давления воздуха
B8 Кнопка «MEM» = просмотр сохраненных максимальных и минимальных значений / удаление значений
B9 Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ = включение / выключение будильника
B10 Разъем блока питания
B11 Разъем USB
B12 Отсек для батареек
B13 Паз для настенного монтажа
- C1 Индикатор температуры
C2 Индикатор влажности воздуха
C3 Лампа индикации передачи данных
C4 Кнопка настройки градусов Цельсия/Фаренгейта
C5 Кнопка «TX» = ручное подключение к основному блоку

- C6 Кнопка настройки канала
C7 Отсек для батареек
C8 Паз для настенного монтажа

Благодарим за покупку изделия фирмы Nana. внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией. Храните инструкцию в надежном месте для справок в будущем. В случае передачи изделия другому лицу приложите и эту инструкцию.

1. Предупредительные пиктограммы и инструкции**Внимание**

Данным значком отмечены инструкции, несоблюдение которых может привести к опасной ситуации.

Примечание

Дополнительная или важная информация.

Опасность поражения электрическим током

Значок предупреждает об опасности поражения высоким напряжением в случае касания неизолированных токоведущих деталей.

2. Комплект поставки

- Метеорологический прибор (основной блок для контроля внутри помещения / блок внешнего датчика для контроля вне помещения)
- 2 батареи AA
- Блок питания
- Настоящая инструкция

3. Техника безопасности

- Изделие предназначено только для домашнего применения.
- Запрещается использовать не по назначению.
- Беречь от грязи, влаги и источников тепла. Эксплуатировать только в сухих условиях.
- Не эксплуатировать в непосредственной близости с нагревательными приборами, беречь от прямых солнечных лучей.
- Не давать детям!
- Соблюдать технические характеристики.
- Не применять в запретных зонах.
- Беречь от влаги и брызг.
- Не размещайте устройство рядом с магнитными полями, металлическими рамами, компьютером, телевизором и т.д. Электронные приборы отрицательно влияют на работу устройства.

- Не ронять. Беречь от сильных ударов.
- Запрещается вносить изменения в конструкцию. В противном случае гарантийные обязательства аннулируются.
- Упаковку не давать детям: опасность асфиксии.
- Утилизировать упаковку в соответствии с местными нормами.

Опасность поражения электрическим током

- Изделие не открывать. Запрещается эксплуатировать неисправное изделие.
- Запрещается эксплуатация при неисправном блоке питания или поврежденном кабеле питания.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать устройство. Ремонт разрешается производить только квалифицированному персоналу.

Внимание. Батареи

- Соблюдать полярность батарей (+ и -). Несоблюдение полярности может стать причиной взрыва батарей.
- Разрешается применять аккумуляторы только указанного типа.
- Перед загрузкой батарей почистить контакты.
- Запрещается детям заменять батареи без присмотра взрослых.
- Не применять различные типы или новые и старые батареи вместе.
- В случае большого перерыв в эксплуатации удалить батареи из устройства (кроме случаев, когда изделие применяется в качестве аварийного).
- Не закорачивать контакты батарей.
- Обычные батареи не заряжать.
- Батареи в огонь не бросать.
- Батареи хранить в безопасном месте и не давать детям.
- Не открывайте, не разбирайте, не глотайте и не утилизируйте батареи с бытовым мусором. В батареях могут содержаться вредные тяжелые металлы.
- Израсходованные батареи немедленно удалять из прибора и утилизировать.
- Не подвергайте аккумулятор воздействию экстремальных температур при хранении, зарядке и использовании.

4. Ввод в эксплуатацию

Примечание

При вводе в эксплуатацию всегда сначала вставляйте батареи в блок наружного датчика, а затем в основной блок.

4.1 Загрузка батарей / питание

Блок внешнего датчика

- Снимите с дисплея защитную пленку.
- Откройте отсек батарей (C7) и удалите изолятор.
- Закройте крышку отсека батарей.

Основной блок

Внимание

- Разрешается подключать только к соответствующей розетке электросети. Розетка электросети должна находиться рядом с устройством в легко доступном месте.
- Отключать с помощью выключателя электросети, а при его отсутствии вытащить провод из розетки.
- При подключении к колодке с несколькими розетками убедитесь в том, что общая мощность потребителей не превышает допустимую.
- Если устройство не используется в течение длительного времени, отключите его от сети.
- Снимите с дисплея защитную пленку.
- Подключите блок питания к разъему питания (B10) на задней панели основного блока.
- Подсоедините кабель питания метеорологического прибора к розетке, установленной надлежащим образом.
- Или откройте крышку отсека для батареек (B12), вставьте две батарейки АА, соблюдая полярность, и закройте крышку отсека для батареек.

Примечание


Если при работе от батарей подключить блок питания, то батареи отключаются и основной блок начинает работать от внешнего источника.

4.2 Замена батарей


Примечание – Замена батарей

- После замены батарей основного блока и блока внешнего датчика необходимо заново выполнить синхронизацию блоков.
- Для этого необходимо удалить батареи в том числе из другого блока, а затем снова загрузить их в отсек батарей.

Блок внешнего датчика

- Если отображается значок , замените 2 батарейки AA блока внешнего датчика на 2 новые батарейки.
- Откройте отсек для батареек (С7), извлеките и утилизируйте старые батарейки. Вставьте две новые батарейки AA, соблюдая полярность. Затем закройте крышку отсека для батареек.

Основной блок

- Если отображается значок , замените 2 батарейки AA основного блока на 2 новые батарейки.
- Откройте отсек для батареек (В12), извлеките и утилизируйте старые батарейки. Вставьте две новые батарейки AA, соблюдая полярность. Затем закройте крышку отсека для батареек.

5. Монтаж

Примечание – Монтаж

- Перед тем как монтировать блоки, рекомендуется сначала завершить настройки в местах будущей установки (см. **6. Эксплуатация**).
- Монтаж следует производить после того, как правильные настройки обеспечат надежную радиосвязь между блоками.

Примечание

- Максимально допустимое расстояние между блоками составляет 50 метров.
- Монтируя блоки, следует учесть, что различные препятствия (стены, деревья, автомобили, высоковольтные линии и др.) создают помехи радиосвязи между блоками.
- Перед монтажом убедитесь, что в местах расположения блоков обеспечивается устойчивая радиосвязь.
- Блок внешнего датчика должен размещаться в месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и осадков.

Внимание

- Получить специальное или подходящую установку в магазинах для монтажа на поставленном стене.
- Перед началом эксплуатации убедитесь в отсутствии дефектных или поврежденных деталей.
- При монтаже не применять чрезмерных усилий. В противном случае можно повредить устройство.
- Убедитесь, что стена подходит для монтажа. В стене на месте монтажа не должно быть электрической проводки, газопровода, водопровода и других трубопроводов.
- Запрещается производить монтаж над теми местами, где могут находиться люди.

5.1 Основной блок



- С помощью подставки установите основной блок на ровную поверхность.
- Основной блок также можно повесить на стену за отверстие (В13).

5.2 Блок внешнего датчика

- Блок внешнего датчика можно разместить на улице.
- Однако рекомендуется монтировать внешний блок на стене (С8).
- С помощью дюбеля закрепите шуруп на стене.
- Подвесьте блок за соответствующее отверстие (В13/С8).

6. Эксплуатация


Примечание – Ввод

Чтобы ускорить выбор значений во время настройки, удерживайте кнопку  (В4) или  (В5).

6.1 Соединение с блоком внешнего датчика

- После загрузки батарей основной блок начинает автоматический поиск сигнала внешнего датчика и выполняет операцию ввода устройства в эксплуатацию.

Примечание

- Настройка при вводе в эксплуатацию длится около 3 минут.
- Во время поиска радиосигнала мигает значок радиосвязи с основным блоком (А12).
- В течение этого времени не нажимайте кнопки устройства! В противном случае может возникнуть сбой точной настройки значений и передачи сигнала.
- Когда на дисплее начнут отображаться данные измерения внутри помещения и вне помещения (А1/А2/А8/А10), автоматическая настройка завершена.
- Если сигнал автоматически принять не удается, нажмите и ок. 3 секунд удерживайте кнопку  (В5), чтобы включить поиск радиосигнала DCF вручную.

Примечание – Неправильная передача измеренных значений

- Иногда в случае помех (сеть WLAN, компьютеры, телевизоры и др.) обмен данными между блоками может нарушаться.
- Синхронизируйте блоки заново, выгрузив и снова загрузив батареи.
- Если обмен данными не возобновится, замените батареи новыми.
- При необходимости установите основной блок в другое место, чтобы предотвратить сбой в будущем.

6.2 Выбор канала / дополнительные внешние датчики

Примечание



Максимальное количество внешних датчиков: 3. Чтобы установить соединение основной блок и внешний датчик должны работать на одном канале.

- Несколько раз нажмите кнопку ▼ (B5), чтобы установить канал в соответствии с каналом блока внешнего датчика. Отображается канал 1, 2 или 3.
- Если отображается значок **C**, то метеорологический прибор каждые 5 секунд автоматически меняет отображение канала.

6.3 Основные параметры и ручные настройки

Автоматический прием радиосигнала DCF

- После первого включения основного блока и установки радиосвязи с блоком внешнего датчика часы прибора автоматически начинают поиск радиосигнала точного времени (DCF). Во время этого процесса на дисплее мигает значок радиосигнала (A13).

Индикация	Поиск сигнала DCF
 мигает	активный
 горит непрерывно	сигнал принят успешно
не горит	неактивный

- Если сигнал автоматически принять не удастся, нажмите и ок. 3 секунд удерживайте кнопку ▲ (B4), чтобы включить поиск радиосигнала DCF вручную. Значок радиосигнала (A13) мигает.

Примечание – Настройка часов







- Поиск длится около 7 минут. Если сигнал принять не удалось, операция завершается автоматически. Повторная попытка будет произведена в следующий полный час. Значок радиосигнала точного времени (A13) гаснет.
- При необходимости часы и календарь можно настроить вручную.
- Поиск радиосигнала DCF осуществляется каждые сутки (между 01:00 и 05:00). При успешном приеме радиосигнала введенные вручную значения времени и даты заменяются.
- Чтобы принудительно завершить поиск радиосигнала, нажмите и ок. 3 секунд удерживайте кнопку ▲ (B4).

Примечание – летнего времени



Переключение на летнее время происходит автоматически. Во время индикации летнего времени на дисплее отображается **DTS**.

Настройки (вручную)

- Нажмите кнопку  (B2) для переключения между отображением даты и секунд.
- Нажмите и около 3 секунд удерживайте кнопку  (B2), чтобы настроить параметры в следующем порядке:
 - формат отображения времени (12/24);
 - часовой пояс;
 - часы;
 - минуты;
 - индикация месяца и даты;
 - год;
 - месяц
 - день;
 - язык;
 - день недели.
- Для выбора отдельных значений нажимайте кнопку ▲ (B4) или ▼ (B5). Для подтверждения выбранного значения нажимайте кнопку  (B2).
- Чтобы применить значение и перейти к следующему параметру, нажмите кнопку  (B2).
- Режим настройки выключается автоматически, если нажатий на кнопки не производилось в течение 20 секунд.

Примечание – Часовой пояс



- Радиосигнал точного времени DCF соответствует средневропейскому времени. Если часы эксплуатируются в другом часовом поясе, то их необходимо настроить соответствующим образом.
- Например, разница во времени между Москвой и Берлином составляет 3 часа. В Москве, таким образом, необходимо сделать поправку в +3 часа. В этом случае к показателю времени (установленному автоматически по радиосигналу DCF или вручную) часы автоматически будут прибавлять 3 часа.

Примечание – День недели



Дни недели могут отображаться на следующих языках: немецкий (GE), английский (EN), французский (FR), итальянский (IT), испанский (SP), голландский (DU) или датский (DA).

Цельсий/Фаренгейт

Кнопкой ▲ (B4) выберите единицу измерения температуры (°C или °F).

Будильник

- Нажмите кнопку ☼ (B3), чтобы отобразилось время срабатывания будильника.
- Нажмите и около 3 секунд удерживайте кнопку ☼ (B3), чтобы настроить время срабатывания соответствующего будильника. Начнет мигать значение часов.
- Кнопкой ▲ (B4) или кнопкой ▼ (B5) установите значение часа, затем нажмите кнопку ☼ (B3), чтобы подтвердить настройку. Начнет мигать значение минут.
- Повторите процедуру для настройки минут будильника.
- Режим настройки выключается автоматически, если нажатий на кнопки не производилось в течение 20 секунд.
- При срабатывании будильника мигает соответствующий значок и подается звуковой сигнал.
- Чтобы отключить сигнал будильника, нажмите любую кнопку (кроме кнопки «☼/ZZ» (B1)). Если сигнал не был отключен вручную, то он автоматически отключится через 2 минуты.
- Будильник не требуется повторно активировать. Спустя 24 часа он вновь сработает в установленное время.

Активация/деактивация будильника

- Чтобы активировать ежедневный сигнал будильника, переведите переключатель сигналов в положение «☼» (B9). Если будильник включен, на дисплее отображается соответствующий значок «☼».
- Чтобы деактивировать ежедневный сигнал будильника, переведите переключатель сигналов в положение «☾» (B9). Значок будильника «☼» на дисплее погаснет.

Примечание – Функция автоповтора сигнала будильника

- Во время подачи сигнала будильника нажмите кнопку «☼/ZZ» (B1), чтобы включить функцию автоповтора сигнала. Подача сигнала прерывается на 5 минут, после чего сигнал подается снова.
- Чтобы отключить функцию автоповтора сигнала будильника и сам сигнал, нажмите любую кнопку, кроме «☼/ZZ» (B1).

6.4 Прогноз погоды

- На основе изменений атмосферного давления и сохраненных данных прибор прогнозирует погоду на период от 12 до 24 часов.

Примечание – Прогноз погоды

В первые часы после ввода в эксплуатацию функция прогноза погоды не работает из-за отсутствия необходимых данных, которые сохраняются только во время эксплуатации.

Метеорологический прибор показывает прогноз погоды на ближайшие 8 часов с помощью следующих значков:

Значок	Погода
	ясно
	переменная облачность
	пасмурно
	дождь
	Сильный дождь
	Снег

6.5 Динамика изменения температуры, влажности воздуха и атмосферного давления

Примечание

В первые часы после ввода в эксплуатацию функция прогноза погоды не работает из-за отсутствия необходимых данных, которые сохраняются только во время эксплуатации.

Примечание

Все измеренные значения имеют определенный допуск.

Прибор отображает прогноз изменений на несколько часов для температуры/влажности вне помещения (A1/A2), температуры/влажности в помещении (A10/A8) и атмосферного давления (A6).

Индикация	Динамика изменений
	повышается
	понижается
	убывающий

Единицы измерения давления воздуха

- Нажмите кнопку «*» (B7) и удерживайте ее в течение 3 секунд, чтобы изменить единицу измерения давления воздуха.
- Нажимайте кнопку «▲» (B4) и «▼» (B5), чтобы переключаться между единицами измерения «мб гПа» или «дюймы ртутного столба».
- Подтвердите выбранное значение с помощью кнопки «*» (B7).

Динамика давления воздуха

- Отображается история давления воздуха за последние 24 часа (A7).

6.6 Максимальные и минимальные значения температуры и влажности воздуха

- Зафиксированные максимальные и минимальные значения наружной и комнатной температуры, а также влажности воздуха автоматически сохраняются в памяти прибора.
- Коротко нажмите кнопку MEM (B8), чтобы переключить индикацию текущей температуры и влажности, минимальной температуры и влажности (MIN), а также максимальной температуры и влажности (MAX).
- Нажмите и удерживайте кнопку MEM (B8) около 3 секунд, чтобы удалить сохраненные максимальное и минимальное значения.

6.7 Индикация комфортного климата







На основе отношения текущей температуры в помещении и влажности прибор показывает следующие диапазоны комфортного климата:

Индикация (A9)	Диапазон комфортного климата
	Очень комфортно
	Комфортно
	Немного излишне прохладно или тепло / немного излишне сухо или влажно
	Слишком холодно или тепло / определенно излишне сухо или влажно
	Чередсчур холодно или тепло / чередсчур сухо или влажно

6.8 Фазы Луны

На основном блоке отображаются фазы Луны (A5) для соответствующих суток. Значки:







Индикация (A5)	Фаза Луны
	Новолуние
	Прибывающий полумесяц

	Полумесяц
	Прибывающее полнолуние
	Полнолуние
	Убывающее полнолуние
	Полумесяц
	Убывающий полумесяц





6.9 Предупреждение по температуре

Настройка верхнего/нижнего предельного значения температуры

Примечание

- Нижние и верхние предельные значения для подачи сигнала предупреждения можно настроить на каждый канал.
- Нижнее предельное значение должно находиться по крайней мере на 1° C / 1° F ниже верхнего предельного значения.
- Нажмите и удерживайте кнопку «» (B6) около 2 с.
- Значок для верхнего предельного значения предупреждения по температуре «» начинает мигать. Используйте «» (B4) и «» (B5), чтобы настроить нужную максимальную температуру. Чтобы подтвердить настроенное значение, нажмите кнопку «» (B6).
- Затем начинает мигать значок нижнего предельного значения предупреждения по температуре «»». Повторите процедуру ввода для нижнего предельного значения.

Активация предупреждения по температуре

- Включение и выключение предупреждения по температуре осуществляется кнопкой «» (B6). При активированном предупреждении по температуре отображается значок предупреждения по температуре / о заморозках (A3).
- Если температура достигает верхнего/нижнего предельного значения диапазона, раздается предупреждающий сигнал. Индикация «ALERTS» и индикатор температуры (A3) начинают мигать.
- Чтобы отключить предупреждающий сигнал, нажмите любую кнопку.
- Если температура поднимается выше установленного верхнего предельного значения, то на дисплее дополнительно мигает «».
- Если температура опускается ниже установленного нижнего предельного значения, то на дисплее дополнительно мигает «».
- Нажмите кнопку «» (B6), чтобы завершить отображение предупреждающих сигналов на дисплее.

6.10 Предупреждение о заморозках

Примечание

Предупреждение о заморозках автоматически активируется, если активировано предупреждение по температуре.

- Если измеренная температура вне помещения находится в пределах от -1°C до 3°C , на дисплее отображается значок льдинки (A3).

6.11 Функция зарядки

Внимание – Подключение оконечных устройств


- Перед подключением заряжаемого устройства убедитесь, что его характеристики соответствуют характеристикам зарядного устройства.
- Убедитесь, что мощность подключенного устройства воспроизведения не превышает 5 Вт.
- Соблюдайте инструкции по эксплуатации оконечных устройств.

Примечание

Зарядка возможна только при работе от блока питания.

- С помощью USB-кабеля подключите устройство к зарядному USB-разъему (B11) метеорологического прибора.
- Процесс зарядки отображается на заряжаемом устройстве.
- По окончании или при необходимости прервать процесс отключите заряжаемое устройство от USB-разъема.

6.12 Подсветка

- Нажмите кнопку «/Z» (B1), чтобы включить подсветку дисплея.
- При работе от батарей подсветка дисплея включается примерно на 15 секунд.

Примечание – постоянная подсветка

Постоянная подсветка дисплея возможна только при питании основного блока от блока питания.

7. Уход и техническое обслуживание

- Чистку изделия производить только безворсовой слегка влажной салфеткой. Запрещается применять агрессивные чистящие средства.
- Следите за тем, чтобы в устройство не попала вода.


Примечание

Перед очисткой, а также если прибор не используется в течение длительного времени, всегда отключайте питание.

8. Отказ от гарантийных обязательств

Компания Nana GmbH & Co KG не несет ответственность за ущерб, возникший вследствие неправильного монтажа, подключения и использования изделия не по назначению, а также вследствие несоблюдения инструкции по эксплуатации и техники безопасности.

9. Технические характеристики

	Основной блок	Блок внешнего датчика
Питание	3,0 В 2 батарея AA Блок питания: Вход: 230-240 В ~ макс. 0,1 А, 50 Гц Выход: 4,5 В --- макс. 150 мА	3,0 В 2 батареи AAA При наружной температуре ниже 0°С / 32° F во внешних датчиках рекомендуется использовать литиевые батареи AAA.
Диапазон измерения Температура (°C)	0°С – +50°С / 32° F – +122° F	-20°С – +60°С
Влажность воздуха	20% – 95%	20% – 95%
Шаг шкалы Температура Влажность воздуха	0,1°С/ 0,2° F 1%	0,1°С 1%
Цветной дисплей	Да	Нет
Часы с коррекцией по радиосигналу точного времени	Да	Нет
Гигрометр	Да	Да
Термометр	Да	Да
Барометр	600 hPa/mb – 1100 hPa/mb 17.72 inHg – 32.50 inHg	Нет
Функция будильника	Да	Нет
Макс. кол-во внешних датчиков	3	
Дальность действия	≤ 60 m	

10. Декларация производителя

CE Настоящим компания Hama GmbH & Co KG заявляет, что радиооборудование типа [00186380] отвечает требованиям директивы 2014/53/ЕС. С полным текстом декларации о соответствии требованиям ЕС можно ознакомиться здесь: www.hama.com -> 00186380 -> Downloads.

Диапазон/диапазоны частот	433 MHz
Максимальная излучаемая мощность	0,123 mW

Elementi di comando e indicazioni

- A1 Temperatura esterna
 - A2 Umidità aria esterna
 - A3 Allarme temperatura e gelo
 - A4 Indicazione dell'ora e del calendario
 - A5 Fasi lunari
 - A6 Indicazione della pressione atmosferica
 - A7 Indicazione della pressione atmosferica 24 ore
 - A8 Umidità aria ambiente
 - A9 Indicazione comfort
 - A10 Temperatura ambiente
 - A11 Previsioni meteo
 - A12 Simbolo radio stazione di misurazione
 - A13 Simbolo radio
-
- B1 Tasto "☀/Z" = illuminazione display, interruzione del segnale sveglia
 - B2 Tasto "☀" = commutazione tra secondi e indicazione della data/impostazione/conferma del valore di impostazione
 - B3 Tasto "🕒" = impostazione dell'ora sveglia/ commutazione tra ora sveglia & indicazione della data
 - B4 Tasto "▲" = diminuzione del valore d'impostazione attuale/ commutazione tra °C e °F/ attivazione/ disattivazione manuale della ricezione del segnale radio
 - B5 Tasto "▼" = diminuzione del valore impostato attuale / visualizzazione dei valori di ogni singolo sensore radio esterno/ ricerca manuale del segnale dalla stazione di misurazione
 - B6 Tasto "🌡" = allarme temperatura / limiti temperatura per impostare l'allarme
 - B7 Tasto "🌟" = impostazione luminosità display (5 livelli) / modifica dell'unità di misura della pressione atmosferica
 - B8 Tasto "MEM" = visualizzazione dei valori massimi e minimi memorizzati
 - B9 Tasto ON/OFF = accendere/spegnere allarme sveglia
 - B10 Presa per l'alimentatore
 - B11 Presa USB
 - B12 Vano batterie
 - B13 Foro per montaggio a parete
-
- C1 Indicazione della temperatura
 - C2 Indicazione dell'umidità dell'aria
 - C3 Spia di controllo trasmissione
 - C4 Tasto per impostazione gradi centigradi / Fahrenheit
 - C5 Tasto "TX" = collegamento manuale con la stazione base
 - C6 Tasto impostazione canale
 - C7 Vano batterie
 - C8 Foro per montaggio a parete

Grazie per avere acquistato un prodotto Hama!
Prima della messa in esercizio, leggete attentamente le seguenti istruzioni e avvertenze, quindi conservatele in un luogo sicuro per una eventuale consultazione. In caso di cessione dell'apparecchio, consegnate anche le presenti istruzioni al nuovo proprietario.

1. Spiegazione dei simboli di avvertimento e delle indicazioni

Attenzione



Viene utilizzato per contrassegnare le indicazioni di sicurezza oppure per rivolgere l'attenzione verso particolari rischi e pericoli.

Avvertenza



Viene utilizzato per contrassegnare informazioni supplementari o indicazioni importanti.

Pericolo dovuto a scossa elettrica



Questo simbolo indica un pericolo dovuto al contatto con parti non isolate del prodotto che potrebbero provocare una tensione pericolosa di entità tale da generare il pericolo di una scossa elettrica.

2. Contenuto della confezione

- Stazione meteo (Stazione base per interni / Stazione di misurazione per esterni)
- 2 batterie AA
- Alimentatore
- Queste istruzioni per l'uso

3. Indicazioni di sicurezza:

- Il prodotto è concepito per l'uso domestico privato, non commerciale.
- Utilizzare il prodotto esclusivamente per lo scopo previsto.
- Proteggere il prodotto da sporcizia, umidità e surriscaldamento e utilizzarlo solo in ambienti asciutti.
- Evitare di mettere in esercizio il prodotto in prossimità di riscaldamento, altre fonti di calore o la luce diretta del sole.
- Tenere questo apparecchio, come tutte le apparecchiature elettriche, fuori dalla portata dei bambini!
- Non mettere in esercizio il prodotto al di fuori dei suoi limiti di rendimento indicati nei dati tecnici.
- Non utilizzare il prodotto in zone in cui non sono ammesse le apparecchiature elettroniche.
- Non usare il prodotto in ambienti umidi ed evitare il contatto con gli spruzzi.

- Non posizionare il prodotto nelle vicinanze di campi di disturbo, telai metallici, computer e televisori ecc. Gli apparecchi elettronici compromettono negativamente il funzionamento del prodotto.
- Non fare cadere il prodotto e non sottoporlo a forti scossoni!
- Non apportare modifiche all'apparecchio per evitare di perdere i diritti di garanzia.
- Tenere l'imballo fuori dalla portata dei bambini, pericolo di soffocamento!
- Smaltire immediatamente il materiale d'imballaggio attenendosi alle prescrizioni locali vigenti.

Pericolo dovuto a scossa elettrica



- Non aprire il prodotto e non utilizzarlo più se danneggiato.
- Non utilizzare il prodotto se l'adattatore AC, il cavo adattatore o il cavo di rete sono danneggiati.
- Non tentare di aggiustare o riparare l'apparecchio da soli. Fare eseguire qualsiasi lavoro di riparazione al personale specializzato competente.

Attenzione – Batterie



- Attenersi sempre alla corretta polarità (scritte + e -) delle batterie e inserirle di conseguenza. La mancata osservanza comporta la perdita di potenza o il rischio di esplosione delle batterie.
- Utilizzare unicamente accumulatori (o batterie) conformi al tipo indicato.
- Prima di inserire le batterie, pulire i contatti e i controcontatti.
- I bambini possono sostituire le batterie solo sotto la sorveglianza degli adulti.
- Non utilizzare batterie di tipi o costruttori diversi, né mischiare batterie vecchie e nuove.
- Togliere sempre le batterie dai prodotti che non vengono utilizzati per un lungo periodo (a meno che non vengano tenuti a portata di mano per un'emergenza).
- Osservare sempre la corretta polarità (dicitura + e -) delle batterie e inserirle di conseguenza. La mancata osservanza comporta la perdita di potenza o il rischio di esplosione delle batterie.
- Non caricare le batterie.
- Non gettare le batterie nel fuoco.
- Conservare le batterie al di fuori della portata dei bambini.
- Non aprire, danneggiare, ingerire o disperdere mai nell'ambiente le batterie. Possono contenere metalli pesanti dannosi e tossici.
- Rimuovere e smaltire immediatamente le batterie scariche.
- Evitare di conservare, caricare e utilizzare la batteria a temperature estreme.

4. Messa in esercizio

Avvertenza



Per mettere in servizio l'apparecchio, inserire sempre prima le batterie nella stazione di misura, quindi nella stazione base.

4.1 Inserimento delle batterie / alimentazione elettrica

Stazione di misurazione

- Rimuovere la pellicola protettiva sul display.
- Aprire il vano batterie (C7) e rimuovere l'interruttore di contatto.
- Quindi chiudere il coperchio del vano batterie.

Stazione base

Attenzione



- Collegare il prodotto solo a una presa di rete appositamente omologata. La presa deve trovarsi nei pressi del prodotto ed essere facilmente accessibile.
- Scollegare il prodotto dalla rete mediante l'interruttore on/off; se questo non è presente, estrarre il cavo di rete dalla presa.
- Se si utilizzano prese multiple, prestare attenzione che le utenze collegate non superino la potenza totale assorbita.
- Scollegare la radio dalla presa di rete se non la si utilizza per lungo tempo.
- Rimuovere la pellicola protettiva sul display.
- Collegare l'alimentatore alla presa della corrente elettrica (B10) sul lato posteriore della sveglia.
- Collegare l'alimentatore della sveglia a una presa correttamente installata.
- In alternativa aprire il vano batterie (B12), inserire tre batterie AA facendo attenzione alla corretta polarità e quindi richiudere il vano batterie.

Avvertenza



Se le batterie sono inserite correttamente e si collega l'alimentatore alla stazione, la stazione base passa automaticamente all'alimentazione elettrica esterna.


4.2 Sostituzione delle batterie

Avvertenza – Sostituzione delle batterie




- Accertarsi che dopo ogni sostituzione delle batterie sulla stazione di misurazione o sulla stazione base avvenga una nuova sincronizzazione delle stazioni.
- Estrarre anche le batterie dall'altra stazione e inserirle nuovamente o, se necessario, sostituirle.

Stazione di misurazione

- Quando viene visualizzato il simbolo , sostituire le 2 batterie AA della stazione di misurazione con 2 batterie nuove.
- Aprire il vano batterie (C7), rimuovere e smaltire le batterie usate, inserire quindi due batterie AA nuove con la polarità corretta. Chiudere poi il coperchio del vano batterie.

Stazione base

- Quando viene visualizzato il simbolo , sostituire le 2 batterie AA della stazione di misurazione con 2 batterie nuove.
- Aprire il vano batterie (B12), rimuovere e smaltire le batterie usate, inserire quindi due batterie AA nuove con la polarità corretta. Chiudere poi il coperchio del vano batterie.

5. Montaggio

Avvertenza – Montaggio

- Si consiglia di collocare la stazione base e di misura nel luogo di montaggio desiderato senza montarla e di effettuare tutte le impostazioni come descritto al capitolo **6. Esercizio**.
- Montare la/le stazioni solo dopo avere effettuato l'impostazione corretta e un collegamento radio stabile.

Avvertenza

- La portata della trasmissione radio tra la stazione base e di misurazione all'aperto è di max. 50m.
- Prima del montaggio prestare attenzione che la trasmissione radio non venga impedita da segnali di disturbo o ostacoli come edifici, alberi, veicoli, linee di alta tensione ecc.
- Prima del montaggio definitivo, accertarsi che tra i luoghi di montaggio desiderati vi sia una ricezione sufficiente.
- Durante il montaggio della stazione di misurazione, accertarsi che il luogo d'installazione sia protetto dalla luce diretta del sole e dalla pioggia.
- L'altezza standard internazionale per la misurazione della temperatura dell'aria è pari a 1,25 m (4 ft) dal suolo.

Attenzione

- Procurarsi il materiale di installazione idoneo per il montaggio alla parete prevista presso i rivenditori specializzati.
- Verificare che non vengano montati pezzi difettosi o danneggiati.
- Non usare troppa forza, né violenza durante il montaggio per evitare di danneggiare il prodotto.
- Prima di procedere al montaggio, verificare che la parete sia idonea per il peso da montare e accertarsi che nel punto della parete dove si desidera appendere l'apparecchio non vi siano cavi elettrici, né tubazioni di acqua, gas o altro.

Attenzione

- Non montare mai il prodotto in punti dove potrebbero sostare delle persone.

5.1 Stazione base

- Posizionare la stazione base con il piedino di sostegno su una superficie piana.
- In alternativa la stazione base si può fissare alla parete mediante il foro (B13) presente sul retro.

5.2 Stazione di misurazione

- Anche la stazione di misurazione si può posizionare su una superficie piana all'esterno.
- Si consiglia di montare la stazione di misurazione in modo sicuro e stabile su una parete esterna mediante l'apposito foro (C8).
- Fissare tasselli, viti, chiodi ecc. alla parete prevista.
- Agganciare la stazione base/di misurazione con il foro previsto (B13/C8).

6. Esercizio

Avvertenza – Immissione

- Per selezionare i valori in successione, tenere premuto il tasto ▲ (B4) o il tasto ▼ (B5).

6.1 Connessione alla stazione di misurazione

- Dopo avere inserito le batterie, la stazione base ricerca automaticamente la connessione alla stazione di misurazione e avvia la prima configurazione.

Avvertenza

- La prima configurazione dura ca. 3 minuti.
- Durante il tentativo di connessione, il simbolo radio della stazione di misurazione (A12) lampeggia.
- Non premere alcun tasto durante questo lasso di tempo! Altrimenti si potrebbero avere degli errori e imprecisioni dei valori e della loro trasmissione.
- La procedura è conclusa non appena sulla stazione base vengono visualizzati i dati di misurazione per l'interno e l'esterno (A1/A2/A8/A10).
- Se per diverse volte non viene ricevuto alcun segnale, tenere premuto il tasto ▼ (B5) per ca. 3 secondi, per avviare la ricerca manuale del segnale.

Avvertenza – trasmissione errata dei valori di misurazione

- In singoli casi non si esclude che per via di segnali di disturbo – riconducibili ad es. a una rete WLAN, computer, televisione, ecc. – non abbia luogo la trasmissione dei valori di misurazione tra la stazione base e quella di misurazione.
- Procedere quindi a una nuova sincronizzazione delle stazioni, estraendo brevemente le batterie di entrambe le stazioni e inserendole nuovamente.

Avvertenza – trasmissione errata dei valori di misurazione



- Se anche questa volta non vengono trasmessi di valori di misurazione, sostituire le batterie con batterie nuove.
- Optare eventualmente per un nuovo luogo di installazione della stazione di base per evitare in futuro possibili segnali di disturbo.

6.2 Scelta del canale/ altre stazioni di misurazione

Avvertenza



Oltre alla stazione di misurazione in dotazione, è possibile installare altre due stazioni di misurazione. Attenzione: è necessario impostare lo stesso canale per la stazione base e la stazione di misurazione corrispondente.

- Premere ripetutamente il tasto ▼ (B5) per selezionare lo stesso canale su cui trasmette la stazione di misurazione. Vengono visualizzati i canali 1, 2 e 3.
- Se viene visualizzato il simbolo ☁, la stazione meteo cambia automaticamente ogni 5 secondi l'indicazione del canale.

6.3 Impostazioni di base e manuali

Impostazione automatica secondo il segnale DCF

- Dopo la prima accensione della stazione base e la trasmissione tra stazione base e di misurazione, l'orologio inizia automaticamente a cercare un segnale DCF. Durante il processo di ricerca, il simbolo della radio (A13) lampeggia.

Indicazione	Ricerca del segnale DCF
Indicazione lampeggiante	attivamente
Indicazione fissa	Ricerca riuscita - il segnale viene ricevuto
Nessuna indicazione	Non attiva

- Se per diverse volte non viene ricevuto alcun segnale, tenere premuto il tasto ▲ (B4) per ca. 3 secondi, per avviare la ricerca manuale del segnale DCF. Il simbolo radio (A13) inizia a lampeggiare.

Avvertenza – Impostazione dell'ora



- Questo procedimento dura circa 7 minuti. Se la ricerca non ha successo, viene terminata e riprende alla prossima ora piena. Il simbolo radio (A13) si spegne.
- In questo lasso di tempo si può effettuare un'impostazione manuale di ora e data.
- L'orologio continua a cercare automaticamente ogni giorno (tra l'1:00 e le 5:00) il segnale DCF. Se il tentativo di ricezione ha successo, l'ora e la data impostate manualmente vengono sovrascritte.
- Tenere premuto il tasto ▲ (B4) per ca. 3 secondi per terminare la ricerca manuale.

Avvertenza – Ora legale



L'orario si regola automaticamente sull'ora legale. Finché è attiva l'ora legale, sul display appare **DTS**.

Impostazioni (manuali)

- Per passare dall'indicazione della data a quella dei minuti, premere il tasto ⚙ (B2).
- Premere e tenere premuto il tasto ⚙ (B2) ca. 3 secondi per effettuare in sequenza le seguenti impostazioni:
 - Formato 12/24 ore
 - Fuso orario
 - Ore
 - Minuti
 - Indicazione del mese e della data
 - Anno
 - Mese
 - Giorno
 - Lingua
 - Giorno della settimana
- Per selezionare i singoli valori, premere il tasto ▲ (B4) oppure il tasto ▼ (B5) e confermare la selezione corrispondente premendo il tasto ⚙ (B2).
- Premere direttamente il tasto ⚙ (B2) per applicare il valore di impostazione visualizzato e procedere oltre.
- Se per 20 secondi non si effettua alcuna immissione, si esce automaticamente dalla modalità d'impostazione.

Avvertenza – fuso orario



- Il segnale DCF può essere ricevuto in tutto il mondo ma corrisponde sempre al CET vigente in Germania. Nei paesi con altri fusi orari deve essere considerata la variazione dell'ora.
- Se ci si trova a Mosca, dove l'ora è spostata in avanti di 3 ore rispetto alla Germania, occorre impostare per il fuso orario +3. Dopo la ricezione del segnale DCF o dell'impostazione manuale, l'orologio si porta quindi sempre automaticamente 3 ore avanti.

Avvertenza – Giorno della settimana



I giorni della settimana si possono visualizzare nelle lingue tedesco (GE), inglese (EN), francese (FR), italiano (IT), spagnolo (SP), olandese (DU) o danese (DA).

Celsius / Fahrenheit

Premere il tasto ▲ (B4) per commutare tra °C e °F durante la visualizzazione della temperatura

Sveglia

- Premere il tasto ☀ per visualizzare l'orario della sveglia (B3).
- Premere e tenere premuto il tasto ☀ (B3) per ca. 3 secondi per impostare l'orario della sveglia visualizzato. I numeri delle ore iniziano a lampeggiare.
- Premere il tasto ▲ (B4) oppure il tasto ▼ (B5) per selezionare le ore della sveglia e confermare la selezione corrispondente premendo il tasto ☀ (B3). I numeri dei minuti iniziano a lampeggiare.
- Ripetere questa impostazione per selezionare i minuti della sveglia.
- Se per 20 secondi non si effettua alcuna immissione, si esce automaticamente dalla modalità d'impostazione.
- Se si attiva la sveglia, il simbolo corrispondente inizia a lampeggiare e viene emesso un segnale di sveglia.
- Per interrompere l'allarme, premere un tasto qualsiasi (fatta eccezione per i tasti "☀/Z" (B1)). In caso contrario la sveglia si blocca automaticamente dopo 2 minuti.
- L'allarme non deve essere nuovamente attivato. Dopo 24 ore il segnale di sveglia viene emesso nuovamente all'orario di sveglia impostato.

Attivare/Disattivare la sveglia

- Per attivare ogni giorno l'allarme, portare il pulsante dell'allarme in posizione "☀" (B9). Se la funzione sveglia è attiva, viene visualizzato il simbolo „☀” sul display.
- Per attivare ogni giorno l'allarme, portare il pulsante dell'allarme in posizione "☀" (B9). Il simbolo dell'allarme „☀” non appare più sul display.

Avvertenza – Funzione snooze

- Quando suona la sveglia, premere il tasto "☀/Z" (B1) per attivare la funzione snooze. La sveglia viene disattivata per 5 minuti, quindi suona nuovamente.
- Premere un tasto qualsiasi (eccetto il tasto "☀/Z" (B1), per terminare la funzione di snooze, quindi bloccare la sveglia.







6.4 Previsioni del tempo

- Sulla base delle variazioni della pressione atmosferica e dei dati raccolti, la stazione base può effettuare le previsioni del tempo per le 12-24 ore successive.

Avvertenza – previsioni del tempo

Nelle prime ore di esercizio non è possibile effettuare previsioni del tempo, a causa della mancanza di dati che vengono memorizzati solo durante il funzionamento.

La stazione meteo visualizza con i seguenti simboli lo sviluppo meteorologico per un lasso di tempo di 8 ore:

Simbolo	Meteo
	Sole
	Poco nuvoloso
	Nuvolosità
	Pioggia
	piogge forti
	nevicata

6.5 Tendenza temperatura, dell'umidità e della pressione dell'aria




Avvertenza

Nelle prime ore di esercizio non è possibile visualizzare la tendenza della temperatura a causa della mancanza di dati che vengono memorizzati solo durante il funzionamento.

Avvertenza

Tutti i valori di misurazione sono soggetti ad una determinata tolleranza.

La stazione meteo indica per temperatura/umidità dell'aria esterna (A1/A2), temperatura/umidità dell'aria ambiente (A10/A8) e pressione atmosferica (A6) una tendenza per il possibile sviluppo di questi valori nelle ore successive.

Indicazione	Tendenza
	In aumento
	Costante
	Discendente

Unità pressione atmosferica

- Premere e tenere premuto il tasto "☀" (B7) per ca 3 secondi fino a che l'unità di misura della pressione dell'aria non inizia a lampeggiare.
- Premere il tasto "▲" (B4) e il tasto „▼" (B5) per passare tra l'unità di misura „mb hPa" e „inHg".
- Confermare la selezione con il tasto "☀" (B7).

Sviluppo della pressione atmosferica






- Viene visualizzata la pressione atmosferica delle ultime 24 ore (A7).

6.6 Valori massimi e minimi della temperatura e dell'umidità dell'aria

- La stazione base memorizza automaticamente i valori massimi e minimi della temperatura e dell'umidità dell'aria esterna.
- Premere ripetutamente il tasto MEM (B8) per passare dall'indicazione della temperatura a quella dell'umidità dell'aria attuale, della temperatura e dell'umidità dell'aria più bassa (MIN) e più alta (MAX).
- Premere e tenere premuto il tasto MEM (B8) per ca. 3 secondi per ripristinare i valori massimi e minimi memorizzati.




6.7 Indicazione comfort






La stazione base indica i seguenti campi benessere in funzione del rapporto della temperatura e dell'umidità dell'aria ambiente attuali:

Display (A9)	Campo benessere
	Molto piacevole
	Piacevole
	Leggermente fresco o caldo/ Un po' troppo secco o umido
	Troppo freddo o caldo/ Notevolmente secco o umido
	Troppo freddo o caldo/ Troppo secco o umido

6.8 Fasi lunari

La stazione base mostra l'attuale fase lunare (A5) con i seguenti simboli:

Indicazione (A5)	Fase lunare
	Luna nuova
	Mezzaluna crescente
	Mezzaluna

	Luna piena crescente
	Luna piena
	Luna piena calante
	Mezzaluna
	Mezzaluna calante

6.9 Allarme temperatura

Impostazione valore limite massimo e minimo temperatura

Avvertenza



- È possibile stabilire per ogni canale o stazione di misurazione collegata un valore limite inferiore o superiore e attivare l'allarme.
- Fare attenzione che il valore limite inferiore deve trovarsi al disotto di 1°C/1°F del valore massimo.

- Premere e tenere premuto il tasto "B" (B6) per ca. 2 secondi.
- Il valore del limite superiore per l'allarme temperatura „▲" inizia a lampeggiare. Utilizzare il tasto „▲" (B4) e il tasto „▼" (B5), per impostare la temperatura massima desiderata. Premere nuovamente il tasto "B" (B6), per confermare l'impostazione.
- Quindi il simbolo del valore del limite inferiore della temperatura di allarme „▼" inizia a lampeggiare. Ripetere questa impostazione per il valore limite inferiore.

Attivare l'allarme temperatura

- Premere il tasto "B" (B6), per attivare/dissattivare l'allarme temperatura. Quando l'allarme temperatura è attivato, appare il simbolo temperatura/allarme gelo (A3).
- Quando si ha una temperatura pari al valore limite inferiore/superiore, risuona un segnale acustico. L'indicazione „ALERTS" e della temperatura (A3) iniziano a lampeggiare.
- Per interrompere l'allarme, premere un tasto qualsiasi.
- Se la temperatura supera il valore superiore impostato, anche il display inizia a lampeggiare „▲".
- Se la temperatura si abbassa oltre il limite inferiore impostato, anche il display inizia a lampeggiare „▼".
- Premere il tasto "B" (B6), per disattivare il segnale di allarme sul display.

6.10 Allarme gelo

Avvertenza

L'allarme gelo si attiva automaticamente quando l'allarme temperatura è attivo.

- Se la temperatura misurata si trova nel campo da -1°C a 3°C , appare sul display il simbolo del gelo (A3).

6.11 Funzione di carica

Attenzione – Collegamento dei terminali

- Prima di collegare un terminale, verificare che la potenza del caricabatterie sia sufficiente.
- Accertarsi che la potenza del terminale collegato non superi 5 W.
- Attenersi alle indicazioni contenute nelle istruzioni per l'uso del proprio terminale.

Avvertenza

La funzione di carica è possibile solo utilizzando l'alimentatore.

- Collegare il proprio terminale con il rispettivo cavo USB alla presa USB (B11) della stazione meteo.
- Il processo di carica viene visualizzato sul proprio terminale.
- Scollegare il terminale dalla presa USB quando si desidera interrompere il processo di carica o quando la carica del terminale è stata ultimata.

6.12 Retroilluminazione

- Se si preme il tasto "☀/Z" (B1), si illumina il display.
- Con il funzionamento a batteria, il display si illumina per ca. 15 secondi.

Avvertenza – Retroilluminazione permanente

L'illuminazione permanente del display è possibile solo quando la stazione base viene fatta funzionare con l'alimentatore.

7. Cura e manutenzione

- Pulire il prodotto unicamente con un panno che non lascia pelucchi e appena inumidito e non ricorrere a detergenti aggressivi.
- Fare attenzione a non fare penetrare acqua nel prodotto.

Avvertenza

Prima della pulizia e in un caso di lungo inutilizzo, scollegare il dispositivo dalla rete elettrica.

8. Esclusione di garanzia

Hama GmbH & Co KG non si assume alcuna responsabilità per i danni derivati dal montaggio o l'utilizzo scorretto del prodotto, nonché dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso e/o delle indicazioni di sicurezza.

9. Dati tecnici

	Stazione base	Stazione di misurazione
Alimentazione elettrica	3,0 V 2 batterie AA Alimentatore: In: 230-240 V ~ max. 0,1 A, 50 Hz Out: 4,5 V = max. 150 mA	3,0 V 2 batterie AAA Per temperature esterne al di sotto di 0°C / 32°F per i sensori esterni si consigliano batterie al litio di tipo AAA
Campo di misurazione Temperatura ($^{\circ}\text{C}$)	$0^{\circ}\text{C} - +50^{\circ}\text{C}$ / $32^{\circ}\text{F} - +122^{\circ}\text{F}$	$-20^{\circ}\text{C} - +60^{\circ}\text{C}$
Umidità dell'aria	20% – 95%	20% – 95%
Passi di misurazione Temperatura	$0,1^{\circ}\text{C}$ / $0,2^{\circ}\text{F}$	$0,1^{\circ}\text{C}$
Umidità dell'aria	1%	1%
Display a colori	Sì	No
Segnale orario via radio DCF	Sì	No
Igrometro	Sì	Sì
Termometro	Sì	Sì
Barometro	600 hPa/mb – 1100 hPa/mb 17.72 inHg – 32.50 inHg	No
Funzione di sveglia	Sì	No
Max. numero stazioni di misurazione		3
Portata		≤ 60 m

10. Dichiarazione di conformità

Il fabbricante, Hama GmbH & Co KG, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [00186380] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
www.hama.com -> 00186380 -> Downloads.

Bande di frequenza	433 MHz
Massima potenza a radiofrequenza trasmessa	0,123 mW

Bedieningselementen en weergaven

- A1 Buitentemperatuur
 A2 Luchtvochtigheid buiten
 A3 Temperatuur- en vorstalarm
 A4 Weergave tijd en kalender
 A5 Maanfasen
 A6 Weergave van de luchtdruk
 A7 24-uursweergave van de luchtdruk
 A8 Luchtvochtigheid binnen
 A9 Comfortweergave
 A10 Binnentemperatuur
 A11 Weersvoorspelling
 A12 Draadloos symbool meetstation
 A13 Draadloos symbool
- B1 "☀/ZZ"-toets = displayverlichting, onderbreking van het weksignaal
 B2 "☀"-toets = tussen Seconde- en datumweergave wisselen/instellingen/bevestiging van de instellingswaarde
 B3 "⌚"-toets = wektijd instellen/tussen Wektijd en datumweergave wijzigen
 B4 "▲"-toets = verhogen van de momenteel ingestelde waarde / omschakelen tussen °C en °F / activeren/deactiveren handmatige ontvangst draadloos signaal
 B5 "▼"-toets = verlagen van de momenteel ingestelde waarde / waarden van de afzonderlijke draadloze buitensensoren oproepen / handmatig zoeken naar signaal van het meetstation
 B6 "🔊"-toets = temperatuuralarm / temperatuurgrenzen voor temperatuuralarm instellen
 B7 "☀"-toets = displayhelderheid instellen (5 niveaus) / eenheid van luchtdruk wijzigen
 B8 „MEM“-toets = oproepen van de opgeslagen hoogste/laagste waarden / waarden wissen
 B9 Toets ON/OFF = wekker in-/uitschakelen
 B10 Aansluitpoort voor de voedingsadapter
 B11 USB-aansluitpoort
 B12 Batterijvakje
 B13 Uitsparing voor wandmontage
- C1 Temperatuurweergave
 C2 Weergave luchtvochtigheid
 C3 Controlelampje overdracht
 C4 Celsius/Fahrenheit-instelknop
 C5 „TX“-toets = handmatige verbinding met het basisstation
 C6 Kanaalselectieknop
 C7 Batterijvakje
 C8 Uitsparing voor wandmontage

Hartelijk dank dat u voor een product van Hama heeft gekozen.

Neem de tijd om de volgende aanwijzingen en instructies volledig door te lezen. Berg deze gebruiksaanwijzing vervolgens op een goede plek op zodat u hem als naslagwerk kunt gebruiken. Op zodat u hem als naslagwerk kunt gebruiken. Mocht u het toestel verkopen, geeft u dan ook deze gebruiksaanwijzing aan de nieuwe eigenaar.

1. Verklaring van waarschuwingssymbolen en instructies

Waarschuwing



Wordt gebruikt voor veiligheidsinstructies of om de aandacht te trekken op bijzondere gevaren en risico's.

Aanwijzing



Wordt gebruikt voor extra informatie of belangrijke informatie.

Gevaar voor een elektrische schok



Dit symbool duidt op gevaar bij aanraking van niet-geïsoleerde onderdelen van het product, welke mogelijk onder een zodanig gevaarlijke spanning staan, dat het gevaar voor een elektrische schok aanwezig is.

2. Inhoud van de verpakking

- Weerstation (basisstation voor binnen / meetstation voor buiten)
- 2 AA-batterijen
- Voedingsadapter
- deze bedieningsinstructies

3. Veiligheidsinstructies

- Het product is bedoeld voor niet-commercieel privegebruik in huiselijke kring.
- Gebruik het product uitsluitend voor het doel waarvoor het gemaakt is.
- Bescherm het product tegen vuil, vocht en oververhitting en gebruik het alleen in droge omgevingen.
- Gebruik het product niet in de onmiddellijke nabijheid van een verwarming of andere warmtebronnen en stel het niet bloot aan directe zonnestralen.
- Elektrische apparaten dienen buiten het bereik van kinderen gehouden te worden!
- Gebruik het product niet buiten de in de technische gegevens vermelde vermogensgrenzen.
- Gebruik het product niet binnen omgevingen, waarin elektronische apparatuur niet is toegestaan.
- Gebruik het product niet in een vochtige omgeving en voorkom spat- en spuitwater.

- Plaats het product niet in de buurt van storingsvelden, metalen frames, computers en televisietoestellen enz. Elektronische apparatuur alsmede raamkozijnen hebben een negatieve invloed op het functioneren van het product.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan zware schokken of stoten.
- Verander niets aan het toestel. Daardoor vervalt elke aanspraak op garantie.
- Het verpakkingsmateriaal mag absoluut niet in handen van kinderen komen; verstikkingsgevaar.
- Het verpakkingsmateriaal direct en overeenkomstig de lokaal geldende afvoerschriften afvoeren.

Gevaar voor een elektrische schok



- Open het product niet en gebruik het niet meer als het beschadigd is.
- Gebruik het product niet indien de AC-adapter, de adapterkabel of de voedingskabel is beschadigd.
- Probeer niet het product zelf te onderhouden of te repareren. Laat onderhouds- en reparatiewerkzaamheden door vakpersoneel uitvoeren.

Waarschuwing – batterijen



- Let absoluut op de correcte polariteit (opschrift + en -) van de batterijen en plaats deze dienovereenkomstig in het batterijvakje. Indien de batterijen verkeerd worden geplaatst kunnen deze gaan lekken of zelfs exploderen.
- Gebruik uitsluitend accu's (of batterijen), welke met het vermelde type overeenstemmen.
- Reinig vóór het plaatsen van de batterijen de batterijcontacten en de contacten in het product.
- Laat kinderen nooit zonder toezicht batterijen vervangen.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen tegelijkertijd alsmede geen batterijen van een verschillende soort of fabrikaat.
- Verwijder batterijen uit producten welke gedurende langere tijd niet worden gebruikt. (behoudens indien deze voor een noodgeval stand-by moeten blijven)
- De batterijen niet kortsluiten.
- De batterij niet opladen.
- De batterijen niet in vuur werpen.
- Batterijen buiten het bereik van kinderen opbergen.
- Batterijen nooit openen, beschadigen, inslikken of in het milieu terecht laten komen. Zij kunnen giftige en zware metalen bevatten die schadelijk zijn voor het milieu.
- Lege batterijen direct uit het product verwijderen en afvoeren.
- Opbergen, opladen en gebruik bij extreme temperaturen voorkomen.

4. Inbedrijfstellen

Aanwijzing



Let erop dat bij de inbedrijfstelling de batterijen altijd eerst in het meetstation, en dan pas in het basisstation worden geplaatst.

4.1 Batterijen plaatsen/ stroomvoorziening

Meetstation

- Verwijder de beschermfolie van de display.
- Open het batterijvakje (C7) en verwijder de contactonderbreker.
- Sluit vervolgens weer het deksel van het batterijvakje.

Basisstation

Waarschuwing



- Sluit het product alleen aan op een daarvoor geschikt en intact stopcontact. Het stopcontact moet in de buurt van het product zijn aangebracht en goed bereikbaar zijn.
- Het product met behulp van de aan/uit schakelaar van het net scheiden – indien deze niet ter beschikking is, trek dan de netstekker uit het stopcontact.
- Let er bij meervoudige stopcontacten resp. tafelcontactdozen op dat de aangesloten verbruikers niet het toegestane totale opgenomen vermogen overschrijden.
- Indien het product gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, trek dan de stekker uit het stopcontact.
- Verwijder de beschermfolie van de display.
- Sluit de voedingsadapter op het aansluitpunt (B10) op de achterkant van het basisstation aan.
- Sluit de voedingskabel van het weerstation op een deugdelijk geïnstalleerd stopcontact aan.
- Of open het batterijvakje (B12) en plaats twee AA-batterijen met de polen in de juiste richting en sluit het batterijvakje weer.

Aanwijzing



• Indien de batterijen correct zijn geplaatst en u de voedingsadapter met het station verbindt, dan schakelt het basisstation automatisch over op de externe stroomvoorziening.

4.2 Batterijen vervangen

Aanwijzing – Batterijen vervangen



- Denk er na het vervangen van de batterijen van het meet- of basisstation steeds aan dat er een nieuwe synchronisatie van deze stations moet worden uitgevoerd.
- Verwijder daartoe de batterijen uit het andere station en plaatst ze opnieuw of vervang ze ook als dat nodig is.

Meetstation

- Indien het symbool  wordt weergegeven, vervang dan de 2 AA-batterijen van het meetstation door 2 nieuwe batterijen.
- Open het batterijvakje (C7), verwijder de batterijen, voer ze volgens de lokale milieuvorschriften af en plaats twee nieuwe AA-batterijen met de polen in de juiste richting. Sluit vervolgens het deksel van het batterijvakje weer.

Basisstation

- Indien het symbool  wordt weergegeven, vervang dan de 2 AA-batterijen van het basisstation door 2 nieuwe batterijen.
- Open het batterijvakje (B12), verwijder de verbruikte batterijen en plaats twee nieuwe AA-batterijen met de polen in de juiste richting. Sluit vervolgens het deksel van het batterijvakje weer.

5. Montage

Aanwijzing – Montage

- Het is aan te raden het basis- en meetstation allereerst op de gewenste plaatsen van opstelling zonder montage neer te zetten en alle instellingen - zoals in **6. Gebruik en werking** is beschreven – uit te voeren.
- Monteer pas na een correcte instelling en stabiele draadloze verbinding het/de station/s.

Aanwijzing

- Het bereik van de draadloze verbinding tussen het meet- en basisstation bedraagt in het open veld max. 50 m.
- Let er vóór de montage op dat de draadloze verbinding niet door storende signalen of obstakels zoals gebouwen, bomen, voertuigen, hoogspanningskabels o.a. negatief wordt beïnvloed.
- Vergewis u er vóór de definitieve montage van dat er tussen de gewenste plaatsen van opstelling voldoende ontvangst c.q. een stabiele draadloze verbinding bestaat.
- Let er bij de montage van het meetstation op dat dit tegen direct zonlicht en regen beschermd is gepositioneerd.
- De internationale standaardhoogte voor het meten van de luchttemperatuur bedraagt 1,25 m (4 ft) boven het maaiveld.

Waarschuwing

- Schaf speciaal resp. geschikt montagemateriaal bij de vakspecialist aan voor de montage aan de daartoe bestemde wand.
- Vergewis u ervan dat er geen defecte of beschadigde onderdelen worden gemonteerd.
- Tijdens de montage nooit geweld of grote kracht gebruiken. Dit kan het product beschadigen.

Waarschuwing

- Controleer vóór de montage of de wand waaraan het product wordt bevestigd, het aan te brengen gewicht kan dragen en vergewis u ervan dat er zich bij de montageplaats in de wand geen elektrische bedrading, water-, gas- of andere leidingen bevinden.
- Monteer het product niet op plaatsen waaronder zich personen kunnen begeven.

5.1 Basisstation

- Zet het basisstation met behulp van de voet op een vlakke ondergrond neer.
- Alternatief kunt u het basisstation met behulp van de uitsparing (B13) op de achterzijde aan een wand monteren.

5.2 Meetstation

- Het meetstation kunt u tevens op een vlakke ondergrond buiten opstellen.
- Het is aan te raden het meetstation veilig en stevig op een buitenwand (C8) te monteren.
- Bevestig plug, schroef, spijker, enz. in de daarvoor bestemde wand.
- Hang het basis-/ meetstation met de daarvoor bestemde uitsparing (B13/C8) daaraan op.

6. Gebruik


Aanwijzing – Invoer

Houd de -toets (B4) of de -toets (B5) ingedrukt om de waarden sneller te kunnen selecteren.

6.1 Verbinding met het meetstation

- Na het plaatsen van de batterijen zoekt het basisstation automatisch naar een verbinding met het meetstation en voert de eerste configuratie uit.

Aanwijzing

- De eerste configuratie duurt ca. 3 minuten.
- Tijdens de poging om een verbinding op te bouwen, knippert het draadloze symbool op het meetstation (A12).
- Gebruik gedurende deze tijd de toetsen niet! Anders kunnen er fouten en onnauwkeurigheden bij de waarden en de overdracht ervan optreden.
- Deze procedure is voltooid zodra de meetwaarden voor binnen en buiten (A1/A2/A8/A10) op het basisstation worden weergegeven.
- Indien er bij herhaling geen signaal wordt ontvangen, houdt u de -toets (B4) gedurende ca. 3 seconden ingedrukt om het handmatig zoeken naar het signaal te starten.

Aanwijzing – verkeerde overdracht van meetwaarden



- In sommige gevallen kan het door stoorsignalen – bijv. door een WLAN-netwerk, computer, televisietoestel, enz. – gebeuren dat de overdracht van de meetwaarden tussen basis- en meetstation mislukt.
- Synchroniseer dan de stations opnieuw door de batterijen van beide stations kort eruit te halen en vervolgens weer terug te plaatsen.
- Indien vervolgens de meetwaarden wederom niet worden overgedragen, dan vervangt u de batterijen door nieuwe exemplaren.
- Kies eventueel een nieuwe plaats van opstelling voor het basisstation om mogelijke stoorsignalen in de toekomst te vermijden.

6.2 Kanaalselectie/ meerdere meetstations

Aanwijzing



U kunt, afgezien van het meegeleverde meetstation, nog twee meetstations installeren. Let er hierbij op dat de kanaalinstelling op de basis- en het betreffende meetstation dezelfde is.

- Druk meerdere keren malen op de ▼-toets (B5) om hetzelfde kanaal als op het betreffende meetstation in te stellen. Kanaal 1, 2 of 3 wordt weergegeven.
- Wanneer het symbool wordt weergegeven, verandert het weerstation automatisch om de 5 seconden van kanaalweergave.

6.3 Basisinstellingen en handmatige instellingen

Automatische instelling aan de hand van het DCF-signaal

- Na het voor de eerste maal inschakelen van het basisstation en een succesvol tot stand gekomen verbinding tussen basis- en meetstation begint de klok automatisch met het zoeken naar het DCF-signaal. Tijdens het zoeken knippert het zendsymbool (A13) voor de draadloze verbinding.

Weergave	Zoeken naar DCF-signaal
Knipperende indicator	Actief
Continue brandende indicator	Succesvol – signaal wordt ontvangen
Geen indicator	Inactief

- Indien er bij herhaling geen signaal wordt ontvangen, dan houdt u de ▲-toets (B4) gedurende ca. 3 seconden ingedrukt, teneinde het handmatig zoeken naar het DCF-signaal te starten. Het zendsymbool (8) begint te knipperen.

Aanwijzing – Instellen van de tijd



- Het zoeken duurt ca. 7 minuten. Indien dit mislukt, wordt het zoeken beëindigd en op het volgende volle uur herhaald. Het zendsymbool (A13) gaat uit.
- U kunt ondertussen de tijd en datum handmatig instellen.
- De klok zoekt dagelijks (01:00 uur en 05:00 uur) automatisch verder naar het DCF-signaal. Bij een succesvolle signaalontvangst worden de handmatig ingestelde tijd en datum aangepast.
- Houd de ▲-toets (B4) opnieuw gedurende ca. 3 seconden ingedrukt, teneinde het handmatig zoeken te beëindigen.

Aanwijzing – Zomertijd



De tijd wordt automatisch aangepast aan de zomertijd. Zolang de zomertijd actief is, wordt op de display **DTS** weergegeven.

(Handmatige) instellingen

- Druk op de -toets (B2) om tussen datum en seconden te wisselen.
- Houd de -toets (B2) gedurende 3 seconden ingedrukt om de volgende instellingen na elkaar uit te voeren:
 - 12h/24h-weergave
 - Tijdzone
 - Uur
 - Minuut
 - Maand- en datumweergave
 - Jaar
 - Maand
 - Dag
 - Taal
 - Weekdag
- Druk voor het selecteren van de afzonderlijke waarden op ▲-toets (B4) of op de ▼-toets (B5) en bevestig de betreffende selectie door op de -toets (B2) te drukken.
- Druk direct op de -toets (B2) om de weergegeven instelwaarde over te nemen en verder te gaan.
- Als er gedurende 20 seconden niets wordt ingevoerd, wordt de instelmodus automatisch verlaten.

Aanwijzing – Tijdzone



- Het DCF-tijdsignaal kan over een enorme gebied worden ontvangen, het komt echter te allen tijde overeen met de MET die in Nederland geldt. Denk er daarom aan dat u in landen met een andere tijdzone met het tijdsverschil rekening moet houden.
- Bevindt u zich bijv. in Moskou, dan is het daar al 3 uur later dan in Nederland. Dan dient u in dit geval dus +3 bij de tijdzone in te stellen. De klok zal zich dan altijd, na de ontvangst van het DCF-signaal resp. in relatie tot de handmatig ingestelde tijd, automatisch 3 uur later instellen.

Aanwijzing – Weekdag



U kunt voor de weergave van de dag van de week de talen Duits (GE), Engels (EN), Frans (FR), Italiaans (IT), Spaans (SP), Nederlands (DU) of Deens (DA) selecteren.

Celsius / Fahrenheit

Druk op de ▲-toets (B4) om bij de temperatuurweergave tussen °C en °F om te schakelen.

Wekker

- Druk op de ☀-toets (B3) om de wektijd weer te geven.
- Houd de ☀-toets (B3) gedurende ca. 3 seconden ingedrukt om de wektijd van het weergegeven alarm in te stellen. De weergave van de uren begint te knippen.
- Druk voor het selecteren van de uren van de wektijd op de ▲-toets (B4) of de ▼-toets (B5) en bevestig de selectie door op de ☀-toets (B3) te drukken. De weergave van de minuten begint te knippen.
- Voer dezelfde stappen uit voor het instellen van de minuten van de wektijd.
- Als er gedurende 20 seconden niets wordt ingevoerd, wordt de instelmodus automatisch verlaten.
- Als de wekker geactiveerd wordt begint het alarmsymbool te knippen en klinkt er een weksignaal.
- Druk op een willekeurige toets (behalve "☀/zZ"-toets(B1)) om het alarm uit te zetten. Anders stopt het automatisch na 2 minuten.
- Het alarm hoeft niet opnieuw geactiveerd te worden. Het gaat na 24 uur opnieuw af op de ingestelde wektijd.

Activering/deactivering wekker

- Om het alarm dagelijks te activeren, zet u de alarm-knop op de positie "🔔" (B9). Bij een geactiveerde alarmfunctie wordt het alarmsymbool „🔔“ op de display weergegeven
- Om het dagelijkse alarm te deactiveren, zet u de alarmschakelaar op de positie „🔔“ (B9). Het alarmsymbool „🔔“ op de display gaat uit.

Aanwijzing – Snooze-functie



- Druk tijdens het weksignaal op de "☀/zZ"-toets (B1) om de snooze-functie te activeren. Het weksignaal wordt gedurende 5 minuten onderbroken en gaat vervolgens opnieuw af.
- Druk op een willekeurige toets (behalve de "☀/zZ"-toets) om de snooze-functie en daarmee het alarm te beëindigen.

6.4 Weersvoorspelling

- Aan de hand van atmosferische luchtdrukveranderingen en de opgeslagen gegevens kan het basisstation informatie over de weersverwachting voor de komende 12 tot 24 uur weergeven.

Aanwijzing – Weersvoorspelling



Tijdens de eerste uren dat het station in werking is, is een weersvoorspelling vanwege ontbrekende gegevens, welk pas na verloop van tijd worden opgeslagen, niet mogelijk.

Het weerstation toont de weertrend voor de komende 8 uur aan de hand van de volgende weersymbolen:

Symbol	Weer
	Zonnig
	Licht bewolkt
	Bewolkt
	Regenachtig
	regen
	sneeuw

6.5 Tendens temperatuur, luchtvochtigheid en luchtdruk

Aanwijzing



Tijdens de eerste uren dat het station in werking is, kan er nog geen weersvoorspelling worden gegeven vanwege ontbrekende gegevens.

Aanwijzing



Alle meetwaarden zijn onderhevig aan een zekere meettolerantie.

Het weerstation geeft voor de temperatuur/ luchtvochtigheid buiten (A1/A2), temperatuur/ luchtvochtigheid binnen (A10/A8) en luchtdruk (A6) een verwachte tendens voor de komende uren aan.

Weergave	Trend
	Stijgend
	Bestendig
	Dalend

Eenheid luchtdruk

- Druk en houd de "⚡"-toets (B7) ongeveer 3 seconden ingedrukt tot de luchtdrukeenheid knippert.
- Druk op de „▲” toets (B4) en „▼” -toets (B5) om de maateenheid "mb hPa" of "inHg" te kiezen.
- Bevestig de keuze met de "⚡" toets (B7).

Ontwikkeling luchtdruk






- Het luchtdrukoverzicht van de laatste 24 uur wordt weergegeven (A7).

6.6 Hoogste en laagste waarden van temperatuur en luchtvochtigheid

- Het basisstation slaat automatisch de hoogste en laagste waarden van temperatuur en luchtvochtigheid voor zowel binnen als buiten op.
- Druk meerdere keren kort op de MEM-toets (B8) om tussen de weergave van de momentele temperatuur en luchtvochtigheid, de laagste temperatuur en luchtvochtigheid (MIN) en de hoogste temperatuur en luchtvochtigheid (MAX) om te schakelen.
- Houd de MEM-toets (B8) gedurende ca. 3 seconden ingedrukt om de opgeslagen hoogste en laagste waarden te resetten.









6.7 Comfortweergave

Het basisstation toont de volgende comfortzones, die gebaseerd zijn op de verhouding van huidige temperatuur en luchtvochtigheid binnen:

Weergave (A9)	Comfortzone
	Zeer aangenaam
	Aangenaam
	Iets te koud of te warm / Iets te droog of te vochtig
	Te koud of te warm / Duidelijk te droog of te vochtig
	Veel te koud of warm / Veel te droog of te vochtig

6.8 Maanfasen

Het basisstation geeft de momentele maanfase van de dag (A5) met de volgende symbolen weer:

Weergave (A5)	Maanfase
	Nieuwe maan
	Halve maan (wassend)
	Halve maan
	Volle maan (wassend)
	Volle maan
	Halve maan (afnemend)
	Halve maan
	Halve maan (afnemend)

6.9 Temperatuuralarm

Instelling boven-/ondergrens temperatuur

Aanwijzing

- U kunt voor ieder kanaal resp. verbonden meetstation een onderste en bovenste grenswaarde vastleggen en het alarm activeren.
- Houd er rekening mee dat de onderste grenswaarde ten minste 1°C / 1°F onder de bovenste grenswaarde moet liggen.
- Houd de "⚡"-toets (B6) gedurende ca. 2 seconden ingedrukt.
- Het symbool voor de bovengrens van het temperatuuralarm „▲” begint te knipperen. Gebruik de knoppen „▲” -toets (B4) en „▼” -toets (B5) om de gewenste maximumtemperatuur in te stellen. Druk nogmaals op de "⚡"-toets (B6) om uw instelling te bevestigen.
- Het symbool voor de ondergrens van het temperatuuralarm „▼” begint vervolgens te knipperen. Herhaal de invoerprocedure voor de ondergrens.

Activering temperatuuralarm

- Druk op de "8"-toets (B6) om het temperatuuralarm te activeren/deactiveren. Bij een geactiveerde temperatuurwaarschuwing wordt het symbool temperatuur-/vorstalarm (A3) weergegeven.
- Wanneer de boven-/ondergrens van het temperatuurbereik is bereikt klinkt er een waarschuwingssignaal. Er verschijnt "ALERTS" en het temperatuurindicatie (A3) begint te knippen.
- Druk op een willekeurige toets om het waarschuwingssignaal te beëindigen.
- Als de temperatuur boven de ingestelde bovengrens stijgt, knippert in de display ook nog „▲“.
- Als de temperatuur onder de ingestelde ondergrens daalt, knippert in de display ook nog „▼“.
- Druk op de "8"-toets (B6) om de waarschuwingsberichten op de display te beëindigen.

6.10 Vorstalarm

Aanwijzing

Het vorstalarm wordt automatisch geactiveerd als het temperatuuralarm geactiveerd is.

- Als de gemeten buitentemperatuur in het bereik van -1 °C tot 3°C ligt, wordt het ijsymbool (A3) op de display weergegeven.

6.11 Oplaadfunctie

Waarschuwing – Aansluiten van eindapparaat

- Controleer voor het aansluiten van een eindapparaat of het, gezien de capaciteit van de oplader, voldoende van stroom kan worden voorzien.
- Vergewis u ervan dat het vermogen van het aangesloten eindapparaat niet meer dan 5 W bedraagt.
- Neem de aanwijzingen in de bedieningsinstructies van uw eindapparaat in acht.

Aanwijzing

De oplaadfunctie is alleen mogelijk als het apparaat op de voedingsadapter is aangesloten.

- Sluit uw eindapparaat met behulp van een geschikte USB-kabel op de USB-laadpoort (B11) van het weerstation aan.
- De laadvoortgang wordt op uw eindapparaat weergegeven.
- Koppel het eindapparaat los van de USB-laadpoort als u het opladen wilt onderbreken of als het eindapparaat volledig is opgeladen.

6.12 Achtergrondverlichting

- Als u op de "Z"-toets (B1) drukt, wordt de display verlicht.
- Bij de werking op batterijen wordt de display gedurende ca. 15 seconden verlicht.

Aanwijzing – Continue achtergrondverlichting

Een continue verlichting van de display is uitsluitend bij de werking van het basisstation via de voedingsadapter mogelijk.

7. Onderhoud en verzorging

- Reinig dit product uitsluitend met een pluisvrije, licht vochtige doek en maak geen gebruik van agressieve reinigingsmiddelen.
- Let erop dat er geen water in het product binnendringt.


Aanwijzing

Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u het reinigt en wanneer het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.

8. Uitsluiting van garantie en aansprakelijkheid

Hama GmbH & Co KG aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid of garantieclaims voor schade of gevolgschade, welke door ondeskundige installatie, montage en ondeskundig gebruik van het product ontstaan of het resultaat zijn van het niet in acht nemen van de bedieningsinstructies en/of veiligheidsinstructies.

9. Technische specificaties

	Basisstation	Meetstation
Stroomvoorziening	3,0 V, 2 x AA-batterij Voedingsadapter: In: 230-240 V ~ max. 0,1 A, 50 Hz Out: 4,5 V --- max. 150 mA	3,0 V, 2 x AAA batterij Bij uitentemperaturen lager dan 0°C/32°F is het aan te raden om voor de buitensensoren lithium-batterijen van het formaat AAA te gebruiken.
Meetbereik Temperatuur (°C)	0°C – +50°C / 32°F – +122°F	-20°C – +60°C
Luchtvochtigheid	20% – 95%	20% – 95%
Meetstappen Temperatuur	0,1°C / 0,2°F	0,1°C
Luchtvochtigheid	1%	1%
Kleurendisplay	Ja	Nee
Radiografisch bestuurde DCF-klok	Ja	Nee
Hygrometer	Ja	Ja
Thermometer	Ja	Ja
Barometer	600 hPa/mb – 1100 hPa/mb 17.72 inHg – 32.50 inHg	Nee
Wekfunctie	Ja	Nee
Max. aantal meetstations		3
Bereik		≤ 60 m

10. Conformiteitsverklaring

 Hierbij verklaar ik, Hama GmbH & Co KG, dat het type radioapparatuur [00186380] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
www.hama.com -> 00186380 -> Downloads.

Frequentieband(en)	433 MHz
Maximaal radiofrequent vermogen	0,123 mW

Στοιχεία χειρισμού και ενδείξεις

- A1 Εξωτερική θερμοκρασία
 A2 Εξωτερική ατμοσφαιρική υγρασία
 A3 Ειδοποίηση θερμοκρασίας και παγετού
 A4 Ένδειξη ώρας και ημερολογίου
 A5 Φάσεις σελήνης
 A6 Ένδειξη ατμοσφαιρικής πίεσης
 A7 Ένδειξη ατμοσφαιρικής πίεσης 24 ωρών
 A8 Εσωτερική ατμοσφαιρική υγρασία
 A9 Ένδειξη άνεσης
 A10 Εσωτερική θερμοκρασία
 A11 Πρόγνωση καιρού
 A12 Σύμβολο ασύρματης λήψης της μονάδας μέτρησης
 A13 Σύμβολο ασύρματης λειτουργίας
- B1 Πλήκτρο "☼/zZ" = φωτισμός οθόνης, διακοπή του ήχου αφύπνισης
 B2 Πλήκτρο "☼" = εναλλαγή μεταξύ της ένδειξης δευτερολέπτων και της ένδειξης ημερομηνίας/ ρυθμίσεις/ επιβεβαίωση της τιμής ρύθμισης
 B3 Πλήκτρο "☼" = ρύθμιση ώρας αφύπνισης/ εναλλαγή μεταξύ ένδειξης ώρας αφύπνισης και ένδειξης ημερομηνίας
 B4 Πλήκτρο "▲" = αύξηση της τρέχουσας τιμής ρύθμισης/ εναλλαγή μεταξύ των μονάδων °C και °F/ ενεργοποίηση/απενεργοποίηση χειροκίνητης λήψης ασύρματου σήματος
 B5 Πλήκτρο "▼" = μείωση της τρέχουσας τιμής ρύθμισης/ εμφάνιση τιμών των επιμέρους εξωτερικών αισθητήρων ασύρματης λήψης/ χειροκίνητη αναζήτηση σήματος της μονάδας μέτρησης
 B6 Πλήκτρο "⊗" = ρύθμιση ειδοποίησης θερμοκρασίας/ ορίων θερμοκρασίας για την ειδοποίηση θερμοκρασίας
 B7 Πλήκτρο "⊗" = ρύθμιση φωτεινότητας οθόνης (5 επίπεδα) / αλλαγή μονάδας μέτρησης ατμοσφαιρικής πίεσης
 B8 Πλήκτρο "MEM" = εμφάνιση των αποθηκευμένων υψηλών/χαμηλών τιμών/ διαγραφή τιμών
 B9 Πλήκτρο ON/OFF = ενεργοποίηση/απενεργοποίηση ειδοποίησης αφύπνισης
 B10 Υποδοχή σύνδεσης του τροφοδοτικού
 B11 Υποδοχή σύνδεσης USB
 B12 Θήκη μπαταριών
 B13 Εγκοπή για επιτοίχια τοποθέτηση
- C1 Ένδειξη θερμοκρασίας
 C2 Ένδειξη ατμοσφαιρικής υγρασίας
 C3 Ενδεικτική λυχνία μετάδοσης
 C4 Πλήκτρο ρύθμισης Κελσίου/ Φαρενάιτ
 C5 Πλήκτρο "TX" = χειροκίνητη σύνδεση με την κύρια μονάδα
 C6 Πλήκτρο ρύθμισης καναλιών
 C7 Θήκη μπαταριών
 C8 Εγκοπή για επιτοίχια τοποθέτηση

Σας ευχαριστούμε για την αγορά αυτού του προϊόντος. της Hama!

Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες και υποδείξεις. Στη συνέχεια, φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο σε ασφαλή μέρος για μελλοντική χρήση. Σε περίπτωση που πουλήσετε της συσκευή, παραδώστε αυτό το εγχειρίδιο στον επόμενο αγοραστή.

1. Επεξήγηση συμβόλων προειδοποίησης και υποδείξεων**Προειδοποίηση**

Χρησιμοποιείται για τη σήμανση υποδείξεων ασφαλείας ή για να επιστήσει την προσοχή σε ιδιαίτερους κινδύνους.

Υπόδειξη

Χρησιμοποιείται για τη σήμανση επιπλέον πληροφοριών ή σημαντικών υποδείξεων.

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας

Αυτό το σύμβολο προειδοποιεί για κίνδυνο από επαφή με μη μονωμένα εξαρτήματα του προϊόντος, τα οποία μπορεί να φέρουν τόση τάση ώστε να προκληθεί ηλεκτροπληξία.

2. Περιεχόμενα συσκευασίας

- Μετεωρολογικός σταθμός (κύρια μονάδα για εσωτερικό χώρο/ μονάδα μέτρησης για εξωτερικό χώρο)
- 2 μπαταρίες AA
- Τροφοδοτικό
- Αυτό το εγχειρίδιο χρήσης

3. Υποδείξεις ασφαλείας

- Το προϊόν προορίζεται για σκοπούς οικιακής χρήσης.
- Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για το σκοπό που προβλέπεται.
- Πρέπει να προστατεύετε το προϊόν από βρομιά, υγρασία και υπερθέρμανση και να το χρησιμοποιείτε μόνο σε στεγνά περιβάλλοντα.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε καλοριφέρ, άλλες πηγές θερμότητας ή σε σημεία όπου δέχεται άμεση ηλιακή ακτινοβολία
- Μην αφήνετε τα παιδιά να αγγίζουν αυτή ή οποιαδήποτε άλλη ηλεκτρική συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εκτός των ορίων απόδοσης που περιγράφονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιοχές όπου δεν επιτρέπονται ηλεκτρονικές συσκευές.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υγρό περιβάλλον και αποφεύγετε τις σταγόνες νερού.

- Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε πεδία παρεμβολών, μεταλλικά πλαίσια, υπολογιστές, τηλεοράσεις κλπ. Οι ηλεκτρονικές συσκευές καθώς και τα πλαίσια των παραθύρων επηρεάζουν αρνητικά τη λειτουργία του προϊόντος.
- Το προϊόν δεν επιτρέπεται να πέφτει κάτω, ούτε και να δέχεται δυνατά χτυπήματα.
- Μην κάνετε μετατροπές στη συσκευή. Κατ' αυτόν τον τρόπο παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να έρχονται σε επαφή με το υλικό της συσκευασίας, υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.
- Απορρίψτε κατευθείαν το υλικό συσκευασίας σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς απόρριψης.

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας



- Μην ανοίγετε το προϊόν και μην το χρησιμοποιείτε αν χαλάσει.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν έχουν υποστεί ζημιά ο μετασχηματιστής, το καλώδιο του μετασχηματιστή ή το καλώδιο του ρεύματος.
- Μην επιχειρήσετε να συντηρήσετε ή να επισκευάσετε τη συσκευή εσείς οι ίδιοι. Οι εργασίες συντήρησης πρέπει να γίνονται από εξειδικευμένα άτομα.

Προειδοποίηση – Μπαταρίες



- Προσέξτε οπωσδήποτε τη σωστή πολικότητα (επιγραφή + και -) των μπαταριών και τοποθετήστε τις ανάλογα. Η μη τήρηση μπορεί να οδηγήσει σε διαρροή του υγρού ή σε έκρηξη των μπαταριών.
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά απλές ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες του προβλεπόμενου τύπου.
- Πριν την τοποθέτηση των μπαταριών καθαρίστε τις επαφές των μπαταριών και τις επαφές του προϊόντος.
- Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να αλλάζουν μπαταρίες χωρίς επίβλεψη.
- Μην μπερδεύετε παλιές και καινούριες μπαταρίες, καθώς και μπαταρίες διαφορετικού τύπου και κατασκευαστή.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες από προϊόντα που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα (εκτός αν θέλετε να τα χρησιμοποιήσετε σε περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης)
- Μην βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες.
- Μην φορτίζετε τις απλές μπαταρίες.
- Μην πετάτε τις μπαταρίες στην φωτιά.
- Φυλάτε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά.
- Οι μπαταρίες δεν πρέπει να ανοίγονται, να καταστρέφονται, να καταπίνονται ή να καταλήγουν στο περιβάλλον. Μπορεί να περιέχουν δηλητηριώδη και βλαβερά για το περιβάλλον βαρέα μέταλλα.
- Αφαιρέστε και απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες αμέσως από το προϊόν.
- Αποφεύγετε την αποθήκευση, τη φόρτιση και τη χρήση σε ακραίες θερμοκρασίες.

4. Έναρξη χρήσης

Υπόδειξη



Λάβετε υπόψη ότι κατά την έναρξη χρήσης, πρέπει πρώτα να τοποθετήσετε τις μπαταρίες στη μονάδα μέτρησης και μετά στην κύρια μονάδα.

4.1 Τοποθέτηση μπαταριών/ Ηλεκτρική τροφοδοσία Μονάδα μέτρησης

Μονάδα μέτρησης

- Αφαιρέστε την προστατευτική μεμβράνη από την οθόνη.
- Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών (C7) και αφαιρέστε τη ταινία διακοπής επαφών.
- Στη συνέχεια, κλείστε το καπάκι της θήκης μπαταριών.

Κύρια μονάδα

Προειδοποίηση



- Το προϊόν πρέπει να λειτουργεί μόνο συνδεδεμένο σε κατάλληλη πρίζα. Η πρίζα πρέπει να βρίσκεται κοντά στο προϊόν και να είναι εύκολα προσβάσιμη
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα μέσω του γενικού διακόπτη – αν δεν υπάρχει διακόπτης τραβήξτε το καλώδιο από την πρίζα.
- Στα πολύπριζα προσέξτε ώστε οι συνδεδεμένες συσκευές να μην ξεπερνούν την επιτρεπόμενη συνολική κατανάλωση ισχύος.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το δίκτυο ρεύματος, εάν δεν πρόκειται να το χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Αφαιρέστε την προστατευτική μεμβράνη από την οθόνη.
- Συνδέστε το τροφοδοτικό στην υποδοχή σύνδεσης τροφοδοτικού (B10) στην πίσω πλευρά της κύριας μονάδας.
- Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος του μετεωρολογικού σταθμού σε μια πρίζα που βρίσκεται σε σωστή θέση.
- Εναλλακτικά, ανοίξτε τη θήκη μπαταριών (B12) και τοποθετήστε δύο μπαταρίες AA με σωστή πολικότητα και κλείστε πάλι το κάλυμμα της θήκης μπαταριών.

Υπόδειξη



Αν οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί σωστά και συνδέσετε το τροφοδοτικό με τη μονάδα, η κύρια μονάδα θα μεταβεί αυτόματα στην εξωτερική τροφοδοσία ρεύματος.


4.2 Αντικατάσταση μπαταριών

Υπόδειξη – Αντικατάσταση μπαταριών




- Λάβετε υπόψη ότι μετά από κάθε αντικατάσταση μπαταριών στη μονάδα μέτρησης ή στην κύρια μονάδα πρέπει να γίνει νέος συγχρονισμός των μονάδων.
- Γι' αυτό, πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες της άλλης μονάδας, να τις επανατοποθετήσετε ή, αν χρειάζεται, να τις αντικαταστήσετε.

Μονάδα μέτρησης

- Αν εμφανιστεί το σύμβολο  (2), αντικαταστήστε τις 2 μπαταρίες AA της μονάδας μέτρησης με 2 νέες μπαταρίες.
- Ανοίξει τη θήκη μπαταριών (C7), αφαιρέστε και απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες και τοποθετήστε δύο νέες μπαταρίες AA με σωστή πολικότητα. Στη συνέχεια, κλείστε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών.

Κύρια μονάδα

- Αν εμφανιστεί το σύμβολο  , αντικαταστήστε τις 2 μπαταρίες AA της κύριας μονάδας με 2 νέες μπαταρίες.
- Ανοίξει τη θήκη μπαταριών (B12), απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες και τοποθετήστε δύο νέες μπαταρίες AA με σωστή πολικότητα. Στη συνέχεια, κλείστε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών.

5. Τοποθέτηση

Υπόδειξη – Τοποθέτηση



- Συνιστάται η αρχική τοποθέτηση της κύριας μονάδας και της μονάδας μέτρησης στο επιθυμητό σημείο χωρίς συναρμολόγηση και η εκτέλεση όλων των ρυθμίσεων, όπως περιγράφονται στο κεφάλαιο **6. Λειτουργία**.
- Εγκαταστήστε τη μονάδα/τις μονάδες αφού γίνει σωστή ρύθμιση και σταθεροποιηθεί η ασύρματη σύνδεση.

Υπόδειξη



- Η ασύρματη μετάδοση ανάμεσα στη μονάδα μέτρησης και την κύρια μονάδα έχει εμβέλεια 50 m σε ανοιχτό χώρο.
- Πριν από την τοποθέτηση λάβετε υπόψη ότι η ασύρματη μετάδοση δεν πρέπει να παρεμποδίζεται από παρεμβολές ή εμπόδια, όπως κτίρια, δέντρα, οχήματα, αγωγούς υψηλής τάσης κ.α.
- Πριν από την τελική τοποθέτηση βεβαιωθείτε ότι γίνεται επαρκής λήψη ανάμεσα στα επιθυμητά σημεία τοποθέτησης.
- Κατά την τοποθέτηση της μονάδας μέτρησης, λάβετε υπόψη ότι πρέπει να είναι προστατευμένη από άμεση ηλιακή ακτινοβολία και βροχή.
- Το διεθνές τυπικό υψόμετρο για μέτρηση της θερμοκρασίας αέρα είναι 1,25 m (4 πόδια) πάνω από το έδαφος.

Προειδοποίηση



- Προμηθευτείτε ειδικά ή ενδεδειγμένα υλικά εγκατάστασης του εμπορίου για την τοποθέτηση στον προβλεπόμενο τοίχο.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν θα τοποθετήσετε ελαττωματικά ή χαλασμένα εξαρτήματα.
- Κατά τη συναρμολόγηση μην ασκείτε βία ούτε πολλή δύναμη. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στο προϊόν.

Προειδοποίηση



- Πριν από την τοποθέτηση ελέγξτε αν ο προβλεπόμενος τοίχος είναι κατάλληλος για το βάρος που πρόκειται να τοποθετηθεί και βεβαιωθείτε ότι στο σημείο τοποθέτησης στον τοίχο δεν υπάρχουν ηλεκτρικά καλώδια, σωλήνες νερού, αερίου ή άλλου είδους αγωγοί.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν σε σημεία κάτω από τα οποία μπορεί να βρίσκονται άτομα.

5.1 Κύρια μονάδα

- Τοποθετήστε την κύρια μονάδα σε μια επίπεδη επιφάνεια μέσω του ποδιού στήριξης.
- Μπορείτε επίσης να τοποθετήσετε την κύρια μονάδα σε τοίχο χρησιμοποιώντας την εγκοπή (B13) στην πίσω πλευρά.

5.2 Μονάδα μέτρησης

- Μπορείτε να τοποθετήσετε και τη μονάδα μέτρησης σε μια επίπεδη επιφάνεια εξωτερικά.
- Συνιστάται η ασφαλής και σταθερή τοποθέτηση της μονάδας μέτρησης σε έναν εξωτερικό τοίχο (C8).
- Στερεώστε τα ούπα, τις βίδες, τα καρφιά κλπ. στον προβλεπόμενο τοίχο.
- Αναρτήστε την κύρια μονάδα/ μονάδα μέτρησης χρησιμοποιώντας την προβλεπόμενη εγκοπή (B13/C8).

6. Λειτουργία

Υπόδειξη – Εισαγωγή



Για να μπορείτε να επιλέξετε τις τιμές γρηγορότερα, πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο ▲-(B4) ή το πλήκτρο ▼(B5).

6.1 Σύνδεση με τη μονάδα μέτρησης

- Μετά την τοποθέτηση των μπαταριών η κύρια μονάδα αναζητά αυτόματα σύνδεση με τη μονάδα μέτρησης και πραγματοποιεί την αρχική διαμόρφωση.

Υπόδειξη



- Η αρχική διαμόρφωση διαρκεί 3 λεπτά περίπου.
- Κατά την προσπάθεια σύνδεσης αναβοσβήνει το σύμβολο ασύρματης λήψης της μονάδας μέτρησης (A12).
- Μην πατήσετε κανένα πλήκτρο όσο διαρκεί αυτή η διαδικασία! Διαφορετικά, μπορεί να παρουσιαστούν σφάλματα και ανακρίβειες στις τιμές και τη μετάδοσή τους.
- Η διαδικασία θα ολοκληρωθεί όταν εμφανιστούν τα δεδομένα μέτρησης για τον εσωτερικό και τον εξωτερικό χώρο (A1/A2/A8/A10).
- Αν η μονάδα μέτρησης δεν μπορεί να εντοπίσει το σήμα μετά από πολλές προσπάθειες, πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο ▼(B5) για 3 δευτερόλεπτα περίπου, ώστε να ξεκινήσει η χειροκίνητη αναζήτηση σήματος.

Υπόδειξη – Σημείωση για Λάθος Μετρήσεις



- Σε μεμονωμένες περιπτώσεις, π.χ. από δίκτυο WLAN, έναν Η/Υ ή μια τηλεόραση μπορεί να αποτύχει η μετάδοση τιμών από τον εξωτερικό αισθητήρα στην κεντρική μονάδα.
- Σε αυτή την περίπτωση, πρέπει να συγχρονίσετε ξανά τους σταθμούς με το να μετακινήσετε τις μπαταρίες
- Αν οι τιμές δεν μεταδοθούν ξανά τότε αλλάξτε τις μπαταρίες.
- Αν είναι απαραίτητο, επιλέξτε νέα τοποθεσία για την κεντρική μονάδα για να αποφύγετε παρεμβολές στη μετάδοση του σήματος.

6.2 ντας κανάλι / άλλες εξωτερικές μονάδες

Υπόδειξη



Μπορείτε να εγκαταστήσετε δυο επιπλέον εξωτερικές μονάδες εκτός από αυτήν που περιλαμβάνεται στη συσκευασία. Βεβαιωθείτε ότι η κεντρική μονάδα και οι εξωτερικοί αισθητήρες έχουν οριστεί στο ίδιο κανάλι.

- Πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο ▼ (B5), για να ρυθμίσετε το ίδιο κανάλι με αυτό της μονάδας μέτρησης. Θα εμφανιστεί το κανάλι 1, 2 ή 3.
- Αν εμφανίζεται το σύμβολο ☼; ο μετεωρολογικός σταθμός θα αλλάξει κάθε 5 δευτερόλεπτα αυτόματα την εμφάνιση του καναλιού.

6.3 Βασικές ρυθμίσεις και χειροκίνητες ρυθμίσεις

Αυτόματη ρύθμιση σύμφωνα με το σήμα DCF

- Μετά την πρώτη ενεργοποίηση της κύριας μονάδας και την επιτυχή μετάδοση ανάμεσα στην κύρια μονάδα και τη μονάδα μέτρησης, το ρολόι ξεκινά αυτόματα αναζήτηση σήματος DCF. Όσο διαρκεί η αναζήτηση αναβοσβήνει το σύμβολο ασύρματης λήψης (A13).

Ένδειξη	Αναζήτηση σήματος DCF
Η ένδειξη αναβοσβήνει	Ενεργή
Η ένδειξη ανάβει σταθερά	Επιτυχής - Γίνεται λήψη του σήματος
Καμία ένδειξη	Ανενεργή

- Αν δεν μπορεί να εντοπιστεί το σήμα μετά από πολλές προσπάθειες, πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο ▲ (B4) για 3 δευτερόλεπτα περίπου, ώστε να ξεκινήσει η χειροκίνητη αναζήτηση σήματος DCF. Το σύμβολο ασύρματης λήψης (A13) θα αρχίσει να αναβοσβήνει.

Hinweis – Ρύθμιση ώρας



- Αυτή η διαδικασία διαρκεί περίπου 7 λεπτά. Αν η αναζήτηση αποτύχει, τερματίζεται και επαναλαμβάνεται μετά από μία ώρα. Το σύμβολο ασύρματης λήψης (A13) σβήνει.
- Στο διάστημα αυτό μπορείτε να ρυθμίσετε την ώρα και την ημερομηνία χειροκίνητα.
- Το ρολόι συνεχίζει καθημερινά (μεταξύ 01:00 και 05:00) να αναζητά αυτόματα σήμα DCF. Αν γίνει επιτυχής λήψη σήματος, θα διαγραφούν η ώρα και η ημερομηνία που ρυθμίστηκαν χειροκίνητα.

- Πατήστε πάλι παρατεταμένα το πλήκτρο ▲ (B4) για 3 δευτερόλεπτα περίπου, για να ολοκληρώσετε τη χειροκίνητη αναζήτηση.

Υπόδειξη – Θερνική ώρα



Η ώρα ρυθμίζεται αυτόματα στη θερινή ώρα. Όσο ισχύει η θερινή ώρα, στην οθόνη εμφανίζεται το σύμβολο DTS.

(Χειροκίνητες) ρυθμίσεις

- Πατήστε το πλήκτρο ☼ (B2), για να πραγματοποιήσετε εναλλαγή μεταξύ της ένδειξης ημερομηνίας και της ένδειξης δευτερολέπτων.
- Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο ☼ (B2) για 3 δευτερόλεπτα περίπου, για να πραγματοποιήσετε τις παρακάτω ρυθμίσεις με τη σειρά:
 - 12/24ωρη μορφή ώρας
 - Ζώνη ώρας
 - Ωρες
 - Λεπτά
 - Ένδειξη μήνα και ημερομηνίας
 - Έτος
 - Μήνας
 - Ημέρα
 - Γλώσσα
 - Ημέρα της εβδομάδας
- Για να επιλέξετε τις τιμές, πατήστε το πλήκτρο ▲ (B4) ή το πλήκτρο ▼ (B5) και επιβεβαιώστε την κάθε επιλογή με το πλήκτρο ☼ (B2).
- Πατήστε κατευθείαν το πλήκτρο ☼ (-)2), για να αποθηκεύσετε την εμφανιζόμενη τιμή ρύθμισης και να την παρακάμψετε.
- Εάν δεν γίνει καμία εισαγωγή δεδομένων για 20 δευτερόλεπτα, η μονάδα θα εξέλθει αυτόματα από τη λειτουργία ρύθμισης.

Υπόδειξη – Ζώνη ώρας



- Μπορεί να γίνει ευρεία λήψη σήματος DCF, αυτό όμως αντιστοιχεί πάντα στην Ώρα Κεντρικής Ευρώπης (CET) που ισχύει στη Γερμανία. Ως εκ τούτου, σε χώρες με άλλη ζώνη ώρας πρέπει να λάβετε υπόψη τη διαφορά ώρας.
- Αν βρίσκεστε στη Μόσχα, η ώρα είναι 3 ώρες μπροστά από αυτήν της Γερμανίας. Ως εκ τούτου, στη ζώνη ώρας πρέπει να ρυθμίσετε +3. Το ρολόι θα ρυθμιστεί αυτόματα 3 ώρες αργότερα αφού ληφθεί σήμα DCF ή σύμφωνα με την ώρα που ρυθμίστηκε χειροκίνητα.

Υπόδειξη – Ημέρα της εβδομάδας



Για την ένδειξη της ημέρας της εβδομάδας, μπορείτε να επιλέξετε μία από τις εξής γλώσσες: Γερμανικά (GE), Αγγλικά (EN), Γαλλικά (FR), Ιταλικά (IT), Ισπανικά (SP), Ολλανδικά (DU) ή Δανικά (DA).

Βαθμοί Κελσίου / Φαρενάιτ

Για να αλλάξετε την ένδειξη θερμοκρασίας μεταξύ °C και °F πατήστε το πλήκτρο ▲ (B4).

Αφύπνιση

- Πατήστε το πλήκτρο ☀ (B3) για να εμφανιστεί η ώρα αφύπνισης.
- Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο ☀ (B3) για 3 δευτερόλεπτα περίπου, για να ρυθμίσετε την ώρα αφύπνισης της εμφανιζόμενης ειδοποίησης. Η ένδειξη ώρας θα αρχίσει να αναβοσβήνει.
- Πατήστε το πλήκτρο ▲ (B4) ή το πλήκτρο ▼ (B5), για να επιλέξετε την ώρα αφύπνισης και επιβεβαιώστε την επιλογή με το πλήκτρο ☀ (B3). Η ένδειξη λεπτών θα αρχίσει να αναβοσβήνει.
- Επαναλάβετε αυτήν τη διαδικασία, για να ρυθμίσετε τα λεπτά της ώρας αφύπνισης.
- Εάν δεν γίνει καμία εισαγωγή δεδομένων για 20 δευτερόλεπτα, η μονάδα θα εξέλθει αυτόματα από τη λειτουργία ρύθμισης.
- Όταν ενεργοποιηθεί η αφύπνιση, θα αρχίσει να αναβοσβήνει το σύμβολο ειδοποίησης και θα ακούγεται ένας ήχος αφύπνισης.
- Για να τερματίσετε την ειδοποίηση, πατήστε ένα οποιοδήποτε πλήκτρο (εκτός του πλήκτρου “☀/zZ” (B1)). Διαφορετικά, θα τερματιστεί αυτόματα μετά από 2 λεπτά.
- Δεν χρειάζεται να ενεργοποιήσετε την ειδοποίηση ξανά. Θα ηχήσει ξανά μετά από 24 ώρες κατά τη ρυθμισμένη ώρα αφύπνισης.

Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση αφύπνισης

- Για να ενεργοποιήσετε την καθημερινή ειδοποίηση, θέστε τον διακόπτη ειδοποίησης στη θέση “☀” (B9). Όταν η λειτουργία ειδοποίησης είναι ενεργοποιημένη, εμφανίζεται το σύμβολο ειδοποίησης “☀” στην οθόνη.
- Για να απενεργοποιήσετε την καθημερινή ειδοποίηση, θέστε τον διακόπτη ειδοποίησης στη θέση “☀” (B9). Το σύμβολο ειδοποίησης “☀” θα σβήσει στην οθόνη.

Υπόδειξη – Λειτουργία αναβολής αφύπνισης



- Όσο ηχεί ο ήχος αφύπνισης, πατήστε το πλήκτρο “☀/zZ” (B1) για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αναβολής αφύπνισης. Ο ήχος αφύπνισης θα διακοπεί για 5 λεπτά και, στη συνέχεια, θα ενεργοποιηθεί ξανά.
- Πατήστε όποιο πλήκτρο θέλετε (εκτός από το πλήκτρο “☀/zZ” T(B1)), για να τερματίσετε τη λειτουργία αναβολής αφύπνισης και, επομένως, και την ειδοποίηση.

6.4 Πρόγνωση καιρού

- Η κύρια μονάδα μπορεί να παράσχει προγνωστικά στοιχεία για τον καιρό τις επόμενες 12 έως 24 ώρες βάσει των αλλαγών της ατμοσφαιρικής πίεσης και των αποθηκευμένων δεδομένων

Υπόδειξη – Πρόγνωση καιρού



Τις πρώτες ώρες λειτουργίας δεν είναι δυνατή η πρόγνωση καιρού λόγω έλλειψης δεδομένων, αφού αυτά αποθηκεύονται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

Ο μετεωρολογικός σταθμός εμφανίζει την εξέλιξη των καιρικών συνθηκών για τις επόμενες 8 ώρες μέσω των ακόλουθων συμβόλων καιρού:

Σύμβολο	Καιρός
	Ηλιοφάνεια
	Αραιές νεφώσεις
	Νεφώσεις
	Βροχοπτώσεις
	Έντονες βροχοπτώσεις
	Χιονόπτωση

6.5 Τάση θερμοκρασίας, ατμοσφαιρικής υγρασίας και ατμοσφαιρικής πίεσης

Υπόδειξη



Τις πρώτες ώρες λειτουργίας δεν είναι δυνατή η εμφάνιση των τάσεων λόγω έλλειψης δεδομένων, αφού αυτά αποθηκεύονται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

Υπόδειξη



Όλες οι τιμές μέτρησης υπόκεινται σε μια συγκεκριμένη ανοχή μέτρησης.

Ο μετεωρολογικός σταθμός παρέχει μια τάση για την εξέλιξη της εξωτερικής θερμοκρασίας/ ατμοσφαιρικής υγρασίας (A1/A2), της εσωτερικής θερμοκρασίας/ ατμοσφαιρικής υγρασίας (A10/A8) και της ατμοσφαιρικής πίεσης (A6) τις επόμενες ώρες.

Ένδειξη	Τάση
	Ανοδική
	Σταθερή
	Πτωτική

Μονάδα μέτρησης ατμοσφαιρικής πίεσης

- Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο “*” (B7) για 3 δευτερόλεπτα περίπου μέχρι να αναβοσβήσει η μονάδα μέτρησης της ατμοσφαιρικής πίεσης.
- Πατήστε το πλήκτρο „▲” (B4) και το πλήκτρο „▼” (B5), για να επιλέξετε μεταξύ των μονάδων μέτρησης “mb hPa” και “inHg”.
- Επιβεβαιώστε την επιλογή με το πλήκτρο “*” (B7).

Εξέλιξη ατμοσφαιρικής πίεσης

- Απεικονίζεται το ιστορικό της ατμοσφαιρικής πίεσης για τις τελευταίες 24 ώρες (A7).

6.6 Μέγιστες και ελάχιστες τιμές θερμοκρασίας και ατμοσφαιρικής υγρασίας

- Η κύρια μονάδα αποθηκεύει αυτόματα τις μέγιστες και ελάχιστες τιμές της θερμοκρασίας και της ατμοσφαιρικής υγρασίας για τον εξωτερικό και τον εσωτερικό χώρο.
- Πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο MEM στιγμιαία (B8), για να πραγματοποιήσετε εναλλαγή μεταξύ της ένδειξης της τρέχουσας θερμοκρασίας και ατμοσφαιρικής υγρασίας, της ένδειξης της χαμηλότερης θερμοκρασίας και ατμοσφαιρικής υγρασίας (MIN) και της υψηλότερης θερμοκρασίας και ατμοσφαιρικής υγρασίας (MAX).
- Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο MEM (B8) για 3 δευτερόλεπτα περίπου, για να επαναφέρετε τις αποθηκευμένες μέγιστες και ελάχιστες τιμές.

6.7 Ένδειξη άνεσης

Η κύρια μονάδα προβάλει τα παρακάτω εύρη άνεσης με βάση τη σχέση της τρέχουσας εσωτερικής θερμοκρασίας και της ατμοσφαιρικής υγρασίας:

Ένδειξη (A9)	Εύρος άνεσης
	Πολύ ευχάριστο περιβάλλον
	Ευχάριστο περιβάλλον
	Σχετικά κρύο ή ζεστό περιβάλλον/ σχετικά ξηρή ή υγρή ατμόσφαιρα
	Πολύ κρύο ή πολύ ζεστό περιβάλλον/ αισθητά ξηρή ή ζεστή ατμόσφαιρα
	Πάρα πολύ κρύο ή πολύ ζεστό περιβάλλον/ πάρα πολύ ξηρή ή υγρή ατμόσφαιρα

6.8 Φάσεις σελήνης

Η κύρια μονάδα σας δείχνει την τρέχουσα φάση της σελήνης (A5) μέσω των παρακάτω συμβόλων:

Ένδειξη (A5)	Φάση σελήνης
	Νέα σελήνη
	Αύξων μηνίσκος
	Ημισέληνος
	Αύξων αμφίκυρτος
	Πανσέληνος
	Φθίνων αμφίκυρτος
	Ημισέληνος
	Φθίνων μηνίσκος

6.9 Ειδopoίηση θερμοκρασίας

Ρύθμιση ανώτατου/κατώτατου ορίου θερμοκρασίας

Υπόδειξη



- Μπορείτε να ορίσετε μια κατώτερη και μια ανώτερη οριακή τιμή για κάθε κανάλι ή συνδεδεμένη μονάδα μέτρησης και να ενεργοποιήσετε την ειδοποίηση.
- Λάβετε υπόψη ότι η κατώτατη οριακή τιμή πρέπει να είναι χαμηλότερη τουλάχιστον κατά 1°C/1°F από την ανώτατη οριακή τιμή.
- Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο “” (B6) για 2 δευτερόλεπτα περίπου.
- Το σύμβολο ανώτατου ορίου της ειδοποίησης θερμοκρασίας “” θα ξεκινήσει να αναβοσβήνει. Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο “” (B4) και το πλήκτρο “” (B5), για να ρυθμίσετε την επιθυμητή μέγιστη θερμοκρασία. Πατήστε ξανά το πλήκτρο “” (B6), για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμισή σας.
- Κατόπιν, το σύμβολο κατώτατου ορίου της ειδοποίησης θερμοκρασίας “” θα ξεκινήσει να αναβοσβήνει. Επαναλάβετε τη διαδικασία καταχώρησης για το κατώτατο όριο.

Ενεργοποίηση ειδοποίησης θερμοκρασίας

- Πατήστε το πλήκτρο “” (B6) για να ενεργοποιήσετε/ απενεργοποιήσετε την ειδοποίηση θερμοκρασίας. Όταν είναι ενεργοποιημένη η ειδοποίηση θερμοκρασίας, εμφανίζεται το σύμβολο της ειδοποίησης θερμοκρασίας/ παγετού (A3).
- Όταν επιτευχθεί το ανώτατο/ κατώτατο όριο του εύρους θερμοκρασίας, θα ηχησει ένας ήχος προειδοποίησης. Η ένδειξη “ALERTS” και η ένδειξη θερμοκρασίας (A3) θα ξεκινήσουν να αναβοσβήνουν.
- Για να τερματίσετε τον ήχο προειδοποίησης, πατήστε ένα οποιοδήποτε πλήκτρο.
- Αν η θερμοκρασία αυξηθεί πάνω από την τιμή του ρυθμισμένου ανώτατου ορίου, θα αναβοσβήσει και η ένδειξη “” στην οθόνη..
- Αν η θερμοκρασία μειωθεί κάτω από την τιμή του ρυθμισμένου κατώτατου ορίου, θα αναβοσβήσει επίσης η ένδειξη “” στην οθόνη..
- Πατήστε το πλήκτρο “” (B6), για να τερματίσετε τις προειδοποιητικές ενδείξεις στην οθόνη.

6.10 Ειδopoίηση παγετού

Υπόδειξη



Η ειδοποίηση παγετού ενεργοποιείται αυτόματα, όταν ενεργοποιηθεί η ειδοποίηση θερμοκρασίας.

- Αν η μετρούμενη εξωτερική θερμοκρασία κυμαίνεται σε εύρος από -1 °C έως 3°C, θα εμφανιστεί το σύμβολο παγετού (A3) στην οθόνη.

6.11 Λειτουργία φόρτισης

Προειδοποίηση – Σύνδεση συσκευών



- Πριν από τη σύνδεση μιας συσκευής ελέγξτε αν αυτή μπορεί να τροφοδοτηθεί επαρκώς από την παροχή ρεύματος του φορτιστή.
- Εξασφαλίστε ότι η ισχύς της συνδεδεμένης συσκευής δεν υπερβαίνει τα 5 W.
- Ακολουθήστε τις υποδείξεις των οδηγιών χρήσης της συσκευής.

Υπόδειξη



Η λειτουργία φόρτισης είναι δυνατή μόνο κατά τη λειτουργία με το τροφοδοτικό.

- Συνδέστε τη συσκευή σας στην υποδοχή φόρτισης USB (B11) του μετεωρολογικού σταθμού χρησιμοποιώντας ένα κατάλληλο καλώδιο USB.
- Η πρόσδος φόρτισης θα εμφανίζεται στη συσκευή σας.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την υποδοχή φόρτισης USB, εάν θέλετε να διακόψετε τη φόρτιση ή εάν η συσκευή έχει φορτιστεί πλήρως.

6.12 Φωτισμός οθόνης

- Πατήστε το πλήκτρο “” (B1), για να φωτιστεί η οθόνη.
- Κατά τη λειτουργία με μπαταρίες η οθόνη ανάβει για διάστημα 15 δευτερολέπτων περίπου.

Υπόδειξη – Μόνιμος φωτισμός οθόνης



Ο μόνιμος φωτισμός της οθόνης είναι δυνατός μόνο κατά τη λειτουργία της κύριας μονάδας με το τροφοδοτικό.

7. Συντήρηση και φροντίδα

- Καθαρίζετε αυτό το προϊόν μόνο με ένα ελαφρώς βρεγμένο πανί χωρίς χνούδια και μην χρησιμοποιείτε επιθετικά καθαριστικά.
- Στο προϊόν δεν πρέπει να μπει νερό.

Υπόδειξη




Πριν από τον καθαρισμό της συσκευής και αν αυτή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε την από την πρίζα.

8. Απόλεια εγγύησης

Η εταιρεία Hama GmbH & Co KG δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη ή εγγύηση για ζημιές, οι οποίες προκύπτουν από λανθασμένη εγκατάσταση και συναρμολόγηση ή λανθασμένη χρήση του προϊόντος ή μη τήρηση των οδηγιών λειτουργίας και/ή των υποδείξεων ασφαλείας.

9. Τεχνικά χαρακτηριστικά

	Κύρια μονάδα	Μονάδα μέτρησης
Ηλεκτρική τροφοδοσία	3,0 V, 2 x μπαταρίες AA Τροφοδοτικό: Είσοδος: 230-240 V μέγ. 0,1 A, 50 Hz Έξοδος: 4,5 V μέγ. 150 mA	3,0 V, 2 x μπαταρίες AAA Σε εξωτερικές θερμοκρασίες χαμηλότερες από 0°C/ 32°F, συνιστάται η χρήση μπαταριών λιθίου μεγέθους AAA για τους εξωτερικούς αισθητήρες.
Εύρος μέτρησης Θερμοκρασία (°C)	0°C – +50°C / 32°F – +122°F	-20°C – +60°C
Υγρασία	20% – 95%	20% – 95%
Βήματα μέτρησης Θερμοκρασία Υγρασία	0,1°C / 0,2°F 1%	0,1°C 1%
Έγχρωμη οθόνη	Ναι	Όχι
Ασύρματη λήψη ώρας DCF	Ναι	Όχι
Υγρόμετρο	Ναι	Ναι
Θερμόμετρο	Ναι	Ναι
Βαρόμετρο	600 hPa/mb – 1100 hPa/mb 17.72 inHg – 32.50 inHg	Όχι
Λειτουργία αφύπνισης	Ναι	Όχι
Μέγ. αριθμός συνδεδεμένων μονάδων μέτρησης		3
Εμβέλεια		≤ 60 m

10. Δήλωση συμμόρφωσης

CE Με την παρούσα ο/η Hama GmbH & Co KG, δηλώνει ότι ο ραδιοεπιτισμός [00186380] πληροί την οδηγία 2014/53/EE. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης EE διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
www.hama.com -> 00186380 -> Downloads.

Ζώνη συχνότητας/Ζώνες συχνότητας	433 MHz
Μέγιστη εκπεμπόμενη ισχύς	0,123 mW

Elementy obsługi i sygnalizacja

- A1 Temperatura zewnętrzna
- A2 Wilgotność powietrza na zewnątrz
- A3 Alarm temperatury i mrozowy
- A4 Godzina i kalendarz
- A5 Fazy księżyca
- A6 Ciśnienie powietrza
- A7 24-godzinne wskazanie ciśnienia
- A8 Wilgotność powietrza w pomieszczeniu
- A9 Wskaźnik komfortu cieplnego
- A10 Temperatura w pomieszczeniu
- A11 Prognoza pogody
- A12 Symbol sygnału radiowej stacji pomiarowej
- A13 Symbol sygnału radiowego

- B1 Przycisk "☀/ZZ" = podświetlenie wyświetlacza, przerwanie sygnału budzenia
- B2 Przycisk "⚙" = przełączanie między wskazaniem sekund i daty / ustawienia / potwierdzanie ustawionej wartości
- B3 Przycisk "⌚" = ustawianie czasu budzenia / przełączanie między czasem budzenia a wskazaniem daty
- B4 Przycisk "▲" = zwiększanie aktualnie ustawionej wartości / przełączanie między °C i °F / włączenie lub wyłączenie ręcznego odbioru sygnału radiowego
- B5 Przycisk "▼" = zmniejszanie aktualnie ustawionej wartości / odczyt wartości poszczególnych radiowych czujników zewnętrznych / ręczne wyszukiwanie sygnału ze stacji pomiarowej
- B6 Przycisk "🔔" = alarm temperatury / ustawianie temperatur granicznych dla alarmu temperatury
- B7 Przycisk "☀" = ustawianie jasności wyświetlacza (5 stopni) / zmiana jednostki ciśnienia powietrza
- B8 Przycisk „MEM” = odczyt zapisanych najwyższych i najniższych wartości / kasowanie wartości
- B9 Przycisk ON/OFF = włączenie/wyłączenie alarmu budzenia
- B10 Gniazdo przyłączeniowe zasilacza sieciowego
- B11 Gniazdo przyłączeniowe USB
- B12 Schowek na baterie
- B13 Otwór do mocowania na ścianie

- C1 Wskazanie temperatury
- C2 Wskazanie wilgotności powietrza
- C3 Kontrolka transferu
- C4 Przycisk ustawiania stopni Celsjusza / Fahrenheita
- C5 Przycisk „TX” = ręczne nawiązywanie połączenia ze stacją bazową
- C6 Przycisk ustawiania kanału
- C7 Schowek na baterie
- C8 Otwór do mocowania na ścianie

Dziękujemy za zakup naszego produktu!
Przed pierwszym użyciem należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Instrukcję należy przechować, gdyż może być jeszcze potrzebna.

1. Objaśnienie symboli ostrzegawczych i wskaźwek

Ostrzeżenie



Używane w celu zwrócenia uwagi na szczególnie niebezpieczeństwo lub ryzyko.

Wskazówki



Używane w celu zwrócenia uwagi na szczególnie przydatne informacje.

Ryzyko porażenia prądem elektrycznym



Symbol ten wskazuje niebezpieczeństwo dotknięcia niez izolowanych części produktu, którą mogą być pod napięciem grożącym porażeniem prądem elektrycznym.

2. Zawartość opakowania

- Stacja pogodowa (stacja bazowa do stosowania wewnątrz / stacja pomiarowa do stosowania na zewnątrz)
- 2 baterie AA
- Zasilacz sieciowy
- niniejsza instrukcja obsługi

3. Wskazówki bezpieczeństwa

- Produkt jest przeznaczony do prywatnego, niekomercyjnego użytku domowego.
- Stosować produkt wyłącznie zgodnie z przewidzianym przeznaczeniem.
- Chronić produkt przed zanieczyszczeniem, wilgocią i przegrzaniem oraz stosować go tylko w suchym otoczeniu.
- Nie używać produktu w bezpośredniej bliskości ogrzewania, innych źródeł ciepła ani nie wystawiać go na bezpośrednie promieniowanie słoneczne.
- Trzymać urządzenie, jak wszystkie urządzenia elektryczne, z dala od dzieci!
- Nie stosować produktu poza zakresem mocy podanym w danych technicznych.
- Nie używać produktu w miejscach, gdzie nie jest dozwolone stosowanie urządzeń elektronicznych.
- Nie stosować produktu w wilgotnym otoczeniu i chronić go przed bryzgami wody.
- Nie ustawiać produktu w pobliżu źródeł zakłóceń, ram metalowych, komputerów, telewizorów itp. Urządzenia elektroniczne i futryny okienne wpływają negatywnie na działanie produktu.
- Chronić produkt przed upadkiem i silnymi wstrząsami.

- Nie modyfikować urządzenia. Prowadzi to do utraty wszelkich roszczeń z tytułu gwarancji.
- Materiały opakowaniowe trzymać koniecznie z dala od dzieci, istnieje niebezpieczeństwo uduszenia.
- Materiały opakowaniowe należy natychmiast poddać utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami miejscowymi.

Ryzyko porażenia prądem elektrycznym



- Nie otwierać produktu i nie używać go, gdy jest uszkodzony.
- Nie używać produktu, jeżeli zasilacz sieciowy, kabel zasilacza bądź przewód sieciowy są uszkodzone.
- Nie próbować naprawiać samodzielnie urządzenia. Prace serwisowe zlecać wykwalifikowanemu personelowi fachowemu.

Ostrzeżenie – baterie



- Wkładając baterie, zwrócić koniecznie uwagę na właściwe podłączenie biegunów (znak + i -). Nieprzestrzeżenie grozi wyciekiem lub wybuchem baterii.
- Używać wyłącznie akumulatorów (lub baterii) odpowiadających podanemu typowi.
- Przed włożeniem baterii wyczyścić styki baterii i przeciwnie styki.
- Nie pozwalać dzieciom na wymianę baterii bez nadzoru.
- Nie mieszać starych i nowych baterii ani baterii różnych typów lub producentów.
- Jeżeli produkt nie jest używany przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie. (chyba że służą one do zasilania awaryjnego)
- Nie zwierać baterii.
- Nie ładować baterii.
- Nie wrzucać baterii do ognia.
- Przechowywać baterie poza zasięgiem dzieci.
- Nie otwierać, nie uszkadzać ani nie połykać baterii, a także chronić je przed kontaktem ze środowiskiem. Mogą one zawierać toksyczne i szkodliwe dla środowiska metale ciężkie.
- Natychmiast usunąć z produktu zużyte baterie i poddać je utylizacji.
- Unikać przechowywania, ładowania i stosowania w skrajnych temperaturach.

4. Uruchamianie

Wskazówki



Przed uruchomieniem należy pamiętać, aby zawsze włożyć najpierw baterie do stacji pomiarowej, a następnie do stacji bazowej.

4.1 Wkładanie baterii / zasilanie elektryczne

Stacja pomiarowa

- Usunąć folię ochronną na wyświetlaczu.
- Otworzyć schowek na baterie (C7) i usunąć przerywacz stykowy.
- Następnie zamknąć pokrywę schowka na baterie.

Stacja bazowa

Ostrzeżenie



- Podłączyć produkt tylko do odpowiedniego gniazda wtykowego. Gniazdo wtykowe musi znajdować się w pobliżu produktu i być łatwo dostępne.
- Odłączyć produkt od sieci za pomocą wyłącznika zasilania – jeżeli nie jest on na wyposażeniu, wyciągnąć przewód sieciowy z gniazda wtykowego.
- W przypadku wielu gniazd wtykowych zwracać uwagę, aby podłączone urządzenia nie przekraczały dopuszczalnego, całkowitego poboru mocy.
- W przypadku nieużywania produktu przez dłuższy czas odłączyć go od zasilania.

- Usunąć folię ochronną na wyświetlaczu.
- Podłączyć zasilacz sieciowy do gniazda (B10) w tylnej części stacji bazowej.
- Podłączyć kabel sieciowy stacji pogodowej do prawidłowo zainstalowanego gniazda wtykowego.
- Alternatywnie można otworzyć schowek na baterie (B12), włożyć dwie baterie AA, zwracając uwagę na właściwe ułożenie biegunów, a następnie zamknąć schowek.

Wskazówki



Jeżeli baterie są prawidłowo włożone i połączono zasilacz sieciowy ze stacją, stacja bazowa przełącza się automatycznie na zewnętrzne zasilanie prądem.


4.2 Wymiana baterii

Wskazówki – Wymiana baterii




- Należy pamiętać, że po każdej wymianie baterii w stacji pomiarowej lub bazowej konieczna jest ponowna synchronizacja obu stacji.
- W tym celu wyjąć baterie z drugiej stacji i ponownie je włożyć lub w razie potrzeby także wymienić.

Stacja pomiarowa

- Jeżeli wyświetlany jest symbol  należy wymienić 2 baterie typu AA stacji pomiarowej na 2 nowe baterie.
- Otworzyć schowek na baterie (C7), wyjąć i zutylizować zużyte baterie i włożyć dwie nowe baterie typu AA zgodnie z oznaczeniem biegunów. Następnie zamknąć pokrywę schowka na baterie.

Stacja bazowa

- Jeżeli wyświetlany jest symbol , należy wymienić 2 baterie typu AA stacji bazowej na 2 nowe baterie.
- Otworzyć schowek na baterie (B12), wyjąć i zutylizować zużyte baterie i włożyć dwie nowe baterie typu AA zgodnie z oznaczeniem biegunów. Następnie zamknąć pokrywę schowka na baterie.

5. Montaż

Wskazówki – Montaż

- Zaleca się ustawić najpierw w wybranym miejscu stację bazową i stację pomiarową bez montażu i skonfigurować wszystkie ustawienia – jak opisano w punkcie 6. **Obsługa**.
- Zamontować stację dopiero po prawidłowej konfiguracji ustawień i znalezieniu stabilnej łączności radiowej.

Wskazówki

- Zasięg transmisji radiowej między stacją pomiarową i stacją bazową wynosi na otwartym terenie maks. 50 m.
- Przed montażem zwrócić uwagę, aby żadne sygnały zakłócające lub przeszkody, takie jak budynki, drzewa, pojazdy, linie wysokiego napięcia itp., nie wpływały na transmisję radiową.
- Przed ostatecznym montażem upewnić się, czy między wybranymi miejscami ustawienia występuje dostateczny odbiór radiowy.
- Podczas montażu stacji pomiarowej należy pamiętać, aby zamontować ją w miejscu zabezpieczonym przed bezpośrednim promieniowaniem słonecznym i deszczem.
- Międzynarodowa standardowa wysokość dla pomiaru temperatury powietrza wynosi 1,25 m (4 stopy) nad ziemią.

Ostrzeżenie

- Nabyć w specjalistycznym sklepie odpowiednie materiały montażowe do montażu na przewidzianej ścianie.
- Sprawdzić, czy nie są montowane wadliwe bądź uszkodzone części.
- Podczas montażu nigdy nie wywierać nadmiernej siły. Może to spowodować uszkodzenie produktu.
- Przed montażem sprawdzić, czy przewidziana ściana jest odporna na przyjęcie ciężaru mocowanego produktu, i upewnić się, że w miejscu montażu na ścianie nie są zainstalowane przewody elektryczne, wodne, gazowe bądź inne przewody.
- Nigdy nie montować produktu w miejscach, pod którymi mogą przebywać ludzie.

5.1 Stacja bazowa

- Za pomocą podpórki ustawić stację bazową na równym podłożu.
- Alternatywnie stację bazową można zamontować na ścianie za pomocą otworu (B13) z tyłu stacji.

5.2 Stacja pomiarowa

- Stację pomiarową można także ustawić na równym podłożu na zewnątrz.
- Zaleca się bezpieczne i trwałe zamontowanie stacji pomiarowej na ścianie zewnętrznej. (C8)
- Zamocować kołki rozporowe, śruby, gwoździe itp. na przewidzianej ścianie.
- Na przeznaczonych do tego otworach (B13/C8) zawiesić stację bazową/ stację pomiarową.

6. Obsługa

Wskazówki – Wprowadzanie danych

Trzymać wciśnięty przycisk ▲ (B4) lub przycisk ▼ (B5), aby szybciej ustawić żądane wartości.

6.1 Połączenie ze stacją pomiarową

- Po włożeniu baterii stacja bazowa automatycznie wyszukuje połączenie ze stacją pomiarową i przeprowadza pierwszą konfigurację.

Wskazówki

- Pierwsza konfiguracja trwa ok. 3 minut.
- Podczas próby nawiązania połączenia miga symbol sygnału radiowego na stacji pomiarowej (A12).
- Nie naciskać w tym czasie żadnych przycisków! W przeciwnym razie mogą wystąpić niedokładności i błędy w wartościach i ich transmisji.
- Proces jest zakończony, gdy na stacji bazowej wyświetlane są zmierzone wartości dla obszaru wewnątrz i na zewnątrz (A1/A2/A8/A10).
- Jeżeli ze stacji pomiarowej ponownie nie zostanie odebrany żaden sygnał, nacisnąć i trzymać wciśnięty przez ok. 3 sekundy przycisk ▼ (B5), aby rozpocząć ręczne wyszukiwanie sygnału.

Wskazówki – wadliwa transmisja wartości pomiarowych

- W niektórych przypadkach, ze względu na sygnały zakłócające - np. przez sieć WLAN, komputer, telewizor, itd. - może dojść do wadliwej transmisji wartości pomiarowych między stacją bazową i pomiarową.
- Należy wtedy na nowo zsynchronizować stację, poprzez wyciągnięcie na krótko i ponowne włożenie baterii w obu stacjach.
- Jeżeli wartości pomiarowe wciąż nie będą transmitowane, należy wymienić baterie na nowe.

Wskazówki – wadliwa transmisja wartości pomiarowych



- Ewentualnie należy wybrać nowe miejsce ustawienia, aby w przyszłości uniknąć możliwych sygnałów zakłócających.

6.2 Wybór kanału/ dodatkowe stacje pomiarowe

Wskazówki



Oprócz dostarczonej stacji pomiarowej można zainstalować dwie dodatkowe stacje pomiarowe. Należy przy tym zwrócić uwagę na identyczne ustawienie kanałów stacji bazowej i odpowiedniej stacji pomiarowej.

- Ponownie nacisnąć przycisk ▼ (B5), aby ustawić ten sam kanał, co na odpowiedniej stacji pomiarowej. Wyświetlane są kanały 1, 2 lub 3.
- Jeżeli wyświetla się symbol ☁; stacja pogodowa zmienia wskazanie kanału automatycznie co 5 sekund.

6.3 Ustawienia podstawowe i konfiguracja ręczna

Automatyczne ustawianie wg sygnału czasowego DCF

- Po pierwszym włączeniu stacji bazowej i udanej transmisji sygnałów między stacją bazową i stacją pomiarową, zegar automatycznie rozpoczyna wyszukiwanie radiowego sygnału czasowego DCF. Podczas wyszukiwania symbol sygnału radiowego (A13) zaczyna migać.

Wskaźnik	Szukaj sygnału DCF
Migający wskaźnik	Aktywne
Stały wskaźnik	Proces powiodł się - sygnał jest odbierany
Brak wskaźnika	Nieaktywne

- Jeżeli sygnał ponownie nie zostanie odebrany, nacisnąć i trzymać wciśnięty przez ok. 3 sekundy przycisk ▲ (B4), aby rozpocząć ręczne wyszukiwanie radiowego sygnału czasowego DCF. Symbol sygnału radiowego (A13) zaczyna migać.

Wskazówki – ustawianie zegara



- Proces wyszukiwania trwa ok. 7 minut. Jeżeli wyszukiwanie nie powiedzie się, proces wyszukiwania jest przerywany i wznowiany o kolejnej pełnej godzinie. Symbol sygnału radiowego (A13) gaśnie.
- W tym czasie można ręcznie ustawić godzinę i datę.
- Zegar będzie codziennie szukał automatycznie (między godziną 01:00 i 05:00) sygnału DCF. Po pomyślnym odbiorze sygnału ręcznie ustawiona godzina i data są nadpisywane

- Ponownie nacisnąć i trzymać wciśnięty przez ok. 3 sekundy przycisk ▲ (B4), aby zakończyć proces ręcznego wyszukiwania.

Wskazówki – czas letni



Czas zegara jest automatycznie przestawiany na czas letni. Gdy czas letni jest aktywny, na ekranie wyświetlany jest symbol DTS.

Ustawienia (ręczne)

- Nacisnąć przycisk ☼ (B2), aby przełączać między wskazaniem daty a wskazaniem sekund.
- Nacisnąć i trzymać wciśnięty przez ok. 3 sekundy przycisk ☼ (B2), aby po kolei przeprowadzić poniższe ustawienia:
 - Format 12/24-godzinny
 - Strefa czasowa
 - Godzina
 - Minuta
 - Wskazanie miesiąca i daty
 - Rok
 - Miesiąc
 - Dzień
 - Język
 - Dzień tygodnia
- Ustawić poszczególne wartości przyciskiem ▲ (B4) lub przyciskiem ▼ (B5) i potwierdzić każdorazowo wybór przyciskiem ☼ (B2).
- Bezpośrednio nacisnąć przycisk ☼ (B2), aby przejść lub pominąć wyświetlaną ustawioną wartość.
- Jeżeli w ciągu 20 sekund nie zostanie wprowadzona żadna wartość, tryb ustawiania jest automatycznie zamykany.

Wskazówki – strefa czasowa



- Sygnał czasowy DCF może być odbierany na całym świecie, jednakże odpowiada on zawsze strefie czasu środkowoeuropejskiego (CET) obowiązującego w Niemczech. Należy pamiętać, aby w krajach o innej strefie czasowej przesunąć czas.
- Np. w Moskwie jest 3 godziny później niż w Niemczech. Przy strefie czasowej należy wtedy ustawić wartość +3. Po odbiorze sygnału czasowego DCF, wzgl. w odniesieniu do ręcznie ustawionego czasu zegara, zegar ustawia się wtedy zawsze o 3 godziny później.

Wskazówki – Dzień tygodnia



Do wskazywania dni tygodnia można wybrać język: niemiecki (GE), angielski (EN), francuski (FR), włoski (IT), hiszpański (SP), niderlandzki (DU) lub duński (DA).

Celsjusz / Fahrenheit

Nacisnąć przycisk ▲ (B4), aby przełączyć między jednostkami miary temperatury °C i °F.

Budzik

- Nacisnąć przycisk ☼ (B3), aby wyświetlić czas budzenia.
- Nacisnąć i trzymać wciśnięty przez ok. 3 sekundy przycisk ☼ (B3), aby ustawić czas budzenia wyświetlonego alarmu. Zaczyna migać wskazanie godzin.
- Nacisnąć przycisk ▲ (B4) lub przycisk ▼ (B5), aby wybrać godzinę czasu budzenia, i potwierdzić wybór, naciskając przycisk ☼ (B3). Zaczyna migać wskazanie minut.
- Powtórzyć powyższe czynności, aby ustawić minuty czasu budzenia.
- Jeżeli w ciągu 20 sekund nie zostanie wprowadzona żadna wartość, tryb ustawiania jest automatycznie zamykany.
- Włączenie budzika sygnalizuje migający symbol alarmu i rozlegający się sygnał akustyczny.
- Aby zakończyć alarm, nacisnąć dowolny przycisk (oprócz przycisku ☼/Z (B1)). W przeciwnym razie zakończy się on automatycznie po upływie 2 minut.
- Alarmu nie trzeba ponownie aktywować. Po upływie 24 godzin włącza się automatycznie o ustawionym czasie budzenia.

Włączanie/wyłączanie budzika

- Aby włączyć codzienny alarm, przesunąć włącznik alarmu na pozycję „☼” (B9). Przy włączonej funkcji alarmu na wyświetlaczu wyświetla się symbol alarmu „☼”.
- Aby wyłączyć codzienny alarm, przesunąć włącznik alarmu na pozycję „☼” (B9). Symbol alarmu „☼” na wyświetlaczu gaśnie.

Wskazówki – Funkcja drzemki

- W trakcie sygnału budzenia nacisnąć przycisk ☼/Z (B1), aby włączyć funkcję drzemki. Sygnał budzenia jest przerywany na 5 minut, a następnie ponownie wyzwalany.
- Aby zakończyć funkcję drzemki i tym samym alarm, nacisnąć dowolny przycisk (z wyjątkiem przycisku ☼/Z (B1)).







6.4 Prognoza pogody

- Na podstawie wahań ciśnienia atmosferycznego i zapisanych danych stacja bazowa podaje prognozę pogody na najbliższe 12-24 godziny.

Wskazówki – prognoza pogody

W pierwszych godzinach użytkowania nie jest możliwe prognozowanie pogody ze względu na brakujące dane, które są zapisywane dopiero po pewnym czasie

Stacja pogodowa pokazuje prognozę pogody na najbliższe 8 godzin za pomocą następujących symboli pogodowych:

Symbol	Pogoda
	Słonecznie
	Lekkie zachmurzenie
	Pochmurnie
	Regnerisch
	silny deszcz
	pokrywa śnieżna

6.5 Trend zmiany temperatury, wilgotności powietrza i ciśnienia atmosferycznego




Wskazówki

W pierwszych godzinach użytkowania nie jest możliwe wskazanie trendu ze względu na brakujące dane, które są zapisywane dopiero po pewnym czasie.

Wskazówki

Wszystkie wartości pomiarowe podlegają pewnej tolerancji pomiaru.

Stacja pogodowa wskazuje trend prawdopodobnych zmian temperatury / wilgotności powietrza na zewnątrz (A1/A2), temperatury / wilgotności powietrza w pomieszczeniu (A10/A8) i ciśnienia atmosferycznego (A6) w ciągu kolejnych kilku godzin.

Wskaźnik	Trend
	Rosnący
	Stały
	Opadający

Jednostka ciśnienia atmosferycznego

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk “☼” (B7) przez ok. 3 sekundy, aż zacznie migać jednostka ciśnienia atmosferycznego.
- Nacisnąć przycisk “▲” (B4) i “▼” (B5), aby wybrać między jednostkami „mb hPa” lub „inHg”.
- Potwierdzić wybór przyciskiem “☼” (B7).

Rozwój ciśnienia atmosferycznego






- Przedstawiony jest rozwój ciśnienia atmosferycznego w ciągu ostatnich 24 godzin (A7).

6.6 Najwyższe i najniższe wartości temperatury i wilgotności powietrza

- Stacja bazowa automatycznie zapisuje najwyższe i najniższe wartości temperatury i wilgotności powietrza na zewnątrz i w pomieszczeniu.
- Kilkakrotnie naciskać przycisk MEM (B8), aby przełączyć między wskazaniem aktualnej temperatury i wilgotności powietrza, najniższej temperatury i wilgotności powietrza (MIN) oraz najwyższej temperatury i wilgotności powietrza (MAX).
- Nacisnąć i trzymać wciśnięty przez ok. 3 sekundy przycisk MEM (B8), aby zresetować zapisane najwyższe i najniższe wartości.

6.7 Wskaźnik komfortu cieplnego

Stacja bazowa wskazuje poniższe zakresy komfortu cieplnego, bazując na stosunku aktualnej temperatury i wilgotności powietrza w pomieszczeniu:

Wskazanie (A9)	Zakres komfortu cieplnego
	Bardzo przyjemnie
	Przyjemnie
	Trochę za zimno lub za ciepło / trochę za sucho lub za wilgotno
	Za zimno lub za ciepło / wyraźnie za sucho lub za wilgotno
	Zdecydowanie za zimno lub za gorąco /zdecydowanie za sucho lub za wilgotno

6.8 Fazy księżyca

Stacja bazowa wskazuje aktualną fazę księżyca (A5) za pomocą następujących symboli:

Wskazanie (A5)	Faza księżyca
	Nów
	Księżyc przybývający po nowiu
	Pierwsza kwadra
	Księżyc przybývający do pełni
	Pełnia
	Księżyc ubývający po pełni
	Pierwsza kwadra
	Księżyc ubývający przed nowiem

6.9 Alarm temperatury

Ustawianie górnej/dolnej wartości granicznej temperatury

Wskazówki

- Dla każdego kanału lub połączonej stacji pomiarowej można ustawić dolną i górną wartość graniczną i uaktywnić alarm.
- Należy pamiętać, że dolna wartość graniczna musi być niższa przynajmniej o 1°C / 1°F niż górna wartość graniczna.

- Nacisnąć i trzymać wciśnięty przycisk "8" (B6) przez ok. 2 sekundy.
- Symbol górnej wartości granicznej alarmu temperaturowego „▲” zaczyna migać. Użyć przycisków „▲” (B4) i „▼” (B5), aby ustawić żądaną temperaturę maksymalną. Nacisnąć ponownie przycisk "8" (B6), aby potwierdzić wybrane ustawienie.
- Następnie symbol dolnej wartości granicznej alarmu temperaturowego „▼” zaczyna migać. Powtórzyć proces wprowadzania dla dolnej wartości.

Aktywacja alarmu temperaturowego

- Nacisnąć przycisk "ⓘ" (B6), aby aktywować/dezaktywować alarm temperaturowy. Przy aktywnym ostrzeżeniu przed temperaturą wyświetla się symbol alarmu temperaturowego/mrozowego (A3).
- Przy osiągnięciu górnej/dolnej granicy zakresu temperatury rozbrzmiewa sygnał ostrzegawczy. Wskazanie „ALERTS” i wskazanie temperatury (A3) zaczynają migać.
- Aby wyłączyć sygnał ostrzegawczy, nacisnąć dowolny przycisk.
- Jeżeli temperatura wzrośnie powyżej ustawionej górnej wartości granicznej, na wyświetlaczu miga dodatkowo „▲”.
- Jeżeli temperatura spadnie poniżej ustawionej dolnej wartości granicznej, na wyświetlaczu miga dodatkowo „▼”.
- Nacisnąć przycisk "ⓘ" (B6), aby wyłączyć wskazania ostrzegawcze na wyświetlaczu.

6.10 Alarm mrozowy

Wskazówki

Alarm mrozowy jest aktywowany automatycznie, gdy włączony jest alarm temperaturowy.

- Gdy zmierzona temperatura zewnętrzna leży w zakresie od -1°C do 3° , na wyświetlaczu pojawia się symbol lodu (A3).

6.11 Funkcja ładowania

Ostrzeżenie – Podłączanie urządzeń końcowych



- Przed podłączeniem urządzenia końcowego sprawdzić, czy będzie ono dostatecznie zasilane prądem wyjściowym ładowarki.
- Zadbać, aby moc podłączonego urządzenia końcowego nie była wyższa niż 5 W.
- Uwzględnić informacje w instrukcji obsługi urządzenia końcowego.

Wskazówki

Funkcja ładowania jest dostępna wyłącznie przy zasilaniu za pomocą zasilacza sieciowego.

- Za pomocą pasującego kabla USB podłączyć urządzenie końcowe do gniazda ładującego USB (B11) stacji pogodowej.
- Postęp ładowania jest wyświetlany na urządzeniu.
- Odłączyć urządzenie końcowe od gniazda ładującego USB, jeśli ładowanie ma być przerwane lub jeśli urządzenie zostało całkowicie naładowane.

6.12 Podświetlenie ekranu

- Naciśnięcie przycisku "ⓘ/Z" (B1) włącza podświetlenie ekranu.
- W przypadku zasilania bateryjnego ekran jest podświetlany na ok. 15 sekund.

Wskazówki – Stałe podświetlenie ekranu



Stałe podświetlenie ekranu możliwe jest tylko wtedy, gdy stacja bazowa jest zasilana przez zasilacz sieciowy.

7. Czyszczenie

- Czyścić produkt tylko przy użyciu niestrzępiącej się, lekko zwilżonej szmatki i nie stosować agresywnych detergentów.
- Uważać, aby do wnętrza produktu nie wniknęła woda.

Wskazówki





Przed czyszczeniem i w przypadku dłuższego nieużywania odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego.


8. Wyłączenie odpowiedzialności

Hama GmbH & Co KG nie udziela gwarancji ani nie odpowiada za szkody wskutek niewłaściwej instalacji, montażu oraz nieprawidłowego stosowania produktu lub nieprzestrzegania instrukcji obsługi i/lub wskazówek bezpieczeństwa.

9. Dane techniczne

	Stacja bazowa	Stacja pomiarowa
Zasilanie elektryczne	3,0 V 2 baterie AA Zasilacz sieciowy: Wejście: 230-240 V ~ maks. 0,1 A, 50 Hz Wyjście: 4,5 V  maks. 150 mA	3,0 V 2 baterie typu AAA W przypadku temperatur zewnętrznych poniżej 0°C / 32°F zaleca się zastosowanie w czujnikach zewnętrznych baterii litowych typu AAA.
Zakres pomiarowy Temperatura (°C)	0°C – +50°C / 32°F – +122°F	-20°C – +60°C
Wilgotność powietrza	20% – 95%	20% – 95%
Rozdzielczość pomiaru Temperatura	0,1°C / 0,2°F	0,1°C
Wilgotność powietrza	1%	1%
Kolorowy ekran	Tak	Nie
Zegar radiowy DCF	Tak	Nie
Higrometr	Tak	Tak
Termometr	Tak	Tak
Barometr	600 hPa/mb – 1100 hPa/mb 17.72 inHg – 32.50 inHg	Nie
Funkcja budzenia	Tak	Nie
Maks. Liczba stacji pomiarowych		3
Zasięg		≤ 60 m

10. Deklaracja zgodności

 Hama GmbH & Co KG niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [00186380] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

www.hama.com -> 00186380 -> Downloads.

Częstotliwość transmisji	433 MHz
Maksymalna moc transmisji	0,123 mW

Kezelőelemek és kijelzők

- A1 Külső hőmérséklet
- A2 Külső páratartalom
- A3 Hőmérséklet- és fagyriasztó
- A4 A pontos idő és a naptáridő kijelzése
- A5 Hold fázisai
- A6 Légnymáskijelzés
- A7 24 órás légnymáskijelzés
- A8 Beltéri páratartalom
- A9 Komfort kijelzés
- A10 Beltéri hőmérséklet
- A11 Időjárás-előrejelzés
- A12 Mérőállomás rádió szimbóluma
- A13 Rádiós szimbólum

- B1 "☀/ZZ" gomb = Háttérvilágítás bekapcsolása, ébresztőjel megszakítása
- B2 "☀" gomb = Másodperc- és dátumkijelzés közötti váltás/beállítások/a beállítási érték nyugtázása
- B3 "☀" gomb = ébresztési idő beállítása/váltás az ébresztési idő és a dátumkijelzés között
- B4 "▲" gomb = aktuális beállítási érték csökkentése/váltás °C és °F között/ manuális rádiójel vételének be-/kikapcsolása
- B5 "▼" gomb = Az aktuális beállítási érték csökkentése/ az egyes kültéri rádióérzékelők értékeinek lekérése / kézi keresés a mérőállomásról
- B6 "B" gomb = Hőmérséklet riasztás / hőmérséklet határértékek beállítása a hőmérséklet riasztáshoz
- B7 "☀" gomb = Kijelző fényerejének beállítása (5 fokozat) / a légnymás mértékegységének megváltoztatása
- B8 MEM gomb = a mentett legmagasabb / legalacsonyabb értékek lehívása / értékek törlése
- B9 ON/OFF gomb = ébresztési riasztás be-/kikapcsolása
- B10 Csatlakozóhüvely a hálózati tápegységhez
- B11 USB csatlakozó aljzat
- B12 Elemtartó
- B13 Horony falra szereléshez

- C1 Hőmérséklet-kijelzés
- C2 Páratartalom kijelzés
- C3 Adatátviteli ellenőrző lámpa
- C4 Celsius / Fahrenheit beállító gomb
- C5 „TX” gomb = kézi kapcsolat a bázisállomással
- C6 Csatornabeállító gomb
- C7 Elemtartó
- C8 Horony falra szereléshez

Köszönjük, hogy ezt a Hama terméket választotta! Kérjük, hogy felszerelés előtt szánjon rá időt és olvassa el végig az alábbi útmutatót. A későbbiekben tartsa biztonságos helyen ezt a füzetet, hogy ha szükség van rá, bármikor megtalálja. Ha eladja ezt a terméket, vele együtt adja tovább ezt az útmutatót is az új tulajdonosnak.

1. Figyelmeztető szimbólumok és előírások ismertetése

Figyelmeztetés



Figyelmeztető jeleket használunk a biztonsági tényezők bemutatására, ill. felhívjuk a figyelmet a különleges veszélyekre és kockázatokra.

Hivatkozás



Az itt látható figyelmeztető jeleket használjuk fel, ha kiegészítő információkat közlünk vagy fontos tudnivalókra hívjuk fel a figyelmet.

Áramütés veszélye



Ez a szimbólum a termék azon nem szigetelt részeinek megérintésére vonatkozó veszélyre utal, amelyek olyan szintű veszélyes feszültségen lehetnek, ami miatt áramütés veszélye áll fenn.

2. A csomag tartalma

- Időjárás állomás (Bázisállomás belterülethez / mérőállomás külső részhez)
- 2 x AA elem
- Hálózati tápegység
- A jelen kezelési útmutató

3. Biztonsági előírások:

- A termék a magánháztartási, nem üzleti célú alkalmazásra készült.
- A terméket kizárólag az előírt célra használja.
- Óvja meg a terméket szennyeződéstől, nedvességtől és túlmelegedéstől, és kizárólag zárt környezetben használja.
- A terméket ne használja a fűtés és egyéb hőforrások közelében, vagy közvetlen napsütésnek kitéve.
- Ez a készülék, mint minden elektromos készülék, nem gyermekek kezébe való!
- Ne üzemeltesse a terméket a műszaki adatokban megadott teljesítményhatárain túl.
- Ne használja a terméket olyan helyen, ahol elektronikus készülékek nincsenek megengedve.
- Ne használja a terméket párás környezetben, és kerülje az érintkezést fröccsenő vízzel.

- Ne tegye a készüléket zavarforrások, fémkeretek, számítógépek, tévékészülékek, stb. közelébe. Az elektronikus készülékek és az ablakkeretek hátrányosan befolyásolják a készülék működését.
- Ne ejtse le a terméket és ne tegye ki heves rázkódásnak.
- Ne végezzen módosítást a készüléken. Ebben az esetben minden garanciaigény megszűnik.
- Feltétlenül tartsa távol a gyermekeket a csomagolóanyagtól, mert fulladásveszély áll fenn.
- Azonnal ártalmatlanítsa a csomagolóanyagot a helyileg érvényes ártalmatlanítási előírások szerint.

Aramütés veszélye



- Ne nyissa ki a terméket és sérülés esetén ne üzemeltesse tovább.
- Ne használja a terméket, ha az AC-adapter, az adapterkábel vagy a hálózati kábel megsérült.
- Ne kísérelje meg a készülék saját karbantartását vagy javítását. Bármely karbantartási munkát bízjon illetékes szakemberre.

Figyelmeztetés – Elemek



- Feltétlenül ügyeljen az elemek megfelelő polaritására (+ és - felirat), és ennek megfelelően tegye be őket. Ennek figyelmen kívül hagyása esetén az elem kifolyásának vagy felrobbanásának veszélye áll fenn.
- Kizárólag a megadott típusnak megfelelő akkumulátort (vagy elemet) használjon.
- Az elem behelyezése előtt tisztítsa meg az elemérintkezőket és az ellenérintkezőket.
- Ne engedje meg a gyermekeknek az elemcserét felügyelet nélkül.
- Ne keverje össze a régi és az új elemeket, valamint a különböző típusú vagy más gyártótól származó elemeket.
- Távolítsa el az elemeket azon termékekből, amelyeket hosszabb ideig nem használ. (kivéve ha azokat vészhelyzetre tartalékolja)
- Ne zárja rövidegre az elemeket.
- Ne töltsse fel az elemeket.
- Ne dobja tűzbe az elemeket.
- Az elemeket gyermekek számára elzárt helyen tárolja.
- Az akkumulátorokat és elemeket soha ne nyissa fel, károsítsa, nyelje le vagy juttassa a környezetbe. Mérgező és környezetre káros nehézfémeket tartalmazhatnak.
- Haladéktalanul távolítsa el a lemerült elemeket a termékből, majd ártalmatlanítsa őket.
- Kerülje a tárolást, a töltést és a használatot extrém hőmérsékleteken.

4. Üzembe vétel

Hivatkozás



Ügyeljen arra, hogy üzembe helyezéskor az elemeket először mindig a mérőállomás, és csak azután a bázisállomásba helyezze be.

4.1 Az elemek behelyezése / tápellátás

Mérőállomás

- Távolítsa el a védőfóliát a kijelzőről.
- Nyissa ki az elemtartót (C7), és vegye ki a megszakítószalagot.
- Ezt követően zárja be az elemtartó fedelét.

Bázisállomás

Figyelmeztetés



- A terméket csak az arra a célra jóváhagyott dugaszaljzatról működtesse. A dugaszoló aljzatnak a termék közelében kell elhelyezkednie, és könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.
- A terméket a be-/kikapcsolóval válassza le a hálózatról – ha ilyen nincs, húzza ki a hálózati kábelt a dugaszaljzatról.
- Dugaszszor esetén ügyeljen rá, hogy a csatlakoztatott fogyasztók ne lépjék túl a megengedett összesített teljesítményfelvételt.
- Ha hosszabb ideig nem használja a terméket, válassza le a hálózatról.
- Távolítsa el a védőfóliát a kijelzőről.
- Csatlakoztassa a váltóáramú adaptert a bázisállomás hátoldalán található hálózati adapter csatlakozóhoz (B10).
- Csatlakoztassa az időjárás állomás hálózati kábelét egy szabályszerűen szerelt aljzathoz.
- Alternatív megoldásként nyissa ki az elemtartót (B12), helyezzen bele két AA elemet a megfelelő polaritással, majd zárja vissza az elemtartót (14).

Hivatkozás



Ha az elemeket megfelelően helyezte be, és a hálózati tápegységet csatlakoztatja az állomáshoz, a bázisállomás automatikusan külső áramforrásra vált.


4.2 Az elemek cseréje

Hivatkozás – Elemcseré




- Ügyeljen arra, hogy a mérő- és bázisállomás minden elemcseréjét követően az állomásokat újra szinkronizálni kell.
- Ehhez vegye ki a másik állomás elemeit, majd helyezze vissza, illetve szükség esetén cserélje ki azokat.

Mérőállomás

- Ha megjelenik a  szimbólum, a mérőállomás 2 db AA elemét cserélje le 2 újra.
- Nyissa ki az elemtartót (C7), vegye ki és ártalmatlanítsa a használt elemeket, majd helyezzen be két új AA elemet a megfelelő pólusránnyal. Ezután zárja be az elemtartó fedelét.

Bázisállomás

- Ha megjelenik a  szimbólum, a bázisállomás 2 db AA elemét cserélje le 2 újra.
- Nyissa ki az elemtartót (B12), ártalmatlanítsa a használt elemeket, majd helyezzen be két új AA elemet a megfelelő pólusránnyal. Ezután zárja be az elemtartó fedelét.

5. Szerelés

Hivatkozás – Szerelés

- Javasoljuk, hogy a bázis- és mérőállomást először felszerelés nélkül helyezze el a kívánt felállítási helyen, és végezze le a beállításokat – a **6. Használat** c. részben leírtaknak megfelelően.
- Az állomá(oka)t csak a megfelelő beállítás és stabil rádiós kapcsolat felállítása után szerelje fel.

Hivatkozás

- A rádióátviteli hatótávolság a mérő- és a bázisállomás között szabad területen maximum 50 m.
- Szerelés előtt ügyeljen arra, hogy a rádióátvitelt zavaró jelek vagy akadályok, például épületek, fák, járművek, nagyfeszültségű vezetékek ne befolyásolhassák.
- A végső felszerelés előtt győződjön meg arról, hogy a kívánt felállítási helyek között megfelelő a vétel.
- A mérőállomás felszerelésekor ügyeljen arra, hogy a nap és az eső közvetlen behatásától védett helyet válasszon.
- A szabványos nemzetközi magasság a levegő-hőmérséklet méréséhez a föld felett 1,25 m (4 láb).

Figyelmeztetés

- A megfelelő falon történő szereléshez szerezzen be szakkereskedelemben kapható speciális, illetve arra alkalmas szerelőanyagot.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy nem szerel fel hibás, vagy meghibásodott alkatrészeket.
- A szerelésnél ne fejtse ki túlzott erőt. Ezek ugyanis a termék károsodásához vezethetnek.
- Szerelés előtt ellenőrizze, hogy a kiszemelt fal alkalmas-e a rászerezendő súly megtartására, és bizonyosodjon meg arról, hogy a szerelés helyén nem találhatóak a falban villamossági, víz-, gáz- vagy egyéb vezetékek.
- Sohasem szerelje fel a terméket olyan helyen, amely alatt személyek tartózkodhatnak.

5.1 Bázisállomás

- Állítsa a bázisállomást az állvány segítségével egy egyenes felületre.
- A bázisállomást a hátoldalán lévő horony (B13) segítségével a falra is felszerelheti.

5.2 Mérőállomás

- A mérőállomást kültéri egyenes felületen szintén felállíthatja.
- Javasoljuk, hogy a mérőállomást rögzítse stabilan és szorosan egy külső falfelülethez (C8).
- Rögzítsen düböt, csavart, szöveget stb. az erre a célra kiszemelt falon.
- A bázis-/mérőállomást az erre a célra szolgáló horony segítségével (B13/C8) erre akassza fel.

6. Használat

Hivatkozás – Bevitel

Az értékek gyorsabb kiválasztásához tartsa lenyomva a ▲ gombot (B4) vagy a ▼ gombot (B5).

6.1 Kapcsolódás a mérőállomással

- Az elemek behelyezése után a bázisállomás automatikusan megkísérel kapcsolatot létesíteni a mérőállomással, és elvégzi a kezdeti beállításokat.

Hivatkozás

- A kezdeti beállítás kb. 3 percet vesz igénybe.
- A kapcsolódási kísérlet alatt a mérőállomáson a rádió szimbóluma (A12) villog.
- Ezen idő alatt kerülje a gombok bármilyen megnyomását! Ellenkező esetben az értékek, illetve azok átvitele hibás és pontatlan lehet.
- A művelet akkor zárult le, ha a beltéri és a kültéri mérési adatok (A1/A2/A8/A10) megjelennek.
- Ha a bázisállomás többször egymás után nem kap jelet a mérőállomástól, akkor nyomja meg, és kb. 3 mp-ig tartsa lenyomva a ▼ gombot (B5), hogy elindítsa a jel kézi keresését.

Hivatkozás – a mért értékek helytelen továbbítása

- Bizonyos esetekben interferenciajelek – pl. Wi-Fi hálózaton, számítógépen, TV-n stb. – miatt előfordulhat, hogy a mért értékek továbbítása a bázisállomás és a mérőállomás között sikertelen lesz.
- Ilyen esetben szinkronizálja újra az állomásokat úgy, hogy rövid időre eltávolítja és újra behelyezi mindkét állomás elemét.
- Ha a mért értékek ezután sem kerülnek továbbításra, cserélje ki az elemeket.
- Szükség esetén válasszon ki új helyet a bázisállomás számára, hogy elkerülje a lehetséges interferenciajeleket a jövőben.

6.2 Csatornakiválasztás/további mérőállomások

Hivatkozás



A mellékelt mérőállomáson kívül további két mérőállomást is telepíthet. Ügyeljen arra, hogy a bázisállomáson és a megfelelő mérőállomáson azonos csatorna legyen beállítva.

- Nyomja meg ismét a ▼ gombot (B5) ugyanannak a csatornának a beállításához, ami a jelenlegi mérőállomáson található. Megjelenik az 1., 2. vagy 3. csatorna.
- Ha megjelenik a szimbólum, az időjárás állomás 5 másodpercenként automatikusan megváltoztatja a csatorna megjelenítését.

6.3 Alapbeállítások és kézi beállítások

DCF-jel szerinti automatikus beállítás

- A bázisállomás első beállítása és a bázis-, illetve mérőállomás közötti sikeres jelátvitel után az óra automatikusan keresni kezdi a DCF-jelét. A keresés alatt a rádió szimbólum (A13) villog.

Kijelzés	DCF-jel keresése
Villogó kijelző	Aktív
Tartós kijelzés	Sikeres jelvétele
Nincs kijelzés	Inaktív

- Ha a bázisállomás többször egymás után nem kap jelet, akkor nyomja meg, és kb. 3 mp-ig tartsa lenyomva a ▲ gombot (B4), hogy elindítsa a DCF-jel kézi keresését. A rádió szimbólum (A13) villogni kezd.

Hivatkozás – A pontos idő beállítása



- A keresés nagyjából 7 percet vesz igénybe. Ha nem sikerülne, a keresés leáll, és a következő egész órában újraindul. A rádió szimbólum (A13) kialszik.
- Ezalatt elvégezheti a dátum és az idő kézi beállítását.
- Az óra mindennap (01:00 és 05:00) továbbra is automatikusan keresi a DCF-jelét. Sikeres jelvétele esetén felülírja a kézzel beállított időpontot és dátumot.
- Tartsa nyomva újra a ▲ gombot (B4) kb. 3 másodpercig a kézi keresés befejezéséhez.

Hivatkozás – Nyári időszámítás



Az óra automatikusan átáll nyári időszámításra. Amíg a nyári időszámítás aktív, a kijelzőn **DTS** ez látható.

(Kézi) beállítások

- Nyomja meg a gombot (B2) a dátum és a másodperckijelzés közötti váltáshoz.
- Nyomja meg, és kb. 3 másodpercig tartsa lenyomva a gombot (B2), hogy egymás után elvégezze az alábbi beállításokat:
 - 12/24 órás formátum
 - Időzóna
 - Óra
 - Perc
 - Hónap- és dátumkijelzés
 - Év
 - Hónap
 - Nap
 - Nyelv
 - A hét napja
- Az egyes értékek kiválasztásához nyomja meg a ▲ gombot (B4) vagy a ▼ gombot (B5), és erősítse meg az adott kiválasztást a gomb (B2) megnyomásával.
- Nyomja meg közvetlenül a gombot (B2), ha a kijelzett beállítási értéket szeretné átvenni és átugrani.
- Amennyiben 20 mp-ig semmilyen értéket nem ad meg, a rendszer a beállítási üzemmódból automatikusan kilép.

Hivatkozás – Időzóna



- A DCF-jel szélesan fogható, azonban minden esetben a Németországban érvényes CET (Közép-európai idő) szerinti időpontot tartalmazza. Ezt az időeltérést a más időzónájú országokban ezért figyelembe kell venni.
- Ha például Moszkvában van, akkor Németországhoz képest ott már 3 órával több van. Ezért az időzónánál +3 értéket kell beállítani. Az óra ezután a DCF-jel vételét követően, illetve a manuálisan beállított időponthoz képest mindig 3 órával előbbre állítja magát.

Hivatkozás – A hét napja



A hét napjait az alábbi nyelveken jelenítheti meg: német (GE), angol (EN), francia (FR), olasz (IT), spanyol (SP), holland (DU) vagy dán (DA).

Celsius / Fahrenheit

Nyomja meg a ▲ gombot (B4) a °C és °F hőmérséklet-kijelzés közötti váltáshoz.

Ébresztő

- Nyomja meg a ☀ gombot (B3) az ébresztési idő kijelzéséhez.
- Nyomja meg, és kb. 3 mp-ig tartsa lenyomva a ☀ gombot (B3) a kijelzett riasztás ébresztési idejének beállításához. Az órakijelző villogni kezd.
- Nyomja meg a ▲ gombot (B4) vagy a ▼ gombot (B5) az ébresztési időpont órájának kiválasztásához, és erősítse meg a megadott értéket az ☀ gomb (B3) megnyomásával. A perckijelzés elkezd villogni.
- Az ébresztési időpont percének beállításához ismétlje meg a fenti műveleteket.
- Amennyiben 20 mp-ig semmilyen értéket nem ad meg, a rendszer a beállításai üzemmódból automatikusan kilép.
- Amikor az ébresztő bekapcsol, a riasztás szimbólum villogni kezd, és megszólal az ébresztőhang.
- Nyomjon meg egy tetszőleges gombot (a(z) "☀/ZZ" gombon (B1) kívül), az ébresztő hangjelzés leállításához. Ennek hiányában az ébresztő 2 perc után automatikusan kikapcsol.
- Az ébresztőt nem kell újra bekapcsolni. 24 óra múlva ismét felcsendül a beállított ébresztési időben.

Ébresztő aktiválása/kikapcsolása

- A napi riasztás bekapcsolásához tolja el a riasztáskapcsolót "▲" (B9) állásba. Bekapcsolt alarm esetén megjelenik az „☀” alarmszimbólum a kijelzőn.
- A napi riasztás bekapcsolásához tolja el a riasztáskapcsolót „▲” (B9) állásba. A „☀” alarmszimbólum eltűnik a kijelzőről.

Hivatkozás – Szundi funkció

- Az ébresztőjel alatt nyomja meg a "☀/ZZ"-gombot (B1), hogy aktiválja a szundi funkciót. Az ébresztőjel 5 percre megszakad, majd ezután ismét megszólal.
- Nyomjon meg egy tetszőleges gombot (a "☀/ZZ" gombot (B1) kivéve) a szundítás funkció és ezzel a riasztás befejezéséhez.







6.4 Időjárás-előrejelzés

- A bázisállomás a légköri légnyomás-változások és a tárolt adatok alapján képes információkat adni a következő 12–24 óra várható időjárásáról.

Hivatkozás – Időjárás-előrejelzés

A készülék beüzemelését követő első órában az időjárás-előrejelzés a hiányzó adatok miatt még nem lehetséges, ezeket a készülék csak működése során tárolja.

Az időjárás állomás a következő 8 óra időjárását mutatja az alábbi időjárási ikonok használatával:

Szimbólum	Időjárás
	Napos
	Kissé felhős
	Felhős
	Esős
	Erősen esős
	havas

6.5 Hőmérséklet, páratartalom és légnyomás tendencia




Hivatkozás

A készülék beüzemelését követő első órában a hőmérséklet-kijelzés a hiányzó adatok miatt még nem lehetséges, ezeket a készülék csak működése során tárolja.

Hivatkozás

Mint minden mért érték bizonyos mérési tűrésnek van kitéve.

Az időjárás-előrejelző állomás felállít egy tendenciát a külső hőmérsékletről (A1/A2), a beltéri hőmérsékletről (A10/A8) és a légnyomásról (A6), hogy ezen értékek az elkövetkező órákban feltételezhetően hogyan alakulnak.

Kijelzés	Tendencia
	Emelkedő
	Állandó
	Leeső

Egység légnyomás

- Nyomja meg és tartsa lenyomva a "☀" gombot (B7) kb. 3 másodperce, míg a légnyomás mértékegysége villogni kezd.
- Nyomja meg a „▲” (B4) és „▼” gombot (B5), a „mb hPa” és „inHg” mértékegységek közötti váltáshoz.
- Erősítse meg a kiválasztást a "☀" gombbal (B7).

Fejlődés légnyomás






- Megjelenik az elmúlt 24 óra légnyomásának előzménye (A7).

6.6 Hőmérséklet és páratartalom legnagyobb és legkisebb értékei

- A bázisállomás automatikusan eltárolja a kültéri a belső hőmérséklet, illetve a páratartalom legnagyobb és legkisebb értékeit.
- A MEM gomb (B8), egymásutáni megnyomásával válthat az aktuális hőmérséklet és páratartalom, a legalacsonyabb hőmérséklet és páratartalom (MIN), illetve a legmagasabb hőmérséklet és páratartalom (MAX) kijelzése között.
- Nyomja meg, és kb. 3 másodpercig tartsa lenyomva a MEM gombot (B8) a legnagyobb és legkisebb tárolt értékek visszaállításához.









6.7 Komfort kijelzés

Die Basisstation zeigt folgende Wohlfühlbereiche, basierend auf dem Verhältnis von aktueller Raumtemperatur und -luftfeuchtigkeit, an:

Kijelző (A9)	Komfortzóna
	nagyon kellemes
	kellemes
	kissé túl hűvös vagy meleg / kissé túl száraz vagy párás
	túl hideg vagy meleg / egyértelműen túl száraz vagy párás
	túlságosan hideg vagy meleg / túlságosan száraz vagy párás

6.8 Hold fázisai

Az óra az alábbi szimbólumokkal mutatja az aktuális holdfázisokat (A5):

Kijelzés (A5)	Holdfázis
	újhold
	növő félhold
	félhold
	növő telihold
	telihold
	fogyó telihold
	félhold
	fogyó félhold

6.9 Hőmérséklet riasztás

Hőmérséklet felső és alsó határérték beállítása

Hivatkozás

- Minden csatornához vagy csatlakoztatott mérőállomáshoz alsó és felső határértéket állíthat be, és aktiválhatja az riasztást.
- Ügyeljen arra, hogy az alsó határértéknek leg. 1°C/1°F-tel a felső határ alatt kell lennie.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a "8" gombot (B6) körülbelül 2 másodpercig.
- A hőmérséklet felső határát jelző szimbólum „▲” villogni kezd. Használja a „▲” gombot (B4) és a „▼” – gombot (B5), a kívánt maximális hőmérséklet beállításához. Nyomja meg újra a "8" gombot (B6), a beállítás megerősítéséhez.
- Végül a hőmérséklet riasztás alsó határértékének szimbóluma „▼” villogni kezd. Ismétlje meg a beviteli folyamatot az alsó határértéknél.

Hőmérséklet riasztás aktiválása

- Nyomja meg az **"i"** gombot (B6) a hőmérséklet riasztás aktiválásához vagy kikapcsolásához. Amikor a hőmérséklet riasztás aktiválódik, megjelenik a hőmérséklet/fagyriasztás szimbólum (A3).
- Ha elérte a hőmérséklet-tartomány felső/alsó határát, figyelmeztető jelzés hallható. Az „ALERTS” kijelzés és a hőmérséklet-kijelzés (A3) villogni kezd.
- Nyomjon meg egy tetszőleges gombot az riasztó jelzés leállításához.
- Ha a hőmérséklet a beállított felső határérték fölé emelkedik, akkor a kijelzőn villog a „▲”.
- Ha a hőmérséklet a beállított alsó határérték alá csökken, akkor a kijelzőn villog a „▼”.
- Nyomja meg a **"i"** gombot (B6), a riasztáskijelzés befejezéséhez a képernyőn.

6.10 Fagyriasztás

Hivatkozás

A fagyriasztás automatikusan bekapcsol, ha a hőmérséklet riasztás aktív.

- Ha a mért külső hőmérséklet $-1\text{ }^{\circ}\text{C}$ és $3\text{ }^{\circ}\text{C}$ között van, a kijelzőn megjelenik a jég szimbólum (A3).

6.11 Töltés

Figyelmeztetés – Végberendezések csatlakoztatása



- A végberendezés csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy az a töltőkészülék által leadott árammal elegendően táplálható-e.
- Bizonyosodjon meg róla, hogy a csatlakoztatott végberendezés teljesítménye nem haladja meg a 5 W-ot.
- Vegye figyelembe a végberendezése kezelési útmutatójában található utasításokat.

Hivatkozás

A töltés csak a hálózati tápegységről történő működés során lehetséges.

- Csatlakoztassa a készüléket az USB-töltő aljzathoz (B11) egy megfelelő USB-kábellel az időjárás állomáshoz.
- A betöltési folyamat megjelenik a készüléken.
- Húzza ki a készüléket a az USB-töltőaljzathoz, ha le szeretné állítani a töltést, vagy ha az eszköz teljesen feltöltődött.

6.12 Háttérvilágítás

- Nyomja meg a **"zZ"** gombot (B1), míg a kijelző világítani kezd.
- Akkumulátoros üzemeltetés közben a kijelző kb. 15 másodpercig világít.

Hivatkozás – folyamatos háttérvilágítás



A kijelző tartós világítása csak a bázisállomás hálózati tápegységéről történő működtetés esetén lehetséges.

7. Karbantartás és ápolás

- Ezt a terméket csak szőszmentes, kissé benedvesített kendővel tisztítsa, és ne használjon agresszív tisztítószeret.
- Ügyeljen arra, hogy ne jusson be víz a termékbe.

Hivatkozás




Tisztítás előtt és hosszabb nemhasználat esetén válassza le a készüléket a hálózatról.


8. Szavatosság kizárása

A Hama GmbH & Co KG semmilyen felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a termék szakszerűtlen telepítéséből, szereléséből és szakszerűtlen használatából, vagy a kezelési útmutató és/vagy a biztonsági előírások be nem tartásából eredő károkért.

9. Műszaki adatok

	Bázisállomás	Mérőállomás
Tápellátás	3,0 V, 2 db AA elem Hálózati tápegység: Be: 230-240 V ~ max. 0,1 A, 50 Hz Ki: 4,5 V --- max. 150 mA	3,0 V, 2 db AAA elem Ha a külső hőmérséklet 0 °C / 32 °F alá esik, a külső érzékelőhöz használjon AAA típusú lítium-elemeket.
Mérési tartomány Hőmérséklet (°C)	0°C – +50°C / 32°F – +122°F	-20°C – +60°C
Páratartalom	20% – 95%	20% – 95%
Mérési lépésközök Hőmérséklet Páratartalom	0,1°C/ 0,2°F 1%	0,1°C 1%
Színes kijelző	Igen	Nem
DCF rádióvezérelt óra	Igen	Nem
Légnedvességmérő	Igen	Igen
Hőmérő	Igen	Igen
Barometer	600 hPa/mb – 1100 hPa/mb 17.72 inHg – 32.50 inHg	Nem
Ébresztő funkció	Igen	Nem
Max. Mérőállomások száma		3
Hatótávolság		≤ 60 m

10. Megfeleléségi nyilatkozat

 Hama GmbH & Co KG igazolja, hogy a [00186380] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: www.hama.com -> 00186380 -> Downloads.

Az(ok) a frekvenciasáv(ok)	433 MHz
Maximális jelerősség	0,123 mW

Ovládací prvky a indikace

- A1 Venkovní teplota
- A2 Vlhkost venkovního vzduchu
- A3 Teplotní a mrazový alarm
- A4 Hodiny a zobrazení kalendáře
- A5 Fáze měsíce
- A6 Zobrazení tlaku vzduchu
- A7 Nepřetržitě zobrazování tlaku vzduchu
- A8 Vlhkost vzduchu v místnosti
- A9 Zobrazení komfortu
- A10 Teplota místnosti
- A11 Předpověď počasí
- A12 Symbol rádiového spojení měřicí stanice
- A13 Symbol rádiového signálu

- B1 Tlačítko "☀/Z" = osvětlení displeje, přerušení buzení
- B2 Tlačítko "⚙" = přepínání mezi zobrazením sekund a data / nastavení / potvrzení nastavené hodnoty
- B3 Tlačítko "⌚" = nastavení času buzení / přepínání mezi časem buzení a zobrazením data
- B4 Tlačítko "▲" = zvýšení aktuální nastavené hodnoty / přepínání mezi °C a °F / aktivace / deaktivace manuálního příjmu rádiového signálu
- B5 Tlačítko "▼" = snížení aktuální nastavené hodnoty / zobrazení hodnot jednotlivých venkovních bezdrátových čidel / manuální vyhledávání signálu měřicí stanice
- B6 Tlačítko "🔔" = teplotní alarm / nastavení hranic pro teplotní alarm
- B7 Tlačítko "☀" = nastavení jasu displeje (5 stupňů) / změna měřicí jednotky tlaku vzduchu
- B8 Tlačítko „MEM“ = vyvolání uložených nejvyšších / nejnižších hodnot / vymazání hodnot
- B9 Tlačítko ON/OFF = zapnutí/vypnutí budíku
- B10 Připojovací zdiřka napájecího zdroje
- B11 Připojovací zdiřka USB
- B12 Příhrádka na baterie
- B13 Otvor pro montáž na stěnu

- C1 Zobrazení teploty
- C2 Zobrazení vlhkosti vzduchu
- C3 Kontrolka přenosu
- C4 Tlačítko pro nastavení stupňů Celsia/Fahrenheita
- C5 Tlačítko „TX“ = manuální spojení ze základní stanici
- C6 Tlačítko pro nastavení kanálů
- C7 Příhrádka na baterie
- C8 Otvor pro montáž na stěnu

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek Hama. Přečtěte si, prosím, všechny následující pokyny a informace. Uchovejte tento text pro případné budoucí použití. Pokud výrobek prodáte, předejte tento text novému majiteli.

1. Vysvětlení výstražných symbolů a pokynů

Upozornění

Tento symbol označuje bezpečnostní upozornění, které poukazuje na určitá rizika a nebezpečí.



Poznámka

Tento symbol označuje dodatečné informace nebo důležité poznámky.



Nebezpečí poranění elektrickým proudem

Tento symbol upozorňuje na nebezpečí při dotyku neizolovaných částí produktu, které by mohly vést k nebezpečnému napětí o takové síle, že hrozí nebezpečí poranění elektrickým proudem.



2. Obsah balení

- Meteorologická stanice (základní stanice pro vnitřní prostory / měřicí stanice pro venkovní prostory)
- 2 baterie typu AA
- Napájecí zdroj
- tento návod k použití

3. Bezpečnostní pokyny

- Výrobek je určen k nekomerčnímu použití v domácnosti.
- Výrobek používejte výhradně ke stanovenému účelu.
- Výrobek chraňte před znečištěním. Nepoužívejte ve vlhkém prostředí a zabraňte styku s vodou. Používejte pouze v suchých prostorách.
- Výrobek nepoužívejte v blízkosti zdrojů tepla, ani nevystavujte působení přímého slunečního záření.
- Výrobek nepatří do rukou dětem, stejně jako i všechny elektrické přístroje.
- Přístroj nepoužívejte mimo rozsah předepsaných hodnot v technických údajích.
- Výrobek nepoužívejte na místech, kde je používání elektronických zařízení zakázáno.
- Výrobek nepoužívejte ve vlhkém prostředí a zabraňte styku s vodou.
- Výrobek neumisťujte do blízkosti zdrojů rušení, kovových rámu, počítačů, televizorů atd. Elektronická zařízení a kovové rámy oken mohou negativně ovlivnit fungování výrobku.
- Výrobek chraňte před pádem a velkými otřesy.
- Výrobek žádným způsobem neupravujte, ztratíte tím nárok na záruku.
- Obalový materiál odložte mimo dosah dětí, hrozí riziko udušení.
- Vybité baterie bez odkladu vyměňte a zlikvidujte dle platných předpisů.

Nebezpečí poranění elektrickým proudem

- Výrobek neotvírejte a v případě poškození již dále nepoužívejte.



Nebezpečí poranění elektrickým proudem

- Výrobek nepoužívejte, pokud je síťový adaptér, kabel adaptéru nebo síťová šňůra poškozena.
- Do výrobku nezasahujte a neopravujte ho. Veškeré úkony údržby přenechejte příslušnému odbornému personálu.

Upozornění – Baterie

- Při vkládání baterií vždy dbejte na správnou polaritu (+ a -). Při nesprávné polaritě hrozí nebezpečí vytečení baterií nebo exploze.
- Používejte výhradně akumulátory (nebo baterie) odpovídající udanému typu.
- Před vložením baterií vyčistěte všechny kontakty.
- Výměnu baterií dětmi vykonávejte pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Pro napájení tohoto výrobku nekombinujte staré a nové baterie, ani různé typy a značky baterií
- Vyměňte baterie, pokud se výrobek nebude delší dobu používat. (Výjimku tvoří přístroje určené pro nouzové případy)
- Baterie nepřemostujte.
- Baterie nenabíjejte.
- Baterie nevhazujte do ohně.
- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
- Baterie nikdy neotvírejte, nepoškozujte, nepolykejte a nevyhazujte do přírody. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy škodící životnímu prostředí.
- Vybité baterie bez odkladu vyměňte a zlikvidujte dle platných předpisů.
- Vyhněte se skladování, nabíjení a používání při extrémních teplotách.

4. Uvedení do provozu

Poznámka

Dbejte na to, že při uvádění do provozu musí být vždy nejprve vloženy baterie do měřicí stanice a poté do základní stanice.

4.1 Vložení baterií/napájení el. proudem

Měřicí stanice

- Odstraňte z displeje ochrannou fólii.
- Otevřete přihrádku na baterie (C7) a odstraňte přerušení kontaktu.
- Poté uzavřete kryt přihrádky na baterie.

Základní stanice

Upozornění

- Výrobek provozujte pouze připojený ke schválené zásuvce. Zásuvka se musí nacházet v blízkosti výrobku a musí být snadno přístupná.
- Výrobek odpojte od sítě pomocí spínače/vypínače. Pokud tento není k dispozici, vytáhněte síťovou šňůru ze zásuvky.
- U vícenásobných zásuvek dbejte na to, aby připojené spotřebiče nepřekročily přípustnou celkovou spotřebu energie.
- Vypojte produkt ze sítě, pokud ho delší dobu nepoužíváte.
- Odstraňte z displeje ochrannou fólii.
- Připojte síťový napájecí zdroj ke zdiřce pro síťový napájecí zdroj (B10) na zadní straně základní stanice.
- Spojte síťový kabel meteorologické stanice se správně zapojenou síťovou zásuvkou.
- Alternativně otevřete přihrádku na baterie (B12) a se správným pólováním vložte dvě baterie typu AA a pak kryt přihrádky na baterie uzavřete.

Poznámka


Jsou-li baterie správně vloženy a zapojíte-li současně napájecí díl stanice do zásuvky, vybere si základní stanice automaticky externí zdroj napájení.

4.2 Výměna baterií


Poznámka – Výměna baterií

- Dbejte na to, že po každé výměně baterií u měřicí nebo základní stanice je třeba provést novou synchronizaci stanic.
- Za tímto účelem vyměňte baterie i z druhé stanice a znovu je vložte zpět nebo je v případě potřeby také vyměňte.

Měřicí stanice

- Zobrazí-li se symbol , vyměňte 2 baterie typu AA v měřicí stanici za 2 nové baterie.
- Otevřete přihrádku na baterie (C7), vyměňte a zlikvidujte vybité baterie a se správným pólováním vložte dvě nové baterie typu AA. Poté kryt přihrádky na baterie uzavřete.

Základní stanice

- Zobrazí-li se symbol , vyměňte 2 baterie typu AA v základní stanici za 2 nové baterie.
- Otevřete přihrádku na baterie (B12), vyměňte a zlikvidujte vybité baterie a se správným pólováním vložte dvě nové baterie typu AA. Poté kryt přihrádky na baterie uzavřete.

5. Montáž

Poznámka – Montáž



- Doporučujeme základní a měřicí stanici nejprve umístit na požadovaném místě instalace bez montáže a provést všechna nastavení - jak je popsáno v kapitole **6. Provoz** popis – provedení.
- Stanici/stanice montujte až po správném nastavení a při stabilním rádiovém spojení.

Poznámka



- Rozsah rádiového přenosu mezi měřicí a základní stanicí je na volném prostranství až 50 m.
- Před montáží zkontrolujte, zda nebude rádiový přenos ovlivněn rušivými signály nebo překážkami jako jsou budovy, stromy, vozidla, vysokonapěťová vedení apod.
- Před konečnou montáží se ujistěte, že je mezi požadovanými místy instalace dostatečný příjem.
- Měřicí stanici namontujte na místě chráněném před přímým sluncem a deštěm.
- Mezinárodní standardní výška pro měření teploty vzduchu je 1,25 m (4 stopy) nad zemí.

Upozornění



- Speciální resp. vhodný montážní materiál pro montáž na určené zdi zakupte ve specializované prodejně.
- Zajistěte, aby nedošlo k montáži vadných nebo poškozených dílů.
- Při montáži nikdy nepoužívejte násilí nebo hrubou sílu. Mohlo by dojít k poškození přístroje.
- Před montáží zkontrolujte, zda zeď, na které chcete držák umístit, vykazuje dostatečnou nosnost pro instalovaný přístroj, a ujistěte se, že se na místě montáže ve zdi nenachází elektrické kabely, vodní, plynová nebo jiná vedení.
- Výrobek nikdy neinstalujte na místech, pod kterými by se mohly nacházet osoby.

5.1 Základní stanice

- Pomocí podstavce postavte základní stanici na rovnou plochu.
- Alternativně můžete základní stanici díky otvoru (B13) na zadní straně namontovat na zeď.

5.2 Měřicí stanice

- Měřicí stanici můžete taktéž umístit na rovné ploše ve vnějším prostoru.
- Doporučujeme měřicí stanici bezpečně a pevně namontovat na venkovní zdi pomocí otvoru (C8).
- Upevněte hmoždinku, šroub, hřebík apod. v určené zdi.
- Zavešete na ni základní/měřicí stanici za otvor k tomu určený (B13/C8).

6. Provoz

Poznámka – Zadání



Pro rychlejší navolení hodnot přidržte tlačítko ▲ (B4) nebo tlačítko ▼ (B5) stisknuté.

6.1 Spojení s měřicí stanicí

- Po vložení baterií základní stanice automaticky vyhledá spojení k měřicí stanici a provede první nastavení.

Poznámka



- První nastavení trvá cca 3 minuty.
- Během vyhledávání spojení bliká rádiový symbol měřicí stanice (A12).
- Během této doby se nedotýkejte žádných tlačítek! V opačném případě může u hodnot a jejich přenosu dojít k chybám a nepřesnostem.
- Proces je ukončen, jakmile se zobrazí naměřená data pro venkovní i vnitřní oblast (A1/A2/A8/A10).
- Pokud není opakovaně přijímán žádný signál měřicí stanice, stiskněte a po dobu cca 3 sekund držte stisknutou tlačítko ▼ (B5) pro spuštění manuálního hledání signálu.

Poznámka – chybný přenos naměřených hodnot



- V ojedinělých případech může v důsledku rušivých signálů – např. síť WLAN, počítač, televizor, a pod. – dojít k tomu, že nedojde k přenosu naměřených hodnot mezi základní a měřicí stanicí.
- V takovém případě proveďte novou synchronizaci stanic tak, že krátce vyjmete a opět vložíte baterie obou stanic.
- Pokud i poté nedošlo k přenosu naměřených hodnot, vyměňte baterie za nové baterie.
- Popř. zvolte pro základní stanici nové místo instalace, aby se do budoucna zabránilo působení rušivých signálů.

6.2 Zvolení kanálu / další měřicí stanice

Poznámka



- Dodatečně k dodané měřicí stanici můžete instalovat dvě další měřicí stanice. V takovém případě dbejte na stejné nastavení kanálu na základní a příslušné měřicí stanici.
- Opakovaně stisknete tlačítko ▼ (B5) pro nastavení stejného kanálu jako na příslušné měřicí stanici. Zobrazí se kanál 1, 2 nebo 3.
 - Pokud se zobrazí symbol ☁, mění meteorologická stanice automaticky každých 5 sekund zobrazení kanálu.

6.3 Základní nastavení a manuální nastavení

Automatické nastavení podle signálu DCF

- Po prvním zapnutí základní stanice a úspěšném přenosu mezi základní a měřicí stanicí zahájí hodiny automaticky vyhledávání signálu DCF. Během vyhledávání zabliká rádiový symbol (A13)

Indikace	Vyhledávání signálu DCF
 Blikající indikace	Aktivní
 Trvalá indikace	Úspěšná – příjem signálu
Žádná indikace	Neaktivní

- Pokud není opakovaně přijímán žádný signál měřicí stanice, stisknete a po dobu cca 3 sekund držete stisknuto tlačítko ▲ (B4) pro spuštění manuálního hledání signálu DCF. Začne blikat rádiový symbol (A13).





Poznámka – nastavení hodinového času

- Tento proces trvá 7 minut. Pokud je neúspěšný, vyhledávání se ukončí a bude se opakovat v další celou hodinu. Rádiový symbol (A13) zhasne.
- Mezitím můžete provést manuální nastavení hodinového času a data.
- Hodiny potom dále automaticky vyhledávají každý den (mezi 01:00 a 05:00 hod.) signál DCF. V případě úspěšného příjmu signálu se manuálně nastavený hodinový čas a datum přeplší.
- Stisknete a po dobu cca 3 sekund držete stisknuto tlačítko ▲ (B4) pro ukončení manuálního hledání.

Poznámka – letní čas

Hodinový čas se automaticky přestaví na letní čas. V době letního času je na displeji zobrazeno DTS.

(Manuální) nastavení

- Stisknutím tlačítka  (B2) měníte zobrazení mezi datem a sekundami.
- K provedení následujících nastavení stisknete a přidržte tlačítko  (B2) na cca 3 sekundy:
 - 12/24hodinový formát
 - Časové pásmo
 - Hodina
 - Minuta
 - Zobrazení měsíce a data
 - Rok
 - Měsíc
 - Den
 - Jazyk
 - Všední den
- Pro výběr jednotlivých hodnot stisknete tlačítko ▲ (B4) nebo tlačítko ▼ (B5) a příslušnou volbu potvrďte stisknutím tlačítka  (B2).
- Pro převzetí a přeskočení zobrazené nastavené hodnoty stisknete přímo tlačítko  (B2).

- Pokud po dobu 20 sekund nedojde k žádnému zadání, nastavovací režim se automaticky ukončí.

Poznámka – časové pásmo

- Signál DCF může být přijímán ve velkém rozsahu, ale vždy odpovídá SEČ, který platí v Německu. Dbejte proto na to, abyste v zemích s jiným časovým pásmem zohlednili časový posun.
- Pokud se nacházíte v Moskvě, pak je tam o 3 později než v Německu. Proto u časového pásma nastavte +3. Hodiny se pak vždy po příjmu signálu DCF resp. ve vztahu k manuálně nastavenému hodinovému času automaticky o 3 hodiny dále.





Poznámka – Všední den

Pro zobrazení dnů v týdnu můžete vybrat jazyk německý (GE), anglický (EN), francouzský (FR), italský (IT), španělský (SP), nizozemský (DU) nebo dánský (DA).





Celsius / Fahrenheit

Stisknete tlačítko ▲ (B4) pro změnu jednotek u indikace teploty mezi °C a °F.

Budík

- Pro zobrazení času buzení stisknete tlačítko  (B3).
- Pro nastavení času buzení zobrazeného alarmu stisknete a držete stisknuté tlačítko  (B3) po dobu cca 3 sekund. Začne blikat ukazatel hodin.
- Pro výběr hodiny času buzení stisknete tlačítko ▲ (B4) nebo tlačítko ▼ (B5) a výběr potvrďte stisknutím tlačítka  (B3). Začne blikat ukazatel minut.
- Tento postup opakujte pro nastavení minut času buzení.
- Pokud po dobu 20 sekund nedojde k žádnému zadání, nastavovací režim se automaticky ukončí.
- Pokud se budík odpovídajícím způsobem aktivuje, začne blikat symbol alarmu a zazní signál buzení.
- Pro ukončení alarmu stisknete libovolné tlačítko (tlačítka  "Z" (B1)). V opačném případě se alarm automaticky ukončí po 2 minutách.
- Alarm se nemusí znovu aktivovat. V nastavený čas buzení zazní budík po 24 hodinách znovu.

Aktivace/deaktivace budíku

- Denní alarm aktivujete posunutím spínače alarmu do polohy  (B9). Je-li funkce alarmu aktivní, zobrazí se na displeji symbol alarmu .
- Denní alarm deaktivujete posunutím spínače alarmu do polohy  (B9). Symbol alarmu  na displeji zhasne.

Poznámka – Funkce odloženého buzení



- Funkci odloženého buzení aktivujete stisknutím tlačítka “☀/ZZ” (B1) během zvonění budíku. Signál buzení se na 5 minut přeruší a poté se opět aktivuje.
- Funkci odloženého buzení a tím také buzení ukončíte stisknutím libovolného tlačítka (kromě tlačítka “☀/ZZ” (B1)).

6.4 Předpověď počasí

- Na základě atmosférických změn tlaku vzduchu a uložených dat může základní stanice nabízet údaje o předpovědi počasí na příštích 12 až 24 hodin.

Poznámka – předpověď počasí



V prvních hodinách provozu není z důvodu chybějících dat předpověď počasí možná, tato data jsou ukládána teprve v průběhu provozu.

Meteorologická stanice zobrazuje vývoj počasí pro následujících 8 hodin prostřednictvím následujících symbolů:

Symbol	Počasí
	Slunečno
	Mírně zataženo
	Zataženo
	Děšť
	Silný déšť
	zasněžený

6.5 Tendence teploty, vlhkosti vzduchu a tlaku vzduchu

Poznámka



V prvních hodinách provozu není z důvodu chybějících dat zobrazení tendence možné – tato data se ukládají teprve v průběhu provozu.

Poznámka



Všechny měřené hodnoty podléhají určité toleranci měření.

Meteorologická stanice uvádí pro venkovní teplotu / vlhkost vzduchu (A1/A2), vnitřní teplotu / vlhkost vzduchu (A10/A8) a tlak vzduchu (A6) tendenci, jak se tyto hodnoty budou pravděpodobně vyvíjet v příštích hodinách.

Anzege	Tendenz
	Steigend
	Beständig
	Fallend

Jednotka tlaku vzduchu

- Stisknete a podržte tlačítko “*” (B7) na cca 3 sekundy, až se rozblíká jednotka tlaku vzduchu..
- Pro výběr jednotky mezi „mb hPa“ nebo „inHg“ stisknete tlačítko „▲“ (B4) a tlačítko „▼“ (B5).
- Výběr potvrďte stisknutím tlačítka “*” (B7).

Vývoj tlaku vzduchu

- Zobrazí se historie tlaku vzduchu za posledních 24 hodin (A7).

6.6 Nejvyšší a nejnižší hodnoty teploty a vlhkosti vzduchu

- Základní stanice ukládá nejvyšší a nejnižší hodnoty teploty i vlhkosti vzduchu venku i v interiéru automaticky.
- Opakovaně krátce stisknete tlačítko MEM (B8) pro přechod mezi zobrazením aktuální teploty a vlhkosti vzduchu, nejnižší teploty a vlhkosti vzduchu (MIN) a nejvyšší teploty a vlhkosti vzduchu (MAX).
- Nejvyšší a nejnižší uložené hodnoty vynulujete stisknutím a podržením tlačítka MEM (B8) na cca 3 sekundy.









6.7 Zobrazení komfortu

Základní stanice zobrazuje níže uvedené komfortní rozsahy, které jsou založeny na poměru aktuální vnitřní teploty a vlhkosti vzduchu:

Zobrazení (A9)	Komfortní rozmezí
	Velmi příjemně
	Příjemně
	Poněkud chladno nebo teplo / Poněkud sucho nebo vlhko
	Příliš chladno nebo teplo / Výrazné sucho nebo vlhko
	Velmi chladno nebo horko / Velmi sucho nebo vlhko

6.8 Fáze měsíce

Základní stanice zobrazuje každý den aktuální fázi měsíce (A5) pomocí následujících symbolů:

Zobrazení (A5)	Fáze měsíce
	Nov
	Dorůstající půlměsíc
	Půlměsíc
	Dorůstající úplňk
	Úplňk
	Ubývající úplňk
	Půlměsíc
	Ubývající půlměsíc

6.9 Teplotní alarm

Nastavení horní a spodní hranice teploty

Poznámka

- Pro každý kanál příp. připojenou měřicí stanici můžete definovat spodní i horní mezní hodnotu a aktivovat alarm.
- Pamatujte na to, že spodní mezní hodnota musí být min. o 1 °C / 1 °F nižší než horní mezní hodnota.
- Stiskněte a přidržte tlačítko "ⓘ" (B6) na cca 2 sekundy.
- Rozbliká se symbol pro horní hranici teplotního alarmu "▲" Pro nastavení maximální požadované teploty použijte tlačítko "▲" (B4) a tlačítko "▼" (B5). Nastavení potvrďte opětovným stisknutím tlačítka "ⓘ" (B6).
- Následně se rozbliká symbol spodní hranice teplotního alarmu "▼". Zopakujte postup pro nastavení spodní hranice.

Aktivace teplotního alarmu

- Pro aktivaci resp. deaktivaci alarmu stiskněte tlačítko "ⓘ" (B6). Při aktivované teplotní výstraze se zobrazí symbol teplotního/mrazového alarmu (A3).
- Při dosažení horní/spodní hranice teplotního rozsahu zazní výstražný signál. Rozbliká se indikace „ALERTS“ a zobrazení teploty (A3).
- Pro ukončení výstražného signálu stiskněte libovolné tlačítko.
- Pokud vzroste teplota nad hodnotu nastavené horní hranice, bliká na displeji navíc „▲“.
- Pokud klesne teplota pod hodnotu nastavené spodní hranice, bliká na displeji navíc „▼“.
- Výstražná zobrazení na displeji ukončíte stisknutím tlačítka "ⓘ" (B6).

6.10 Mrazový alarm

Poznámka

Mrazový alarm se automaticky aktivuje při aktivaci teplotního alarmu.

- Pokud se naměřená venkovní teplota pohybuje v rozsahu -1 °C až 3 °C, objeví se na displeji symbol sněhové vločky (A3).

6.11 Funkce nabíjení

Upozornění – Připojení koncových zařízení


- Před připojením koncového zařízení zkontrolujte, zda je toto zařízení dostatečně zásobováno odběrem proudu nabíječky.
- Ujistěte se, že výkon připojeného koncového zařízení nepřekračuje 5 W.
- Dodržujte pokyny uvedené v návodu k obsluze koncového zařízení.

Poznámka

Funkce nabíjení je možná pouze během napájení síťovým zdrojem.

- Připojte koncové zařízení pomocí vhodného USB kabelu do USB nabíjecí zdičky (B11) meteorologické stanice.
- Průběh nabíjení se zobrazí na koncovém zařízení.
- Pokud chcete přerušit nabíjení, příp. pokud je koncové zařízení zcela nabit, odpojte koncové zařízení z nabíjecí USB zdičky.

6.12 Podsvícení

- Stisknutím tlačítka “/Z” (B1) se displej rozsvítí.
- Při provozu na baterie se displej rozsvítí asi na 15 sekund.

Poznámka – trvalé podsvícení

Trvalé podsvícení displeje je možné pouze tehdy, pokud je základní stanice napájena síťovým zdrojem.

7. Údržba a čištění

- Tento výrobek čistíte pouze mírně navlhčeným hadříkem nepouštějícím vlákna a nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.
- Dbejte na to, aby se do výrobku nedostala voda.


Poznámka

Před čištěním a v případě delšího nepoužívání přístroj vždy odpojte od sítě.


8. Vyloučení záruky

Hama GmbH & Co KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží nebo neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

9. Technické údaje

	Základní stanice	Měřicí stanice
Napájení	3,0 V 2 x baterie typu AA Napájecí zdroj: In: 230-240 V ~ max. 0,1 A, 50 Hz Out: 4,5 V = max. 150 mA	3,0 V 2 x baterie typu AAA Při venkovních teplotách pod 0 °C/32 °F doporučujeme použít pro venkovní snímače lithiové baterie typu AAA.
Rozsah měření Teplota (°C)	0°C – +50°C / 32°F – +122°F	-20°C – +60°C
Vlhkost vzduchu	20% – 95%	20% – 95%
Rozlišení Teplota Vlhkost vzduchu	0,1°C/ 0,2°F 1%	0,1°C 1%
Barevný displej	Ano	Ne
Rádiové hodiny DCF	Ano	Ne
Vlhkoměr	Ano	Ano
Teploměr	Ano	Ano
Barometr	600 hPa/mb – 1100 hPa/mb 17.72 inHg – 32.50 inHg	Ne
Funkce buzení	Ano	Ne
Max. Počet měřících stanic		3
Dosah		≤ 60 m

10. Prohlášení o shodě

 Tímto Hama GmbH & Co KG prohlašuje, že typ rádiového zařízení [00186380] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.hama.com -> 00186380 -> Downloads.

Kmitočtové pásmo (kmitočtová pásma)	433 MHz
Maximální radiofrekvenční výkon vysílaný	0,123 mW

Ovládacie prvky a indikácie

- A1 Vonkajšia teplota
A2 Vlhkosť vonkajšieho vzduchu
A3 Alarm teploty a mrazu
A4 Zobrazenie času a kalendára
A5 Fázy mesiaca
A6 Zobrazenie tlaku vzduchu
A7 Zobrazenie tlaku vzduchu za posledných 24 hodín
A8 Vlhkosť vzduchu v miestnosti
A9 Zobrazenie hodnôt komfortnej zóny
A10 Teplota v miestnosti
A11 Predpoveď počasia
A12 Symbol rádiového spojenia meracej stanice
A13 Symbol rádiového spojenia
- B1 Tlačidlo “☀/Z” = podsvietenie displeja, prerušenie signálu budenia
B2 Tlačidlo “☀” = prepínanie medzi sekundami a dátumom/nastavenia/potvrdenie nastavovanej hodnoty
B3 Tlačidlo “☀” = nastavenie času budenia/prepínanie medzi časom budenia a dátumom
B4 Tlačidlo “▲” = zvýšenie aktuálnej nastavovanej hodnoty/prepínanie medzi °C a °F/aktivácia/deaktivácia manuálneho príjmu rádiového signálu
B5 Tlačidlo “▼” = zníženie aktuálnej nastavovanej hodnoty/vyvolanie hodnôt jednotlivých bezdrôtových vonkajších snímačov/manuálne vyhľadávanie signálu meracej stanice
B6 Tlačidlo “🔔” = alarm teploty/nastavenie medzných hodnôt teploty pre alarm teploty
B7 Tlačidlo “☀” = nastavenie jasu displeja (5 stupňov)/zmena jednotky tlaku vzduchu
B8 Tlačidlo „MEM” = vyvolanie uložených maximálnych/minimálnych hodnôt/vymazanie hodnôt
B9 Tlačidlo ON/OFF = zapnutie/vypnutie zvonenia budíka
B10 Pripájacia zdierka pre sieťový adaptér
B11 Pripájacia zásuvka USB
B12 Priehradka na batérie
B13 Otvor na nástennú montáž
- C1 Zobrazenie teploty
C2 Zobrazenie vlhkosti vzduchu
C3 Kontrolka prenosu
C4 Tlačidlo na nastavenie jednotky teploty Celzsius/Fahrenheit
C5 Tlačidlo „TX” = manuálne spojenie so základnou stanicou
C6 Tlačidlo na nastavenie kanálu
C7 Priehradka na batérie
C8 Otvor na nástennú montáž

Ďakujeme, že ste sa rozhodli pre výrobok Hama. Prečítajte si všetky nasledujúce pokyny a informácie. Uchovajte tento návod na použitie pre prípadné budúce použitie. Pokiaľ výrobok predáte, dajte tento návod novému majiteľovi.

1. Vysvetlenie výstražných symbolov a upozornení**Upozornenie**

Tento symbol označuje bezpečnostné upozornenie, ktoré poukazuje na určité riziká a nebezpečenstva.

Poznámka

Tento symbol označuje dodatočné informácie, alebo dôležité poznámky.

Nebezpečenstvo elektrického úderu

Tento symbol upozorňuje na nebezpečenstvo dotyku neizolovaných častí výrobku, ktoré sú eventuálne pod tak vysokým nebezpečným napätím, že hrozí nebezpečenstvo elektrického úderu.

2. Obsah balenia

- Meteostanica (základná stanica do interiéru/meracia stanica do exteriéru)
- 2 batérie typu AA
- Sieťový adaptér
- Tento návod na použitie

3. Bezpečnostné upozornenia

- Výrobok je určený na nekomerčné použitie v domácnosti.
- Výrobok používajte výhradne na stanovený účel.
- Výrobok chráňte pred znečistením. Nepoužívajte vo vlhkom prostredí a zabráňte styku s vodou. Používajte iba v suchých priestoroch.
- Výrobok nepoužívajte v blízkosti zdrojov tepla, ani nevystavujte pôsobeniu priameho slnečného žiarenia.
- Výrobok nepatrí do rúk deťom, rovnako ako všetky elektrické prístroje.
- Prístroj nepoužívajte mimo rozsahu predpísaných hodnôt v technických údajoch.
- Výrobok nepoužívajte na miestach, kde je používanie elektronických zariadení zakázané.
- Výrobok nepoužívajte vo vlhkom prostredí a zabráňte styku s vodou.
- Výrobok neumiestňujte do blízkosti zdrojov rušenia, kovových rámov, počítačov, televízorov atď. Elektronické zariadenia a kovové rámy okien môžu negatívne ovplyvniť fungovanie výrobku.
- Výrobok chráňte pred pádmi a veľkými otrasmami.
- Výrobok žiadnym spôsobom neupravujte, stratíte tým nárok na záruku.

- Obalový materiál odložte mimo dosahu detí, hrozí riziko udusenía.
- Obalový materiál zlikvidujte podľa platných predpisov o likvidácii.

Nebezpečenstvo elektrického úderu

- Výrobok neotvárajte a v prípade poškodenia ho ďalej nepoužívajte.
- Výrobok nepoužívajte, ak je sieťový adaptér, kábel adaptéru alebo sieťový kábel poškodený.
- Do výrobku nezasahujte a neopravujte ho. Akékoľvek úkony údržby prenehajte príslušnému odbornému personálu.

Upozornenie – Batérie

- Pri vkladaní batérií vždy dbajte na správnu polaritu (+ a -). Pri nesprávnej polarite hrozí nebezpečenstvo vytečenia batérií alebo explózie.
- Používajte výhradne akumulátory (alebo batérie) zodpovedajúce udanému typu.
- Pred vložením batérií vyčistite všetky kontakty.
- Deti smú vymieňať batérie iba pod dohľadom dospelých osoby.
- Na napájanie tohto výrobku nekombinujte staré a nové batérie, ani rôzne typy a značky batérií.
- Ak sa výrobok nebude dlhší čas používať, vyberte z neho batérie. (Výnimkou sú prístroje určené pre núdzové prípady).
- Batérie neskratujte.
- Batérie nenabíjajte.
- Batérie nevhadzujte do ohňa.
- Batérie uchovávajte mimo dosahu detí.
- Batérie nikdy neotvárajte, zabráňte ich poškodeniu, prehĺtnutiu alebo uniknutiu do životného prostredia. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy, škodlivé pre životné prostredie.
- Vybíté batérie bezodkladne vymeňte a zlikvidujte podľa platných predpisov.
- Vyhýbajte sa skladovaniu, nabíjaniu a používaniu pri extrémnych teplotách.

4. Uvedenie do prevádzky

Poznámka

Batérie vložte najprv do bezdrôtového senzora a až potom do základne.

4.1 Vloženie batérií / Napájanie

Meracia stanica

- Odstráňte ochrannú fóliu z displeja.
- Otvorte batériovú priehradku (C7) a odstráňte prerušovač kontaktov.
- Zatvorte potom kryt batériovej priehradky.

Základňová stanica

Upozornenie

- Výrobok používajte pripojený iba k schválenej zásuvke. Zásuvka musí byť umiestnená v blízkosti výrobku a musí byť ľahko prístupná.
- Výrobok odpojte od siete pomocou spínača/vypínača. Ak tento nie je k dispozícii, vytiahnite sieťový kábel zo zásuvky.
- V prípade viacnásobných zásuviek dávajte pozor na to, aby pripojené spotrebiče neprekročili celkový dovolený príkon.
- Ak výrobok dlhšiu dobu nepoužívate, odpojte ho od elektrickej siete.

- Odstráňte ochrannú fóliu z displeja.
- Pripojte sieťový adaptér do zdieľky na pripojenie adaptéra (B10) na zadnej strane základnej stanice.
- Pripojte sieťový kábel meteostanice do riadnej nainštalovanej zásuvky.
- Alternatívne otvorte priehradku na batérie (B12), vložte dve batérie typu AA za dodržania správnej polarity a následne zatvorte kryt priehradky na batérie.

Poznámka


Ak sú batérie správne vložené a sieťový adaptér spojíte so stanicou, prejde základná stanica automaticky na externé napájanie.

4.2 Výmena batérií


Poznámka – Výmena batérií

- Myslite na to, že po každej výmene batérií v meracej alebo základnej stanici musíte stanice nanovo zosynchronizovať.
- Vyberte k tomu batérie druhej stanice a opäť ich vložte alebo v prípade potreby ich tiež vymeňte.

Meracia stanica

- Ak sa zobrazí symbol , vymeňte obe batérie typu AA v meracej stanici za 2 nové batérie..
- Otvorte priehradku na batérie (C7), vyberte a zlikvidujte opotrebované batérie a vložte dve nové batérie typu AA za dodržania správnej polarity. Následne zatvorte kryt priehradky na batérie.

Základňová stanica

- Ak sa zobrazí symbol , vymeňte obe batérie typu AA v základnej stanici za 2 nové batérie.
- Otvorte priehradku na batérie (B12), vyberte a zlikvidujte opotrebované batérie a vložte dve nové batérie typu AA za dodržania správnej polarít. Následne zatvorte kryt priehradky na batérie.

5. Montáž

Poznámka – Montáž



- Odporúčame základnú a meraciu stanicu umiestniť najprv na požadované miesta inštalácie bez ich montáže a vykonať všetky nastavenia - podľa postupu opísaného v odseku **6. Prevádzka**.
- Stanice namontujte až po správnom nastavení a dosiahnutí stabilného rádiového spojenia.

Poznámka



- Dosah rádiového prenosu m meracou a základnou stanicou je na voľnom priestranstve až 50 m,
- Pred montážou dbajte na to, aby rádiový prenos nebol ovplyvnený rušivými signálmi alebo prekážkami, ako sú budovy, stromy, vozidlá, vysokonapäťové vedenia atď.
- Pred definitívnou montážou sa ubezpečte, či je medzi požadovanými miestami inštalácie dostatočný príjem.
- Pri montáži meracej stanice dbajte na to, aby stanica bola umiestnená na takom mieste, kde nebude vystavená účinkom priameho slnečného žiarenia a dažďa.
- Medzinárodná štandardná výška merania teploty vzduchu je 1,25 m (4 ft) nad zemou.

Upozornenie



- Pre montáž na určenú stenu si špecializovanej predajni obstarajte špeciálny resp. vhodný montážny materiál.
- Zabezpečte, aby ste pre montáž nepoužili chybné alebo poškodené časti.
- Pri montáži nikdy nepoužívajte násilie alebo veľkú silu. Mohlo by tak dôjsť k poškodeniu výrobku.
- Pred montážou bezpodmienečne skontrolujte vhodnosť steny pre zavesenie príslušnej hmotnosti a ubezpečte sa, že sa v mieste montáže nenachádza žiadne elektrické, vodovodné, plynové alebo iné vedenie.
- Výrobok nikdy neinštalujte na miestach, pod ktorými by sa mohli nachádzať osoby.

5.1 Základná stanica

- Postavte základnú stanicu pomocou stojana na rovnú plochu.
- Alternatívne môžete základnú stanicu pomocou vybrania (B13) na zadnej strane namontovať na stenu.

5.2 Meracia stanica

- Meraciu stanicu môžete taktiež postaviť na rovnú plochu v exteriéri.
- Odporúča sa meraciu stanicu bezpečne a pevne namontovať na vonkajšiu stenu pomocou vybrania (C8).
- Upevňte hmoždinku, skrutku, klinec atď. v príslušnej stene.
- Zaveďte na ne základnú/meraciu stanicu pomocou na to určeného vybrania (B13/C8).

6. Prevádzka

Poznámka – Zadávanie hodnôt



Na rýchlejšiu voľbu hodnôt podržte tlačidlo ▲ (B4) alebo tlačidlo ▼ (B5) stlačené.

6.1 Spojenie so senzorom

- Po vložení batérií základňa automaticky začne vyhľadávať signál zo senzoru a vykoná prvé nastavenie

Poznámka



- Prvé nastavenie trvá asi 3 minúty.
- Počas pokusu o vytvorenie spojenia sa rozblíkajú symbol rádiového spojenia na meracej stanici (A12).
- Počas tejto doby nestláčajte žiadne tlačidlo! V opačnom prípade by mohlo dôjsť k chybám a nepresnostiam hodnôt a ich prenosu.
- Proces je ukončený, akonáhle sa zobrazia namerané hodnoty pre vnútorné a vonkajšie prostredie (A1/A2/A8/A10).
- Ak základňa neprijme signál zo senzoru, stlačte a na cca. 2 sekundy podržte tlačidlo ▼ (B5) pre spustenie manuálneho vyhľadávania.

Poznámka – chybný prenos nameraných hodnôt



- V ojedinelých prípadoch môže rušenie, napr. z WLAN, počítača alebo televízora, spôsobiť zlyhanie prenosu nameraných údajov medzi senzorom a základňou.
- V tomto prípade musíte základňu a senzor znova zosynchronizovať a to tak, že na krátko vyberiete batérie z oboch jednotiek a znova ich vložíte.
- Ak ani potom nebudú údaje prenesené, vymeňte batérie za nové.
- Ak je to potrebné, nájdite nové umiestnenie pre základňu, aby ste sa do budúca vyhlí podobnému rušeniu.

6.2 Voľba kanáľu/ Ďalšie senzory

Poznámka



Okrem dodaného senzoru môžete pripojiť dva ďalšie senzory. Dbajte pritom na zhodné nastavenie kanáľu na základni a príslušnom senzore.

- Stláčajte opakovane tlačidlo ▼ (B5), aby ste nastavili rovnaký kanál ako na príslušnej meracej stanici. Zobrazí sa kanál 1, 2 alebo 3.
- Ak sa zobrazí symbol ☁, meteorostanica automaticky zmení každých 5 sekúnd zobrazenie kanáľu.

6.3 Základné a manuálne nastavenia

Automatické nastavenie pomocou signálu DCF

- Po prvom zapnutí a úspešnom spojení s bezdrôtovým senzorom spustia hodiny automaticky vyhľadávanie signálu DCF. Počas vyhľadávania bude blikať symbol rádiového signálu (A13).

Symbol	Vyhľadávanie DCF signálu
Blikať	Aktívne
Trvalo svieti	Úspešné - signál prijatý
Nezobrazený	Neaktívne

- Ak základňa neprijme DCF signál, stlačte a na cca. 3 sekundy podržte tlačidlo ▲ (B4) pre spustenie manuálneho vyhľadávania DCF signálu. Symbol rádiového signálu (A13) začne blikať.

Poznámka – nastavenie času



- Vyhľadávanie trvá cca. 7 minút. Ak vyhľadávanie zlyhá, ukončí sa a zopakuje sa v ďalšiu celú hodinu.
- Medzitým môžete nastaviť čas a dátum manuálne.
- Hodiny denne (medzi 01:00 hod. a 05:00 hod.) naďalej vyhľadávajú automaticky signál DCF. Po úspešnom prijatí signálu sa ručne nastavené hodnoty času a dátumu prepíšu.
- Pre ukončenie manuálneho vyhľadávania stlačte a na cca. 3 sekundy podržte tlačidlo ▲ (B4).

Poznámka – letný čas



Prestavenie na letný čas prebieha automaticky. Pokiaľ je aktívny letný čas, zobrazuje sa na displeji **DTS**.

(Manuálne) nastavenia

- Na prepnutie medzi dátumom a sekundami stlačte tlačidlo ⚙ (B2).
- Stlačte tlačidlo ⚙ (B2) a podržte ho cca 3 sekundy stlačené, aby ste mohli po sebe vykonať nasledujúce nastavenia:
 - 12/24-hodinový formát času
 - Časové pásmo
 - Hodina
 - Minúta
 - Zobrazenie mesiaca a dátumu
 - Rok
 - Mesiac
 - Deň
 - Jazyk
 - Deň v týždni
- Na zvolenie jednotlivých hodnôt stlačte tlačidlo ▲ (B4) alebo ▼ (B5) a príslušnú voľbu potvrdte stlačením tlačidla ⚙ (B2).
- Ak chcete zobrazenú nastavenú hodnotu prevziať a preskočiť, stlačte priamo tlačidlo ⚙ (B2).
- Ak v priebehu 20 sekúnd nezadáte žiadnu hodnotu, nastavovací režim sa automaticky ukončí.

Poznámka – časové pásmo



- DCF signál môže byť prijatý na veľmi veľkú vzdialenosť, ale prijatý čas vždy zodpovedá centrálnemu európskemu času v Nemecku. V krajinách v inom časovom pásme musíte vždy pričítať/odčítať časový rozdiel.
- Ak ste napr. v Moskve, je tam o 3 hodiny viac než v Nemecku. To znamená, že pri časovom pásme by ste mali nastaviť +3. Zariadenie si automaticky pripočíta 3 hodiny k času prijatému pomocou rádiového DCF signálu, alebo manuálne nastavenému času.

Poznámka – Deň v týždni



Na zobrazenie dňa v týždni môžete vybrať niektorý z týchto jazykov: nemecký (GE), anglický (EN), francúzsky (FR), taliansky (IT), španielsky (SP), holandský (DU) alebo dánsky (DA).

Stupne Celzia/Fahrenheita

Ak chcete prepnúť medzi zobrazením teploty v °C alebo v °F, stlačte tlačidlo ▲ (B4) n.

Budík

- Na zobrazenie času budenia stlačte tlačidlo ☼-Taste (B3).
- Na nastavenie času budenia zobrazovaného budíka stlačte tlačidlo ☼ (B3) a podržte ho cca 3 sekundy stlačené. Začnú blikať hodiny.
- Na nastavenie hodiny času budenia stlačte tlačidlo ▲ (B4) alebo tlačidlo ▼ (B5) a voľbu potvrdte stlačením tlačidla ☼ (B3). Začnú blikať minúty.
- Tento postup zopakujte na nastavenie minút času budenia.
- Ak v priebehu 20 sekúnd nezadáte žiadnu hodnotu, nastavovací režim sa automaticky ukončí.
- Pri príslušnej aktivácii budíka sa rozblíkajú symbol alarmu a zaznie signál budenia.
- Na ukončenie alarmu stlačte ľubovoľné tlačidlo (okrem tlačidla "☼/zZ" (B1)). Inak sa alarm vypne automaticky po 2 minútach.
- Alarm nemusíte nanovo aktivovať. Zaznie opätovne po 24 hodinách v nastavený čas budenia.

Aktivácia/deaktivácia budíka

- Na zapnutie denného alarmu posuňte prepínač alarmu do polohy "☼" (B9). Pri aktivovanej funkcii alarmu sa na displeji zobrazí symbol alarmu „☼“.
- Na vypnutie denného alarmu posuňte prepínač alarmu do polohy „☼“ (B9). Symbol alarmu „☼“ sa prestane zobrazovať na displeji.

Poznámka – Funkcia odloženého budenia

- Na aktiváciu funkcie odloženého budenia stlačte počas signálu budenia tlačidlo "☼/zZ" (B1). Signál budenia sa preruší na 5 minút a potom sa znova aktivuje.
- Na ukončenie funkcie odloženého budenia a tým aj alarmu stlačte ľubovoľné tlačidlo (okrem tlačidla "☼/zZ" (B1)).







6.4 Predpoveď počasia

- Na základe zmien atmosférického tlaku a uložených údajov je základná stanica schopná poskytnúť údaje pre predpoveď počasia na nasledujúcich 12 až 24 hodín.

Poznámka – predpoveď počasia

V priebehu prvých hodín prevádzky predpoveď počasia nie je možná, nakoľko chýbajú údaje, ktoré sa ukladajú až v priebehu prevádzky.

Meteostanica zobrazuje vývoj počasia pre obdobie nasledujúcich 8 hodín pomocou nasledujúcich symbolov počasia:

Symbol	Počasia
	Slnéčno
	Polooblačno
	Oblačno
	Daždivo
	silný dážď
	snehová pokrývka

6.5 Tendencia teploty, vlhkosti vzduchu a tlaku vzduchu




Poznámka

Počas prvých hodín prevádzky nie je možné tendenciu zobrazovať, pretože chýbajú údaje, ktoré sa ukladajú až v priebehu prevádzky.

Poznámka

Všetky namerané hodnoty podliehajú určitej tolerancii merania.

Meteostanica udáva pre vonkajšiu teplotu/vlhkosť vonkajšieho vzduchu (A1/A2), teplotu/vlhkosť v miestnosti (A10/A8) a tlak vzduchu (A6) tendenciu pravdepodobného vývoja týchto hodnôt v priebehu najbližších hodín.

Symbol	Trend
	Stúpajúci
	Ustálený
	Klesajúci

Jednotka tlaku vzduchu

- Stlačte tlačidlo "☼" (B7) a podržte ho cca 3 sekundy stlačené, kým nezačne blikať jednotka tlaku vzduchu.
- Stlačte tlačidlo „▲“ (B4) a „▼“ (B5), aby ste si vybrali jednotku „mb hPa“ alebo „inHg“.
- Výber potvrdte "☼" (B7).

Vývoj tlaku vzduchu






- Zobrazí sa história tlaku vzduchu za posledných 24 hodín (A7).

6.6 Maximálne a minimálne hodnoty teploty a vlhkosti vzduchu

- Základná stanica ukladá automaticky maximálne a minimálne hodnoty teploty a vlhkosti vzduchu vo vonkajšom a vnútornom prostredí.
- Stláčajte opakovane krátko tlačidlo MEM (B8), ak chcete prepínať medzi zobrazením aktuálnej teploty a vlhkosti vzduchu, najnižšej teploty a vlhkosti vzduchu (MIN) a najvyššej teploty a vlhkosti vzduchu (MAX).
- Na vynulovanie uložených maximálnych a minimálnych hodnôt stlačte tlačidlo MEM (B8) a podržte ho cca 3 sekundy stlačené.









6.7 Zobrazenie hodnôt komfortnej zóny

Základná stanica zobrazuje nasledovné oblasti komfortu na základe pomeru medzi aktuálnou teplotou a vlhkosťou vzduchu v miestnosti:

Indikácia (A9)	Oblasť komfortu
	Veľmi príjemne
	Príjemne
	Pomerne chladno alebo teplo/ Pomerne sucho alebo vlhko
	Príliš chladno alebo teplo/ Výrazne sucho alebo vlhko
	Veľmi chladno alebo horúco/ Veľmi sucho alebo vlhko

6.8 Fázy mesiaca

Základná stanica zobrazuje aktuálnu fázu mesiaca (A5) pomocou nasledovných symbolov:

Indikácia (A5)	Fáza mesiaca
	Nov
	Dorastajúci polmesiac
	Polmesiac
	Dorastajúci spln
	Spln
	Zmenšujúci sa spln
	Polmesiac
	Zmenšujúci sa polmesiac

6.9 Alarm teploty

Nastavenie hornej/dolnej medznej hodnoty teploty

Poznámka



- Pre každý kanál, resp. pre každú pripojenú meraciu stanicu môžete zdefinovať dolnú a hornú medznú hodnotu teploty a aktivovať alarm.
- Dbajte na to, aby dolná medzná hodnota teploty bola najmenej o 1 °C/1 °F nižšia ako horná medzná hodnota.
- Stlačte tlačidlo "⚙" (B6) a podržte ho cca 2 sekundy stlačené. .
- Začne blikať symbol pre hornú medznú hodnotu alarmu teploty „▲“. Na nastavenie požadovanej maximálnej teploty použite tlačidlo „▲“ (B4) a „▼“ (B5). Na potvrdenie nastavenia stlačte opätovne tlačidlo "⚙" (B6).
- Následne začne blikať symbol pre dolnú medznú hodnotu alarmu teploty „▼“. Zopakujte postup zadávania na nastavenie dolnej medze.

Aktivácia alarmu teploty

- Na aktiváciu/deaktiváciu alarmu teploty stlačte tlačidlo "⚡" (B6). Pri aktivovanej teplotnej výstrahe sa zobrazí symbol alarmu teploty/mrazu (A3).
- Pri dosiahnutí hornej/dolnej medznej hodnoty teplotného rozsahu zaznie signál alarmu. Text „ALERTS“ a teplota (A3) začnú blikať.
- Na ukončenie výstražného signálu stlačte ľubovoľné tlačidlo.
- Ak teplota stúpne nad nastavenú hornú medznú hodnotu, na displeji bliká okrem toho symbol „▲“.
- Ak teplota klesne pod nastavenú dolnú medznú hodnotu, na displeji bliká okrem toho symbol „▼“.
- Na ukončenie zobrazenia výstražnej signalizácie na displeji stlačte tlačidlo "⚡" (B6).

6.10 Alarm mrazu

Poznámka

Alarm mrazu je aktivovaný automaticky, ak je aktivovaný alarm teploty.

- Ak nameraná vonkajšia teplota leží v rozsahu od -1°C do 3°C , zobrazí sa na displeji symbol ľadu (A3).

6.11 Funkcia nabíjania

Upozornenie – Pripojenie koncového zariadenia

- Pred pripojením koncového zariadenia sa ubezpečte, či je výstupný prúd nabíjačky dostačujúci pre koncové zariadenie.
- Uistite sa, či výkon pripojeného koncového zariadenia neprekračuje 5 W.
- Dodržiavajte pokyny uvedené v návode na používanie vášho koncového zariadenia.

Poznámka

Funkcia nabíjania je možná len pri napájaní zo siete.

- Pripojte vaše koncové zariadenie pomocou vhodného USB kábla na nabíjaciu zásuvku USB (B11) meteorostanice.
- Priebeh nabíjania sa zobrazí na vašom koncovom zariadení.
- Ak chcete nabíjanie prerušiť, resp. ak je koncové zariadenie úplne nabité, odpojte koncové zariadenie od nabíjacej zásuvky USB.

6.12 Podsvietenie

- Ak stlačíte tlačidlo "☀/ZZ" (B1), zapne sa podsvietenie displeja.
- Pri napájaní z batérií sa displej podsvieti na dobu cca 15 sekúnd.

Poznámka – Trvalé podsvietenie displeja

Trvalé podsvietenie displeja je možné len pri napájaní základnej stanice cez sieťový adaptér.

7. Údržba a starostlivosť

- Na čistenie tohto výrobku používajte len navlhčenú utierku, ktorá nepúšťa vlákna a nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky.
- Dbajte na to, aby do výrobku nevnikla voda.


Poznámka

Pred čistením a pri dlhšom nepoužívaní odpojte zariadenie od siete.

8. Vylúčenie záruky

Firma Hama GmbH & Co KG neručí/nezodpovedá za škody vyplývajúce z neodbornej inštalácie, montáže alebo neodborného používania výrobku alebo z nerešpektovania návodu na používanie a/alebo bezpečnostných pokynov.

9. Technické údaje

	Základná stanica	Meracia stanica
Napájanie	3,0 V 2 x batéria typu AA Sieťový adaptér: In: 230-240 V ~ max. 0,1 A, 50 Hz Out: 4,5 V \approx max. 150 mA	3,0 V 2 x batérie typu AAA Pri vonkajšej teplote nižšej ako 0°C/ 32°F odporúčame pre vonkajšie senzory použiť lítiové batérie typu AAA.
Merací rozsah Teplota (°C) Vlhkosť vzduchu	0°C – +50°C / 32°F – +122°F 20% – 95%	-20°C – +60°C 20% – 95%
Kroky merania Teplota Vlhkosť vzduchu	0,1°C/ 0,2°F 1%	0,1°C 1%
Farebný displej	Áno	Nie
Hodiny riadené rádiovým signálom DCF	Áno	Nie
Vlhkomer	Áno	Áno
Teplomer	Áno	Áno
Barometer	600 hPa/mb – 1100 hPa/mb 17.72 inHg – 32.50 inHg	Nie
Funkcia budenia	Áno	Nie
Max. počet meracích staníc		3
Dosah		≤ 60 m

10. Vyhlásenie o zhode

CE Hama GmbH & Co KG týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [00186380] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.hama.com -> 00186380 -> Downloads.

Frekvenčné pásmo resp. pásma	433 MHz
Maximálny vysokofrekvenčný	0,123 mW

Elementos de comando e indicadores

- A1 Temperatura exterior
- A2 Humidade do ar exterior
- A3 Alarme de temperatura e de gelo
- A4 Hora e indicação do calendário
- A5 Fases da Lua
- A6 Indicação da pressão atmosférica
- A7 Indicação da pressão atmosférica durante 24 horas
- A8 Humidade do ar ambiente
- A9 Indicação de conforto
- A10 Temperatura ambiente
- A11 Previsão meteorológica
- A12 Símbolo de rádio da estação de medição
- A13 Símbolo de rádio

- B1 Botão "☀/ZZ" = iluminação do ecrã, interrupção do sinal de despertar
- B2 Botão "☀" = comutar entre indicação dos segundos e data/definições/confirmação do valor definido
- B3 Botão "⌚" = ajustar a hora de despertar/comutar entre hora de despertar e indicação da data
- B4 Botão "▲" = aumento do valor de definição atual/comutação entre °C e °F/ativação/desativação da captação manual do sinal de rádio
- B5 Botão "▼" = diminuição do valor de definição atual/consultar os valores dos vários sensores de rádio exteriores/procura manual pelo sinal da estação de medição
- B6 Botão "🔔" = alarme de temperatura/definir limites de temperatura para o alarme de temperatura
- B7 Botão "☀" = ajustar a luminosidade do ecrã (5 níveis)/alterar a unidade de medida da pressão atmosférica
- B8 Botão "MEM" = acesso aos valores máximos/mínimos guardados/apagar os valores
- B9 Botão ON/OFF = ligar/desligar o sinal de despertar
- B10 Tomada de ligação para a fonte de alimentação
- B11 Tomada de ligação USB
- B12 Compartimento das pilhas
- B13 Abertura para montagem na parede

- C1 Indicação da temperatura
- C2 Indicação da humidade do ar
- C3 Luz de controlo da transmissão
- C4 Botão de ajuste Celsius/Fahrenheit
- C5 Botão "TX" = ligação manual à estação base
- C6 Botão de ajuste do canal
- C7 Compartimento das pilhas
- C8 Abertura para montagem na parede

Agradecemos que se tenha decidido por este produto Hama!

Antes de utilizar o produto, leia completamente estas indicações e informações. Guarde, depois, estas informações num local seguro para consultas futuras. Se transmitir o produto para um novo proprietário, entregue também as instruções de utilização.

1. Descrição dos símbolos de aviso e das notas

Aviso



É utilizado para identificar informações de segurança ou chamar a atenção para perigos e riscos especiais.

Nota



É utilizado para identificar informações adicionais ou notas importantes.

Perigo de choque eléctrico



Este símbolo remete para um perigo de toque de partes não isoladas do produto eventualmente condutoras de tensão perigosa que poderão representar um perigo de choque eléctrico.

2. Conteúdo da embalagem

- Estação meteorológica (estação base para o interior/ estação de medição para o exterior)
- 2 pilhas AA
- Fonte de alimentação
- Este manual de instruções

3. Indicações de segurança

- O produto está previsto apenas para utilização doméstica e não comercial.
- Utilize o produto apenas para a finalidade prevista.
- Proteja o produto contra sujidade, humidade e sobreaquecimento e utilize-o somente em ambientes secos.
- Não utilize o produto perto de aquecedores, outras fontes de calor ou directamente exposto à luz solar.
- Este aparelho não pode ser manuseado por crianças, tal como qualquer aparelho eléctrico!
- Não utilize o produto fora dos limites de desempenho indicados nas especificações técnicas.
- Não utilize o produto em áreas nas quais não são permitidos aparelhos electrónicos.
- Não utilize o produto em ambientes húmidos e evite jactos de água.
- Não coloque o produto na proximidade de campos de interferência, estruturas metálicas, computadores, televisores, etc. Os aparelhos electrónicos e os caixilhos das janelas afetam negativamente o funcionamento do produto.

- Não deixe cair o produto nem o submeta a choques fortes.
- Não efectue modificações no aparelho. Perda dos direitos de garantia.
- Mantenha a embalagem fora do alcance de crianças. Perigo de asfixia.
- Elimine imediatamente o material da embalagem em conformidade com as normas locais aplicáveis.

Perigo de choque eléctrico

- Não abra o produto nem o utilize caso este esteja danificado.
- Não utilize o produto se o adaptador AC, o cabo de adaptação ou o cabo eléctrico estiverem danificados.
- Não tente fazer a manutenção ou reparar o aparelho. Qualquer trabalho de manutenção deve ser executado por técnicos especializados.

Aviso – Pilhas

- Ao colocar as pilhas, tenha em atenção a polaridade correcta (inscrições + e -). A não observação da polaridade correcta poderá levar ao derrama das pilhas ou explosão.
- Utilize exclusivamente baterias (ou pilhas) que correspondam ao tipo indicado.
- Antes de colocar as pilhas, limpe os contactos das pilhas e os contactos do compartimento.
- Não deixe crianças substituir as pilhas sem vigilância.
- Não utilize pilhas de diferentes tipos ou fabricantes nem misture pilhas novas e usadas.
- Remova as pilhas do produto se este não for utilizado durante um longo período de tempo. (a não ser que seja necessário mantê-las no produto para uma emergência).
- Não curto-circuite as pilhas.
- Não recarregue as pilhas.
- Não deite as pilhas para chamas.
- Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças.
- Nunca abra, danifique, ingira ou elimine as pilhas para o ambiente. Estas podem conter metais pesados tóxicos e prejudiciais para o ambiente.
- Retire imediatamente pilhas gastas do produto e elimine-as adequadamente.
- Evite guardar, carregar e utilizar a bateria sob temperaturas extremas.

4. Colocação em funcionamento

Nota

Tenha em atenção que, para a colocação em funcionamento, deve colocar primeiro as pilhas na estação de medição e depois na estação base.

4.1 Colocar as pilhas/alimentação eléctrica

Estação de medição

- Remova a película de protecção do visor.
- Abra o compartimento das pilhas (C7) e remova a fita entre os contactos e as pilhas.
- Em seguida, feche a tampa do compartimento das pilhas.

Estação base

Aviso

- Ligue o produto apenas a uma tomada eléctrica adequada. A tomada eléctrica deve estar localizada na proximidade do produto e deve ser facilmente acessível.
- Desligue o produto da rede eléctrica com o botão de ligar/desligar – se o produto não possuir este botão, retire a ficha da tomada eléctrica.
- No caso de tomadas múltiplas, certifique-se de que os aparelhos ligados não excedem o consumo total de energia permitido.
- Desligue o produto da rede eléctrica em caso de período de inatividade prolongado.
- Remova a película de protecção do ecrã.
- Ligue a fonte de alimentação à tomada de ligação da fonte e alimentação (B10) localizada na traseira da estação base.
- Ligue o cabo de alimentação da estação meteorológica a uma tomada eléctrica corretamente instalada.
- Em alternativa, abra o compartimento das pilhas (B12), insira duas pilhas AA com a polaridade correcta e volte a fechar o compartimento das pilhas.

Nota


Quando as pilhas estiverem corretamente colocadas e ligar a fonte de alimentação à estação, a estação base muda automaticamente para a alimentação de corrente externa.

4.2 Substituição das pilhas


Nota – Substituição das pilhas

- Tenha em atenção que, após cada substituição das pilhas na estação base ou na estação de medição, é necessário efetuar uma nova sincronização das estações.
- Para tal, retire as pilhas da outra estação e volte a colocá-las ou, se necessário, substitua-as também.

Estação de medição

- Se o símbolo  for exibido, substitua as 2 pilhas AA da estação de medição por 2 pilhas novas.
- Abra o compartimento das pilhas (C7), retire e elimine as pilhas usadas e insira duas pilhas AA novas, com a polaridade correta. Em seguida, feche a tampa do compartimento das pilhas.

Estação base

- Se o símbolo  for exibido, substitua as 2 pilhas AA da estação base por 2 pilhas novas.
- Abra o compartimento das pilhas (B12), elimine as pilhas usadas e insira duas pilhas AA novas, com a polaridade correta. Em seguida, feche a tampa do compartimento das pilhas.

5. Montagem

Nota – Montagem



- Recomenda-se colocar primeiro a estação base e a estação de medição nos locais de instalação pretendidos sem proceder à montagem e efetuar todas as definições, conforme descrito no ponto **6. Operação**.
- Monte as estações apenas após uma configuração correta e uma ligação de rádio estável.

Nota



- O alcance da radiotransmissão entre a estação de medição e a estação base é de 50 m, no máximo, ao ar livre.
- Antes da montagem, certifique-se de que a radiotransmissão não é afetada por sinais de interferência ou obstáculos como, por exemplo, edifícios, árvores, veículos, cabos de alta tensão, etc.
- Antes da montagem final, assegure-se de que existe uma receção suficiente entre os locais de instalação pretendidos.
- Durante a montagem da estação de medição, certifique-se de que esta é posicionada protegida da incidência direta da luz solar e da chuva.
- A altura padrão internacional para a medição da temperatura do ar é de 1,25 m (4 pés) acima do solo.

Aviso



- Para a montagem na parede prevista, adquira material de instalação adequado ou especial num estabelecimento especializado.
- Certifique-se de que não são montadas peças avariadas ou danificadas.
- Ao montar o produto, nunca aplique uma força excessiva. Tal pode danificar o produto.
- Antes da montagem, verifique a adequação da parede relativamente ao peso a aplicar e certifique-se de que, no local de montagem na parede, não existem cabos elétricos, tubos de água ou gás ou outras tubagens.

Aviso



- Não instale o produto em locais sob os quais possam encontrar-se pessoas.

5.1 Estação base

- Com a ajuda da base de apoio, coloque a estação base sobre uma superfície plana.
- Em alternativa, pode montar a estação base numa parede com o recurso à abertura (B13) localizada na parte traseira.

5.2 Estação de medição

- A estação de medição pode ser igualmente colocada sobre uma superfície plana no exterior.
- Recomenda-se montar a estação de medição de forma segura e fixa numa parede exterior (C8).
- Fixe as buchas, parafusos, pregos, etc. na parede prevista para o efeito.
- Pendure a estação base/estação de medição na mesma através da respetiva abertura (B13/C8).

6. Funcionamento

Nota – Introdução



Mantenha o botão ▲ (B4) ou o botão ▼ (B5) premido para poder selecionar os valores de forma mais rápida.

6.1 Ligação à estação de medição

- Após a colocação das pilhas, a estação base procura automaticamente estabelecer uma ligação à estação de medição e efetua a configuração inicial.

Nota



- A configuração inicial demora cerca de 3 minutos.
- Durante a tentativa de estabelecer a ligação, o símbolo de rádio da estação de medição (A12) pisca.
- Evite premir qualquer botão durante esse tempo! Caso contrário, podem ocorrer erros e imprecisões nos valores e na transmissão dos mesmos.
- O processo está terminado assim que os dados de medição para o interior e exterior (A1/A2/A8/A10) forem exibidos.
- Se não for captado repetidamente qualquer sinal da estação de medição, mantenha o botão ▼ (B5) premido durante cerca de 3 segundos para iniciar a procura manual do sinal.

Nota – Transmissão errada dos valores de medição



- Em casos excecionais, poderá acontecer que a transmissão dos valores de medição entre a estação base e de medição falhe devido a, por exemplo, uma rede WiFi, computador, televisor, etc..
- Nesse caso, volte a sincronizar as estações removendo e voltando a colocar as pilhas em ambas as estações.

Nota – Transmissão errada dos valores de medição




- Se, apesar disso, os valores de medição não forem novamente transmitidos, substitua as pilhas por pilhas novas.
- Eventualmente, selecione um novo local de instalação para a estação base de forma a evitar futuramente possíveis sinais de interferência.

6.2 Seleção do canal/estações de medição adicionais

Nota





Para além da estação de medição fornecida, pode instalar mais duas estações de medição. Neste caso, certifique-se de que a definição do canal na estação base e na respetiva estação de medição é idêntica.

- Prima repetidamente o botão ▼ (B5) para definir o mesmo canal que na respetiva estação de medição. O ecrã exibe o canal 1, 2 ou 3.
- Se o ecrã exibir o símbolo , a estação meteorológica comuta automaticamente todos os 5 segundos a indicação do canal.

6.3 Definições básicas e definições manuais

Definição automática de acordo com o sinal DCF

- Depois de ligar pela primeira vez a estação base e de estabelecer com sucesso a transmissão entre a estação base e a estação de medição, o relógio inicia automaticamente a procura por um sinal DCF. Durante o processo de procura, o símbolo de rádio (A13) pisca.

Indicação	Procura do sinal DCF
 Indicação intermitente	Ativa
 Indicação permanentemente acesa	Efetuada com sucesso – o sinal é captado
Sem indicação	Inativa

- Se não for captado repetidamente qualquer sinal, mantenha o botão ▲ (B4) premido durante cerca de 3 segundos para iniciar a procura manual do sinal DCF. O símbolo de rádio (A13) começa a piscar.

Nota – Definição da hora



- O processo de procura demora cerca de 7 minutos. Caso este falhe, a procura é terminada e repetida na hora certa seguinte. O símbolo de rádio (A13) apaga-se.
- Entretanto, pode efetuar uma definição manual da data e hora.
- O relógio continua a procurar automaticamente o sinal DCF todos os dias (entre as 01:00 h e as 05:00 h). Se o sinal for captado com sucesso, a data e hora definidas manualmente são substituídas.





- Mantenha novamente o botão ▲ (B4) premido durante cerca de 3 segundos para terminar o processo de procura manual.

Nota – Hora de verão



A hora muda automaticamente para a hora de verão. Enquanto a hora de verão estiver ativa, é apresentada no visor a indicação **DTS**.

Definições (manuais)

- Prima o botão  (B2) para comutar entre a data e a indicação dos segundos.
- Prima e mantenha o botão  (B2) premido durante cerca de 3 segundos para efetuar as seguintes definições pela ordem indicada:
 - Formato de 12/24 horas
 - Fuso horário
 - Hora
 - Minuto
 - Indicação do mês e data
 - Ano
 - Mês
 - Dia
 - Idioma
 - Dia da semana
- Para selecionar os valores individuais, prima o botão ▲ (B4) ou o botão ▼ (B5) e confirme a respetiva seleção, premindo o botão  (B2).
- Prima diretamente o botão  (B2) para aceitar e saltar o valor de definição exibido.
- Se não for efetuada qualquer introdução durante 20 segundos, o modo de ajuste termina automaticamente.

Nota – Fuso horário



- O sinal DCF pode ser recebido numa ampla extensão. No entanto, corresponde sempre à hora da Europa Central, que é válida na Alemanha. Por conseguinte, em países com outro fuso horário, deve ter em atenção a diferença horária.
- Caso se encontre em Moscovo, aí serão 3 horas mais tarde do que na Alemanha. Portanto, defina +3 para o fuso horário. O relógio efetuará depois a definição da hora automaticamente para 3 horas mais tarde após a receção do sinal DCF ou relativamente à hora manualmente definida.

Nota – Dia da semana



Para a indicação do dia da semana, pode seleccionar entre os seguintes idiomas: alemão (GE), inglês (EN), francês (FR), italiano (IT), espanhol (SP), neerlandês (DU) ou dinamarquês (DA).

Celsius / Fahrenheit

Prima o botão ▲ (B4) para comutar a indicação da temperatura entre °C e °F.

Despertador

- Prima o botão ⌘ (B3) para visualizar a hora de despertar.
- Prima e mantenha o botão ⌘ (B3) premido durante cerca de 3 segundos para definir a hora de despertar do alarme indicado. A indicação das horas começa a piscar.
- Prima o botão ▲ (B4) ou o botão ▼ (B5) para seleccionar a hora do sinal de despertar e confirme a seleção, premindo o botão ⌘ (B3). A indicação dos minutos começa a piscar.
- Repita este procedimento para os minutos do sinal de despertar.
- Se não for efetuada qualquer introdução durante 20 segundos, o modo de ajuste termina automaticamente.
- Quando o despertador for respetivamente acionado, o símbolo do alarme começa a piscar e é emitido um sinal de despertar.
- Prima qualquer botão (exceto o botão “☀/zZ” (B1)) para terminar o alarme. Caso contrário, este termina automaticamente após 2 minutos.
- O alarme não tem de ser novamente ativado. Após 24 horas, o alarme volta a ser ativado à hora de despertar definida.

Ativação/desativação do despertador

- Para ativar o alarme diário, desloque o interruptor de alarme para a posição “☀” (B9). Com a função de alarme ativada, o ecrã exibe o símbolo de alarme “☀”.
- Para desativar o alarme diário, desloque o interruptor de alarme para a posição “☀” (B9). O ecrã deixa de exibir o símbolo de alarme “☀”.

Nota – Função snooze



- Enquanto o sinal de despertar estiver a tocar, prima o botão “☀/zZ” (B1) para ativar a função snooze. O sinal de despertar é interrompido durante 5 minutos e depois volta a ser acionado.
- Prima qualquer botão (exceto o botão “☀/zZ” (B1)) para interromper a função snooze e, deste modo, desligar o alarme.

6.4 Previsão meteorológica

- Com base nas alterações da pressão atmosférica e nos dados memorizados, a estação de base consegue produzir indicações sobre a previsão meteorológica para as 12 a 24 horas seguintes

Nota – Previsão meteorológica



Nas primeiras horas de funcionamento, a previsão meteorológica não é possível devido à ausência de dados, os quais apenas são memorizados com o decorrer do funcionamento do aparelho.

A estação meteorológica indica a previsão meteorológica nas próximas 8 horas através dos seguintes símbolos meteorológicos:

Símbolo	Tempo
	Sol
	Parcialmente nublado
	Nublado
	Chuva
	Chuva forte
	Coberto de neve

6.5 Tendência da temperatura, humidade do ar e pressão atmosférica

Nota



Nas primeiras horas de funcionamento, a indicação da tendência não é possível devido à ausência de dados, os quais apenas são memorizados com o decorrer do funcionamento do aparelho.

Nota



Todos os valores de medição estão sujeitos a uma determinada tolerância de medição.

Para a temperatura/humidade exteriores (A1/A2), a temperatura/humidade interiores (A10/A8) e a pressão atmosférica (A6), a estação meteorológica apresenta uma tendência de como estas provavelmente se irão desenvolver nas horas seguintes.

Indicação	Tendência
	Crescente
	Constante
	Decrescente

Unidade da pressão atmosférica

- Prima e mantenha o botão “*” (B7) premido durante cerca de 3 segundos até que a unidade de medida da pressão atmosférica comece a piscar.
- Prima os botões „▲” (B4) e „▼” (B5) para escolher entre a unidade de medida “mb hPa” ou “inHg”.
- Confirme a seleção com o botão “*” (B7).

Evolução da pressão atmosférica






- O historial da pressão atmosférica durante as últimas 24 horas é exibido (A7).

6.6 Valores máximos e mínimos da temperatura e da humidade do ar

- A estação base memoriza automaticamente os valores máximos e mínimos da temperatura e da humidade do ar no exterior e no interior.
- Prima repetidamente o botão MEM (B8) para alternar entre a indicação da temperatura e humidade do ar atuais, da temperatura e humidade do ar mais baixas (MIN) e da temperatura e humidade do ar mais altas (MAX).
- Prima e mantenha o botão MEM (B8) premido durante cerca de 3 segundos para repor os valores máximos e mínimos memorizados.









6.7 Indicação de conforto

A estação base apresenta os seguintes níveis de conforto, com base na relação entre a temperatura e humidade do ar ambiente atuais:

Indicação (A9)	Nível de conforto
	Muito agradável
	Agradável
	Um pouco frio ou quente/ um pouco seco ou húmido
	Muito frio ou quente/ muito seco ou húmido
	Demasiado frio ou quente/ demasiado seco ou húmido

6.8 Fases da Lua

A estação base apresenta a fase da Lua atual (A5) através dos seguintes símbolos:

Indicação (A5)	Fase da Lua
	Lua nova
	Lua crescente côncava
	Quarto crescente
	Lua crescente convexa
	Lua cheia
	Lua minguante convexa
	Quarto crescente
	Lua minguante côncava

6.9 Alarme de temperatura

Definição do limite superior/inferior da temperatura

Nota

- Pode definir um valor-limite inferior e superior para cada canal ou estação de medição ligada e ativar o alarme.

- Tenha em atenção que o valor-limite inferior tem de ser, pelo menos, 1 °C/1 °F inferior ao valor-limite superior.

- Prima e mantenha o botão “⚡” (B6) premido durante cerca de 2 segundos.
- O símbolo do limite superior do alarme de temperatura „▲” começa a piscar. Utilize o botão „▲” -Taste (B4) e „▼” (B5) para definir a temperatura máxima pretendida. Prima novamente o botão “⚡” (B6) para confirmar o seu ajuste.
- Em seguida, o símbolo do limite inferior do alarme de temperatura „▼” começa a piscar. Repita o procedimento de definição para o limite inferior.

Ativação do alarme de temperatura

- Prima o botão “**B**” (B6) para ativar/desativar o alarme de temperatura. Com o aviso de temperatura ativado, o ecrã exibe o símbolo do alarme de temperatura/gelo (A3).
- Assim que o limite superior/inferior da gama de temperatura for alcançado, é emitido um sinal de aviso. A indicação “ALERTS” e a indicação da temperatura (A3) começam a piscar.
- Prima qualquer botão para terminar o sinal de aviso.
- Se a temperatura subir para além do valor do limite superior definido, no ecrã pisca adicionalmente „**▲**”.
- Se a temperatura baixar para além do valor limite inferior definido, no ecrã pisca adicionalmente „**▼**”.
- Prima o botão “**B**” (B6) para terminar as indicações de aviso no ecrã.

6.10 Alarme de gelo

Nota

O alarme de gelo encontra-se automaticamente ativado se ativar o alarme de temperatura.

- Se a temperatura exterior medida situar-se na gama de $-1\text{ }^{\circ}\text{C}$ a $3\text{ }^{\circ}\text{C}$, o ecrã exibe o símbolo de gelo (A3).

6.11 Função de carregamento

Aviso – Ligação de dispositivos



- Antes da ligação de um dispositivo, verifique se este pode ser alimentado de forma suficiente com a corrente de saída do carregador.
- Certifique-se de que a potência do dispositivo ligado não excede 5 W.
- Respeite as indicações apresentadas no manual de instruções do dispositivo.

Nota

A função de carregamento só é possível durante o funcionamento com fonte de alimentação.

- Com a ajuda de um cabo USB adequado, ligue o seu dispositivo à tomada de carregamento USB (B11) da estação meteorológica.
- O estado do carregamento é indicado no seu dispositivo.
- Separe o dispositivo da tomada de carregamento USB se desejar interromper o carregamento ou quando o dispositivo estiver totalmente carregado.

6.12 Retroiluminação

- Ao premir o botão “**Z**” (B1), o ecrã ilumina-se.
- Em caso de funcionamento a pilhas, o ecrã ilumina-se durante aprox. 15 segundos.

Nota – Retroiluminação permanente



Apenas é possível utilizar uma iluminação permanente do ecrã quando a estação base estiver a ser alimentada através da fonte de alimentação.

7. Manutenção e conservação

- limpe o produto apenas com um pano sem fiapos ligeiramente humedecido e não utilize produtos de limpeza agressivos.
- Certifique-se de que não entra água para dentro do produto.

Nota




Desligue o aparelho da rede elétrica antes de efetuar a limpeza e se não o utilizar durante um período prolongado.


8. Exclusão de garantia

A Hama GmbH & Co KG não assume qualquer responsabilidade ou garantia por danos provocados pela instalação, montagem ou manuseamento incorrectos do produto e não observação do das instruções de utilização e/ou das informações de segurança.

9. Especificações técnicas

	Estação base	Estação de medição
Alimentação elétrica	3,0 V, 2 pilhas AA Fonte de alimentação: In: 230-240 V ~ max. 0,1 A, 50 Hz Out: 4,5 V --- max. 150 mA	3,0 V, 2 pilhas AAA No caso de temperaturas exteriores inferiores a 0 °C/ 32 °F, recomendamos pilhas de lítio do tamanho AAA para os sensores exteriores.
Amplitude de medição Temperatura (°C)	0°C – +50°C / 32°F – +122°F	-20°C – +60°C
Humidade do ar	20% – 95%	20% – 95%
Incrementos de medição Temperatura	0,1°C/ 0,2°F	0,1°C
Humidade do ar	1%	1%
Visor a cores	Sim	Não
Relógio DCF por radiofrequência	Sim	Não
Higrómetro	Sim	Sim
Termómetro	Sim	Sim
Barómetro	600 hPa/mb – 1100 hPa/mb 17,72 inHg – 32,50 inHg	Não
Função de despertar	Sim	Não
N.º máx. de estações de medição		3
Alcance		≤ 60 m

10. Declaração de conformidade

 O(a) abaixo assinado(a) Hama GmbH & Co KG declara que o presente tipo de equipamento de rádio [00186380] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.hama.com -> 00186380 -> Downloads.

Banda(s) de frequências	433 MHz
Potência máxima transmitida	0,123 mW

Elemente de comandă și afișaje

- A1 Temperatură exterioară
 A2 Umiditate aer exterior
 A3 Alarmă temperatura și îngheț
 A4 Oră exactă și afișaj calendar
 A5 Faze lună
 A6 Afișaj presiune aer
 A7 Afișaj presiune aer 24 de ore
 A8 Umiditate aer cameră
 A9 Afișaj confort
 A10 Temperatură cameră
 A11 Prognoză meteo
 A12 Simbol semnal radio stație măsurare
 A13 Simbol semnal radio
- B1 Tastă "☀/Z" = Iluminare display, întrerupere semnal deșteptare
 B2 Tastă "⚙" = Alternanță între afișajele secunde și dată/Setări/Confirmare valoare setată
 B3 Tastă "⌚" = Setare oră de deșteptare/ Alternanță între oră de deșteptare & afișaj dată
 B4 Tastă "▲" = Mărire valoare actuală setată/Alternanță între °C și °F/Activare/Dezactivare recepție manuală semnal radio
 B5 Tastă "▼" = Micșorare valoare actuală setată/Apelare valori individuale ale senzorilor radio externi/Căutare manuală semnal de la stația de măsurare
 B6 Tastă "⊗" = Alarmă temperatură/Setare limite temperaturi pentru alarmă temperatură
 B7 Tastă "⚙" = Setare luminozitate display (5 trepte)/ Modificare unitate de măsură pentru presiune aer
 B8 Tastă "MEM" = Apelare valori maxime/minime memorate/Ștergere valori
 B9 Tastă ON/OFF = Pornire/oprire alarmă de deșteptare
 B10 Fișă de contact pentru elementul de rețea
 B11 Fișă de contact USB
 B12 Compartiment baterii
 B13 Decupaj pentru montaj pe perete
- C1 Afișaj temperatură
 C2 Afișaj umiditate aer
 C3 Bec control transmisie
 C4 Tastă setare Celsius/Fahrenheit
 C5 Tastă "TX" = Conectare manuală cu stația de bază
 C6 Tastă setare canal
 C7 Compartiment baterii
 C8 Decupaj pentru montaj pe perete

Vă mulțumim că ați optat pentru un produs Hama. Pentru început vă rugăm să vă lăsați puțin timp și să citiți complet următoarele instrucțiuni și indicații. Vă rugăm să păstrați manualul de utilizare la loc sigur pentru o consultare ulterioară în caz de nevoie. În caz de înstrăinare a aparatului vă rugăm să predați și acest manual noului proprietar.

1. Explicarea simbolurilor de avertizare și indicații

Avertizare

Se folosește la marcarea instrucțiunilor de siguranță sau la concentrarea atenției în caz de pericol și riscuri mari.



Instrucțiune

Se folosește pentru marcarea informațiilor și instrucțiunilor importante.



Pericol de electrocutare

Acest simbol semnaleză pericol la atingerea cu componentele neizolate ale produsului, care datorită tensiunii înalte indicate, poate duce la electrocutare.



2. Conținutul pachetului

- Stație meteo (stație de bază pentru zona interioară/stație de măsurare pentru zona exterioară)
- 2 baterii AA
- Element de rețea
- acest manual de utilizare

3. Instrucțiuni de siguranță

- Produsul este conceput numai pentru utilizare privată și nu profesională.
- Folosiți produsul numai în scopul pentru care a fost conceput.
- Protejați produsul de impurități, umiditate, supraîncălzire și utilizați-l numai în mediu uscat.
- Evitați folosirea produsului în imediata apropiere a sistemului de încălzire, a altor surse de căldură sau în radiația solară directă.
- Acest aparat, ca de altfel toată aparatura electronică, nu are ce căuta în mâinile copiilor!
- Nu exploatați produsul în afara limitelor de putere indicate în datele tehnice.
- Nu folosiți produsul în zone unde nu sunt admise aparate electronice.
- Nu folosiți produsul în mediu umed și evitați stropirea cu apă.
- Nu poziționați produsul în apropiere de câmpuri perturbatoare, rame metalice, calculatoare și televizoare etc. Apratele electronice precum și ramele ferestrelor influențează negativ funcționarea produsului.
- Nu lăsați produsul să cadă și nu îl supuneți trepidațiilor puternice.
- Nu executați modificări la aparat. În acest fel pierdeți orice drept la garanție.
- Nu lăsați copii să se joace cu materialul pachetului, prezintă pericol de sufocare.
- Reciclarea materialului pachetului se execută conform normelor locale de salubritate în vigoare.

Pericol de electrocutare



- Nu deschideți produsul și nu-l utilizați în continuare în caz de deteriorare.
- Nu utilizați produsul dacă adaptorul AC, cablul adaptor sau cablul de alimentare sunt deteriorate.
- Nu încercați să reparați sau să depanați aparatul. Operațiile de reparații se execută numai de personal de specialitate.

Avertizare – Baterii



- Atenție în mod obligatoriu la polaritatea corectă (marcările + și -) și introduceți-le corespunzător cu acestea. În cazul nerespectării vă expuneți pericolului scurgerilor sau exploziei bateriilor.
- Utilizați numai acumulatori (sau baterii) corespunzătoare tipului indicat.
- Naintea introducerii bateriilor vă rugăm să curățați contactele acestora precum și contactele contrare.
- Nu permiteți copiilor să schimbe bateriile nesupravegheați.
- Nu amestecați bateriile vechi cu cele noi, precum și baterii de diferite tipuri și producători diferiți.
- Dacă aparatele nu sunt întrebuițate pe perioade mai îndelungate este recomandată scoaterea bateriilor. (în afara cazului că sunt păstrate pentru cazuri de urgență).
- Nu scurtcircuitați bateriile.
- Bateriile nu se încarcă.
- Nu aruncați bateriile în foc.
- Păstrați bateriile astfel încât să nu fie la îndemâna copiilor.
- Bateriile nu se deschid, nu se deteriorează, nu se înghit și nu se aruncă în mediul înconjurător. Pot conține metale grele și toxice, nocive mediului înconjurător.
- Îndepărtați și salubrizați imediat bateriile folosite din produs.
- Evitați depozitarea, încărcarea și utilizarea la temperaturi extreme.

4. Punerea în funcțiune

Instrucțiune



Aveți ca grijă ca la punerea în funcțiune să introduceți mai întâi bateriile în stația de măsurare, iar pe urmă în stația de bază.

4.1 Introducerea bateriilor / alimentarea cu curent

Stația de măsurare

- Îndepărtați folia de protecție de pe display.
- Deschideți compartimentul bateriilor (C7) și îndepărtați întrerupătorul de contact.
- Închideți apoi capacul compartimentului bateriilor.

Stația de bază

Avertizare



- Exploatați aparatul numai la o priză de rețea aprobată în acest sens. Priza trebuie plasată în apropierea produsului și să fie ușor accesibilă.
- Opriți alimentarea cu curent a produsului printr-un comutator pornit/oprit - dacă acesta nu există scoateți cablul din priză.
- La prizele multiple consumatorii conectați nu trebuie să depășească consumul puterii totale admise.
- Deconectați produsul de la rețea dacă nu este folosit timp mai îndelungat.
- Îndepărtați folia de protecție de pe display.
- Conectați elementul de rețea la racordul (B10) de pe spatele stației de bază.
- Conectați cablul de racordare al stației meteo cu o priză instalată regulamentar.
- Alternativ deschideți compartimentul bateriilor (B12), introduceți două baterii AA cu polaritatea corectă și închideți compartimentul.

Instrucțiune



Atunci când bateriile sunt introduse corect și racordați adaptorul de rețea la stația de bază, stația de bază comută automat pe alimentarea externă.


4.2 Înlocuirea bateriilor

Instrucțiune – Înlocuirea bateriilor




- Aveți în vedere faptul că după fiecare înlocuire a bateriilor stației de măsurare sau ale stației de bază trebuie efectuată o resincronizare.
- Pentru aceasta, scoateți bateriile celeilalte stații și introduceți-le din nou sau dacă este nevoie, înlocuiți-le și pe acestea

Stația de măsurare

- Când este afișat simbolul  înlocuiți cele două baterii AA ale stației de măsurare cu 2 baterii noi.
- Deschideți compartimentul bateriilor (C7), scoateți și salubrizați bateriile folosite și introduceți două baterii AA noi cu polaritatea corectă. Închideți compartimentului bateriilor.

Stația de bază

- Când este afișat simbolul  înlocuiți cele două baterii AA ale stației de bază cu 2 baterii noi.
- Deschideți compartimentul bateriilor (B12), salubrizați bateriile folosite și introduceți două baterii AA noi cu polaritatea corectă. Închideți compartimentului bateriilor.

5. Montajul

Instrucțiune – Montajul

- Se recomandă ca stația de bază și stația de măsurare să fie așezate mai întâi pe locurile de amplasare dorite, fără realizarea montajului, și să se efectueze toate setările după cum este descris în secțiunea 6.

Funcționare.

- Montați stația/stațiile numai după setarea corectă și o conexiune radio stabilă.

Instrucțiune

- Pe teren în aer liber, raza de acoperire a transmisiei radio între stația de măsurare și stația de bază este de până la 50 m.
- Înaintea montajului, aveți grijă ca transmisia radio să nu fie influențată de bruiaje sau obstacole, cum ar fi clădiri, arbori, vehicule, linii de înaltă tensiune etc.
- Înaintea montajului final, asigurați-vă că recepția este suficientă între locurile de amplasare dorite.
- La montajul stației de măsurare, aveți grijă ca aceasta să fie poziționată protejată împotriva acțiunii directe a soarelui și ploii.
- Înălțimea standard internațională pentru măsurarea temperaturii aerului este de 1,25 m (4 ft) deasupra solului.

Avertizare

- Pentru instalare, procurați-vă din comerțul de specialitate materialele speciale, respectiv adecvate pentru montajul pe peretele prevăzut.
- Asigurați-vă că nu va fi montată nicio componentă defectă sau deteriorată.
- În timpul montajului, nu acționați niciodată cu brutalitate și nu faceți niciodată uz de forță. Acestea pot produce deteriorări ale produsului.
- Înainte de montaj, verificați dacă peretele prevăzut este potrivit pentru greutatea respectivă și asigurați-vă ca la locul montajului să nu fie fire electrice, țevi de apă, gaze sau alte cabluri/conducte.

Avertizare

- Nu montați produsul deasupra locurilor unde se găsesc oameni.

5.1 Stația de bază

- Amplasați stația de bază pe o suprafață plană, cu ajutorul piciorului suport.
- Alternativ, puteți monta stația de bază pe un perete, prin intermediul decupajului (B13) de pe partea posterioară.

5.2 Stația de măsurare

- Stația de măsurare o puteți amplasa de asemenea pe o suprafață plană, în zona exterioară.
- Se recomandă ca stația de măsurare să fie montată ferm și sigur pe un perete exterior, cu ajutorul decupajului (C8).
- Fixați dibluri, șuruburi, cuie etc. în peretele prevăzut în aceste sens.
- Agățați stația de bază/de măsurare de acestea, cu decupajul (B13/C8) prevăzut în acest scop.

6. Funcționarea

Instrucțiune – Introducere

Pentru selectarea mai rapidă a valorilor, țineți apăsată tasta ▲ (B4) sau ▼ (B5).

6.1 Conexiunea cu stația de măsurare

- După introducerea bateriilor, stația de bază caută în mod automat o conexiune cu stația de măsurare și efectuează reglajul inițial.

Instrucțiune

- Configurarea inițială durează cca 3 minute.
- În timpul căutării conexiunii simbolul radio al stației de măsurare (A12) este afișat intermitent.
- Evitați orice acționare a tastelor în acest interval de timp! În caz contrar pot apărea erori sau inexactități ale valorilor și transmisiei acestora.
- Procesul este finalizat de îndată ce datele de măsurare pentru zona interioară și exterioară (A1/A2/A8/A10) apar afișate.
- Dacă în mod repetat nu se recepționează semnal de la stația de măsurare, apăsați și mențineți apăsată tasta ▼ (B5) pentru cca. 3 secunde, pentru a iniția căutarea manuală a semnalului.

Instrucțiune – transmiterea defectuoasă a valorilor de măsurare

- În situații izolate, din cauza bruiajelor – de ex., produse de o rețea WLAN, computer, televizor etc. – se poate întâmpla ca transmisia valorilor de măsurare între stația de bază și stația de măsurare să eșueze.

Instrucțiune – transmiterea defectuoasă a valorilor de măsurare



- Atunci resincronizați stațiile, prin scoaterea pentru scurt timp a bateriilor din cele două stații și reintroducerea acestora.
- Dacă nici după aceea valorile de măsurare nu se transmit, înlocuiți bateriile cu altele noi.
- Eventual, alegeți un nou loc pentru amplasarea stației de bază, pentru a evita posibilele bruiaje viitoare.

6.2 Selecția canalului/ alte stații de măsurare

Instrucțiune



În mod suplimentar față de stația de măsurare livrată, puteți instala încă alte două stații de măsurare. În cursul acestei operațiuni, aveți grijă la setarea identică a canalelor de pe stația de bază și stațiile de măsurare respective.

- Pentru setarea aceluiași canal de la fiecare stație de măsurare apăsați repetat tasta ▼ (B5). Se afișează canal 1,2 sau 3.
- Dacă se afișează simbolul ☁, stația meteo alternează automat la fiecare 5 secunde afișajul canalului.

6.3 Setări de bază și setări manuale

Setare automată conform semnalului DCF

- După prima conectare a stației de bază și transmisia reușită între stația de bază și stația de măsurare, ceasul începe automat căutarea unui semnal DCF. În timpul procesului de căutare, simbolul semnalului radio (A13) se afișează intermitent.

Afișaj	Căutare semnal DCF
Afișaj intermitent	Activ
afișare permanentă	A fost găsit - Semnalul se recepționează
Nicio afișare	Inactiv

- Dacă în mod repetat nu se recepționează semnal, apăsați și mențineți apăsată tasta ▲ (B4) pentru cca. 3 secunde, pentru a iniția căutarea manuală a semnalului DCF. Simbolul de semnal radio (A13) începe afișarea intermitentă.

Instrucțiune – Setarea orei exacte



- Procedura de căutare durează aproximativ 7 minute. Dacă aceasta eșuează, căutarea se încheie și se repetă la următoarea oră fixă. Simbolul semnalului radio (A13) dispare.
- Între timp, puteți efectua setarea manuală a orei și datei
- Ceasul caută în continuare automat, zilnic (între ora 01:00 și ora 05:00), semnalul DCF. Când s-a reușit recepționarea semnalului, ora și data setate manual vor fi suprascrise.

- Apăsați din nou și mențineți apăsată tasta ▲ (B4) pentru cca. 3 secunde, pentru a încheia procedura manuală de căutare.

Instrucțiune – ora de vară



Ceasul se modifică automat la ora de vară. Atâta timp cât este activă ora de vară, pe display se afișează **DTS**.

Setări (manuale)

- Pentru a alterna între dată și afișajul secundelor apăsați tasta ☼ (B2).
- Pentru a efectua consecutiv următoarele setări apăsați cca 3 secunde tasta ☼ (B2):
 - Format ore 12/24
 - Fus orar
 - Oră
 - Minute
 - Afișaj lună și dată
 - An
 - Lună
 - Zi
 - Limbă
 - Zi a săptămânii
- Pentru selectarea valorilor individuale apăsați tasta ▲ (B4) sau ▼ (B5) și confirmați respectiva selecție prin apăsarea tastei ☼ (B2).
- Pentru a prelua și a sării peste valoarea afișată apăsați direct tasta ☼ (B2).
- Dacă 20 de secunde nu se introduc nici un fel de date, regimul de setare se părăsește automat.

Instrucțiune – Fus orar



- Semnalul DCF poate fi recepționat pe spații vaste, corespunde însă întotdeauna cu MEZ, care este valabil în Germania. Aveți în vedere faptul că în țările cu alt fus orar trebuie luat în considerație decalajul orar.
- Dacă vă aflați la Moscova, acolo este deja cu 3 ore mai târziu decât în Germania. De aceea, setați la fusul orar +3. După recepționarea semnalului DCF, ceasul se reglează automat, în raport cu ora exactă setată manual, cu 3 ore mai târziu.

Instrucțiune – Zi a săptămânii










Pentru afișarea zilei săptămânii puteți alege între limbile germană (GE), engleză (EN), franceză (FR), italiană (IT), spaniolă (SP), olandeză (DU) sau daneză (DA).





Celsius / Fahrenheit

Apăsați tasta ▲ (B4), pentru ca la afișarea temperaturii să comutați între °C și °F.





Ceas deșteptător

- Pentru afișarea orei de deșteptare apăsați tasta  (B3).
- Pentru setarea orei de deșteptare al alarmei afișate apăsați cca 3 secunde tasta  (B3). Afișajul pentru ore începe să lumineze intermitent. .
- Pentru selectarea orelor timpului de deșteptare apăsați tasta  (B4) sau  (B5) și confirmați selecția prin apăsarea tastei  (B3). Afișajul pentru minute începe să lumineze intermitent.
- Repetați acest proces pentru minutele orei de deșteptare.
- Dacă 20 de secunde nu se introduc nici un fel de date, regimul de setare se părește automat.
- La declanșarea deșteptătorului simbolul alarmei începe să lumineze intermitent și se emite un semnal acustic.
- Pentru oprirea alarmei apăsați orice tastă (cu excepția tastei  /  (B1)) În caz contrar se oprește automat după 2 minute.
- Alarma nu trebuie reactivată. După 24 de ore se aude un nou semnal acustic la ora de deșteptare setată.

Activare/Dezactivare deșteptător

- Pentru activarea alarmei zilnice plasați comutatorul alarmei pe poziția  (B9). Dacă funcția alarmei este activată, pe display se afișează simbolul alarmei .
- Pentru dezactivarea alarmei zilnice plasați comutatorul alarmei pe poziția  (B9). Simbolul alarmei  se stinge din display.

Instrucțiune – Funcție de repetare a alarmei

- Pentru activarea funcției de repetare a alarmei, apăsați tasta  /  (B1) în timpul semnalului de deșteptare. Semnalul de deșteptare se întrerupe pentru 5 minute și este redeclanșat ulterior.
- Pentru oprirea funcției de repetare a alarmei și astfel și alarma apăsați orice tastă (cu excepția tastei  /  (B1)).







6.4 Prognoza meteo

- Pe baza modificărilor presiunii atmosferice și a datelor memorate, stația de bază poate oferi informații cu privire la prognoza meteo pentru următoarele 12 până la 24 de ore.

Instrucțiune – prognoza meteo

În primele ore de funcționare, nu este posibilă o prognoză meteo din cauza lipsei de date, care vor fi memorate abia în cursul funcționării.

Stația meteo afișează evoluția vremii următoarelor 8 ore cu ajutorul simbolurilor care urmează:

Simbol	Vremea
	Însorită
	Ușor înnorată
	Înnorată
	Ploioasă
	Puternic ploioasă
	Acoperit cu zăpadă

6.5 Tendințe temperatură, umiditate și presiune aer




Instrucțiune

În primele ore de funcționare afișarea unei tendințe nu este posibilă din cauza lipsei datelor ce vor fi memorate abia în cursul funcționării ulterioare.





Instrucțiune

Toate valorile măsurate sunt prevăzute cu o anumită toleranță.

Stația meteo afișează tendințe pentru temperatura exterioară /umiditatea aerului exterior (A1/A2), temperatura camerei/ umiditatea aerului camerei (A10/A8) și presiunea aerului (A6), evoluția probabilă a acestor valori în următoarele ore.

Afișaj	Tendință
	Crescătoare
	Constantă
	Descrescătoare

Unitate de măsură presiune de aer

- Apăsați tasta  (B7) cca 3 secunde până când unitatea de măsură a presiunii aerului luminează intermitent.
- Pentru selectare între „mb hPa” sau „inHg” apăsați tasta  (B4) și  (B5).
- Confirmați selecția cu tasta  (B7).

Evoluție presiune de aer






- Istoricul presiunii aerului în ultimele 24 de ore se reprezintă (A7).

6.6 Valorile maxime și minime ale temperaturii și umidității aerului

- Stația de bază memorează automat valorile maxime și minime ale temperaturii și umidității aerului din exterior și interior.
- Pentru a comuta între afișarea valorilor curente ale temperaturii și umidității aerului, a valorilor minime ale temperaturii și umidității aerului (MIN) și a valorilor maxime ale temperaturii și umidității aerului (MAX) apăsați scurt în mod repetat tasta MEM (B8).
- Pentru a reseta valorile maxime și minime memorate apăsați tasta MEM (B8) cca 3 secunde.









6.7 Afișaj confort

Bazându-se pe relația dintre temperatură și umiditatea actuală a camerei, stația de bază afișează următoarele zone de confort:

Afișaj (A9)	Zonă de confort
	Foarte plăcut
	Plăcut
	Puțin prea rece sau cald/ Puțin prea uscat sau umed
	Prea frig sau cald/ Clar prea uscat sau umed
	Mult prea frig sau foarte cald/ Mult prea uscat sau umed

6.8 Faze lună

Stația de bază afișează faza zilnică a lunii (A5) cu ajutorul următoarelor simboluri:

Afișaj (A5)	Fază lună
	Lună nouă
	Semilună crescătoare
	Semilună
	Lună plină crescătoare
	Lună plină
	Lună plină descrescătoare
	Semilună
	Semilună descrescătoare





6.9 Alarmă temperatură

Setare limită superioară/inferioară temperatură

Instrucțiune

- Pentru fiecare canal respectiv stația de măsurare conectată, puteți stabili o limită inferioară și superioară și să activați alarma.
- Trebuie să aveți în vedere ca limita inferioară să fie cel puțin 1°C/ 1°F sub limita superioară.
- Apăsați cca 2 secunde tasta "Ⓢ" (B6).
- Simbolul limitei superioare al alarmei temperaturii „▲” începe să lumineze intermitent. Pentru setarea temperaturii maxime dorite folosiți tastele „▲” (B4) și „▼” (B5). Pentru confirmarea setării apăsați din nou tasta “Ⓢ” (B6).
- Simbolul limitei inferioare al alarmei temperaturii „▼” începe să lumineze intermitent. Repetați procesul de setare pentru limita inferioară.

Activare alarmă temperatură

- Pentru activarea/dezactivarea alarmei temperaturii apăsați tasta „” (B6). La avertizare de temperatură activată, se afișează simbolul alarmă temperatură/alarmă îngheț (A3).
- La atingerea limitei superioare/inferioare a domeniului temperaturii se aude un semnal de avertizare. Afișajul „ALERTS” și de temperatură (A3) încep să lumineze intermitent.
- Pentru oprirea semnalului de avertizare apăsați orice tastă.
- La creșterea temperaturii peste valoarea limitei superioare setate, în display luminează intermitent suplimentar „”.
- La scăderea temperaturii sub valoarea limitei inferioare setate, în display luminează intermitent suplimentar „”.
- Pentru oprirea semnalului de avertizare apăsați tasta „” (B6).

6.10 Alarmă îngheț

Instrucțiune

Alarma de îngheț este automat activată dacă alarma de temperatură este activată.

- La o temperatură exterioară între -1°C până la 3°C , pe display se afișează simbolul gheții (A3).

6.11 Funcție de încărcare

Avertizare – Conectarea aparatelor finale




- Înainte de conectarea unui aparat final verificați dacă acesta poate fi suficient alimentat de livrarea de curent a încărcătorului.
- Asigurați-vă ca puterea aparatului final conectat să nu depășească 5 W.
- Vă rugăm să respectați indicațiile din manualul de utilizare al aparatului final.

Instrucțiune

Funcția de încărcare este posibilă numai la funcționare cu element de rețea.

- Cu ajutorul unui cablu USB adecvat, conectați aparatul final cu racordul USB de încărcare (B11) al stației meteo.
- Progresul încărcării se afișează la aparatul final.
- Dacă doriți să întrerupeți încărcarea sau aparatul final este complet încărcat deconectați aparatul final de racordul USB de încărcare.

6.12 Iluminare de fundal

- La apăsarea tastei „/ZZ” (B1) displayul se luminează.
- La funcționarea pe baterii displayul se luminează pentru cca 15 secunde.

Instrucțiune – Iluminat de fundal continuu



Iluminatul continuu al displayului este posibil numai când stația de bază funcționează conectată la un element de rețea.

7. Întreținere și revizie

- Curățați acest produs numai cu o cârpă fără scame, puțin umedă și nu folosiți detergenți agresivi. Aveți grijă să nu intre apă în produs.
- Aveți grijă să nu intre apă în produs.

Instrucțiune




Aparatul se scoate din priză înainte de curățare sau în caz de nefolosire îndelungată.


8. Excludere de garanție

Hama GmbH & Co KG nu își asumă nici o răspundere sau garanție pentru pagube cauzate de montarea, instalarea sau folosirea necorespunzătoare a produsului sau nerespectarea instrucțiunilor de folosire sau/și a instrucțiunilor de siguranță.

9. Date tehnice

	Stația de bază	Stația de măsurare
Alimentarea cu curent	3,0 V 2 baterii AA Adaptor de rețea: In: 230-240 V ~ max. 0,1 A, 50 Hz Out: 4,5 V \approx max. 150 mA	3,0 V 2 baterii AAA La temperaturi exterioare de sub 0°C/ 32°F, pentru senzorii de exterior se recomandă baterii cu litiu de mărime AAA.
Domeniul de măsurare Temperatura (°C)	0°C – +50°C / 32°F – +122°F	-20°C – +60°C
Umiditatea aerului	20% – 95%	20% – 95%
Gradații de măsurare Temperatura Umiditatea aerului	0,1°C/ 0,2°F 1%	0,1°C 1%
Display color	Da	Nu
Ceas radio DCF	Da	Nu
Higrometru	Da	Da
Termometru	Da	Da
Barometru	600 hPa/mb – 1100 hPa/mb 17.72 inHg – 32.50 inHg	Nu
Funcție de alarmă	Da	Nu
Nr. max. de stații de măsurare		3
Raza de acoperire		≤ 60 m

10. Declarație de conformitate

 Prin prezenta, Hama GmbH & Co KG, declară că tipul de echipamente radio [00186380] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
www.hama.com -> 00186380 -> Downloads.

Banda (benzile) de frecvențe	433 MHz
Puterea maximă	0,123 mW

Manöverelement och indikeringar

- A1 Utomhustemperatur
- A2 Luftfuktighet utomhus
- A3 Temperatur- och frostlarm
- A4 Tid och kalendervisning
- A5 Månfaser
- A6 Lufttrycksvisning
- A7 Lufttrycksvisning 24 tim
- A8 Luftfuktighet inomhus
- A9 Komfortindikering
- A10 Inomhustemperatur
- A11 Väderleksrapport
- A12 Radiosymbol mätstation
- A13 Radiosymbol

- B1 "☀/Z"-knapp = Aktivera bakgrundsbelysningen/ avbryta väckningssignalen
- B2 "☀"-knapp = Växla mellan sekund- och datumangivelse/inställningar/bekräfta inställningsvärdet
- B3 "☀"-knapp = Ställa in väckningstid/växla mellan väckningstid och datumangivelse
- B4 "▲"-knapp = Öka aktuellt inställningsvärde/växla mellan °C och °F/aktivering/inaktivering manuell mottagning av radiosignal
- B5 "▼"-knapp = Minska aktuellt inställningsvärde/ avläsa värden från enskilda radio-utomhussensorer/ manuell sökning efter signal från mätstationen
- B6 "B"-knapp = Temperaturlarm/ställa in temperaturlarm/ställa in
- B7 "☀"-knapp = Ställa in displayens ljusstyrka (5 steg)/ ändra mättenhet för lufttryck
- B8 "MEM"-knapp = Radera avläsning av sparade max-/ min-värden
- B9 Knapp ON/OFF = Aktivera/stänga av väckningslarm
- B10 Uttag för nätadapter
- B11 USB-anslutningsport
- B12 Batterifack
- B13 Urtag för väggmontering

- C1 Temperaturvisning
- C2 Visning av luftfuktighet
- C3 Kontrollampa överföring
- C4 Inställningsknapp Celsius/Fahrenheit
- C5 "TX"-knapp = Manuell anslutning till basstationen
- C6 Kanalinställningsknapp
- C7 Batterifack
- C8 Urtag för väggmontering

Tack för att du valt att köpa en Hama produkt. Ta dig tid och läs först igenom de följande anvisningarna och hänvisningarna helt och hållet. Förvara sedan den här bruksanvisningen på en säker plats för att kunna titta i den när det behövs. Om du gör dig av med apparaten ska du lämna bruksanvisningen till den nya ägaren.

1. Förklaring av varningssymboler och hänvisningar

Varning

Används för att markera säkerhets hänvisningar eller för att rikta uppmärksamheten mot speciella faror och risker.



Hänvisning

Används för att markera ytterligare information eller viktiga hänvisningar.



Fara för elektrisk stöt

Denna symbol hänvisar till fara vid beröring av isolerade produkt delar som kan ha en så pass hög spänning att det finns risk för elektrisk stöt.



2. Förpackningsinnehåll

- Väderstation (basstation för inomhusbruk/mätstation för utomhusbruk)
- 2 AA-batterier
- Nätadapter
- Den här bruksanvisningen

3. Säkerhetsanvisningar

- Produkten är avsedd för privat hemanvändning, inte yrkesmässig användning.
- Använd bara produkten till det som den är avsedd för.
- Skydda produkten mot smuts, fukt och överhettning och använd den bara i inomhusmiljöer.
- Använd inte produkten alldeles intill elementet, andra värmekällor eller i direkt solsen.
- Precis som alla elektriska apparater ska även denna förvaras utom räckhåll för barn!
- Använd inte produkten utöver de effektgränser som anges i den tekniska datan.
- Använd inte produkten inom områden där elektroniska apparater inte är tillåtna.
- Använd inte produkten i en fuktig omgivning och undvik stänkvatten.
- Positionera inte produkten i närheten av störfält, metallramar, datorer och tv-apparater etc. Elektroniska apparater samt fönsterkarmar påverkar produktens funktion negativt.
- Tappa inte produkten och utsätt den inte för kraftiga vibrationer.
- Förändra ingenting på produkten. Då förlorar du alla garantianspråk.
- Det är viktigt att barn hålls borta från förpackningsmaterialet. Det finns risk för kvävning.
- Kassera förpackningsmaterialet direkt enligt lokalt gällande kasseringsregler.

Fara för elektrisk stöt

- Öppna inte produkten och använd den inte mer om den är skadad.
- Använd inte produkten när AC-adaptorn, adapterkabeln eller elsladden är skadade.
- Försök inte serva eller reparera produkten själv. Överlåt allt servicearbete till ansvarig fackpersonal.

Varning – Batterier

- Var mycket noga med batteripolerna (+ och – märkning) och lägg in batterierna korrekt enligt detta. Beaktas inte detta finns det risk att batterierna läcker eller exploderar.
- Använd enbart uppladdningsbara batterier (eller batterier) som motsvarar den angivna typen.
- Rengör batterikontakterna och motkontakterna innan batterierna läggs i.
- Låt inte barn byta batterier utan uppsikt.
- Blanda inte gamla och nya batterier, inte heller olika sorters batterier eller batterier från olika tillverkare.
- Tag ut batterier ur produkter som inte används under längre tid. (om de inte ska finnas till hands för nödfall)
- Kortslut inte batterierna.
- Ladda inte batterier.
- Kasta inte batterier i öppen eld.
- Förvara batterier utom räckhåll för barn.
- Öppna, skada eller förtär aldrig batterier och släng dem inte i naturen. De kan innehålla giftiga tungmetaller som är skadliga för miljön.
- Förbrukade batterier ska tas ut ur produkten direkt och kasseras.
- Undvik lagring, laddning och användning vid extrema temperaturer.

4. Börja använda

Hänvisning

Tänk på att inför idrifttagningen först sätta in batterierna i mätstationen och därefter i basstationen.

4.1 Sätta in batterier/strömförsörjning

Mätstation

- Ta av skyddsfilm från displayen.
- Öppna batterifacket (C7) och ta bort kontaktsparren.
- Stäng sedan locket till batterifacket.

Basstation

Varning

- Anslut bara apparaten till ett godkänt uttag. Eluttaget måste sitta i närheten av produkten och vara lätt att nå.
- Skilj produkten från elnätet med hjälp av strömbrytaren – om den saknas drar du ut elsladden ur eluttaget.
- Om grenuttag används, var noga med att de anslutna förbrukarna inte överskrider tillåten total effektförbrukning.
- Koppla bort produkten från elnätet om den inte ska användas under en längre tid.
- Ta av skyddsfilm från displayen.
- Anslut nätadaptorn till nätadapterhylsan (B10) på baksidan av basstationen.
- Anslut väderstationens nätkabel till ett korrekt installerat eluttag.
- Som alternativ kan man öppna batterifacket (B12) och lägga in två AA-batterier med polerna åt rätt håll och sedan stänga locket till batterifacket.

Hänvisning


När batterierna har satts in korrekt och nätadaptorn ansluts till stationen växlar basstationen automatiskt till extern strömförsörjning.

4.2 Byta batterier


Batteribyte

- Observera att stationerna måste synkroniseras om efter varje batteribyte i mät- eller basstationen.
- Ta då ut batterierna från den andra stationen och sätt in dem igen, eller byt dem vid behov.

Mätstation

- Byt ut de 2 AA-batterierna i mätstationen mot 2 nya batterier när symbolen  visas.
- Öppna batterifacket (C7), ta ut och avfallshantera de förbrukade batterierna och sätt in två nya AA-batterier med polerna åt rätt håll. Stäng sedan locket till batterifacket.

Basstation

- Byt ut de 2 AA-batterierna i basstationen mot 2 nya batterier när symbolen  visas.
- Öppna batterifacket (B12), avfallshantera de förbrukade batterierna och sätt in två nya AA-batterier med polerna åt rätt håll. Stäng sedan locket till batterifacket.

5. Montering

Hänvisning – Montering



- Vi rekommenderar att bas- och mätstationen först placeras på önskade installationsplatser och att alla inställningar görs enligt beskrivningen i **6**.

Användning.

- Montera inte stationen förrän alla inställningar är korrekt genomförda och en stabil radioförbindelse har upprättats.

Hänvisning



- Signalöverföringens räckvidd mellan mät- och basstationen uppgår i fri terräng till upp till 50 meter.
- Säkerställ inför monteringen att radioöverföringen inte påverkas genom störningar eller hinder som byggnader, träd, fordon, högspänningsledningar och dylikt.
- Säkerställ inför slutgiltig montering att mottagningen är tillräcklig mellan de önskade installationsplatserna.
- Säkerställ vid montering av mätstationen att denna placeras skyddat mot sol och regn.
- Internationell standardhöjd för mätning av lufttemperaturen uppgår till 1,25 meter (4 fot) över marken.

Varning



- Införskaffa särskilt eller lämpligt monteringsmaterial i detaljhandeln för monteringen på den valda väggen.
- Säkerställ att inte felaktiga eller skadade delar monteras.
- Använd aldrig våld eller extra kraft vid monteringen. Det kan skada produkten.
- Kontrollera före monteringen att den valda väggen är lämplig för vikten som ska hängas upp och säkerställ också att det inte finns el-, gas- eller andra ledningar och vattenrör i väggen vid monteringsstället.
- Montera inte produkten på platser som personer kan uppehålla sig under.

5.1 Basstation

- Ställ upp basstationen på en jämn yta med hjälp av stativet.
- Basstationen kan även monteras på en vägg med hjälp av urtaget (B13) på baksidan.

5.2 Mätstation

- Mätstationen kan också placeras på en jämn yta utomhus.
- Vi rekommenderar att mätstationen monteras säkert och fast på en utomhusvägg (C8).
- Fast pluggar, skruvar, spikar och dylikt i den avsedda väggen.
- Häng sedan upp bas-/mätstationen i det för ändamålet avsedda urtaget (B13/C8).

6. Användning

Hänvisning – Inmatning



Håll ▲-knappen (B4) eller ▼-knappen (B5) nedtryckt för att snabbare välja värdena.

6.1 Anslutning till mätstationen

- När batterierna har satts in söker basstationen automatiskt efter en förbindelse till mätstationen och genomför första inställningen.

Hänvisning



- Den första inställningen tar ca 3 minuter.
- Under anslutningsförsöket blinkar radiosymbolen på mätstationen (A12).
- Tryck inte på några knappar under tiden! Det kan leda till att värdena blir felaktiga och till fel vid överföringen av värdena.
- Processen är slutförd när mätdata för inomhus- och utomhusområdet (A1/A2/A8/A10) visas.
- Om ingen signal vid upprepade tillfällen tas emot av mätstationen, tryck på och håll ▼-knappen (B5) nedtryckt i ca 3 sekunder för att starta en manuell sökning efter signalen.

Hänvisning – Felaktig överföring av mätvärdena




- I enskilda fall kan det på grund av störande signaler, t.ex. från WLAN-nätverk, datorer, TV-apparater och liknande, hända att överföringen av mätvärdena mellan bas- och mätstation inte kan genomföras.
- Synkronisera då om stationerna genom att snabbt ta ut batterierna ur båda stationerna och därefter sätta in dem igen.
- Om mätvärdena ändå inte överförs korrekt måste batterierna bytas ut mot nya.
- Välj i förekommande fall en ny plats för basstationen för att undvika de eventuella störande signalerna framöver.

6.2 Kanalval/fler mätstationer

Hänvisning



Förutom den medföljande mätstationen kan ytterligare två mätstationer installeras. Var då noga med att kanalinställningen är identisk på basstationen och respektive mätstation.

- Tryck upprepade gånger på ▼-knappen (B5) för att ställa in samma kanal som på respektive mätstation. Kanal 1, 2 eller 3 visas.
- Om symbolen  visas, växlar väderstationen automatiskt kanalvisningen var 5:e sekund.

6.3 Grundinställningar och manuella inställningar

Automatisk inställning efter DCF-signal

- När basstationen har startats för första gången och efter lyckad överföring mellan bas- och mätstationen börjar klockan automatiskt att söka efter DCF-signalen. Under sökningen blinkar radiosymbolen (A13).

Indikering	Sökning efter DCF-signal
 Blinkande indikering	Aktiv
 Fast lysande indikering	Klart – signal tas emot
Ingen indikering	Inaktiv

- Om ingen signal tas emot upprepade gånger, tryck på och håll ▲-knappen (B4) nedtryckt i ca 3 sekunder för att starta en manuell sökning efter DCF-signalen. Radiosymbolen (A13) börjar blinka.

Hänvisning – Inställning av tid

- Sökningen tar ca 7 minuter. Om sökningen misslyckas avslutas den och upprepas igen vid nästa heltimme. Radiosymbolen (A13) slocknar.
- Under denna tid kan man istället ställa in tid och datum manuellt.
- Klockan fortsätter automatiskt att söka efter DCF-signalen varje dag (kl. 01:00 och kl. 05:00). Om mottagningen lyckas skrivs den manuellt inställda tiden och datumet över.

Tryck på och håll ▲-knappen (B4) nedtryckt igen i ca 3 sekunder för att avsluta den manuella sökningen.

Hänvisning – Sommartid

Klockan ställer automatiskt in sig på sommartid. Så länge sommartid är aktiv visas **DTS** på displayen.

(Manuella) inställningar

- Tryck på ⚙-knappen (B2) för att växla mellan att visa datum och sekunder.
- Tryck på och håll ⚙-knappen (B2) nedtryckt i ca 3 sekunder för att göra följande inställningar efter varandra:
 - 12/24-timmars format
 - Tidszon
 - Timme
 - Minut
 - Visning av månad och datum
 - År
 - Månad
 - Dag
 - Språk
 - Veckodag
- Tryck för att välja de enskilda värdena på ▲-knappen (B4) eller på ▼-knappen (B5) och bekräfta valet genom att trycka på ⚙-knappen (B2).

- Tryck direkt på ⚙-knappen (B2) för att överta det visade inställningsvärdet eller hoppa över det.
- Om ingen inmatning sker på 20 sekunder lämnar enheten automatiskt inställningsläget.

Hänvisning – Tidszon

- DCF-signalen kan tas emot på långt håll men motsvarar alltid MEZ, som gäller i Sverige. Observera därför tidsförskjutningen i länder med annan tidszon.
- Om du befinner dig i Moskva är det tre timmar senare där än i Sverige. Ställ därför in tidszonen +3. Klockan ställer alltid om sig automatiskt till 3 timmar senare när DCF-signalen har tagits emot eller jämfört med den manuellt inställda tiden.

Hänvisning – Veckodag

För visningen av veckodag kan språken tyska (GE), engelska (EN), franska (FR), italienska (IT), spanska (SP), nederländska (DU) eller danska (DA) väljas.

Celsius / Fahrenheit

Tryck på ▲-knappen (B4) för att växla mellan att visa temperaturen i °C och °F.

Väckarklocka

- Tryck på ⌚-knappen (B3) för att visa väckningstiden.
- Tryck på och håll ⌚-knappen (B3) nedtryckt i ca 3 sekunder för att ställa in väckningstiden för visat larm. Timindikeringen börjar blinka
- Tryck på ▲-knappen (B4) eller ▼-knappen (B5) för att välja timmar för väckningstiden och bekräfta valet genom att trycka på ⌚-knappen (B3). Minutindikeringen börjar blinka.
- Gör likadant med minuter för väckningstiden.
- Om ingen inmatning sker på 20 sekunder lämnar enheten automatiskt inställningsläget.
- När väckarklockan går igång börjar larmsymbolen att blinka och man hör en väckningssignal.
- Tryck på valfri knapp (förutom "⌚/ZZ" -knappen (B1)) för att stänga av larmet. Annars upphör larmet automatiskt efter 2 minuter.
- Larmet behöver inte aktiveras på nytt. Efter 24 timmar ljuder det igen vid den inställda väckningstiden.

Aktivera/inaktivera väckarklockan

- För att aktivera det dagliga larmet, ställ larmknappen i läge "🔔" (B9). När larmfunktionen är aktiverad visas larmsymbolen "🔔" på displayen.
- För att inaktivera det dagliga larmet, ställ larmknappen i läge "🔕" (B9). Larmsymbolen "🔔" på displayen slocknar.

Hänvisning – Snoozefunktion

- Tryck på "☀/zZ"-knappen (B1) när väckningssignalen ljuder för att aktivera snoozefunktionen. Väckningssignalen avbryts i 5 minuter och hörs sedan igen.
- Tryck på valfri knapp (förutom "☀/zZ"-knappen (B1)) för att stänga av snoozefunktionen och därmed larmet.







6.4 Väderleksrapport

- Utifrån de atmosfäriska förändringarna av lufttrycket och den sparade datan kan basstationen ge uppgifter om väderprognosen för de kommande 12 till 24 timmarna.

Hänvisning – Väderleksrapport

Under de första timmarna som enheten är igång kan man inte få någon väderleksrapport på grund av databrist, och den sparas först efter hand som enheten är i drift.

Väderstationen visar hur vädret kommer att utvecklas under de kommande 8 timmarna med hjälp av följande vädersymboler:

Symbol	Väder
	Soligt
	Lätt molnighet
	Mulet
	Regn
	Kraftigt regn
	Snötäckt

6.5 Tendens temperatur, luftfuktighet och lufttryck




Hänvisning

Under de första timmarna som enheten är igång kan man inte få någon tendensindikering på grund av databrist, och indikeringen sparas först efter hand som enheten är i drift.

Hänvisning

Alla mätvärden omfattas av en viss mättolerans.

Väderstationen anger en tendens för hur utomhustemperaturen/luftfuktigheten (A1/A2), inomhustemperaturen/luftfuktigheten (A10/A8) och lufttrycket (A6) troligtvis utvecklas under de kommande timmarna.

Indikering	Tendens
	Stigande
	Konstant
	Fallande

Enhet lufttryck

- Tryck på och håll "☀"-knappen (B7) nedtryckt i ca 3 sekunder tills måttenheten för lufttryck blinkar.
- Tryck på knappen „▲“ (B4) och „▼“ (B5) för att välja mellan måttenhet "mb hPa" och "inHg".
- Bekräfta valet med "☀"-knappen (B7).

Utveckling lufttryck






- Lufttryckshistoriken för de senaste 24 timmarna visas (A7).

6.6 Max- och min-värden för temperatur och luftfuktighet

- Basstationen sparar automatiskt temperaturen och luftfuktighetens max- och min-värden utomhus och inomhus.
- Tryck upprepade gånger på MEM-knappen (B8) för att växla mellan indikeringen för aktuell temperatur och luftfuktighet, lägsta temperatur och luftfuktighet (MIN) och högsta temperatur och luftfuktighet (MAX).
- Tryck på och håll MEM-knappen (B8) nedtryckt i ca 3 sekunder för att återställa de sparade max- och min-värdena.









6.7 Komfortindikering

Basstationen visar följande wellnessområden baserat på förhållandet mellan aktuell temperatur och luftfuktighet i rummet:

Indikering (A9)	Wellnessområde
	Mycket behagligt
	Behagligt
	Lite för kallt eller varmt/ Lite för torrt eller fuktigt
	För kallt eller varmt/ Alldeles för torrt eller fuktigt
	Mycket för kallt eller varmt/ Mycket för torrt eller fuktigt

6.8 Månfas

Basstationen visar det aktuella dygnets månfas (A5) med hjälp av följande symboler:

Indikering (A5)	Månfas
	Nymåne
	Halvmåne tilltagande
	Halvmåne
	Fullmåne tilltagande
	Fullmåne
	Fullmåne avtagande
	Halvmåne
	Halvmåne avtagande

6.9 Temperaturalarm

Inställning övre/nedre gräns temperatur

Hänvisning

- För varje kanal eller ansluten mätstation kan ett nedre och ett övre gränsvärde fastställas och larmet aktiveras.
- Observera att det nedre gränsvärdet måste ligga minst 1 °C/1 °F under det övre gränsvärdet.
- Tryck på och håll "B" -knappen (B6) nedtryckt i ca 2 sekunder.
- Symbolen för övre gräns för temperaturalarm „▲“ börjar blinka. Använd knappen „▲“ (B4) och „▼“ (B5) för att ställa in önskad maxtemperatur. Tryck en gång till på "B" knappen (B6) för att bekräfta inställningen.
- Därefter börjar symbolen för temperaturalarmets nedre gräns „▼“ att blinka. Upprepa inmatningsproceduren för den nedre gränsen.

Aktivering av temperaturalarm

- Tryck på "B" -knappen (B6) för att aktivera/inaktivera temperaturalarmet. Vid aktiverad temperaturvarning visas symbolen för temperatur-/frostlarm (A3).
- När den övre/nedre gränsen för temperaturområdet nås ljuder en varningssignal. Indikeringen "ALERTS" och temperaturindikeringen (A3) börjar blinka.
- Tryck på en valfri knapp för att stänga av varningssignalen.
- Om temperaturen stiger till över det inställda övre gränsvärdet blinkar även „▲“ på displayen.
- Om temperaturen sjunker till under det inställda neder gränsvärdet blinkar även „▼“ på displayen..
- Tryck på "B" -knappen (B6) för att stänga av varningsindikeringarna på displayen.

6.10 Frostlarm

Hänvisning

Frostlarmet är automatiskt aktiverat när temperaturalarmet är aktiverat.

- Om den uppmätta utomhustemperaturen ligger i området från -1 °C till 3 °C visas issymbolen (A3).

6.11 Laddfunktion

Varning – Anslutning av perifera enheter

- Undersök innan en apparat ansluts om den kan få tillräckligt med ström från laddaren.
- Säkerställ att den anslutna perifera enhetens effekt inte överskrider 5 W.
- Beakta anvisningarna i bruksanvisningen för enheten.

Hänvisning

Laddningen fungerar endast när man använder nätadaptern.

- Anslut den perifera enheten till USB-porten (B11) på väderstationen med hjälp av en passande USB-kabel.
- Laddningsförloppet visas på den perifera enheten.
- Koppla bort den perifera enheten från USB-laddningsporten om du vill avbryta laddningen eller när den perifera enheten är fulladdad.

6.12 Bakgrundsbelysning

- Tryck på "☀/zZ"-knappen (B1) för att tända displaybelysningen.
- Vid batteridrift är displayen upplyst i ca 15 sekunder.

Hänvisning – Kontinuerlig bakgrundsbelysning



Kontinuerlig belysning av displayen är bara möjlig när basstationen drivs via nätadaptern.

7. Service och skötsel

- Använd bara en luddfri, lätt fuktad trasa till produktens rengöring och använd inga aggressiva rengöringsmedel.
- Var noga med att det inte tränger in vatten i produkten.

Hänvisning



Koppla bort apparaten från elnätet inför rengöring och om den inte ska användas under en längre tid.

8. Garantifriskrivning

Hama GmbH & Co KG övertar ingen form av ansvar eller garanti för skador som beror på olämplig installation, montering och olämplig produktanvändning eller på att bruksanvisningen och/eller säkerhetsanvisningarna inte följs.

9. Tekniska data

	Basstation	Mätstation
Strömförsörjning	3,0 V, 2x AA-batteri Adapter: In: 230-240 V ~ max. 0,1 A, 50 Hz Out: 4,5 V = max. 150 mA	3,0 V, 2x AAA-batterier Vid utomhustemperaturer på under 0°C/ 32°F rekommenderas litiumbatterier av typen AAA för utomhussensorerna.
Mätområde Temperatur (°C)	0°C – +50°C / 32°F – +122°F	-20°C – +60°C
Luftfuktighet	20% – 95%	20% – 95%
Mätsteg Temperatur Luftfuktighet	0,1°C/ 0,2°F 1%	0,1°C 1%
Färgdisplay	Ja	Nej
DCF-radioklocka	Ja	Nej
Hygrometer	Ja	Ja

Termometer	Ja	Ja
Barometer	600 hPa/mb – 1100 hPa/mb 17.72 inHg – 32.50 inHg	Nej
Väckningsfunktion	Ja	Nej
Max. antal mätstationer		3
Räckvidd		≤ 60 m

10. Försäkran om överensstämmelse

Härmed försäkrar Hama GmbH & Co KG, att denna typ av radioutrustning [00186380] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
www.hama.com -> 00186380 -> Downloads

Eller de frekvensband	433 MHz
Maximala radiofrekvenseffekt	0,123 mW

Käyttöelementit ja näytöt

- A1 Ulkolämpötila
- A2 Ulkoilman ilmankosteus
- A3 Lämpötila- ja pakkashältytys
- A4 Kellonaika ja kalenterinäyttö
- A5 Kuun vaiheet
- A6 Ilmanpainenäyttö
- A7 24 tunnin ilmanpainenäyttö
- A8 Huoneen ilmankosteus
- A9 Mukavuusnäyttö
- A10 Huoneen lämpötila
- A11 Sääennuste
- A12 Mittausaseman radioaalto-symboli
- A13 Radioaalto-symboli

- B1 "☀/ZZ"-painike = näytön valaistus, herätysignaalin keskeytys
- B2 "☀"-painike = vaihda sekunti- ja päivämääränäytön välillä / asetukset / asetusarvon vahvistus
- B3 "☀"-painike = herätysajan asettaminen / vaihda herätysajan & päivämääränäytön välillä
- B4 "▲"-painike = sen hetkisen asetusarvon korottaminen / vaihto yksiköiden °C ja °F välillä / manuaalisen radioaalto-signaalin vastaanoton aktivointi/deaktivointi
- B5 "▼"-painike = sen hetkisen asetusarvon alentaminen / yksittäisten ulkoradioanturien arvojen avaminen / mittausaseman signaalin manuaalinen haku
- B6 "☀"-painike = lämpötilahältytys / lämpötilarajojen asettaminen lämpötilahältyykselle
- B7 "☀"-painike = näytön kirkkauden asettaminen (5 tasoa) / ilmanpaineen mittayksikön muuttaminen
- B8 "MEM"-painike = tallennettujen maksimi-/minimiarvojen tarkastelu / arvojen poistaminen
- B9 Painike ON/OFF = herätyshäilytyksen kytkeminen päälle/pois
- B10 Verkkolaitteen kytkentäliitin
- B11 USB-liitäntä
- B12 Paristokotelo
- B13 Seinäasennuksen aukko

- C1 Lämpötilänäyttö
- C2 Ilmankosteusnäyttö
- C3 Siirron valontavalo
- C4 Celsius / Fahrenheit asetuspainike
- C5 "TX"-painike = manuaalisen yhteyden luominen perusaseman kanssa
- C6 Kanava-asetuspainike
- C7 Paristokotelo
- C8 Seinäasennuksen aukko

Suurkiitos, että valitsit Hama-tuotteen.

Varaa aikaa ja lue seuraavat ohjeet ensin kokonaan läpi. Säilytä sen jälkeen tämä käyttöohje varmassa paikassa, jotta voit tarvittaessa tarkistaa siitä eri asioita. Jos luovut laitteesta, anna tämä käyttöohje sen mukana uudelle omistajalle.

1. Varoitusten ja ohjeiden selitykset

Varoitus



Käytetään turvaohjeiden merkitsemiseen ja huomion kiinnittämiseen erityisiin vaaroihin ja riskeihin.

Ohje



Käytetään lisätietojen tai tärkeiden ohjeiden merkitsemiseen

Sähköiskun riski



Tämä symboli viittaa tuotteen eristämättömien osien kosketusta aiheutuvaan vaaraan, joka saattaa aiheuttaa niin suuren jännitteen, että on olemassa sähköiskun vaara.

2. Pakkauksen sisältö

- Sääasema (perusasema sisätiloihin / mittausasema ulkotiloihin)
- 2 AA-paristoa
- Verkkolaite
- Tämä käyttöohje

3. Turvaohjeet

- Tuote on tarkoitettu yksityiseen, ei-kaupalliseen kotikäyttöön.
- Käytä tuotetta ainoastaan ohjeiden mukaiseen tarkoitukseen.
- Suojaa tuote ilialta, kosteudelta ja ylikuumenemiselta ja käytä tuotetta vain kuivassa ympäristössä.
- Älä käytä tuotetta lämmittimien tai muiden lämmönlähteiden välittömässä läheisyydessä tai suorassa auringonpaisteessa.
- Tämä laite kuten muutkaan sähkölaitteet eivät kuulu lasten käsiin!
- Älä käytä tuotetta sen teknisissä tiedoissa ilmoitettujen suorituskykyrajojen ulkopuolella.
- Älä käytä tuotetta alueilla, joilla elektroniikkalaitteet eivät ole sallittuja.
- Älä käytä tuotetta kosteassa ympäristössä, ja vältä roiskevesiä.
- Älä sijoita tuotetta häiriökenttien lähelle, metallikehykset, tietokoneet ja televisiot yms. elektroniset laitteet samoin kuin ikkunoiden puitteet vaikuttavat haitallisesti tuotteen toimintaan.
- Älä päästä laitetta putoamaan, äläkä altista sitä voimakkaalle tärinälle.

- Älä tee muutoksia laitteeseen. Muutosten tekeminen aiheuttaa takuun raukeamisen.
- Pidä pakkausmateriaalit poissa lasten ulottuvilta, niistä aiheutuu tukehtumisvaara.
- Hävitä pakkausmateriaalit heti paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.

Sähköiskun riski



- Älä avaa tuotetta, äläkä käytä sitä enää, jos se on vaurioitunut.
- Älä käytä tuotetta, jos AC-adaptteri, adapterin johto tai virtajohto on vaurioitunut.
- Älä yritä huoltaa tai korjata laitetta itse. Jätä kaikki huoltotyöt vastuulliselle ammattihenkilöstölle.

Varoitus – Paristot



- Varmista ehdottomasti, että paristojen akut (+ ja -) ovat oikein päin, ja aseta ne paikoilleen sen mukaisesti. Jos tätä ohjetta ei noudateta, paristot voivat vuotaa tai räjähtää.
- Käytä ainoastaan akkuja (tai paristoja), jotka vastaavat ilmoitettua tyyppiä.
- Puhdista ennen paristojen asettamista paikalleen paristo- ja vastakontaktit.
- Älä anna lasten vaihtaa paristoja ilman valvontaa.
- Älä sekoita keskenään vanhoja ja uusia paristoja tai erityyppisiä tai eri valmistajan paristoja.
- Ota paristot pois laitteista, jotka ovat pitkään käyttämättä (paitsi jos laitteita pidetään valmiina hätätilanteita varten).
- Älä oikosulje paristoja.
- Älä lataa paristoja.
- Älä heitä paristoja tuleen.
- Säilytä paristot poissa lasten ulottuvilta.
- Älä koskaan avaa, vaurioita tai niele akkuja tai paristoja äläkä anna niiden päätyä luontoon. Ne voivat sisältää myrkyllisiä ja ympäristölle haitallisia raskasmetalleja.
- Poista tyhjentyneet paristot tuotteesta ja hävitä ne viipymättä.
- Vältä säilytystä, lataamista ja käyttöä äärimmäisissä lämpötiloissa.

4. Käyttöönotto

Ohje



Huomaa, että käyttöönoton yhteydessä on ensin asetettava sisään mittausaseman paristot ja vasta sen jälkeen perusaseman.

4.1 Paristojen asettaminen sisään / virransyöttö

Mittausasema

- Poista näytön päällä oleva suojakalvo.
- Avaa paristokotelo (C7) ja poista kontaktierotin.
- Sulje sen jälkeen paristolokeron suojus.

Perusasema

Varoitus



- Ota tuotteeseen virta ainoastaan sallitusta pistorasiasta. Pistorasian tulee olla asennettu tuotteen lähelle sekä helposti saavutettavissa
- Erota tuote verkosta virtakatkaisimen avulla – jos sellaista ei ole, irrota pistoke pistorasiasta.
- Monipaikkaisia pistorasioita käytettäessä on otettava huomioon, että kytketyt laitteet eivät saa ylittää sallittua kokonaisottoa.
- Kytke tuote irti verkosta, mikäli sitä ei käytetä pidempään aikaan.
- Poista näytön päällä oleva suojakalvo.
- Kytke verkkolaite perusaseman taustapuolella olevaan verkkolaiteliitäntään (B10).
- Yhdistä sääaseman verkkojohto asianmukaisesti asennettuun pistorasiaan.
- Avaa valinnaisesti paristolokero (B12), aseta kaksi AA-paristoa sisään oikeanapaisesti ja sulje paristolokero.

Ohje



Kun paristot on asetettu sisään oikein ja verkkolaite liitetään aseman kanssa, perusasema kytkeytyy automaattisesti ulkoiselle virransyötölle.


4.2 Paristojen vaihtaminen

Ohje – Paristojen vaihtaminen




- Huomaa, että mittaus- tai perusaseman asemat on synkronisoitava uudelleen jokaisen paristonvaihdon jälkeen.
- Poista paristot sitä varten toisesta asemasta ja aseta ne uudelleen paikoilleen tai vaihda paristot tarvittaessa.

Mittausasema

- Mikäli symboli  näkyy näytössä, korvaa mittausaseman kaksi AA-paristoa kahdella uudella paristolla.
- Aava paristokotelo (C7), poista ja hävitä käytetyt paristot ja aseta kaksi uutta AA-paristoa sisään oikeanapaisesti. Sulje sen jälkeen paristokotelon suojus.

Perusasema

- Mikäli symboli  näkyy näytössä, korvaa mittausaseman kaksi AA-paristoa kahdella uudella paristolla.
- Aava paristokotelo (28), poista ja hävitä käytetyt paristot ja aseta kaksi uutta AA-paristoa sisään oikeanapaisesti. Sulje sen jälkeen paristokotelon suojus.

5. Asennus

Ohje – Asennus

- On suositeltavaa sijoittaa perus- ja mittausasema ensin toivottuihin sijoituspaikkoihin ilman asennusta ja tehdä kaikki asetukset kuten kohdassa **6. Käyttö** on kuvattu.
- Asenna asema/t vasta, kun asetukset on tehty oikein ja radioaaltoyhteys toimii moitteettomasti.

Ohje

- Radioaaltoyhteyden kantama mittaus- ja perusaseman välillä on enintään 50 metriä vapaassa maastossa ilman esteitä.
- Varmista ennen asennusta, etteivät häiriösignaalit tai esteet, kuten rakennukset, puut, ajoneuvot, korkeajännitejohdot tms. vaikuta radioaaltojen siirtymiseen.
- Varmista ennen lopullista asennusta, että radioaaltojen vastaanotto toimii riittävän hyvin haluttujen sijoituspaikkojen välillä.
- Varmista ennen mittausaseman asennusta, että se on sijoitettu suoralta auringonpaisteelta ja sateelta suojattuun paikkaan.
- Ilman lämpötilan mittaukseen käytettävän kansainvälinen mitauskorkeus on 1,25 m (4 ft) maapinnan yläpuolella.

Varoitukset

- Hanki erikoisliikkeestä erityiset tai sopivat asennustarvikkeet seinäasennusta varten.
- Varmista, ettei viällisiä tai vaurioituneita osia asenneta.
- Asennuksessa ei saa koskaan käyttää väkivaltaa tai voimaa. Se voi aiheuttaa tuotteen vaurioitumisen.
- Tarkista ennen asennusta, että seinä kestää siihen kohdistuvan painon, ja varmista, ettei seinässä ole asennuskohdassa sähköjohtoja tai vesi-, kaasu- tai muita putkia.
- Älä koskaan asenna tuotetta paikkaan, jonka alapuolella voi oleskella ihmisiä.

5.1 Perusasema

- Pystytty perusasema tasaiselle alustalle tukijalkaa käyttäen.
- Perusaseman voi asentaa vaihtoehtoisesti taustapuolella olevan aukon (B13) avulla seinään.

5.2 Mittausasema

- Mittausaseman voi myös pystyttää ulkotiloihin tasaiselle alustalle.
- On suositeltavaa asentaa mittausasema turvallisesti ja tukevasti ulkoseinään aukkoa (C8) käyttäen.
- Kiinnitä tulpat, ruuvit, naulat jne. seinään.
- Ripusta mittausasema kiinnitysvälineeseen sen taustapuolella olevasta aukosta (B13/C8).

6. Käyttö

Ohje – Syöttö

Pidä ▲-painiketta (B4) tai ▼-painiketta (B5) painettuna voidaksesi valita arvot nopeammin.

6.1 Yhteys mittausasemaan

- Perusasema etsii paristojen sisäänasettamisen jälkeen automaattisesti yhteyttä mittausasemaan ja tekee ensiasetukset.

Ohje

- Ensiasetusten teko kestää n. kolme minuuttia.
- Mittausaseman (A12) radioaalto-symboli vilkkuu yhteydenluontiyhteyden aikana.
- Kyseisenä aikana ei saa painaa mitään painikkeita! Muutoin arvot voivat olla virheellisiä ja niiden siirto voi epäonnistua.
- Vaihe on suoritettu loppuun heti kun sisä- ja ulkotilan mittausarvot (A1/A2/A8/A10) näytetään.
- Mikäli mittausasema ei vastaanota signaalia tälläkään kertaa, paina ja pidä ▼-painiketta (B5) painettuna n. kolmen sekunnin ajan signaalin manuaalisen haun käynnistämiseksi.

Ohje – Mittausarvojen virheellinen siirto

- Joissain tapauksissa on mahdollista, että mittausarvojen siirto perus- ja mittausaseman välillä epäonnistuu häiriösignaalien – esim. WLAN-verkosta, tietokoneesta, televisiosta jne. johtuvien – vuoksi.
- Synkronisoi molemmat asemat silloin uudelleen ottamalla molempien asemien paristot hetkeksi ulos ja asettamalla ne takaisin paikoilleen.
- Mikäli mittausarvojen siirto epäonnistuu toistamiseen, vaihda paristot.
- Valitse perusasemalle tarvittaessa uusi pystytyspaikka mahdollisten häiriösignaalien välttämiseksi tulevaisuudessa.

6.2 Kanavavalinta / muut mittausasemat

Ohje



Toimitukseen sisältyvien mittausasemien lisäksi voi asentaa kaksi muuta mittausasemaa. Varmista silloin, että perus- ja kulloinkin kyseessä olevan mittausaseman kanava-asetukset ovat identtisiä.

- Paina uudelleen ▼-painiketta (B5) asettaaksesi saman kanavan kuin kulloisessakin mittausasemassa. Kanava 1, 2 tai 3 näytetään.
- Mikäli symboli ☁ näytetään, sääsama vaihtaa automaattisesti viiden sekunnin välein kanavan näyttöä.

6.3 Perusasetukset ja manuaaliset asetukset

Automaattinen asetusten teko DCF-signaalin mukaan

- Kello käynnistää perusaseman ensimmäisen päällekytkennän ja perus- ja mittausaseman onnistuneen siirron jälkeen automaattisesti DCF-signaalin haun. Radioaaltoymboli (A13) syttyy palamaan haun aikana.

Näyttö	DCF-signaalin haku
Viilkuva näyttö	Aktiivinen
Jatkuva näyttö	Onnistui - signaali vastaanotetaan
Ei näyttöä	Ei aktiivinen

- Mikäli signaalia ei vastaanoteta tälläkään kertaa, paina ja pidä ▲-painiketta (B4) painettuna n. kolmen sekunnin ajan DCF-signaalin manuaalisen haun käynnistämiseksi. Radioaaltoymboli (A13) alkaa vilkkumaan.

Ohje – Kellonaika-asetus



- Hakuvaihe kestää noin seitsemän minuuttia. Mikäli haku epäonnistuu, haku lopetetaan ja toistetaan uudelleen seuraavalla tasatunnilla. Radioaaltoymboli (A13) sammuu.
- Voit tehdä sillä aikaa kellonajan ja päivämäärän manuaaliset asetukset.
- Kello jatkaa edelleen päivittäin (klo 01:00) DCF-signaalin automaattista hakua. Mikäli signaali vastaanotetaan, näin saatu kellonaika korvaa manuaalisesti asetetun kellonajan ja päiväyksen.
- Paina ja pidä ▲-painiketta (B4) uudelleen painettuna n. kolmen sekunnin ajan manuaalisen haun lopettamiseksi.

Ohje – Kesäaika



Kellonaika asetetaan automaattisesti kesäajan mukaan. Näytössä näkyy DTS niin kauan kuin kesäaika on aktiivinen.

(Manuaaliset) asetukset

- Paina ☁-painiketta (B2) vaihtaaksesi päivämäärän ja sekuntinäytön välillä.
- Paina ja pidä ☁-painiketta (B2) n. kolmen sekunnin ajan painettuna seuraavien asetusten tekemiseksi peräkkäin:
 - 12/24 tunnin formaatti
 - Aikavyöhyke
 - Tunti
 - Minuutti
 - Kuukausi- ja päivämääränäyttö
 - Vuosi
 - Kuukausi
 - Päivä
 - Kieli
 - Viikonpäivä
- Paina yksittäisten arvojen valitsemiseksi ▲-painiketta (B4) tai ▼-painiketta (B5) ja vahvista valinta painamalla ☁-painiketta (B2).
- Paina suoraan ☁-painiketta (B2) näytetyn asetusarvon tallentamiseksi ja yli hyppäämiseksi.
- Mikäli mitään tietoja ei syötetä 20 sekuntiin, asetustilasta poistetaan automaattisesti.

Ohje – Aikavyöhyke



- DCF-signaali voidaan vastaanottaa pitkän matkan päästä. Signaali vastaa aina kuitenkin MEZ-aikaa, joka pätee Saksassa. Siksi on huomattava, että kellonaika saattaa olla muissa maissa poikkeava.
- Esim. Moskovassa kello on kolme tuntia enemmän kuin Saksassa. Aikavyöhykkeeksi on siten asetettava +3. Kello asetetaan silloin aina DCF-signaalin vastaanottamisen jälkeen tai manuaaliseen kellonaikaan viitaten automaattisesti kolme tuntia myöhemmäksi.

Ohje – Viikonpäivä



Viikonpäivänäytöstä voi valita kieleksi saksan (DE), englannin (EN), ranskan (FR), italian (IT), espanjan (SP), hollannin (DU) tai tanskan (DA).

Celsius / Fahrenheit

Paina ▲-painiketta (B4) vaihtaaksesi lämpötilänäyttöä yksiköiden °C ja °F välillä.

Herätyskello

- Paina ☼-painiketta (B3) herätysajan näyttämiseksi.
- Paina ja pidä ☼-painiketta (B3) painettuna n. kolme sekuntia näytetyn hälytyksen kellonajan asettamiseksi. Tuntinäyttö alkaa vilkkua.
- Paina ▲-painiketta (B4) tai ▼-painiketta (B5) herätysajan tunnin valitsemiseksi ja vahvista valinta painamalla ☼-painiketta (B3). Minuuttinäyttö alkaa vilkkua.
- Toista vaihe herätysajan minuuttien valitsemiseksi.
- Mikäli mitään tietoja ei syötetä 20 sekuntiin, asetustilasta poistutaan automaattisesti.
- Mikäli herätyskello laukeaa vastaavasti, hälytysymboli alkaa vilkkua ja herätysignaali kuuluu.
- Sammuuta hälytys painamalla mitä vain painiketta (paitsi "☼/ZZ"-painiketta (B1)). Muutoin hälytysääni loppuu automaattisesti kahden minuutin kuluttua.
- Hälytystä ei tarvitse aktivoida uudelleen. Se soi uudelleen 24 tunnin kuluttua asetettuna herätysaikana.

Herätyskellon aktivointi/deaktivointi

- Työnä hälytyskytkin asentoon "🔔" (B9) päivittäisen hälytyksen aktivoimiseksi. Herätystoiminnon ollessa aktivoituna näytöllä näkyy hälytysymboli „🔔“.
- Työnä hälytyskytkin asentoon „🔕“ (B9) päivittäisen hälytyksen deaktivoimiseksi. Näytössä oleva hälytysymboli „🔔“ sammuu.

Ohje – Torkkutoiminto

- Paina herätysignaalin aikana "☼/ZZ"-painiketta (B1) torkkutoiminnon aktivoimiseksi. Herätysignaali keskeytetään viideksi minuutiksi, minkä jälkeen herätysignaali laukaistaan uudelleen.
- Paina mitä vain painiketta (paitsi "☼/ZZ"-painiketta) torkkutoiminnon ja siten hälytyksen lopettamiseksi.




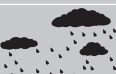


6.4 Sääennuste

- Anhand von atmosphärischen Luftdruckveränderungen und der gespeicherten Daten kann die Basisstation Angaben zu der Wetteraussicht für die kommenden 12 bis 24 Stunden machen.

Ohje – Sääennuste

Sääennuste ei ole mahdollinen käytön ensimmäisten tuntien aikana puuttuvien tietojen vuoksi. Tiedot tallennetaan vasta käytön aikana.

Sääasema näyttää sään kehityksen kahdeksan seuraavan tunnin aikana seuraavilla sääsymboleilla:

Symboli	Sää
	Aurinkoista
	Puolipilvistä
	Pilvistä
	Sateista
	Sateista
	Lumista

6.5 Lämpötilan, ilmankosteuden ja ilmanpaineen kehityssuunta




Ohje

Kehityssuunnan näyttö ei ole mahdollinen käytön ensimmäisten tuntien aikana puuttuvien tietojen vuoksi. Tiedot tallennetaan vasta käytön aikana.

Ohje

Kuten muiden mittausarvojen kohdalla, mittauksessa ilmenee tietty mittausoleranssi.

Sääasema ilmoittaa ulkotilojen lämpötilalle/ilmankosteudelle (A1/A2), sisätilojen lämpötilalle/ilmankosteudelle (A10/A8) ja ilmanpaineelle (A6) kehityssuunnan arvojen todennäköisestä muuttumisesta seuraavien tuntien aikana.

Näyttö	Kehityssuunta
	Nouseva
	Samana pysyvä
	Laskeva

Ilmanpaineen yksikkö

- Paina ja pidä "☼"-painiketta (B7) painettuna n. kolme sekuntia, kunnes ilmanpaineen mittayksikkö vilkkuu.
- Paina painiketta „▲“ (B4) ja „▼“ -painiketta (B5) valitaksesi mittayksikön "mb hPa" tai "inHg" välillä.
- Vahvista valinta valitsemalla "☼"-painikkeella (B7).

Ilmanpaineen kehitys






- Viimeisen 24 tunnin ilmanpainehistoria näytetään(A7).

6.6 Lämpötilan ja ilmankosteuden korkeimmat ja matalimmat arvot

- Perusasema tallentaa lämpötilan sekä ilmankosteuden korkeimmat ja matalimmat arvot ulkona ja sisätiloissa.
- Paina uudelleen lyhyesti MEM-painiketta (B8) valitaksesi sen hetkisen lämpötilan ja ilmankosteuden, matalimman lämpötilan ja ilmankosteuden (MIN) ja korkeimman lämpötilan ja ilmankosteuden (MAX) näytön välillä.
- Paina ja pidä MEM-painiketta (B8) painettuna n. kolme sekuntia tallennettujen korkeimpien ja matalimpien arvojen palauttamiseksi.









6.7 Mukavuusnäyttö

Perusasema näyttää seuraavat mukavuusalueet, jotka perustuvat sen hetkisen sisätilojen lämpötilan ja ilmankosteuden suhteeseen:

Näyttö (A9)	Mukavuusalue
	Erittäin miellyttävä
	Miellyttävä
	Hieman liian viileä tai lämmin / hieman liian kuiva tai kostea
	Liian kylmä tai lämmin / selkeästi liian kuiva tai kostea
	Aivan liian kylmä tai kuuma / aivan liian kuiva tai kostea

6.8 Kuun vaiheet

Perusasema näyttää sen hetkisen kuun vaiheen (A5) seuraavilla symboleilla:

Näyttö (A5)	Kuun vaihe
	Uusikuu
	Kasvava puolikuu
	Puolikuu
	Pienenevä puolikuu
	Täysikuu
	Pienenevä täysikuu
	Puolikuu
	Pienenevä puolikuu

6.9 Lämpötilahälytys

Lämpötilan ylä-/alarajan asetukset

Ohje

- Jokaiselle kanavalle ja/tai liitetylle mittausasemalle voi määrittää alemman ja ylemmän raja-arvon ja aktivoida hälytyksen.
- Huomaa, että alemman raja-arvon on oltava vähintään 1 °C / 1 °F ylemmän raja-arvon alapuolella.
- Paina ja pidä "B"-painiketta (B6) painettuna n. kaksi sekuntia.
- Lämpötilahälytyksen ylärajan symboli „▲“ alkaa vilkkumaan. Käytä „▲“ -painiketta (B4) ja „▼“ -painiketta (B5) halutun maksimilämpötilan asettamiseen. Paina uudelleen "B"-painiketta (B6) asetuksen vahvistamiseksi.
- Sen jälkeen lämpötilahälytyksen symboli „▼“ alkaa vilkkumaan. Toista syöttö alarajalle.

Lämpötilahälytyksen aktivointi

- Paina "8"-painiketta (B6) lämpötilahälytyksen aktivoimiseksi/deaktivoimiseksi. Lämpötilavaroituksen ollessa aktivoituna lämpötila-/pakkashälytyksen symboli (A3) näytetään.
- Kun lämpötila-alueen ylä-/alaraja on saavutettu, laitteesta kuuluu varoitussignaali. Näyttö "ALERTS" ja lämpötilanäyttö (A3) alkavat vilkkumaan.
- Sammuta varoitussignaali painamalla mitä tahansa painiketta.
- Mikäli lämpötila ylittää asetetun ylärajan arvon, näytössä vilkkuu lisäksi „▲“.
- Mikäli lämpötila alittaa asetetun alarajan, näytössä vilkkuu lisäksi „▼“.
- Paina "8"-painiketta (B6) näytössä näkyvien varoitusten lopettamiseksi.

6.10 Pakkashälytys

Ohje

Pakkashälytys on aktivoitu automaattisesti, kun lämpötilahälytys on aktivoitu.

- Mikäli mitattu ulkolämpötila on alueelta $-1\text{ }^{\circ}\text{C}$ - $3\text{ }^{\circ}\text{C}$, näytössä näkyy jääsymboli (A3).

6.11 Lataustoiminto

Varoitus – päätelaitteiden liittäminen

- Varmista ennen laitteen liittämistä, että se saa laturista riittävästi virtaa.
- Varmista, että liitetyn päätelaitteen teho ei ole yli 5 W.
- Noudata päätelaitteen käyttöohjetta.

Ohje

Lataustoiminto on mahdollinen vain verkkolaitekäytön aikana.

- Liitä päätelaite soveltuvalla USB-kaapelilla sääaseman USB-latausliittimeen (B11).
- Latauksen edistyminen näkyy päätelaitteessa.
- Erota päätelaite USB-latausliitännästä, kun haluat keskeyttää lataamisen ja/tai kun päätelaite on ladattu täyteen.

6.12 Taustavalaistus

- Kun "☀/zZ"-painiketta painetaan, näyttö valaistaan.
- Paristokäytössä näyttö valaistetaan n. 15 sekunnin ajaksi.

Ohje – jatkuva taustavalaistus

Eine dauerhafte Beleuchtung des Displays ist nur bei Betrieb der Basisstation über das Netzteil möglich.

7. Hoito ja huolto

- Puhdista tämä tuote ainoastaan nukkaamattomalla, kevyesti kostutetulla liinalla äläkä käytä syövyttäviä puhdistusaineita.
- Varmista, ettei tuotteen sisään pääse vettä.


Ohje

Irrota laite ehdottomasti sähköverkosta ennen puhdistusta ja silloin, kun sitä ei käytetä pitkään aikaan.

8. Vastuun rajoitus

Hama GmbH & Co KG ei vastaa millään tavalla vahingoista, jotka johtuvat epäasianmukaisesta asennuksesta tai tuotteen käytöstä tai käyttöohjeen ja/tai turvaohjeiden vastaisesta toiminnasta.

9. Tekniset tiedot

	Perusasema	Mittausasema
Virransyöttö	3,0 V, 2 AA-paristoa Verkkolaite: In: 230-240 V ~ max. 0,1 A, 50 Hz Out: 4,5 V == max. 150 mA	3,0 V, 2 AAA-paristoa Ulkolämpötilojen ollessa alle 0°C/ 32°F ulkoantureille suositellaan koon AAA litiumparistoja.
Mittausalue Lämpötila (°C)	0°C – +50°C / 32°F – +122°F	-20°C – +60°C
Ilmankosteus	20% – 95%	20% – 95%
Mittausvaiheet Lämpötila Ilmankosteus	0,1°C/ 0,2°F 1%	0,1°C 1%
Värinäyttö	Kyllä	Ei
DCF-radiokello	Kyllä	Ei
Kosteusmittari	Kyllä	Kyllä
Lämpömittari	Kyllä	Kyllä
Kehityssuunta	600 hPa/mb – 1100 hPa/mb 17.72 inHg – 32.50 inHg	Ei
Herätystoiminto	Kyllä	Ei
Maks. Mittausasemien lukumäärä		3
Kantama		≤ 60 m

10. Vaatimustenmukaisuusvakuutus

CE Hama GmbH & Co KG vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [00186380] on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

www.hama.com -> 00186380 -> Downloads.

Radiotaajuudet	433 MHz
Suurin mahdollinen lähetysteho radiotaajuuksilla	0,123 mW

Контролни елементи и индикации

- A1 Външна температура
 A2 Влажност на външния въздух
 A3 Аларма за температура и замръзване
 A4 Индикация на час и календар
 A5 Фази на Луната
 A6 Показване на атмосферно налягане
 A7 Показване на атмосферно налягане 24 часа
 A8 Влажност на въздуха в помещението
 A9 Комфортна индикация
 A10 Температура в помещението
 A11 Прогноза за времето
 A12 Символ за радиосигнал на измервателната станция
 A13 Символ за радиосигнал
- B1 Бутон "☀/Z" = осветление на дисплея, прекъсване на сигнала за събуждане
 B2 Бутон "☀" = превключване между показване на секунди и дата/настройки/потвърждаване на зададената стойност
 B3 Бутон "⌚" = настройване на часа за събуждане/ превключване час за събуждане и дата
 B4 Бутон "▲" = увеличаване на актуално настроената стойност/ смяна между °C и °F/ активиране/деактивиране на ръчното приемане на радиосигнал
 B5 Бутон "▼" = намаляване на актуално настроената стойност/извикване на стойности от отделните външни радиосензори/ръчно търсене на сигнал от измервателната станция
 B6 Бутон "⊗" = температурна аларма/настройване на границите за температурната аларма
 B7 Бутон "☀" = настройване на яркостта на дисплея (5 степени)/промяна на мерната единица на атмосферното налягане
 B8 Бутон „MEM“ = извикване на запаметената най-висока/най-ниска стойност/изтриване на стойността
 B9 Бутон ON/OFF = включване /изключване на алармата за събуждане
 B10 Букса за захранващото устройство
 B11 USB съединителна букса
 B12 Отделение за батерии
 B13 Отвор за стенен монтаж
- C1 Индикация на температурата
 C2 Индикация на влажността на въздуха
 C3 Контролна лампа за предаване на стойности
 C4 Бутон за настройка на Целзий/Фаренхайт
 C5 Бутон „TX“ = ръчно свързване с основната станция
 C6 Бутон за настройване на канал
 C7 Отделение за батерии
 C8 Отвор за стенен монтаж

Благодарим Ви, че избрахте продукт Nana. Отделете време и прочетете инструкциите и информацията. Моля, запазете инструкциите на сигурно място за бъдещи справки. Ако продавачите устройството, моля, предайте тези инструкции на новия собственик.

1. Обяснение на предупредителните символи и указания**Вниманив**

Използват се за обозначаване на указания за безопасност или за насочване на вниманието към особени опасности и рискове.

Забележка

Използват се за допълнително обозначаване на информация или важни указания.

Опасност от токов удар

Този символ предупреждава за опасност от токов удар при докосване на неизолирани части на продукта, които е възможно да се намират под високо напрежение.

2. Съдържание на опаковката

- Метеорологична станция (основна станция за използване на закрито/измервателна станция за използване на открито)
- 2 батерии AA
- Захранващо устройство
- тази инструкция за употреба

3. Забележки за безопасност

- Продуктът е предвиден за лична, нестопанска битова употреба.
- Използвайте продукта само за предвидената цел.
- Пазете продукта от замърсяване, влага и прегряване и го използвайте само в сухи помещения.
- Не използвайте продукта в непосредствена близост до отоплителни уреди, други източници на топлина или на директна слънчева светлина.
- Подобно на всички електрически продукти този продукт не бива да попада в ръцете на деца!
- Не използвайте продукта извън неговите граници на мощността, посочени в техническите данни.
- Не използвайте продукта в зони, в които не са разрешени електронни продукти.
- Не използвайте продукта във влажна среда и избягвайте водни пръски.
- Не поставяйте продукта в близост до смущаващи полета, метални рамки, компютри и телевизори и т. н. Електронните уреди и рамките на прозорците нарушават функцията на продукта.

- Не позволявайте на продукта да пада и не го излагайте на силни вибрации.
- Не правете промени в уреда. Така ще загубите право на всякакви гаранционни претенции.
- Задължително дръжте малките деца далече от опаковъчния материал, има опасност от задушаване.
- Изхвърлете опаковъчния материал веднага съгласно действащите на място разпоредби за изхвърляне на отпадъци.

Опасност от токов удар



- Не разглобявайте продукта и при повреда спрете да го използвате.
- Не използвайте продукта, ако са повредени АС адаптерът, кабелът на адаптера или мрежовото захранване.
- Не се опитвайте сами да извършвате поддръжка или ремонт на уреда. При нужда от техническа поддръжка се обръщайте към компетентните специалисти.

Вниманив – Батерии



- Задължително внимавайте за правилното разположение на полюсите (надписи + и -) на батериите и ги поставете по съответния начин. При неспазване има опасност от изтичане или експлозия на батериите.
- Използвайте само акумулатори (или батерии), които съответстват на посочения тип.
- Преди поставяне на батериите почистете контактите на батериите и насрещните контакти.
- Не разрешавайте на децата да сменят батерии без надзор.
- Не смесвайте стари и нови батерии и батерии от различен тип или производител.
- Махайте батериите от продукти, които не се използват по-дълго време. (освен ако те се поддържат в готовност за спешни случаи)
- Не свързвайте батериите накъсо.
- Не зареждайте батериите.
- Не хвърляйте батериите в огън.
- Съхранявайте батериите, недостъпни за деца.
- Батериите никога не бива да бъдат отваряни, повредени, гьлтани или изхвърляни в природата. Те могат да съдържат тежки метали, които са отровни или опасни за околната среда.
- Махнете от продукта и незабавно изхвърлете изхабените батерии.
- Избягвайте съхранение, зареждане и употреба при екстремни температури.

4. Пускане в експлоатация

Забележка



Имайте предвид, че при пускане в експлоатация винаги първо се поставят батериите в измервателната станция, а след това в основната станция.

4.1 Поставяне на батерии/електрозахранване

Измервателна станция

- Отстранете предпазното фолио от дисплея.
- Отворете отделението за батериите (С7) и отстранете изолиращата лента.
- След това затворете капака на отделението за батериите.

Основна станция



Вниманив

- Пускайте продукта да работи само в разрешен за целта контакт. Контактът трябва да се намира в близост до продукта и да е лесно достъпен
- Разединете продукта от мрежата посредством бутон за включване/изключване - ако няма такъв, дръпнете мрежовия кабел от контакта.
- При използване на разклонител внимавайте включените консуматори да не превишават допустимата обща консумирана мощност.
- Изключвайте продукта от мрежата, когато не го използвате по-продължително време.
- Отстранете предпазното фолио от дисплея.
- Включете захранващото устройство към буксата (В10) на гърба на основната станция.
- Свържете мрежовия кабел на метеорологичната станция с правилно монтиран контакт.
- Алтернативно, отворете отделението за батерии (В12), поставете две батерии ААА, като спазвате поляритета, и след това затворете капака на отделението за батерии.

Забележка



Ако батериите са поставени правилно и сте свързали захранващото устройство със станцията, основната станция автоматично преминава на външно захранване с ток.


4.2 Смяна на батериите

Забележка – Смяна на батериите




- Имайте предвид, че след всяка смяна на батериите измервателната и основната станция трябва да се синхронизират.
- За целта извадете батериите от другата станция и ги поставете отново или при необходимост сменете и тях.

Измервателна станция

- Когато се покаже символът , заменете двете батерии AAA на измервателната станция с 2 нови батерии.
- Отворете отделението за батериите (C7), извадете и изхвърлете изтощените батерии и поставете две нови батерии AA, като спазвате поляритета. След това затворете капака на отделението за батериите

Основна станция

- Когато се покаже символът , заменете двете батерии AAA на основната станция с 2 нови батерии.
- Отворете отделението за батериите (B12), изхвърлете изтощените батерии и поставете две нови батерии AA, като спазвате поляритета. След това затворете капака на отделението за батериите.

5. Монтаж

Забележка – Монтаж



- Препоръчва се първоначално да разположите основната и измервателната станция на местата за монтаж, без да ги монтирате, и да приемете всички настройки, както е описано в точка **6. Експлоатация**.
- Монтирайте станцията/ите едва след правилна настройка и осигуряване на стабилна радиовръзка.

Забележка



- На открито обхващат на радиосигнала между измервателната и основната станция достига до 50 м.
- Преди монтажа обърнете внимание радиосигналът да не се смущава от сигнали или препятствия, като сгради, дървета, автомобили, електрически далекопроводи и др.
- Преди окончателния монтаж се уверете, че между избраните места за монтаж има достатъчно добро приемане.
- При монтажа на измервателната станция внимавайте да я позиционирате така, че да е защитена от пряка слънчева светлина и дъжд.
- Международният стандарт за височината на измерване на температурата на въздуха е 1,25 м (4 фута) над земята.

Вниманив



- За монтажа върху предвидената стена си набавете специален или пригоден монтажен материал от специализираните магазини.
- Уверете се, че за монтажа не се използват дефектни или повредени части.
- Никога не прилагайте сила при монтажа. Това може да повреди продукта.

Вниманив



- Преди монтажа задължително проверете пригодността на предвидената стена за теглото, което ще бъде монтирано, и се уверете, че на мястото на монтажа в стената не преминават електрически кабели, водопроводи, газопроводи или други тръбопроводи.
- Не монтирайте продукта на места, на които може да стоят хора.

5.1 Основна станция

- Разположете основната станция с помощта на опорния крак върху равна повърхност.
- По желание може да монтирате основната станция на стена, като използвате отвора (B13) на задната страна.

5.2 Измервателна станция

- Може също така да поставите измервателната станция на открито върху равна повърхност.
- Препоръчва се измервателната станция да бъде здраво монтирана на външна стена (C8).
- Закрепете дюбел, винт, пирон и др. на предвидената за това стена.
- Закачете за него основната/измервателната станция чрез предназначения за това отвор (B13/C8).

6. Експлоатация

Забележка – Въвеждане на стойности



Дръжте натиснат бутона ▲ (B4) или бутона ▼ (B5), за да избирате стойностите по-бързо.

6.1 Свързване с измервателната станция

- След поставянето на батериите основната станция автоматично търси и установява първоначална връзка с измервателната станция.

Забележка



- Първоначалното установяване на връзка продължава около 3 минути.
- По време на установяването на връзка символът за радио на измервателната станция (A12) мига.
- Не предприемайте никакво действие на бутони през това време! В противен случай могат да възникнат грешки и неточности в стойностите и тяхното предаване.
- Процесът е приключил, когато се покажат данните от вътрешното и външното измерване (A1/A2/A8/A10).
- Ако отново не бъде приет сигнал от измервателната станция, натиснете и задръжте натиснат бутона ▼ (B5) за около 3 секунди, за да стартирате ръчното търсене на сигнал.

Забележка – липса на предаване на измерените стойности



- В отделни случаи поради смущения в сигнала – напр. вследствие на Wi-Fi мрежа, компютър, телевизор и др. – може да се случи така, че предаването на измерени стойности между основната и измервателната станция да е неуспешно.
- В този случай синхронизирайте отново станциите, като извадите за кратко и поставите обратно батериите на двете станции.
- Ако след това измерените стойности отново не се предават, сменете батериите с нови.
- Може да изберете ново място за монтаж на основната станция, за да избегнете в бъдеще възможни смущаващи сигнали.

6.2 Избор на канал/допълнителни измервателни станции

Забележка



В допълнение към доставената измервателна станция може да инсталирате още две измервателни станции. При това внимавайте да настроите един и същи канал за основната и съответната измервателна станция.

- Натиснете повторно бутон ▼ (B5), за да настроите същия канал като на съответната измервателна станция. Показва се канал 1, 2 или 3.
- Ако се покаже символът ☁, метеорологичната станция сменя на всеки 5 секунди автоматично индикацията на канала.

6.3 Основни настройки и ръчно настройване

Автоматично настройване по DCF сигнал

- След първото включване на основната станция и успешно предаване между основната и измервателната станция часовникът автоматично започва търсене на DCF сигнала. По време на процеса на търсене символът за радиосигнал (A13) мига.

Индикация	Търсене на DCF сигнал
Мигаща индикация	Активно
Непрекъсната индикация	Успешно – сигналът се приема
Без индикация	Неактивно

- Ако отново не бъде приет сигнал, натиснете и задръжте натиснат бутон ▲ (B4) за около 3 секунди, за да стартирате ръчното търсене на DCF сигнал. Символът за радиосигнал (A13) започва да мига.

Забележка – Настройване на часа



- Процесът на търсене продължава около 7 минути. Ако е неуспешно, търсенето се прекратява и се повтаря в началото на следващия пълен час. Символът за радиосигнал (A13) изгасва.
- През това време може да предприемете ръчна настройка на часа и датата.
- Часовникът автоматично продължава да търси ежедневно (между 01:00 и 05:00 часа) DCF сигнал. При успешно приемане на сигнал се записват ръчно настроените дата и час.
- Натиснете и задръжте отново натиснат бутон ▲ (B4) за около 3 секунди, за да прекратите процеса на ръчно търсене.

Забележка – Лятно часово време



Часът автоматично се пренастройва на лятно часово време. Докато лятното часово време е активирано, на дисплея се показва **DTS**.

(Ръчни) настройки

- Натиснете бутона ☼ (B2), за да смените между дата и индикация на секунди.
- Натиснете и задръжте натиснат бутон ☼ (B2) за около 3 секунди, за да предприемете последователно следните настройки:
 - 12/24-часов формат
 - Часова зона
 - Час
 - Минута
 - Индикация на месец и дата
 - Година
 - Месец
 - Ден
 - Език
 - Ден от седмицата
- Изберете отделните стойности чрез натискане на бутон ▲ (B4) или бутон ▼ (B5) и потвърдете съответния избор чрез натискане на бутон ☼ (B2).
- Натиснете направо бутон ☼ (B2), за да приемете и прескочите показаната стойност на настройката.
- Ако в продължение на 20 секунди не последва въвеждане, режимът за настройване се напуска автоматично.

Забележка – Часова зона



- DCF сигналът може да се приеме на отдалечени места, но винаги съответства на централноевропейското време за Германия. Затова в държави в различна часова зона имайте предвид часовата разлика.
- Ако се намирате в Москва, там времето е с 3 часа напред в сравнение с Германия. Затова при часовата зона настройте +3. Тогава след приемане на DCF сигнал, съответно спрямо ръчно настроения час, часовникът автоматично се измества с 3 часа напред.

Забележка – Ден от седмицата



За показване на дните от седмицата можете да изберете от езиците немски (GE), английски (EN), френски (FR), италиански (IT), испански (SP), нидерландски (DU) или датски (DA).

Целзий/Фаренхайт

Натиснете бутона ▲ (B4), за да превключите индикацията за температура между °C и °F.

Будилник

- Натиснете бутона ☼ (B3), за да се покаже часът за събуждане.
- Натиснете и задръжте натиснат бутона ☼ (B3) за около 3 секунди, за да настроите времето за събуждане на показаната аларма. Индикацията на часа започва да мига.
- Натиснете бутона ▲ (B4) или бутона ▼ (B5), за да изберете часа на събуждане, и потвърдете избора си чрез натискане на бутона ☼ (B3). Индикацията за минутите започва да мига.
- Повторете същите стъпки за настройването на минутите на събуждане.
- Ако в продължение на 20 секунди не последва въвеждане, режимът за настройване се напуска автоматично.
- Ако будилникът се задейства, символът „Аларма“ започва да мига и се чува сигнал за събуждане.
- Натиснете произволен бутон (с изключение на бутона “☼/Z” (B1)), за да спрете алармата. В противен случай тя ще спре автоматично след 2 минути.
- Алармата не трябва да се активира наново. Тя прозвучава наново след 24 часа в зададеното време за събуждане.

Активиране/деактивиране на будилника

- За да активирате дневната аларма, преместете превключвателя Alarm на позиция “☼” (B9). При активирана функция за аларма на дисплея се показва символът за аларма “☼”.
- За да деактивирате дневната аларма, преместете превключвателя Alarm на позиция “☼” (B9). Символът за аларма “☼” на дисплея изгасва.

Забележка – Функция „Дрямка“



- По време на сигнала за събуждане натиснете бутона “☼/Z” (B1), за да активирате функцията „Дрямка“. Сигналят за събуждане прекъсва за 5 минути и след това се задейства отново.
- Натиснете произволен бутон (с изключение на бутона “☼/Z” (B1)), за да прекратите функцията „Дрямка“, а с това и алармата.

6.4 Прогноза за времето

- Въз основа на промени в атмосферното налягане и на запаменни данни основната станция може да даде предварителна информация за времето през следващите 12–24 часа.

Забележка – Прогноза за времето



В първите няколко часа от експлоатацията прогнозата за времето е невъзможна поради липсата на данни, които се запамятват едва в хода на експлоатацията.

Метеорологичната станция показва прогнозата за времето в следващите 8 часа чрез следните символи:

Символ	Време
	Слънчево
	Частична облачност
	Облачно
	Дъждовно
	много дъждовно
	снежно

6.5 Тенденция в развитието на температурата, влажността на въздуха и атмосферното налягане

Забележка






В първите няколко часа от експлоатацията показването на тенденцията не е възможно поради липсата на данни, които се запамятват едва в хода на експлоатацията.

Забележка



Всички измерени стойности подлежат на определен толеранс на измерване.

Метеорологичната станция показва тенденция за външната температура/влажност на въздуха (A1/A2), температура на помещението/влажност на въздуха (A10/A8), атмосферното налягане (A6) и как тези стойности е вероятно да се развият в следващите часове.

Индикация	Тенденция
	Повишение
	Без промяна
	Понижение

Мерна единица атмосферно налягане

- Натиснете и задръжте бутона „*“ (B7) за около 3 секунди, докато мерната единица за атмосферно налягане мига.
- Натиснете бутона „▲“ (B4) и „▼“ (B5), за да изберете между мерна единица „mb hPa“ или „inHg“.
- Потвърдете избора с бутона „*“ (B7).

Развитие на атмосферното налягане

- Показва се хронологията на атмосферното налягане на последните 24 часа (A7).

6.6 Най-високи и най-ниски стойности на температурата и влажността на въздуха

- Основната станция автоматично съхранява най-високите и най-ниските стойности на температурата и влажността на въздуха навън и в помещението.
- Натискайте последователно кратко бутона MEM (B8) (24), за да сменяте между индикацията на актуална температура и влажност на въздуха, най-ниската температура и влажност на въздуха (MIN) и най-високата температура и влажност на въздуха (MAX).
- Натиснете и задръжте натиснат бутона MEM (B8) за около 3 секунди, за да нулирате запаметените най-високи и най-ниски стойности.



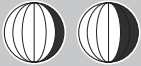


6.7 Комфортна индикация

Основната станция показва диапазони на комфорт, базирани върху отношението между актуалните температура и влажност на въздуха в помещението:

Индикация (A9)	Диапазон на комфорт
	Много приятно
	Приятно
	Малко хладно или топло/ Малко сухо или влажно
	Прекалено студено или топло/ Значително сухо или влажно
	Много студено или горещо/ Много сухо или влажно

6.8 Фази на Луната

Основната станция ви показва актуалната за деня фаза на Луната (A5) чрез следните символи:

Индикация (A5)	Фаза на Луната
	Новолуние
	Нарастващ полумесец
	Полумесец
	Нарастващо пълнолуние
	Пълнолуние
	Отминаващо пълнолуние
	Полумесец
	Отминаващ полумесец

6.9 Температурна аларма

Настройки горна/долна граница на температурата

Забележка

- Можете да зададете долна или горна гранична стойност за всеки канал, съответно за всяка свързана измервателна станция, и да активирате алармата.
- Имайте предвид, че долната гранична стойност трябва да е минимум 1° C / 1° F под горната гранична стойност.
- Натиснете и задръжте натиснат за около 2 секунди бутона „⚙“ (B6).
- Символът за горна граница на температурата за аларма „▲“ започва да мига. Използвайте бутона „▲“ (B4) и „▼“ (B5), за да настроите желаната максимална температура. Натиснете отново бутона „⚙“ (B6), за да потвърдите вашата настройка.
- След това символът за долна граница на алармата за температурата „▼“ започва да мига. Повторете процедурата за въвеждане за долната граница.

Активиране на алармата за температура

- Натиснете бутона "⚡" (B6), за да активирате/деактивирате алармата за температура. При активирано предупреждение за температура се показва символът на алармата за температура/скреж (A3).
- При достигната на горна/долна граница на температурния диапазон се чува предупредителен сигнал. Индикацията „ALERTS“ и температурната индикация (A3) започват да мигат.
- Натиснете произволен бутон, за да прекратите предупредителния сигнал.
- Ако температурата се покачи над стойността за горна граница, в дисплея мига допълнително „▲“.
- Ако температурата спадне под стойността за долна граница, в дисплея мига допълнително „▼“.
- Натиснете бутона "⚡" (B6), за да прекратите предупредителната индикация в дисплея.

6.10 Аларма за скреж

Забележка



Алармата за слана е активирана автоматично, когато е активирана температурата за аларма.

- Ако измерената външна температура е в диапазон от -1°C до 3°C , на дисплея се показва символът за скреж (A3).

6.11 Функция за зареждане

Вниманив – Свързване на крайни устройства



- Преди да свържете крайно устройство, проверете дали същото може да бъде снабдено с достатъчно мощност от захранващото устройство.
- Уверете се, че мощността на включеното крайно устройство не надвишава 5 W.
- Спазвайте указанията в упътването за обслужване на вашето крайно устройство.

Забележка



Функцията за зареждане е възможна само при работа със захранващото устройство.

- Свържете крайното си устройство с помощта на подходящ USB кабел с USB буksа за зареждане (B11) на метеорологичната станция.
- Степента на зареждане се показва в устройството ви.
- Откачете устройството от USB буксата за зареждане, ако искате да прекратите зареждането или когато устройството е напълно заредено.

6.12 Фоново осветление

- Натиснете бутон "⚡/Z" (B1), за да светне дисплеят.
- При работа на батерии, дисплеят се осветява в продължение на около 15 секунди.

Забележка – постоянно фоново осветление



Постоянно осветление на дисплея е възможно само при експлоатация на основната станция чрез захранване от електрическата мрежа.

7. Техническо обслужване и поддръжка

- Почиствайте този продукт само с леко навлажнена кърпа, която не пуска власинки, и не използвайте агресивни почистващи препарати.
- Внимавайте да не попада вода в продукта.

Забележка




Откачете устройството от електрическата мрежа преди почистване, и както и ако не го използвате продължително време.

8. Изключване на гаранция

Хама ГмбХ & Ко. КГ не поема никаква отговорност или гаранция за повреди в резултат на неправилна инсталация, монтаж и неправилна употреба на продукта или неспазване на упътването за обслужване и/или инструкциите за безопасност.

9. Технически данни

	Основна станция	Измервателна станция
Електрозахранване	3,0 V, 2 батерии AA Захранващо устройство: Вход: 230–240 V ~ макс. 0,1 A, 50 Hz Изход: 4,5 V \approx макс. 150 mA	3,0 V, 2 батерии AAA При външни температури под 0°C/32°F за външните датчици се препоръчват литиеви батерии с размер AAA.
Диапазон Температура (°C) Влажност на въздуха	0°C – +50°C / 32°F – +122°F 20% – 95%	-20°C – +60°C 20% – 95%
Стъпки на измерване Температура Влажност на въздуха	0,1°C/ 0,2°F 1%	0,1°C 1%
Цветен дисплей	Да	Не
DCF радиочасовник	Да	Не
Хигрометър	Да	Да
Термометър	Да	Да
Барометър	600 hPa/mb – 1100 hPa/mb 17.72 inHg – 32.50 inHg	Не
Функция „Събуждане“	Да	Не
Макс. Брой измервателни станции	3	
Обхват	≤ 60 m	

10. Декларация за съответствие

CE С настоящото Hama GmbH & Co KG декларира, че типът радиосистема [00186380] съответства на основните изисквания на директива 2014/53/ЕО. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е на разположение на следния интернет адрес: www.hama.com -> 00186380 -> Downloads.

Радиочестотен диапазон / Радиочестотни диапазони	433 MHz
Излъчена максимална мощност на предаване	0,123 mW

hama®

Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim / Germany

Service & Support

🌐 www.hama.com

☎ +49 9091 502-115

D

GB



All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

00186380/07.19